

зала
никафтъ
полка

7
35
9 № 206

3728 X110572

НАЧАТКИ
ХРИСТИАНСКАГО ПРАВОСЛАВНАГО
УЧЕНІЯ

ХРИСТОС ВЫЛӨ ВЕСКЫДА ЕСКЫНЫ ВЕЛӨДӨМЛӨН ПОНДАНЫС

На зырянскій языкъ перевела В. И. ЗАБОВА

ПЕРЕВОДЪ ИСПРАВЛЕНЪ Г. С. ЛЫТКИНЫМЪ

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
СУНОДАЛЬНАЯ ТИПОГРАФІЯ
1900

Съ разрѣшенія Святѣйшаго Правительствующаго Синода.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

I. Краткая священная исторія.

	СТР.
О сотвореніи міра	1
О блаженномъ состояніи первыхъ человѣковъ	5
О грѣхѣ, смерти и надеждѣ избавленія	8
О родѣ человѣческомъ до потопа	12
О потоцѣ	15
О родѣ человѣческомъ послѣ потопа и о происхожденіи народовъ	17
О Авраамѣ и прочихъ патриархахъ народа еврейскаго	20
О пребываніи евреевъ въ Египтѣ	25
О законѣ, преданіи и священномъ писаніи	32
О странствованіи евреевъ въ пустынь и о вступленіи въ землю обѣтованную	38
О судіяхъ евреевъ	42
О царяхъ у евреевъ	45
О пророкахъ	50
О вавилонскомъ плѣненіи іудеевъ	57
О временахъ седмицъ Даніиловыхъ	61
О предтечѣ Христовомъ Іоаннѣ	64
О благовѣщеніи Пресвятыя Дѣвы	66
О рождествѣ Христовомъ	69
О обрѣзаніи Господнемъ	71
О срѣтеніи Господнемъ	72
О поклоненіи волхвовъ и избіеніи младенцевъ	74
О крещеніи Господнемъ	76
О проповѣди Христовой	78
О Апостолахъ	80

	СТР.
О молитвѣ Господней	81
О притчахъ Господнихъ	83
О чудесахъ Христовыхъ	85
О преображеніи Господнемъ	86
О воскресеніи Лазаря	89
О входѣ Господнемъ въ Иерусалимъ	90
О Іудѣ предателѣ	92
О тайной вечери	94
О страданіяхъ и смерти Господа нашего Іисуса Христа	97
О великой субботѣ	102
О воскресеніи Христовомъ	104
О вознесеніи Господнемъ	107
О сошествіи Святаго Духа	108
О дѣяніяхъ святыхъ Апостоловъ	111
О священномъ писаніи новаго заветѣа	115
Дополненіе къ исторіи священной изъ церковной	118

II. Краткій христіанскій православный катихизисъ.

О Символѣ вѣры	124
О молитвѣ Господней	148
О краткихъ молитвахъ и молитвенныхъ знаменіяхъ	158
О заповѣдяхъ Божіихъ	161



КРАТКАЯ СВЯЩЕННАЯ ИСТОРИЯ.

ВЕЖА ВӨЛЛӨМЖАС ЖЫЛЫС

ДЖЕҢЫД ГІЖӨД.

УРОКЪ ПЕРВЫЙ.

О сотвореніи міра.

Единъ Богъ, во Святой Троицѣ покланяемый, есть вѣченъ, то есть, не имѣеть ни начала, ни конца Своего бытія, но всегда былъ, есть и будетъ.

Кромѣ Бога все имѣеть начало. Богъ *сотворилъ* все изъ ничею.

Богъ не имѣлъ нужды ни въ какой твари, поелику Самъ въ Себѣ всегда былъ и есть совершенно доволенъ и блаженъ; а сотворилъ все единственно *по благодати* Своей, чтобы твари получили отъ Него столько добра, сколько принять могутъ, и радовались и блаженствовали.

МЕДВОДЗА ВЕЛОДОМ.

Мујугыд керөм жылыс.

Өтi Ген, Кодлы Вежа Куимаын (Троицаын) журбітам, ем немја, мөдногөн шуны, Сы вылөмыслөн пондөмыс, помасөмыс абу, быдырјы Сыө вөлы, ем сөсө лоас.

Јен кыназы, быдторлөн ем пондөмыс. Јен быдтор керыс абуыс.

Јенлөн коланторыс ез вөл кучөмкө керөмын, сы понда мыј быдырјы Сыө вөлы Ачыс Аснас, ем тырмөма, ем мајбыра; быдтор-нө керыс сөмын Аслас бурлуныс понда, мед-нө керөмјасыс Сысаң боөтысны сымында бур, мыјмында вермөны боөтысны, сөсө гажөдчысны, мајбыра олысны.

В. Кто называется *отч-
нымъ*?

О. Тотъ, кто не имѣеть ни начала, ни конца, но всегда былъ, есть и будетъ.

В. Вѣченъ ли мiръ?

О. Нѣтъ. Онъ получилъ начало.

В. Отъ кого мiръ получилъ начало?

О. Отъ Бога.

В. Изъ чего Богъ сотворилъ мiръ?

О. Изъ ничего.

В. Какимъ образомъ Богъ сотворилъ мiръ?

О. Словомъ Своимъ; ибо Онъ всемогущъ.

В. По какой причинѣ Богъ сотворилъ мiръ?

О. По благодти Своей, чтобы твари получили отъ Него столько добра, сколько принять могутъ, и радовались и блаженствовали.

В. Въ какомъ порядкѣ Богъ сотворилъ мiръ?

О. Въ началѣ Богъ сотворилъ небо и землю неустроенныя, и далъ имъ устройство въ шесть дней.

В. Что сотворилъ Богъ въ первый день?

О. Свѣтъ.

В. Что сотворилъ Богъ во второй день?

О. Твердь, или видимое небо.

Ю. Код шусö немјаöv?

В. Сыö, кодiön абу пондöм-
ыс, абу помасöмыс, код-нö
нем вöлы, нем ем, нем лoас.

Ю. Мужугыд немја-ö?

В. Абу. Сыiön пондöмыс
вöлы.

Ю. Мужугыд пондöмсö код-
сай бостыс?

В. Женсай.

Ю. Жен керыс мужугыдсö мы-
жыс?

В. Абуыс.

Ю. Кучöм самöн Жен керыс
мужугыдсö?

В. Ас Кылнас, сыпонда мыж
Сыö ем быдторвермыс.

Ю. Жен керыс мужугыд мыж
понда?

В. Ас бурлуныс понда, мед-
нö керöмжасыс боствасы Сысай
сымында бур, мыжмында вер-
масы боствыны, гажöдчасны
сесса мажбыра оласны.

Ю. Жен керыс мужугыдсö ку-
чöм бöрсöдын?

В. Медводзын Жен керыс вы-
лысвыл сесса му, коджас абу-
лöсöдöма вöлыны, сесса лöсö-
дöмсö сетыс најалы квайт лунö.

Ю. Жен мыж керыс медводза
лунö?

В. Жугыд.

Ю. Жен мыж керыс мöд луно?

В. Тыдалач вылысвыл.

В. Что въ третій день?

О. Въ третій день Богъ отдѣлялъ воду отъ земли, и повелѣлъ землѣ произвести растенія.

В. Что создалъ Богъ въ четвёртый день?

О. Солнце, луну и звѣзды.

В. Что въ пятый?

О. Рыбъ и птицъ.

В. Что въ шестый?

О. Животныхъ земныхъ, и человѣка.

В. Какимъ образомъ Богъ создалъ человѣка?

О. Богъ создалъ тѣло человѣка изъ земли, и вдунулъ въ него душу безсмертную.

В. Что сдѣлалъ Богъ въ седьмой день?

О. Почилъ отъ всѣхъ дѣлъ Своихъ.

В. Чѣмъ отличалъ Богъ седьмой день отъ прочихъ?

О. Освятилъ его, то есть, учредилъ такъ, чтобы человѣкъ посвящалъ седьмой день особенно на служеніе Богу.

В. Познаніе того, что Богъ сотворилъ міръ и человѣка, къ чему должно насъ вести?

О. Къ тому, чтобы Бога, Творца нашего, почитать, любить, благодарить и прославлять.

Ју. Мыј којмѡд лунѡ?

В. Којмѡд лунѡ Јен торјѡдыс ва мусай, сеѣса чѡктыс мулы артмѡдны быдманторјас.

Ју. Јен мыј вѡчыс нѡлѡд лунѡ?

В. Шонлы, тѡлыѣ сеѣса кодзудјас.

Ју. Мыј витѡд лунѡ?

В. Черјасѡс, каяјасѡс.

Ју. Мыј квајтѡд лунѡ?

В. Мувылса олысјасѡс сеѣса мортѡс.

Ју. Јен вѡчыс мортѡс кучѡм ѣамѡн?

В. Јен вѡчыс морт шојсѡ муыѣ, сеѣса пѡлыштыс сы пычкѡ култѡм лол.

Ју. Јен мыј уджалыс ѣізімѡд лунѡ?

В. Аслас быд удјасѣай шојтчыѣсыс.

Ју. Сізімѡд лунсѡ мукѡдјасѣай Јен мыјѡн насјѡдыс?

В. Вежѡдыс, мѡдногѡн шуны, вѡчыс сыдз, мед-нѡ сізімѡд лунсѡ морт пуктас зелджык Јенлы кесјалѡм вылѡ.

Ју. Тѡдѡмыс, мыј Јен керыс мујугыдсѡ сеѣса мортѡс, мійанѡс клтѡ колѡ воѡдны?

В. Сетѡ, мед-нѡ мійанѡс Керыѣ Јенмѡс бурылдѡпуктыны, мусаалны, бурѡн казтыны, ніймѡдны.

УРОКЪ ВТОРЫЙ.

МӨД ВЕЛӨДӨМ.

О блаженномъ состояніи
первыхъ человѣковъ.

Первому человѣку было имя
Адамъ, а первой женѣ Ева.

Богъ сотворилъ Еву изъ ре-
бра, которое взялъ у Адама во
время сна.

Человѣки сотворены *по обра-
зу и по подобію Божию*. Образъ
Божій не въ тѣлѣ, потому что
Богъ безтѣлесенъ, но въ душѣ,
чистомъ умѣ и святой волѣ.

Адамъ и Ева жили въ раю,
въ прекрасномъ саду, который
не человѣческими руками на-
саженъ былъ, но пригото-
вленъ для нихъ отъ Бога.

И рай, и всю землю, и все
твари земныя Богъ отдалъ во
власть человѣкамъ.

Превосходнѣйшее изъ деревь
райскихъ было древо жизни;
человѣки, питаясь плодами его,
не должны были умирать и тѣ-
ломъ.

Адамъ и Ева не имѣли нужды
въ одеждѣ; потому что въ воз-
духѣ не было ничего вреднаго
и разрушительнаго для тѣла, и
потому что тѣла ихъ были не-
тлѣнны и чисты, а потому и
не нужно было покрывать
оныя.

Медводза мортјаслөн мај-
быра олөм јылыс.

Медводза мортлөн һимыс вө-
лы Адам, медводза ейлөн Ева.

Јен вочыс Еваөс ордлыыс,
кодөс Адамлыс бостыс узан
дырјыыс.

Мортјас вөчөмаөс Јен ты-
дөслун сөрты, Јен кодлун
сөрты. Јен тыдөслуныс абу
шојын, сыпондамыј Јен шојтөм,
сөмын долын, сөстөм мылкы-
лын, века колөмын.

Адам Евакөд олысны долыд-
һын, мича вөрын, коды пуктөма
вөлы абу морткйөн, Јенсай-нө
лөсөдөма вөлы најалы.

Долыдһсө, быдса мусө, быд
муылса олысјассө Јен сетыс
мортјаслы кјулас.

Долыдһса ну шөрыс медшаһ
ну вөлы олан ну; мортјас, код-
јас вердчысны сы вотөсөн, шој-
нас куллыны ез колны.

Адамлы, Евалы паскөмын ко-
лөмыс ез вөл; сыпонда мыј сы-
нөдын шојлы кучөм-кө омөл,
сисмөдан ез вөл, сыпонда мыј
најалөн шојыс сисмытөм, сө-
стөм вөлысны, најаөс велтјөдны
ез колны.

Должность чело́вѣка была познавать и любить Бога, и въ семь наипаче состояло его блаженство.

Богъ повелѣлъ ему также воздѣлывать и хранить рай: и запрети́лъ вкушать плодъ одного только древа, которое называлось *древо познанія добра и зла*; съ тѣмъ, что если вкуситъ онаго, то смертію умретъ.

Пзъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Какъ назывались первый чело́вѣкъ и первая жена?

О. Адамъ и Ева.

В. Какъ сотворилъ Богъ Еву?

О. Богъ сотворилъ Еву изъ ребра, которое взялъ у Адама во время сна его.

В. Чѣмъ особенно отличаются чело́вѣки отъ прочихъ видовъ тварей?

О. Тѣмъ, что они сотворены по образу и по подобію Божию.

В. Образъ Божій въ тѣлѣ или душѣ?

О. Образъ Божій не въ тѣлѣ, потому что Богъ безгѣлесенъ, но въ душѣ.

В. Въ чемъ собственно состоитъ образъ Божій?

О. Въ чистомъ умѣ и святой волѣ.

Мортлөн артыс вѣлы Женмѣс тѣдны, мусаалны, сыын зелджык вѣлы сылөн мајбырлуныс.

Жен бара чѣктыс сылы вѣчыны, видзыны долыдинсѣ, сылы ѳлѣдыс вотѣе сѣжны сѣмын ѳтѣ пулыс, коды шусыс бурѣс, омѣлѣс тѣдмалан ну, меднѣ, кодыр сыѣс сѣяс, кулѣмѣн кулас.

Јуалѣмѣн, вѣашуѣмѣн велѣдѣмсѣ вѣстѣм.

Ју. Кыдз шусысны медводза морт, медводза еѣ?

В. Адам, Ева.

Ју. Кыдз Жен вѣчыс Еваѣсѣ?

В. Жен вѣчыс Еваѣс ордыныс, кодѣс Адамныс бѣстыс, узандырјыныс.

Ју. Мыјѣн мортјас зелджык пасјысѣоны мукѣд мувылса олысјассай?

В. Сылѣн, мыј наја вѣчѣмаѣс Жен тыдѣслун сѣрты, Жен кодлун сѣрты.

Ју. Жен тыдѣслун ем шојын-ѣ, лолын-ѣ?

В. Жен тыдѣслун абу шојын, сыпѣнда мыј Жен ем шојтѣм, сѣмын лолын.

Ју. Жен тыдѣслуныс мыјын ем?

В. Сѣстѣм мылкыдын, вежа колѣмын.

В. Гдѣ жили Адамъ и Ева?

О. Въ раю.

В. Что такое рай?

О. Прекрасный садъ, который не человѣческими руками насажденъ былъ, но пригото-вленъ человѣкамъ отъ Бога.

В. Что далъ Богъ во власть человѣкамъ?

О. Рай, и всю землю, и всѣ твари земныя.

В. Какое было превосходнѣйшее изъ дровъ райскихъ?

О. Древо жизни.

В. Почему оно называется древомъ жизни?

О. Потому что человѣки, питаеясь плодами его, не должны были умирать и тѣломъ.

В. Адамъ и Ева въ раю носили ль одежду?

О. Нѣтъ, они не имѣли нужды въ одеждѣ.

В. Почему?

О. Потому что въ воздухѣ не было ничего вреднаго для тѣла, и потому что тѣла ихъ были нетлѣнны и чисты, а потому не нужно было покрывать оныя.

В. Какая была должность человека въ раю?

О. Познавать и любить Бога.

В. Что еще повелѣлъ Богъ человеку?

О. Воздѣлывать и хранить рай.

Ју. Адам Евакод кытѳн олысны?

В. Дольдыныи.

Ју. Мыј ем сечѳм долыдѳн?

В. Мѳча вѳр, коды пунктѳма вѳлы абу морт кѳн, Јенсай-нѳ лѳссѳдѳма вѳлы нажалы.

Ју. Мыј Јен сетыс мортјаслы кѳулас?

В. Дольдѳн, быдса му, быд мувылса олысјасѳс.

Ју. Дольдѳнса пу шѳрыс кучѳм пу медшай вѳлы?

В. Оланпу.

Ју. Мыјпонда сыѳ шусѳ оланпуѳн?

В. Сыпонда мыј мортјас, кодјас сы вотѳсѳн вердѳсны, ез колны куллыны шѳјнас.

Ју. Адам Евакод долыдыныи паскѳм поллысны-ѳ?

В. Ез; нажалѳн коланторыс паскѳмыи ез вѳллы.

Ју. Мыјпонда?

В. Сыпонда мыј сынѳдын шојлы кучѳм-кѳ омѳл, сѳсмѳдан ез вѳл, сыпонда мыј нажалѳн шојыс сѳсмытѳм, сѳстѳм вѳлысны, најаѳс велтѳдны ез коллы.

Ју. Дольдыныи мортлѳн кучѳм артыс вѳлы?

В. Јенмѳс тѳдны, мусаалны.

Ју. Мыј бара Јен чѳктыс мортлы?

В. Дольдѳн вѳчны, вѳдны.

Б. Что запретилъ Богъ чело-
вѣку въ раю?

О. Запретилъ вкушать плодъ
древа познанія добра и зла.

В. Что угрожало чело-
вѣку, если вкусить плода познанія
добра и зла?

О. То, что онъ умретъ смер-
ттю.

УРОКЪ ТРЕТІЙ.

О грѣхѣ, смерти и на-
деждѣ избавленія.

Прежде видимой и разумной
твари, то есть чело-
вѣка, Богъ сотворилъ невидимую разумную
тварь, духовъ, которые назы-
ваются *Ангелами*.

Одинъ изъ сихъ свѣтлыхъ ду-
ховъ, съ нѣкоторыми подчинец-
ными ему духами, имѣлъ дер-
зость выйти изъ послушанія
всѣблагодѣйной волѣ Бога Творца
своего, и чрезъ то лишился да-
ро-
ваннаго ему свѣта и блажен-
ства, и сдѣлался злымъ духомъ.
Его называютъ *дьяволомъ*.

Дьяволъ позавидовалъ блажен-
ству чело-
вѣковъ, и, чтобы ли-
шить ихъ онаго, употребилъ
хитрость: онъ вошелъ въ змія,

Ю. Мыѣ Jen олодыс мортлы
догыдыныи?

В. Олодыс сожны бурос, омолос
тодмалан пулыс вотоссо.

Ю. Мортлы мыжыс колө вөлы
полны, кодыр бурос, омолос
тодмалан пулыс вотоссо со-
жае-кө?

В. Сыыс, мыѣ сыө куломөн
кулас.

КОЖМӨД ВЕЛӨДӨМ.

Мыжмысөм жылыс, кулом
жылыс, мездысөм вылө
пуктысөм жылыс.

Тыдалан, вежөра олыс вод-
зын, мөдвөгөн шуны, морт
водзын, Jen вөчыс тыдалтөм,
вежөра олысѣасөс, лоѣасөс, ко-
ѣас шусөны Ангелѣасөи (жүөр-
сетыс).

Сы жүгыд лоѣас шөрыс өты-
кыс, кымын-кө мукөд сыкүлөс
лоѣасыскөд, лыстыс петны ас-
лас Керыс Jen бур коланөс
кыззөмыс; сы понда jenсетөм
жүгыдыс, маѣбырлуныс сылөн
бырыс, сөссө лөыс лөк лөлөн.
Сыөс шуөны дѣаволөн (удтыс,
мыждыс).

Морт маѣбырлуи вылө лөк-
лол вежаалыс, мед-нө наѣалөн
сыө бырас, ылодыс наѣаөс: эмѣ
пычкө пырыс, Еваөс ылодыс

и склонилъ Еву вкусить запрещеннаго плода. Ева склонилась къ тому же Адама.

Такимъ образомъ, вкусивъ плода съ древа познанія добра и зла, первые человѣки поступили противъ воли Божіей, противъ заповѣди Божіей, противъ закона Божія, однимъ словомъ, *согрѣшили*.

Первыми послѣдствіями грѣха были стыдъ и страхъ; потомъ постигли грѣшниковъ изнурительные труды, болѣзни и *смерть*.

Богъ проклялъ змія, изгналъ Адама и Еву изъ рая: и землю съ ея произведеніями лишилъ прежняго благословенія, то есть, прежняго совершенства и доволства.

Всѣ люди происходятъ отъ Адама согрѣшившаго и осужденнаго: и потому всѣ родятся въ состояніи грѣха и осужденія.

Впрочемъ Богъ, по милосердію своему, вскорѣ послѣ перваго грѣха далъ человѣкамъ надежду избавленія отъ прельстителя діавола, отъ грѣха и отъ всѣхъ бѣдъ, которыя отъ грѣха произошли. Богъ обѣщаль, что отъ жены родится *Спаситель*, Который побѣдитъ змія, то есть, діавола.

сѣсны вотѣссѣ чѣктытѣм пу вылыс. Ева ылѣдыс сы ылѣ Аламѣс.

Сыногѣн, бурѣс, омѣлѣс тѣд-малан пу вылыс вотѣссѣ сѣжѣм-ѣн, медводза мортјас керысны Jen колѣм воѣа, Jen чѣвтѣм воѣа, Jen пуктѣм воѣа, ѣтык кылѣн шуны, мыжмысны.

Мыжмѣм бѣрсаыс вѣлыны — јандысѣм, полѣм, сы борты мыжајасѣс суысны сѣкыд удж, вѣсѣм, кулѣм.

Jen јорыс змејѣс, вѣтлыс долыдыныс Адамѣс, Еваѣс: мулыс, сылѣн артмѣмјасыс кѣд, бѣстыс важ бурсѣѣмсѣ, мѣд ногѣн шуны, важ тырлунсѣ, тырмѣмсѣ.

Мыжѣвоѣма, мыждѣма Адам-сѣн бѣд мортјас петысны: сы понда бѣдѣн чужсѣсны мыжын, мыждѣмын.

Сѣмын Jen, Аслас бурсѣлѣм-луныс понда, медводза мыжсѣм бѣрын, мортјаслы регыд сѣтыс пуктысѣм мездысны ылѣдыс локлолсѣн, мыжсѣн, бѣд омѣлѣсѣн, к дјас мыжсѣн петысны. Jen кѣјысыс, мыј гѣтырсѣн чужсѣс Вѣдзыс, коды вермас змејѣс, мѣд ногѣн шуны, локлолѣс.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Но прежде видимой разумной твари, то есть, человека, не сотворилъ ли Богъ другой разумной твари?

О. Прежде видимой разумной твари Богъ сотворилъ невидимую разумную тварь, то есть, духовъ.

В. Какъ они называются?

О. Ангелами.

В. Все ли Ангелы пребыли вѣрными Богу, Творцу своему?

О. Нѣтъ. Одинъ изъ нихъ, съ нѣкоторыми подчиненными ему, вышелъ изъ послушанія всеблагой волѣ Божіей, и сдѣлался злымъ духомъ.

В. Чѣмъ онъ за сіе наказанъ?

О. Онъ лишился дарованнаго ему свѣта и блаженства.

В. Какъ его называютъ?

О. Дьяволомъ.

В. Какое зло сдѣлалъ дьяволъ Адаму и Евѣ?

О. Онъ склонилъ ихъ вкусить запрещеннаго плода.

В. Почему онъ сіе сдѣлалъ?

О. Потому что позавидовалъ ихъ блаженству.

В. Какъ онъ се сдѣлалъ?

Јуаломон, воѣашуомон
велодомсо востом.

Ју. Тыдалан, вежора олыс водзын, мод ногон шуны, морт водзын, Јен ез-о кер модос мыкыда олысос?

В. Тыдалан, вежора олыс водзын, Јен керыс тыдалтом мыкыда олысос, мод ногон шуны, лолјасос.

Ју. Кыдз наја шусоны!

В. Ангелјасон (Јуорсетыс-јасон).

Ју. Быд Ангелјас-о вескыда олыснм Јен водзын, аслас Керыс водзын'

В. Ез. Наја шорыс отыкыс, сыквулын вѣлысјасыскѣд, Јен коланос кылзомыс петыс, лок лолон лосыс.

Ју. Сыпонда мыјон сыо мыждома?

В. Сылы сетома југыдыс, мајбырлуныс сылон бырыс.

Ју. Кыдз сыос шуоны?

В. Дьяволон (удтысон, мыждысон).

Ју. Адамлы, Евалы дьявол керыс кучом лок?

В. Сыо ылодыс најаос чоктытом вотос сојны.

Ју. Мыјпонда сыдз сыо керыс?

В. Сыпонда мыј нажалон мајбырлуи выло сылон вежыс петыс.

Ју. Кыдз-но сыдз сыо керыс?

О. Онъ вошелъ въ змія, и склонилъ Еву вкусить запрещеннаго плода, а Ева склонилась къ тому же и Адама.

В. Почему сіе дѣйствіе было зло для человѣковъ?

О. Потому что они поступили противъ воли Божіей, противъ заповѣди Божіей, противъ закона Божія, однимъ словомъ, согрѣшили.

В. Какія были послѣдствія грѣха?

О. Сперва стыдъ и страхъ, а потомъ изнурительные труды, болѣзни и смерть.

В. Адамъ и Ева остались ли въ раю послѣ грѣха?

О. Нѣтъ. Богъ изгналъ ихъ изъ рая.

В. Въ какомъ состояніи родятся нынѣ люди?

О. Въ состояніи грѣха и осужденія.

В. Отъ чего это?

О. Отъ того, что всѣ люди происходятъ отъ Адама согрѣшившаго и осужденнаго.

В. Не далъ ли Богъ согрѣшившимъ человѣкамъ надежды избавленія отъ прельстителя діавола, отъ грѣха и смерти?

О. Богъ далъ имъ сію надежду. Онъ обѣщалъ, что отъ жены родится Спаситель, Который побѣдитъ змія, то есть, діавола.

В. Сыю пырыс змеј пычкѣ, Еваѣс ылѣдыс чѣктытѣм пулыс вотѣссѣ сѣјны, Ева-нѣ ылѣдыс сы вылѣ Адамѣс.

Ју. Мыјнонда мортјаслы сы керѣм вѣлы лок?

В. Сынонда мыј наја керысны Јен колѣм воѣа, Јен чѣктѣм воѣа, Јен пуктѣм воѣа, ѳтык кылѣн шуны, мыжмысны.

Ју. Мыж бѣрсѣдјасыс кучѣм вѣлысны?

В. Медводзын јандысѣм, нолѣм, сыбѣрты сѣкыд удж, вѣсѣм, кулѣм.

Ју. Адам Евакѣд мыжмѣм бѣрты долыдѣнын олысны-ѳ?

В. Ез. Јен вѣтыс најаѣс долыдѣныс.

Ју. Ѵны мортјас кылѣ чужѣны?

В. Мыжын, мыждѣмын.

Ју. Мыј понда сыдѣ?

В. Сынонда, мыј быд мортјас петысны мыжмѣма, мыждѣма Адамсѣн.

Ју. Мыжмѣма мортјаслы Јен ез-ѳ сѣт пуктысѣмсѣ мездысѣны ылѣдыс локлолсѣн, мыжсѣн, кулѣмсѣн?

В. Најалы Јен сѣтыс сы пуктысѣмсѣ. Сыѳ кѣсјыс, мыј гѣтырсѣн чужсѣс Вѣдыс, кѣды вермас змејѣс, мѣдногѣн шуны, діавѣлѣс (удтыс, мыждыс).

УРОКЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.

О родѣ человѣческомъ
до Потопа.

Первый сынъ Адама былъ *Каинъ*, второй *Авель*. Каинъ занимался земледѣлемъ, Авель сдѣлался пастыремъ овецъ.

Нѣкогда принесли они даръ Богу: Каинъ отъ плодовъ земныхъ, Авель отъ первородныхъ изъ стада. Богъ, зная сердца, показалъ при семъ Авелю знаменіе своего благоволенія: а Каину и жертвъ его не видалъ.

Каинъ изъ зависти и досады убилъ брата своего Авеля.

Богъ проклялъ убійцу, и Каинъ послѣ того въ цѣломъ мірѣ не находилъ спокойствія и безопасности.

Вмѣсто Авеля Богъ даровалъ Адаму третьяго сына *Сива*. Отъ Сива произошли люди благочестивые и добрые; а отъ Каина нечестивые и злые.

Между потомками Сива особенно знаменитъ святостію жизни *Енохъ*. Онъ такъ угодеъ былъ Богу, что взять на небо безъ боли и смерти тѣлесной.

По времени дѣти добраго племени вступили въ супружества

НОЛОД ВЕЛОДОМ.

Морт ѳужанвуж жылыс ва
ојдѣм кадѣдз.

Адамлѣн медводза пі вѣлы Каин, мѣдыс Авел. Каин му уджалыс, Авел - нѣ ыжјасѣс вѣдыс.

Кодыр-кѣ наја вајысны козин Јенлы: Каин мувылса вотѣссѣ, Авел ѳукѣршѣрыс медводза ѳужсѣмсайѣс. Јен, сѣлѣмјассѣ тѣдыгѣн, сыдырјы петкѣдыс Авеллы бурколѣма пасѣмсѣ, Каинлы-нѣ, сылѣн козинлы-нѣ ез кылысѣ.

Вежпетѣмыс понѣа, дѣзмѣгыс понѣа Каин выс аслас воксѣ Авелсѣ.

Јен јорыс высѣс, сыбѣрты Каин мујугыд вылын е: азыл шојтѣмсѣ, сажмѣдѣмсѣ.

Авел пыды Јен сетыс Адамлы којмѣд иѣс Сіѣѣс. Сіѣсай петысны вѣскыда, бура олыс мортјас, Каинсай-нѣ абувекыд, локт олысјас.

Сіѣ ѳужанвуж костын Енох зеджык иѣмѣдыс вежа олѣмнас. Јенлы сыѣ вѣлы сечѣм колана, мыј бѣстѣма вѣлы вылыс-выл вылѣ вѣстѣг, шојѣн култѣг.

Кадмуѣмбѣрты бур ѳужанвужса нылпјан гѣтрадысны,

съ дѣтьми злаго племени. Отъ того почти всѣ люди развратились. Но́й остался одинъ праведный и достойный благоволенія Божія.

Пзьясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Какъ назывался первый сынъ Адама?

О. Каинъ.

В. Какъ назывался второй сынъ Адама?

О. Авель.

В. Чѣмъ они занимались?

О. Каинъ занимался земледѣліемъ; Авель сдѣлался пастыремъ овецъ.

В. Какіе дары принесли Богу Каинъ и Авель?

О. Каинъ принесъ даръ Богу отъ плодовъ земныхъ, Авель отъ первородныхъ изъ стада.

В. Какъ принялъ Богъ дары ихъ?

О. Богъ показалъ Авелю знаменіе Своего благоволенія, а Каину нѣтъ.

В. Почему это?

О. Потому что Авель принесъ даръ Богу съ усердіемъ, а Каинъ безъ усердія.

В. Что сдѣлалъ послѣ сего Каинъ?

О. Изъ зависти и досады убилъ брата своего Авеля.

верссаяо мулгалысны лок чу-
жанвужса нылшжанкөд. Сы пон-
да мортяс чыкысны. Ној от-
нас колые вескыда олысөн, Јен
бурсіөмөс тујысөн.

Јуалөмөн, вөчашуөмөн
велөдөмсө востөм.

Ју. Адамлөн медводза ныс
кыдз шуыс?

В. Каин.

Ју. Адамлөн мөд ныс кыдз
шуыс?

В. Авел.

Ју. Мыј наја уджалысны?

В. Каин му уджалыс, Авел-нө
ыкјасөс видыс.

Ју. Каин Авелкөд кучөм козин
вајысны Јенлы?

В. Каин козин вајыс Јенлы
муылса вотөссай, Авел чукөр
шөрыс медводза чужсөмсай.

Ју. Кыдз Јен боытыс најалыс
козинјассө?

В. Јен петкөдыс Авеллы
бурколөма пасјөмсө, Каинлы-
нө ез.

Ју. Мыјпонда сыдз?

В. Сыпонда мыј Авел козинсө
вајыс Јенлы сөлөмсай, Каин-нө
сөлөмтөг.

Ју. Сы бөрти Каин мыј кер-
рыс?

В. Вежпетөмыс понда, дөз-
мөгыс понда Каин выис аслас
воксө Авелсө.

В. Какъ наказалъ Богъ Каина убійцу?

О. Богъ проклялъ его; и Каинъ послѣ того нигдѣ не находилъ спокойствія и без-опасности.

В. Кого даровалъ Богъ Адаму вмѣсто Авея?

О. Третьяго сына Сива.

В. Какіе люди произошли отъ Сива?

О. Благочестивые и добрые.

В. А отъ Каина?

О. Нечестивые и злые.

В. Кто между потомками Сива особенно знаменитъ святостію жизни?

О. Енохъ.

В. Какъ наградилъ его Богъ за Богоугодную жизнь?

О. Взялъ его на небо безъ болѣзни и смерти тѣлес-ной.

В. Какъ дѣти добраго и злаго племени смѣшались между со-бою?

О. Посредствомъ супру-жества.

В. Что отъ того произошло?

О. Почти всѣ люди развра-тились.

В. Остался ли кто нибудь достойный благоволенія Бо-жія?

О. Остался праведный Ной.

Ю. Јен кызъ велодыс Каинс-высёс?

В. Јен јорыс сыёс; сы бѣрты Каин ез адзым шогтѣомсѣ, саж-мѣдѣомсѣ.

Ю. Јен кодѣс сетыс Адамлы Авей пыдјы?

В. Којмѣд піѣс Сіѣѣс.

Ю. Сіѣсай петысны кучѣм мортјас?

В. Вескыда, бураолысјас.

Ю. Каинсай-нѣ?

В. Абувескыда, локаолысјас.

Ю. Сіѣ ѳужанвуж костын код земжык нѣмѣдчыс вежа олѣм-нас?

В. Енох.

Ю. Јен мыј сетыс сылы Јен ногѣн олѣмыс понда?

В. Бостыс сыѣс вылысвыл вылѣ вѣстѣг, шѣјѣн култѣг.

Ю. Бур ѳужанвужса нылпѣ-јан кызъ сорласысны лѣк ѳу-жанвужса нылпѣјанкѣд?

В. Гѣтрасѣмѣн, верѣссајѣ мунѣмѣн.

Ю. Сысай мыј-нѣ лѣмыс?

В. Быд мортјас чыкѣдчысны.

Ю. Јен бурсѣѣомсѣ тујысѣн код-кѣ колыс-ез?

В. Колыс вескыда омыс Нѣј.

УРОКЪ ПЯТЫЙ.

О Потопѣ.

Правосудный Богъ осушилъ развращенный родъ человѣческій на истребленіе *потопомъ*; а праведнаго Ноя избралъ для возобновленія и продолженія рода человѣческаго послѣ потопа.

Для сего повелѣлъ Богъ Ную построить *ковчегъ*, то есть, родъ великаго, четвероугольнаго, долгаго корабля. Въ сей ковчегъ вошелъ Ной съ своимъ семействомъ, и взялъ изъ скота, звѣрей и птицъ по парѣ, а нѣкоторыхъ по семи паръ, чтобы оныя вновь могли развестись послѣ потопа.

Сорокъ дней шелъ дождь; моря и рѣки вышли изъ береговъ; вода покрыла всю землю; всѣ люди и прочія животныя земныя потонули, кромѣ Ноя и бывшихъ съ нимъ въ ковчегѣ.

По окончаніи потопа Ной принесъ Богу благодарственную жертву за свое спасеніе. Умиловленный Богъ обѣщалъ, что не будетъ опять всемірнаго потопа.

ВІТӨД ВЕЛӨДӨМ.

Ваојдөм јылыс.

Вескыд Јен мыкдыс чыксом мортјасөс ваојдөмөн бырөдөм вылө, вескыда омыс Нојөснө бөрјыс вылмөдны, һужмөдны морт чужавужсө ваојдөм бөрын.

Сыпөнда Јен чөктыс Нејлы вөчны ковчег (куд), мөднөгөн шуны, ыджы, һолпелөса, куз пыж. Сы куд пычкө Ној нылпјаныскөд пырыс, бөстыс пөда шөрыс, вөрса шөрыс, кај шөрыс гөзјаөн, мукөд шөрыс сизим гөзјаөн, мед-нө ваојдөм бөрын наја вермасны вылыс чужмыны.

Неламын лун зер муныс; ыджыд тыјас, јујас вадорјасыс петысны, ва велтјыс быдса му; мортјас, мукөд мувылса омысјас вөјысны, Ној кынды, сыкөд куд пычкын вөлысјас кынды.

Кодыр ваојдөм помасыс, Ној, асөсө влөдөмыс пөнда, вајыс Јенлы бурөн казтылан козин. Бүрсөлөмыс пөнда Јен көсјысыс, мыј водзө оз ло быд мујугыдса ваојдөм.

Изъясненіе урока въ вопро-
скахъ и отвѣтахъ.

В. Какъ наказалъ Богъ раз-
вратившійся родъ человѣческой?

О. Всемирнымъ потопомъ.

В. Кого избралъ Богъ для
возобновленія и продолженія
рода человѣческаго послѣ по-
топа?

О. Праведнаго Ноя.

В. Какъ сохранилъ Богъ Ноя
отъ потопа?

О. Повелѣлъ ему построить
ковчегъ.

В. Что такое ковчегъ?

О. Родъ великаго, четверо-
угольнаго, долгаго корабля.

В. Кто былъ въ ковчегѣ во
время потопа?

О. Ной съ своимъ семей-
ствомъ, и изъ всѣхъ земныхъ
животныхъ по парѣ, а нѣко-
торыхъ по семи паръ.

В. Какое было первое дѣй-
ствіе Ноя послѣ потопа?

О. Онъ принесъ Богу благо-
дарственную жертву за свое
спасеніе.

В. Что обѣщалъ Ную умо-
ставленный Богъ?

О. Что всемірнаго потопа
впредь не будетъ.

Јуа лѳмѳн, воѳашуѳмѳн
велѳдѳмсѳ воѳтѳм.

Ју. Кыдѣ Іен велѳдыс чык-
ѳѳма морт ѳужанвужѳс?

В. Быд мујугыдса ваѳдѳмѳн.

Ју. Јен кодѳс бѳрјыс выѳ-
мѳдны, ѳужмѳдны морт ѳужан-
вужѳс ваѳдѳм бѳрын?

В. Вескыда олыѳ Нојѳс.

Ју. Іен кыдѣ вѳдѳыс Нојѳс
ваѳдѳмѳсай?

В. Чѳктыс сылы ковчег
вѳчны.

Ју. Мыј ем сечѳм ковчег
(куд.)?

В. Ыджыд, ѳѳлпелѳса, куз-
пыж.

Ју. Ваѳдан дырјы код вѳлы
ковчегын?

В. Ној нылпјаныскѳд, селѳса
быд мувылса олыѳјас шѳрыѳ
гозјаѳн, мукѳдјас-ѳѳ сѳзім гоз-
јаѳн.

Ју. Ваѳдѳм бѳрын кучѳм вѳлы
медводѳа керѳмыс Нојлѳн?

В. Сыѳ, аелѳ вѳдѳмыс понда,
вајыс Іенлы бурѳн казтылан
козѳн.

Ју. Бурѳѳлѳмыс понда Јен
мыј кѳсејыѳыс Нојлы?

В. Мыј быд мујугыдса ва
ѳдѳм волѳѳ оз ло.

УРОКЪ ШЕСТЫЙ.

О родѣ человѣческомъ послѣ потопа, и о происхожденіи народовъ.

Ной имѣлъ трехъ сыновъ: *Сима, Хама и Іафета*. Отъ нихъ послѣ потопа произошли всѣ люди, которые живутъ нынѣ на землѣ.

Хамъ былъ непочтителенъ къ отцу своему, и за то лишенъ его благословенія. Отъ Хама вновь произошли злые люди послѣ потопа.

Во времени злые люди и злыя дѣла между людьми умножились, дошло до того, что перестали почитать Бога, а переставъ Его почитать стали совсѣмъ забывать Его. Когда же истиннаго Бога забыли, а между тѣмъ оставалось въ совѣсти нѣкоторое чувство того, что нельзя быть безъ Бога; то вздумали почитать за Бога солнце, луну и другія твари. Сіе называется *язычествомъ и идолопоклонствомъ*. Познаніе истиннаго Бога едва сохранилось въ потомствѣ Сима.

Происходя отъ одного человѣка, люди говорили однимъ языкомъ и составляли одинъ

КВАРТОД ВЕЛОДОМ.

Мортѹжанвуж жылыс ваојдѣм бѣрын, сеѣса војтырјас петѣм жылыс.

Појдѣн вѣлы куим пі: *Сим, Хам, Іафет*. Ваојдѣм бѣрын најасай петысны быд мортјас, кодјас ѣны олоны мувылын.

Хам ајѣо лыдѣо ез пукты, сыпонда ајыслѣн бурсіѣмыс ез вѣл сывылын. Хамсайд бара петысны локмортјас ваојдѣм бѣрын.

Кад муномысты лок мортјас, лок керѣмјас мортјас костын уна лобысны, сыдѣз воис, мыј дугдысны Јенмѣс бурлыдѣо пуктыны; Јенмѣс лыдѣопуктыны дугдѣм бѣрын, пондысны вунѣдалны Сыѣс. Кодыр-нѣо вескыд Јенмѣс вунѣдысны, сѣломас-нѣо коллыс кучѣм-кѣ кылѣм мыј оз поѣ олны Јентѣг, сек Јен пыдјы пондысны лыдѣо пуктыны шонды, тѣлыс сеѣса мукѣд торјасѣс. Сыѣо шуѣо язычествоѣн (јѣзса ескѣмѣн), идолопоклонствоѣн (тыдалантор лыдѣонуктѣмѣн). Вескыд Јенмѣс тѣдѣмыс дѣк коллыс Сим ѹжанвужын.

Мортјас, кодјас ѣтык мортсайд петысны, сѣрпѣтлысны ѣтык кылѣн, вѣлысны ѣтык

родъ. Гордость внушила имъ суетное предиріятіе построить башню до небесъ, чтобы прославиться. Въ наказаніе за сіе Богъ смѣсилъ языки ихъ такъ, что они перестали разумѣть другъ друга, и разсѣялъ ихъ по всей землѣ. Отъ сего произошли разные народы, говорящіе разными языками.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Сколько было сыновъ у Ноя?

О. Три сына: Симъ, Хамъ и Іафетъ.

В. Какого свойства былъ Симъ?

О. Онъ былъ благочестивъ, и въ его потомствѣ сохранилось познаніе истиннаго Бога.

В. Какого свойства былъ Хамъ?

О. Онъ былъ непочтителенъ къ отцу своему.

В. Чѣмъ онъ за сіе наказанъ?

О. Лишенъ родительскаго благословенія.

В. Отъ кого произошли злые люди послѣ потопа?

О. Отъ Хама.

В. Что произошло отъ умноженія злыхъ людей?

Чужанвужѳн. Мылкъднас лептылѣыгѳн тујтѳг наја пондысны сурја керка вѳчны вылсвылѳдѣ, мед-нѳ пѳмалны. Најаѳс велѳдѳм вылѳ, Јен сор лалыс нажалыѣ сорпѳјас сѳ, сылѣ, мыј наја мѳда мѳдсѳ дугдысны гѳгѳрвоны, сѣдѣа разѳдыс најаѳс быд мукуза. Сысай мѳдѳдчысны уна војтырјас, уна сорпѳн сорпѳтысјас.

Јуалѳмѳн, воѳашуѳмѳн велѳдѳмсѳ воѳтѳм.

Ју. Појлѳн кымын пѳ вѳлы?

В. Куѳм пѳ: Сѳм, Хам, Іафет.

Ју. Сѳм кучѳм сѣама вѳлы?

В. Сыѳ вѳлы вескыда олыѣ, сы чужанвужын колыс вескыд Јенмѳс тѳдѳм.

Ју. Хам кучѳм сѣама вѳлы?

В. Ајсѳ сыѳ лыдѳ ез пуктыл.

Ју. Сы понда мыјѳн сыѳ велѳдѳма вѳлы?

В. Ајыслыѣ бурсѳѳмсѳ ез адыл.

Ју. Ваојдѳм бѳрын кодсай петысны лѳк мортјас?

В. Хамсай.

Ју. Мыј петыс лѳк мортјас уна лѳѳмсай?

О. То, что перестали почитать Бога, а потомъ стали совѣмъ забывать Его.

В. Что произошло отъ забвенія истиннаго Бога?

О. Язычество и идолопоклонство.

В. Что называется язычествомъ и идолопоклонствомъ?

О. Почитаніе солнца, луны и другихъ тварей вмѣсто Бога.

В. Однимъ или различными языками говорили люди вначалѣ?

О. Однимъ; потому что всѣ происходили отъ одного человека, и составляли одинъ родъ.

В. Какое необыкновенное дѣло предпринимали люди, прежде своего разсѣянія по землѣ?

О. Хотѣли построить башню до небесъ.

В. Совершилось ли сіе?

О. Не совершилось; потому что не угодно было Богу.

В. Почему сіе не угодно было Богу?

О. Потому что происходило отъ гордости.

В. Чѣмъ Богъ наказалъ за сіе людей?

О. Смѣсилъ языки ихъ такъ, что они перестали разумѣть другъ друга, и разсѣялъ ихъ по всей землѣ.

В. Петые сыѡ, мыј дугдысны Јенмѡс лыдѡпуктыны, сы бѡрты пондысны вунѡдалны Сыѡс.

Ју. Мыј петые всѣкыд Јенмѡс вунѡдѡмсай?

В. Язычество (јѡзса ескѡм), идолопоклонство (тыдалантор лыдѡпуктѡм).

Ју. Мыј шудѡ язычествоѡн, идолопоклонствоѡн?

В. Јен ныдјы пондысѡ, тѡлысѡ сеѣса мукѡд торјасѡ лыдѡпуктѡм.

Ју. Медводзын мортјас сѡрнѣтысны ѡтык кылѡн-ѡ, уна кылѡн-ѡ?

В. Ѳтык кылѡн сѡрнѣтысны, сыпондамыј быд петысны ѡтык мортсай, вѡлысны ѡтык чужанвужѡн.

Ју. Му куза разѡдчѡм водзын, мортјас пондылысны кучѡм вѡлытѡм керѡм керны?

В. Кѡсјылысны вѡчны сурја керка вылысвы вылѡдѡ.

Ју. Сыѡ артмыс-ѡ?

В. Ез артмы; сыпонда мыј Јенлы сыѡ ез вѡллы колѡма.

Ју. Мыјпонда сыѡ ез вѡл колѡма Јенлы?

В. Сыпонда мыј сыѡ петалыс мыкыдѡн лентылѡмсай.

Ју. Мыјѡн Јен велѡдыс мортјасѡ сы понда.

В. Јен соралыс најалыс сѡрнѣјасѡ сыдѡ, мыј наја мѡда мѡдсѡ дугдысны гѡгѡрвоны, сеѣса разѡдыс најасѡс быд мукуза.

В. Что отъ сего произошло?

О. Отъ сего произошли разные народы, говорящіе разными языками.

УРОКЪ СЕДЬМЫЙ.

О Авраамѣ и прочихъ патріархахъ народа Еврейскаго.

Чтобы сохранить между людьми познаніе и почитаніе истиннаго Бога, для сего избралъ Богъ Авраама, изъ потомства Симова.

Богъ повелѣлъ Аврааму оставить домъ, родъ и отечество, и идти въ неизвѣстную землю, которую обѣщаль дать ему въ наслѣдіе. Авраамъ повѣрилъ обѣщанію Божию, и переселился изъ земли Халдейской въ землю Ханаанскую.

Чтобы утвердить Авраама въ вѣрѣ, Богъ являлся ему во снѣ и въ различныхъ видѣніяхъ.

Однажды Богъ явился Аврааму, и обѣщаль сдѣлать его отцемъ множества народовъ, и быть особенно сго Богомъ. Въ семь поставилъ Богъ съ Авраамомъ завѣтъ. Знаменіемъ сего завѣта было обрѣзаніе. Въ то же время Богъ обѣщаль даровать Аврааму сына Исаака.

Ю. Мыѣ сысай петысе?

В. Сысай петысны уна воѣтырѣас, уна сориѣн сориѣтысѣас.

СИЗИМӨД ВЕЛОДӨМ.

Авраам жылыс сесса Евреѣ воѣтырса мукөд пөѣѣас жылыс.

Мед-нө мортѣас костын видны вскыд Женмөс төдөмө, лыдөпуктөмө, Жен бөрѣыс сы вылө Авраамөс, Сим ѳужанвужыс.

Жен чөктыс Авраамлы ѳомсө, ѳужанвужсө, ѳужанмусө енолты сесса мунны төдтөм муө, кодөс көсѣыс сөтны сылы жүкөд вылө. Жен көсѣөм вылө Авраам ескыс, сесса Халдеѣса муыс муныс Ханаанса муө.

Мед-нө ескөмын вынмөдны Авраамөс, Жен петкөдчылыс сылы вөтын, быдсама адөмѣасын.

Жен өтчыд петкөдчыс Авраамлы, көсѣыс сыөс уна воѣтырѣаслы аѣөн керны, зеджык-нө лоны сылы Женмөн. Сыын Жен пуктыс вөјпөмсө Авраамкөд. Сы вөјпөмтөн пасѣөмыс вөлы вундалөм. Сы кадө Жен көсѣыс сөтны Авраамлы піөс, Исакөс.

Въ другое время Авраамъ увидѣлъ трехъ странниковъ, и позвалъ ихъ къ себѣ, для отдохновенія и угощенія. Оказалось, что въ образѣ сихъ странниковъ былъ *Господь*, и съ Нимъ два *Ангела*. Господь подтвердилъ Аврааму, что чрезъ годъ будетъ у него сынъ. Сіе исполнилось, хотя Аврааму было тогда уже сто лѣтъ.

Вѣру и послушаніе Авраама Богъ показалъ въ примѣръ потомству особенно слѣдующимъ образомъ: Онъ повелѣлъ, чтобы Авраамъ сына своего Исаака, принесъ во всесожженіе. Авраамъ устроилъ жертвенникъ, положилъ на него дрова, а на нихъ Исаака, и уже поднялъ ножъ, чтобы заклать его, но Ангель, по повелѣнію Божию, удержалъ его руку.

За сіе послушаніе Богъ не только благословилъ Авраама, но и обѣщалъ *благословить въ стѣмени его всѣ народы земные*. Сіе означало, что отъ племени Авраама долженъ родиться Спаситель міра.

Отъ Исаака родился *Иаковъ*, иначе называемый *Израилемъ*, а отъ Иакова двѣнадцать сыновъ. Всѣ они называются *Патріархами*, то есть, праотцами; потому что они суть родоначальники народа Еврейскаго.

Мѡд кадѡ Авраам адзые куим тујмортѡе, најаѡе корыс ае ордас шѡјтѡыны, јуны-сѡјны. Петкѡдѡчыс, мыј сы тујмортјас вѡлыны Господ сѡд сѡдѡ Сылкѡд кык Ангелјас. Господъ бара шулыс Авраамы, мыј во бѡрты сылѡн пі лѡас. Сылѡ дѡик сылѡ лѡыс, кодыр Авраамы ѡво вѡлы-нѡн.

Авраамыѡе сѡкѡмѡе, кылзысѡмѡе Јен петкѡдлыс локтан ѡужанвужы сы ногѡн: Сылѡ чѡктыс, мед-нѡ Авраам аслас піѡс Ісаакѡс вајас сотѡм вылѡ. Авраам вѡчыс вајѡм вајан-іѡ, сы вылѡ пѡс пуктыс, наја вылѡнѡ Ісаакѡс сѡдѡ лѡнтыс-нѡн пурт, мед-нѡ наѡкыны сыѡс, кодыр Ангел, Јен чѡктѡм сѡрты, сылыѡ кѡѡ кутыс.

Сы кылзысѡм пѡнда Јен бурѡыс Авраамы, кѡсјысыс бурѡіны сы кѡјдысын (ѡужанвужын) быд мувылса војтырјасѡс. Сылѡ лѡѡ вѡлы, мыј Авраам ѡужанвужсѡн колѡ ѡужсыны мујугыдѡс Вѡдыслы.

Ісааксѡн ѡужсыс Іаков, код мѡдногѡн шуѡѡ Ізраїл, Іаковсѡн-нѡ ѡужсыс даскык пі. Наја быдѡн шуѡѡны патріархјасѡн, мѡд ногѡн шуны, пѡѡјасѡн, сыпѡнда мыј наја емѡѡ Евреј војтырлы ѡужанвуж јурајас.

Благословеніе, данное Богомъ Аврааму, переходило къ его потомкамъ, сообразно съ ихъ достоинствомъ. Сіе особенно видно въ *Иаковъ* и *Исавъ*. Они были родные братья и близнецы, но весьма различныхъ свойствъ: *Исавъ* былъ дикъ, и его любимое занятіе было звѣроловство; *Иаковъ* былъ кротокъ и благочестивъ. *Исавъ* былъ старшій, и потому имѣлъ первое право на благословеніе отца своего; но будучи невоздерженъ и нетерпѣливъ, продалъ *Иакову* первенство свое за чечевичную похлебку. Послѣ того, хотя *Исаакъ* отецъ ихъ и желалъ благословить *Исаву*, какъ первенца; но, будучи въ то время слѣпъ, принялъ *Иакова* за *Исаву*, и такимъ образомъ благословеніе досталось достойнѣйшему.

Пзъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Кого избралъ Богъ для сохраненія между людьми благочестія?

О. Авраама.

В. Въ какой землѣ родился Авраамъ?

О. Въ землѣ Халдейской.

В. Куда онъ переселился?

О. Въ землю Хананскую.

Бурсіёмые, кодсѣ *Иен* сетые *Авраамы*, муныс сы *ѳужан-вужсајас* вылѣ, *најалѣн тужсѣм-луныс сѣрты*. Сьѣ *зелджык тѣдчысѣ* *Іаков* вылын, *Ісав* вылын. *Наја* вѣлыны *вокјас*, *ѣтпыр ѳужсысјас*, *сѣмын најалѣн* самыс *торјасыс*: *Ісав* вѣлы *јѣј*, *сылѣн муса* уджыс *вѣлы вѣрсајасѣс* *кыјѣм*; *Іаков* вѣлы *рам*. *вѣскыдамыс*. *Ісав* вѣлы *ыжыджык*, сы *понда ајысылсѣ бурсіѣмсѣ* *сылы медводзын* *кодѣ* *вѣлы бостыны*, *сѣмын*, *кыдз-нѣ* *ез вермы кутчысылыны*, *вѣтчыслыны*, *медводза* *воклунсѣ* *сыѣ* *вузатыс Іаковы* *дзѣа айкыч* *шыд пыдјы*. *Ісаак*, *најалѣн ајыс*, *кѣс-јылыс бурсіѣмсѣ* *сетны Ісавы*, *кыдз медводзасылы*, *сѣмын*, *кыдз-нѣ* *сы кадѣ* *вѣлы сѣнтѣм*, *Іаковѣс* *пуктыс Ісав* *пыдјы*; *сы ногѣн бурсіѣмыс* *лоыс тужсѣмлы*.

Јуалѣмѣн, *воѣашуѣмѣн* *вѣлѣдѣмсѣ* *воѣтѣм*.

Ју. *Иен* *кодѣс бѣрјыс*, *мед-нѣ* *мортјас* *костын* *Иенмѣс* *вѣскыда* *лыѣѣпуктѣм* *вѣзны?*

В. *Авраамѣс*.

Ју. *Кучѣм* *му* *вылын ѳужсыс* *Авраам?*

В. *Халдејса* *муын*.

Ју. *Кытѣѣ* *сыѣ* *муныс* *олны?*

В. *Ханаанса* *муѣ*.

В. Почему онъ сіе сдѣлалъ?

О. Потому что Богъ повелѣлъ ему оставить домъ, родъ и отечество; и обѣщалъ ему дать въ наслѣдіе землю Ханаанскую.

В. Какимъ образомъ Богъ утверждалъ Авраама въ вѣрѣ?

О. Онъ явился ему во снѣ и въ различныхъ видѣніяхъ.

В. Какой завѣтъ поставилъ Богъ съ Авраамомъ?

О. Богъ обѣщалъ сдѣлать его отцемъ множества народовъ, и быть особенно его Богомъ.

В. Какое было знаменіе сего завѣта?

О. Обрѣзаніе.

В. Какъ еще явился Богъ Аврааму?

О. Въ видѣ трехъ странниковъ.

В. Кто былъ въ образѣ сихъ трехъ странниковъ?

О. Господь и два Ангела.

В. Что въ сіе время предсказалъ Господь Аврааму?

О. Что чрезъ годъ будетъ у него сынъ.

В. Какъ назывался сей сынъ?

О. Исаакъ.

В. Какъ испытывалъ Богъ послушаніе Авраама?

О. Онъ повелѣлъ ему принести Исаака во всесожженіе.

В. исполнилъ ли сіе Авраамъ?

Ю. Мыслонда сыдз сыё керыс?

В. Сы понда мыл Jen чоктыс Авраамлы чомсё, чужанвужсё, чужанмусё енолты, сесса кёсыс сетны сылы јукод влѣ Ханаанса му.

Ю. Кучом ногон Jen вынмодыс Авраамёс ескомын?

В. Jen неккодчылыс сылы вѣтын сесса быдсама аѣомјасын.

Ю. Кучом вѣйнѣм Jen пуктыс Авраамкѣд?

В. Jen кёсыс керны сыёс уна војтырјасы ајон, зеджык-нолоны сылы Jenмѣн.

Ю. Сы вѣйнѣмлы кучом насјѣм вѣлы?

В. Вундалѣм.

Ю. Кыдз бара Jen неккодчылыс Авраамлы?

В. Куим тужмортѣн.

Ю. Код вѣлы сы куим тужморт тыдѣсын?

В. Господь сесса кык Ангел.

Ю. Сы лырјы Господь мыл воѣ јылыс шуыс Авраамлы?

В. Мыл вомыёты (бѣрын) сылѣн нѣ лѣас.

Ю. Кыдз шуёсы сы нѣ?

В. Ісаакъ.

Ю. Авраамлыс кызыдѣмсѣ Jen кыдз вѣдыс?

В. Jen чоктыс сылы Ісаакёс вѣјны сотѣм влѣ.

Ю. Авраам керыс-ё сыё?

О. Онъ устроилъ жертвенникъ, положилъ на него дрова, на нихъ Исаака, и хотѣлъ заклатъ его, но Ангелъ удержалъ его руку.

В. Для чего сіе сдѣлано было?

О. Чтобы показать потомству примѣръ вѣры и послушанія волю Божіей.

В. Чѣмъ наградили Богъ Авраама за сіе послушаніе?

О. Обѣщали благословить въ сѣмени его все народы земные.

В. Что сіе означало?

О. То, что отъ племени Авраама родится Спаситель міра.

В. Кто были дѣти Исаака?

О. Иаковъ и Исавъ.

В. Какихъ они свойствъ?

О. Исавъ былъ дикъ, и любилъ звѣроловство; а Иаковъ былъ кротокъ и благочестивъ.

В. Кто изъ нихъ имѣлъ первенство?

О. По рожденію имѣлъ первенство Исавъ, но будучи невоздерженъ, продалъ первенство свое Иакову за чечевичную похлебку.

В. Кто изъ нихъ получилъ родительское благословеніе Исаака?

О. Исаакъ хотѣлъ благословить Исавъ, но будучи слѣпъ отъ старости, принялъ Иакова

В. Авраамъ вѣчыс вајомъ ван-ин, сы вылѣ пес пуктыс, наја вылѣ-нѣ Исаакѣ сесса кѣс-жыс сыѣс начкыны, кызъ Ангел кутыс сылыс кѣсѣ.

Ју. Мыј понда сыѣ вѣлы керѣма?

В. Мед-нѣ петкѣдлыны локтан ѳужанвужлы кызъ колѣ ссыкыны, Јен колѣмсѣ кылзысыны.

Ју. Авраамлы мыј Јен сетыс кылзысѣомыс понда?

В. Јен кѣс-жыс сы кѣждысын (ѳужанвужын) бурсеіны быд мывылса војтырјасѣс.

Ју. Мыј сыѣ лѣ вѣлы?

В. Сыѣ, мыј Авраам ѳужанвужсаі ѳужѣас мујугыд Видзыс.

Ју. Исааклѣн кучѣм піјанјас вѣлыны?

В. Иаков, Исав.

Ју. Кучѣм сама наја вѣлыны?

В. Исав вѣлы јѣј, вѣрсајасѣс кыжыс, Иаков-нѣ вѣлы рам, Јен-мѣс вескыда лыдѣпуктыс.

Ју. Наја шѣрыс код вѣлы ыдсыдысык?

В. Чужѣсѣмѣсѣрты Исав вѣлы ыдсыдысык, сѣмын, кызъ-нѣ ез вермы кутчысылыны, ыджыд воклунсѣ вузалыс Иаковлы аягыч шыд пыды.

Ју. Наја шѣрыс коды ајыслѣн бурсеіомыс сѣтѣма вѣлы?

В. Исаак кѣс-жылыс бурсеіомсѣ сѣтны Исавлы, сѣмын, кызъ-нѣ сыѣ сѣнтѣм вѣлы пѣрыслуныс

за Исав, и благословеніе до-
сталось сему достойнѣйшему.

В. Сколько сыновъ имѣлъ
Иаковъ?

О. Двѣнадцать.

В. Какое ихъ общее имя?

О. Они называются Патриар-
хами, то есть праотцами.

В. Почему?

О. Потому что сдѣлались
родоначальниками народа Еврей-
скаго.

УРОКЪ ОСМЫЙ.

О пребываніи Евреевъ
въ Египтѣ.

Одинъ изъ сыновъ Иакова
былъ Иосифъ. Иаковъ особенно
любилъ его за его невинность
и простосердечіе. Иосифъ ви-
дѣлъ сны, которые предвѣща-
ли, что его братья будутъ ему
кланяться. По симъ причинамъ
прочіе братья возненавидѣли
его, и тайно продали его въ
Египеть.

Въ сей языческой землѣ
Иосифъ пребылъ вѣренъ истин-
ному Богу; и потому Богъ про-
славилъ его. Иосифъ истолко-
валъ Фараону, царю Египет-
скому, сны, которые предвѣ-
щали семилѣтній голодъ. Фа-

понда, Исаакѡс пуктыс Исав
пыдъы, сесѣа сылѡн бурсѡммыс
сѣурыс тужѡмлы.

Ю. Иакѡвлѡн кымын пі вѡлы?

В. Даскык.

Ю. Чѡчѣа йимыс нажалѡн ку-
чѡм?

В. Наѣа шусѡны патриарх-
јасѡн, мѡдногѡн шуны, пѡчјасѡн.

Ю. Мыјионда сыдз шусѡны?

В. Сыпонда мыј наѣа лѡыс-
ны Евреі војтырлы чужанвуж
јурајасѡн.

КѢКЛАМЫСѢД ВЕЛѢДѢМ.

Египетын Еврејјаслѡн
олѡм јылыс.

Иаков пјаншѡрыс отыкыс
вѡлы Иосіф. Сѡстѡмлуныс пон-
да, бурсѡлѡм луныс понда сѡѡ
вѡлы зелджык муса Иаковы.
Иосіф адыллыс вѡтјас, кодјас
петкѡдлысны, мыј сылѡн вок-
јасыс пондасыны сылы јурбит-
лыны. Сы понда мукѡд вокјас-
ыс мустѡмтысны сѡѡс сесѣа
гусѡн вузальсны сѡѡс Египетѡ.

Сы мѡдногѡн ескѡма муын
Иосіф ез вунѡд вѣскыд Јенмѡс;
сыпонда Јен йимѡдыс сѡѡс.
Иосіф гѡгѡрвоѡмѡдз воѡтыс Фа-
раоны, Египетса царлы, вѡтјас,
кодјас воѡзвыл вѡстаѡны вѡ-
лы сѡзім во дырѣа чыгјалуи.

раонъ поручилъ ему заготовить хлѣба на голодные годы, и поставилъ его первымъ по себѣ властелиномъ въ Египтѣ.

Когда насталъ голодъ, братья Иосифовы пришли въ Египеть купить пшеницы. Иосифъ узналъ ихъ, открылъ имъ себя, простилъ ихъ вину противъ него, и призвалъ ихъ, вмѣстѣ съ отцемъ своимъ, въ Египеть. Евреи оставались тамъ и по смерти Иакова и Иосифа, и весьма размножились.

Посему царь Египетскій, царствовавшій въ сіе время, сталъ опасаться Евреевъ, какъ пришельцевъ. Онъ сталъ поступать съ ними, какъ съ рабами: старался изнурить и обезсилить ихъ тяжкими работами, а наконецъ велѣлъ убивать ихъ младенцевъ мужескаго пола. Чтобы сохранить ихъ отъ истребленія, и избавить ихъ, Богъ послалъ *Моисея*.

Когда Моисей родился, мать нѣсколько времени скрывала его, чтобы не убили Египтяне; но когда скрывать было не можно, вывела его на рѣку, и пустила въ осмоленной корзинѣ на воду. Тамъ нашла его дочь царя Египетскаго, и воспитала его какъ сына. Но Моисей захотѣлъ лучше страдать съ народомъ Божиимъ, нежели

Фараон чѣткие сылы най дастьны чыгжа во кежѣ сеѣса пуктые сыѣс ас бѣрас мед ыджыдѣн Египетын.

Кодыр най артмытѣм вожае воысны, Иосифлѣн вокжасые Египетѣ воысны шобды най нѣбны. Иосиф нажаѣс тѣдыс, вѣтасые нажалы, ас воѣзын нажалыс мыжсѣ лѣдыс сеѣса аҗыскѣд нажаѣс корыс Египетѣ. Евреҗҗас оллысны сетѣн Іаков кулѣм бѣрын, Иосиф кулѣм бѣрын, сеѣса нажалѣн Чужанвужыс зел уна лыс.

Сы понда Египетса цар, код царствуйтыс сы дырҗы, пондыс полны Евреҗҗасыс (туҗмортҗас), кыдз пырысҗасыс. Сыѣ пондыс вѣдѣдны наҗа вылѣ, кыдз уджалысҗас вылѣ: сѣкыд уджасѣн зылмѣдчыс нажаѣс мудзтѣдны, сѣбѣстѣммѣдны; медбѣрын чѣктыс нажалыс кага пѣҗансѣ вѣны. Мед-нѣ бырѣдѣмсаҗ нажаѣс вѣдны, нажаѣс мездыны, Јен ытыс Моисеҗҗѣс.

Кодыр Моисеҗ Чуждыс, еҗныс сылѣн кымын-кѣ кад сыѣс дзѣбѣмѣн вѣдыс, мед-нѣ Египетсаҗас оз вѣны; кодыр-нѣ дзѣбѣмѣн вѣдны ез-нѣн поз, петкѣдыс сыѣс ју дорѣ сеѣса ва вылѣ сыѣс пуктыс сѣралѣма кудын. Сетѣн сыѣс адыс Египетса царлѣн нылыс, быдтыс сыѣс пѣҗды. Мѣд ногѣн ескыс јѣзкѣд вынкутѣм дорыс бурджыка

владычествовать съ язычниками; и потому скрылся изъ дома Фараонова.

Послѣ, по повелѣнію Божію, явился оңъ къ Фараону съ братомъ своимъ Аарономъ, и потребовалъ именемъ Божіимъ, чтобы Евреи были отпущены изъ Египта. Поскольку же Фараонъ упорствовалъ: то Богъ сотворилъ великія чудеса, и поразилъ Египеть различными казнями, изъ коихъ послѣдняя была избіевіе Ангеломъ въ одну ночь всѣхъ первенцевъ Египетскихъ.

Въ сію самую ночь Богъ повелѣлъ Евреевъ изъ Египта, повелѣвъ имъ, предъ самымъ вступленіемъ въ путь, совершить *Пасху*, и впредь совершать оную въ память избавленія ихъ.

Египтяне преслѣдовали Евреевъ; но Богъ чудесно сохранилъ Евреевъ, и погубилъ Египтянъ. Сильнымъ вѣтромъ раздѣлалъ Онъ Черное море, такъ что Евреи прошли по сухому дну его, а когда за ними вступили Египтяне, море закрыло ихъ, и они потонули.

Празднованіе Пасхи состояло въ томъ, что закалали въ жертву ненорочнаго, то есть немѣющаго никакихъ тѣлесныхъ недостатковъ агнца, котораго

Моисей кѣсѣе шогъ вѣтны Жен вѣжтыркѣд; сы понда Фараон керкаисъ сѣѣ гусѣн петыс.

Сыбѣрты, Жен чѣктѣмъ сѣрты, Аарон вокыскѣд сѣѣ воис Фараон ордѣ, Женімѣн сылыс корыс, мед-нѣ Египетыс Еврејасѣс лѣдзасны. Кыдз-тај Фараон ныкѣдыс, Жен керыс уна шензана торјас: ыстыс Египет вылѣ былдсама омѣлјас, код шѣрын медбѣрсаыс вѣлы -- Египетса быд медвѣдза чужѣсѣмајас Ангелѣн ѣтык вѣрын вѣма вѣлыны.

Сы вѣѣ Жен петкѣдыс Еврејасѣс Египетыс, чѣктыс најалы, тујѣ петан лѣдыс, Пасха (мездысѣм, дынты мунѣм) лѣсѣдны сѣсѣа вѣлѣ сѣдз керны мездысѣмсѣ казтылѣм понда.

Египетсајас вѣтчысны Еврејасѣс бѣрыс; Жен-нѣ вѣдзыс Еврејасѣс, воштѣдыс Египетсајасѣс. Сѣѣ т рѣдыс ыджыд тѣлѣн Черное море (Чимгѣрд ты), сѣдз мыј Еврејасѣс кос пыдѣс вылты вуджысны, кодыр-нѣ наја бѣрыс Египетсајас нырысны, сѣк најаѣс море (ты) велтыс, сѣсѣа наја вѣлысны.

Пасха (мездысѣм) казтылѣмыс вѣлы сыын, мыј начылысны вѣѣм вылѣ межѣс, дѣѣѣс, мѣдногѣн шуны сѣчѣмѣс, кодѣн сз вѣллы јѣјса кучѣм-кѣ

благоговѣйно вкушали съ прѣ-
нымъ хлѣбомъ и съ горькими
травами.

Жертва сія была *прообразо-*
ваніемъ, то есть нѣкоторымъ
предварительнымъ образомъ и
подобіемъ того, какъ обѣщан-
ный Спаситель міра долженъ
былъ принести Самого Себя въ
жертву, для избавленія чело-
вѣковъ отъ рабства діаволу и
грѣху.

Изъясненіе урока въ во-
просахъ и отвѣтахъ.

В. Котораго изъ двѣнадцати
сыновъ особенно любилъ Іаковъ?

О. Іосифа.

В. По какой причинѣ?

О. За его невинность и про-
стосердечіе.

В. Любили ль Іосифа братья?

О. Они его возненавидѣли.

В. За что?

О. Изъ зависти; потому что
онъ видѣлъ сны, которые пред-
вѣщали, что его братья будутъ
ему кланяться.

В. Что сдѣлали они по сей
зависти и ненависти?

О. Они продали Іосифа въ
Египетъ.

В. Какъ жилъ Іосифъ въ
Египтѣ?

тыртѣмун, кодѣс ыджыд лыдѣ
пуктѣмѣн сожлысны шомтѣм
іайѣн, курыд турыңјасѣн.

Сы вайѣмыс вѣлы прообразо-
ваніѣн (водзвыд петкѣддѣмѣн),
мѣдногѣн шуны водзвыл керѣма
тыдѣслунѣн, кодлунѣн сылы,
кыз кѣсѣма мујугыд Видзыѣлы
колѣ вѣлы Ассѣ вайѣмѣ вайны,
мед-нѣ мортјасѣс мездыны уд-
жалѣмсай лок лолы, мыжлы.

Јуалѣмѣн, вѣчашуѣмѣн
велѣдѣмѣсѣ вѣстѣм.

Ју. Даскык ијан шѣрыс код
зелджык муса вѣлы Іаковлы?

В. Іосіф.

Ју. Мыј понда?

В. Сѣстѣмлувыс понда, бур-
сѣлѣмлуныс понда.

Ју. Вѣкјасыслы Іосіф муса-ѣ
вѣлы?

В. Сыѣс наја мустѣмтысны.

Ју. Мыј понда?

В. Веж нетѣмыс; сынѣнда
мыј сыѣ азылыс вѣтјас, вод-
јас петкѣдлысны, мыј сылѣн
вѣкјасыс пондасны сылы јур-
бітлыны.

Ју. Мыј наја керыны сы
вежпетѣмыс понда, мустѣмтѣ-
мыс понда?

В. Наја вузалысны Іосіфѣс
Египетѣ.

Ју. Іосіф кыз олыс Египе-
тын?

О. Онъ пребылъ вѣренъ истинному Богу, и потому Богъ прославилъ его.

В. По какому случаю прославился Иосифъ?

О. Онъ истолковалъ Фараону, царю Египетскому, сны, которые предвѣщали седмилѣтній голодъ.

В. Что же по сему сдѣлалъ Фараонъ?

О. Онъ поручилъ Иосифу приготовить хлѣба на голодные годы, и сдѣлалъ его властелиномъ въ Египтѣ.

В. По какому случаю пришли къ Иосифу въ Египетъ братья его?

О. По случаю голода, пришли купить хлѣба.

В. Какъ поступилъ съ ними Иосифъ?

О. Онъ простилъ вину ихъ, и переселилъ ихъ и отца своего въ Египетъ.

В. Оставались ли Евреи въ Египтѣ послѣ Иосифа?

О. Оставались долго и весьма размножились.

В. Какъ тогда поступилъ съ ними царь Египетскій?

О. Старающа изнурить ихъ работами, а потомъ велѣлъ убивать у нихъ младенцевъ мужскаго пола.

В. Кого послалъ Богъ для избавленія ихъ?

О. Моисея.

В. Всѣхъ ли Женъ сыо всѣхъ вѣлы, сыпона Жен нѣмодыс сыос.

Ж. Кучомъ вѣлломъ понда Иосифъ нѣмалыс?

В. Фараонлы, Египетса царлы, сыо востыс вѣтжассѣ, коджас водзѣн вѣсталысны, мыжъ сѣзимъ во дыржы оз артмы нѣай.

Ж. Фараонъ мыжъ керыс сы понда?

В. Сыо чѣктыс Иосифлы нѣай дастыны нѣай артмытѣмъ вожас кежѣ сѣдѣа керыс сыосъ жура-мортѣмъ Египетын.

Ж. Египетѣ Иосифъ ордѣ сылѣнъ вожжасыс мыжъ понда воысны?

В. Чыгкадъ куза, воысны нѣай нѣобны.

Ж. Нѣаждѣ Иосифъ мыжъ керыс?

В. Нѣаждѣ мыжсѣ сыо лѣдыс, сѣдѣа нѣаждѣ ажыскѣдъ Египетын оймѣдыс.

Ж. Иосифъ, бѣрынъ Египетынъ Еврежжасъ колтѣлысны-ес?

В. Дыр колтѣлысны, зѣуна чужѣлысны.

Ж. Секъ Египетса царъ кыдъ керыс нѣаждѣ?

В. Зыимѣдѣныс мудѣтыны нѣаждѣ уджжасѣн, сы бѣрты чѣктыс нѣаждѣ кага нѣжансѣ вѣны.

Ж. Женъ кодѣс ыстыс нѣаждѣ мѣздыны?

В. Моисежжѣс.

В. Что случилось съ Моисеемъ въ его младенчествѣ?

О. Мать нѣсколько времени скрывала его, чтобы не убили Египтяне; но когда скрывать было не можно, пустила его на рѣку въ осмоленной корзинѣ.

В. Что случилось съ нимъ далѣе?

О. Дочь царя Египетскаго нашла его на рѣкѣ, и воспитала какъ сына.

В. Почему Моисей скрылся изъ дома Фараонова?

О. Потому что лучше хотѣлъ страдать съ народомъ Божиимъ, нежели владычествовать съ язычниками.

В. Почему Моисей опять явился въ Египетъ?

О. По повелѣнiю Божию.

В. Какъ заставилъ онъ Фараона отпустить Евреевъ изъ Египта?

О. Онъ сотворилъ чудеса, и поразилъ Египетъ различными казнями.

В. Какая была послѣдняя казнь?

О. Избиенiе Ангеломъ первенцевъ въ одну ночь.

В. Что произошло въ сiю самую ночь съ Евреями?

О. Богъ вывелъ ихъ изъ Египта.

В. Что установилъ Богъ въ память сего избавленiя?

Ю. Мыѣ вѣлы Моисейкѣд ичѣт дырѣмыс?

В. Сыѣн еѣыс кымын-кѣ кад сыѣс дзѣбѣмѣн вѣзыс, мед-нѣ Египетсаѣас оз вѣны; кодыр-нѣ дзѣбѣмѣн вѣдзны сз-нѣн поз, лѣзыс сыѣс ва вылѣ сѣралѣма кудын.

Ю. Мыѣ лѣыс сыкѣд сы бѣрты?

В. Египетса царлѣн нылыс адзыс сыѣс ју вылын, быдтыс сыѣс нѣ пыды.

Ю. Фараон керкабѣс Моисей мыѣ понда гудѣн петыс?

В. Сыпонда мыѣ мѣдногѣн ескыс јѣзкѣд вынкулѣм дорыс бурджыка Моисей кѣсѣыс шог вѣтны Јен војтыркѣд.

Ю. Мыѣ понда Моисей бара воыс Египетѣ?

В. Јен чѣктѣм сѣрты.

Ю. Кыдз сыѣ мырдѣдыс Фараонѣс лѣдзны Еврејѣасѣс Египетыс?

В. Сыѣ керыс шензанкерѣм-ѣас, Египет вылѣ ыстыс уна омѣлѣас.

Ю. Медбѣрѣа омѣлыс кучѣм вѣлы?

В. Ѳтык војын Ангел вѣыс медводза чужсѣысѣасѣс.

Ю. Сы војын мыѣ лѣыс Еврејѣаскѣд?

В. Јен петкѣдыс наѣаѣс Египетыс.

Ю. Јен мыѣ пуктыс сы мездысѣсѣмѣс казтылѣм понда?

О. Пасху.

В. Что такое Пасха?

О. Закланый и испеченный агнецъ, котораго благоговѣйно вкушали съ прѣснымъ хлѣбомъ и горькими травами.

В. Какое предназначение заключала въ себѣ Пасха?

О. То, что Спаситель міра долженъ принести Себя въ жертву для избавленія человѣковъ отъ рабства діавола и грѣха.

В. Куда пошли Евреи изъ Египта?

О. Къ Черному морю.

В. Что въ сіе время сдѣлали Египтяне?

О. Они преслѣдовали Евреевъ.

В. Что тогда произошло съ Евреями?

О. Богъ чудесно сохранилъ ихъ.

В. Какимъ образомъ?

О. Онъ раздѣлилъ море вѣтромъ и Евреи прошли по сухому дну его; а когда за ними вступили Египтяне, море открыло ихъ, и они потонули.

В. Пасха пуктыс.

Ю. Мыѣ ем Пасха (мездысѡм)?

В. Наѣкѡм, пѡжалѡм меж, кодѡс лыдѡпуктѡмѡн сѡзлысны шомтѡм найѡн, курыд турын-ясѡн.

Ю. Пасхаын кучѡм водз пас-ѣѡм вѡлы?

В. Сыѡ, мыѣ муѣгуд Вѣдзыслы колѡ волы Аѣсѡ вѡѣмѡ вѡжны, мед-нѡ мортѣасѡс мездыны уджалѡмсан локлолы, мыжлы.

Ю. Евреѣяс Египетыс кытѡ мунысны?

В. Черное морелай (тылай).

Ю. Сы кадѡ Египетсаѣяс мыѣ керысны?

В. Евреѣяс бѡрыс наѣа вѡтчысны.

Ю. Евреѣяскѡд мыѣ секлоис?

В. Јен шензанногѡн вѣдзыс наѣасѡс.

Ю. Кучѡм ногѡн?

В. Ыджыд тѡлѡн Сыѡ торѣдыс Чѣмгѡрдты сѣсѡ Евреѣяс сы кос пыдѡс вылты вуджысны; кодыр-нѡ наѣа бѡрыс Египетсаѣяс пырысны, ты велтѣис наѣасѡс, сѣсѡ наѣа вѡѣсны.

УРОКЪ ДЕВЯТЫЙ.

О законѣ, преданіи и священномъ писаніи.

До Моисея люди руководствовались закономъ естественнымъ и Священнымъ преданіемъ. Подъ именемъ закона естественнаго разумѣются тѣ истины и правила жизни, которыя Богъ показываетъ человѣку чрезъ разумъ и совѣсть.

Подъ именемъ Священнаго преданія разумѣется то, когда ученіе о Богѣ и о Богоугодной жизни, открытое человѣкамъ непосредственно отъ Бога, чрезъ пересказываніе и примѣръ переходитъ отъ родителей къ дѣтямъ, и далѣе къ потомству.

Сохраненію преданія способствовало то, что люди долго жили, а именно, прежде потопа до девяти сотъ лѣтъ и болѣе, а послѣ потопа до трехъ сотъ и болѣе.

Такимъ образомъ одинъ человѣкъ могъ вѣсколько сотъ лѣтъ пересказывать о дѣлахъ Божіихъ и человѣческихъ.

Около времени Моисея жизнь человѣческая сдѣлалась гораздо короче прежняго: а потому преданія недостаточно было для

ӨКМЫСӨДІ ВЕЛӨДӨМ.

Чөктөм жылыс, важсаи шуан жылыс, вежа гижөд жылыс.

Мортјас, Моисеј кадөдз, олысны олансам сөрти, вежа шуан сөрти. Олансамөн шусөны сечөм олан пуктөмјас, колјассө Јен петкөдлө мортлы мылкыд пыр, сөлөм пыр.

Вежа шуанөн шусө сыө, кодыр Јен жылыс, Јенлы колана олөм жылыс велөдөм, Јенсан мортлы воелөмаис, ај-еисаи петө—вуджө нылијаплы, нажалөн чужанвужлы шуан пыр, олөсам пыр.

Шуансө видзны отсалыс сыө, мыј мортјаслөн немыс куз вөлы; сыдз, ваөдөм кадөдз олысны өкмыс сө во гөгөр, ваөдөм бөрын-нө куим сө во гөгөр.

Сы ногөи, өтык морт вермыс висталлыны кымын-кө сө во Јен керөмјас жылыс, морт керөмјас жылыс.

Моисеј олан дырјы морт немыс важкыс джепыджык лөйс: сыпонда важсаи шуаныс ез-нип судз, мед-нө вескыдсө видзны.

сохраненія истины. Кромѣ сего злыя дѣла между людьми умножились, а отъ того разумъ и совѣсть болѣе и болѣе помрачались. Посему для сохраненія и распространенія истины между человѣками Богъ благоволилъ дать законъ *откровенный и Священное писаніе*.

Законъ откровенный есть ученіе о Богѣ и о угожденіи Богу, которое открылъ человѣкамъ Самъ Богъ. Священнымъ писаніемъ называются книги, написанныя по вдохновенію отъ Бога.

Въ пятьдесятый день, послѣ изшествія Евреевъ изъ Египта, Богъ явилъ имъ Свое присутствіе на горѣ Синаѣ, въ огнѣ, дымѣ и трубномъ звукѣ: и далъ имъ законъ, котораго главные десять заповѣдей суть слѣдующія:

1. *Азъ есмь Господь Богъ твой, да не будутъ тебѣ бози инии развѣ Мене.*

2. *Не сотвори себѣ кумира, и всякаго подобія, елика на небеси горѣ, и елика на земли низу, и елика въ водахъ подѣ землю: да не поклонишия имъ, ни послужиши имъ.*

3. *Не приеми имени Господа Бога твоего всуе.*

Сы кындзы, морт костын лок керомъяс уналоысны, сысай-нѣ мылкыд, јандзім јона, јона пемдыслыс. Сы понда мед-нѣ морт костын вескыдсѣ кутны, пацкѣдыны Јен бурколѣмнас сетыс воѣтѣдѣм чѣктѣм, Вежа гѣжѣд.

Воѣтѣдѣм чѣктѣмѣн шуѣѣ Јен јылыѣ, Јенлы колана олѣм јылыѣ велѣдѣм, кодсѣ Јен Ачыс воѣтыс мортјаслы. Вежа гѣжѣдѣн шуѣѣны сечѣм гѣжѣмъяс, кодъяс Јенсан ышмѣдѣмныр гѣжамѣѣ.

Ветымынѣд луно, Еінетыѣ Еврејјас петѣм бѣрын, Јен најалы петкѣдыс Аслас вѣлѣмсѣ Синај керѣс вылын, бѣын, чынын, гора пѣлан шыын, сеѣса сетыс најалы чѣктѣм, кодлѣн лас пуктѣмыс ем сечѣм:

1. *Ме ем тенад Господѣ Јен! Ме кындзы, мукѣд јенъяс мед оз лоны теныд.*

2. *Ен кер аслыд бѣбанѣс, сы кода быдѣсама тыдѣс-јасѣс, кодъяс емѣс вылын вылысвылъяс вылын, улын му вылын, ваын му улын; мед он јурбѣтчылы најалы, мед он кесјаллы најалы.*

3. *Тенад Господѣ Јенлыѣ іімсѣ колтѣг ен шу (ен јорсы).*

4. *Помни день субботный, еже святити его, шесть дней дѣлай, и сотвориши (въ нихъ) вся дѣла твоя, въ день же седмый суббота Господу Богу твоему.*

5. *Чти отца твоего и матеря твою, да благо ти будетъ, и да долголетенъ будещи на земли.*

6. *Не убій.*

7. *Не прелюбы сотвори.*

8. *Не укради.*

9. *Не послушествуй на друга своего свидетельства ложна.*

10. *Не пожелай жены искренняго твоего, не пожелай дому ближняго твоего, ни села его, ни раба его, ни рабыни его, ни вола его, ни осла его, ни всякаго скота его, ни всего, елика суща ближняго твоего.*

Сии заповѣди написаны были на *двухъ скрижаляхъ*, или доскахъ каменныхъ, и положены въ кивотъ *завѣта*, сдѣланный изъ драгоцѣннаго дерева и обитый золотомъ, а кивотъ сей положенъ былъ въ скинии, или подвижномъ храмѣ Божіемъ. Въ скинии находился также *олтарь* для куренія *еиміама*, *свѣтильникъ* и *трапеза* для прелю-

4. *Казтыллы суббота лун (Вежа лун), мед-нѣ веждны сымѣс; кайт лун уджал, тенад быд керѣмжастѣ кер (ныжаын), сизимѣд лун-нѣ, суббота лун, ем тенад Господѣ Јенлы.*

5. *Тенад ајтѣ, ейтѣ лядѣпукты, мед теныд бур лоас, мед куз нема те лоан му вылын.*

6. *Ен ви.*

7. *Ен кер абучѣктѣма му-саолѣм.*

8. *Ен гусал.*

9. *Ен вѣсталлы абувескыдѣс матыса вылад.*

10. *Ен гарал тенад матысаыдлѣн гѣтырыс вылѣ, ен гарал тенад матысаыдлѣн керкаыс вылѣ, ыбыс вылѣ, кесжалысѣс вылѣ, кесжалыс-ейыс вылѣ, ѣшыс вылѣ, оселыс вылѣ, быдсама подаыс вылѣ, быдсѣн вылѣ, мыј ем тенад матысаыдлѣн.*

Сы чѣктѣмјас гѣжѣма вѣлыны кык скрѣжал (пѣл) вылын, мѣд ногѣн шуны изпѣл вылын, сѣсса пуктѣма вѣлыны кивот (куд) пычкѣ, код вѣчѣма вѣлы дѣна пуыс, дорјѣма зарнѣн, сы куд-нѣ пуктѣма вѣлы скѣнѣаын (чѣмын), мѣдногѣн шуны нѣллан Јен вѣчѣоын. Чѣмыа вѣлыны олтар (вымыса ін) еиміам (бур-исатор) чынѣдѣм вы-

венія хлѣбовъ. Предъ скинією былъ устроенъ *жертвенникъ*, на которомъ учреждено было приносить различныя жертвы. Для служенія въ скиніи были избраны: *первосвященникъ, священники и Левиты* изъ племени *Левія*, сына *Иаковлева*.

Богъ требовалъ повиновенія Своему закону, и въ то же время вновь обнадеживалъ Евреевъ тѣмъ, что дастъ имъ землю *Ханаанскую, обѣщанную Аврааму*. Онъ также возобновилъ имъ обѣщаніе *о Спасителѣ міра*, подъ именемъ великаго *Пророка*, Котораго *Моусей* былъ только прообразованіемъ.

Моусей написалъ законъ Божій и обѣтованія Божія въ первыхъ *пяти Священныхъ книгахъ*.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Чѣмъ руководствовались люди въ благочестіи и благонравіи до временъ Моусея?

О. Закономъ естественнымъ и Священнымъ преданіемъ.

В. Что называется закономъ естественнымъ?

О. То, что Богъ показываетъ человѣку чрезъ разумъ и совесть.

лѣ, бивідзан сесса иай пуктан вылѣ трапеца (пызан). Чом водзын вѣчѣма вѣлы жертвенник (вајѣм вајан ін), код вылын быдсама вајѣмјас лѣсѣдѣма вѣлы вајлыны. Чомын кесјалѣм вылѣ бѣрјѣма вѣлыны: ыджыд-іереј, іерејјас сесса левіт-јас, кодјас вѣлыны *Иаков пілѣн Левіјлѣн* чужанвужыс.

Јен чѣктыс Аслас чѣктѣмыслы кылысны, сы кадѣ бара кѣсјыс Еврејјаслы, мыј сѣтас најалы *Ханаанса му*, кодсѣ кѣс-јылыс *Авраамлы*. Сек Сыѣ бара вылѣмѣдыс кѣсјѣмсѣ мујугыд *Відзыс јылыс*, ыджыд *Пророк* (водзвы шуыс) *пімѣн*, Коды сѣмын водзтыдѣсѣн вѣлы *Моісеј*.

Јенлыс чѣктѣмсѣ, Јенлыс кѣс-јысѣмсѣ *Моісеј* гѣжыс мед-водза вѣт гѣжѣдын *Вежа гѣжѣд-јасын*.

Јуалѣмѣн, вѣчашуѣмѣн вѣлѣдѣмсѣ вѣстѣм.

Ју. *Моісеј* кадѣдз мортјас мыјѣн тујѣдѣчысны бур-ѣча олѣм выдѣ?

В. Олан сѣм чѣктѣм сѣрты, *Вежа шуан сѣрты*.

Ју. Мыј шуѣсѣ олан сѣм чѣктѣмѣн?

В. Сыѣ, мыј Јен петкѣдлѣ мортлы мылкыд пыр, сѣлѣм пыр.

В. Что разумѣется подъ именемъ священнаго преданія?

О. Подъ именемъ священнаго преданія разумѣется то, когда ученіе о Богѣ и Богоугодной жизни, данное отъ Бога, чрезъ пересказываніе и примѣръ переходить отъ родителей къ дѣтямъ и къ потомству.

В. Что помогало сохраненію преданія въ первыя времена міра?

О. Долгая жизнь.

В. Почему преданіе послѣ сдѣлалось недостаточнымъ?

О. Потому что жизнь человѣческая сдѣлалась короче, злыя дѣла умножились, и разумъ и совѣсть болѣе и болѣе помрачались.

В. Что еще употребилъ Богъ для сохраненія и распространенія истины?

О. Законъ откровенный и Священное писаніе.

В. Что называется закономъ откровеннымъ?

О. Ученіе о Богѣ и о угожденіи Богу, которое Самъ Богъ открылъ человѣкамъ.

В. Что называется Священнымъ писаніемъ?

О. Книги, написанныя по вдохновенію отъ Бога.

В. Кто написалъ первыя священныя книги?

О. Моусей.

Ю. Мыј шусё вежа шуанён?

В. Вежа шуанён шусё сыё, кодыр Јен јылыё, Јенлы колан олём јылыё Јенсай сетома велёдём, шуан пыр, олём адзан пыр, петё ај-ейсай нылијанлы, најалён џужанвужлы.

Ю. Шуансё видёмлы мыј отсалы медводза кадё?

В. Куз нема олём.

Ю. Мыј понда шуан сы бёрты ез понды судзѣныны?

В. Сы понда мыј морт немые лобыс джейыд, лок керёмјас уна лобысны, мыкыд, јандзым уна, уна немдыслыс.

Ю. Мед-нё всекыдсё кутны, паскёдмыны мыј бара Јен пуктыс?

В. Јен сетыс воётёдём чёктём, Вежа гижёд.

Ю. Мыј шусё воётёдём чёктёмён?

В. Јен јылыё, Јенлы колана олём јылыё велёдём, кодёс Јен Ачыс воётыс мортјаслы.

Ю. Мыј шусё Вежа гижёдён?

В. Гижёмјас, колјас Јенсан ышмёдём пыр гижёмаёс.

Ю. Код гижыс медводза вежа гижёдјас?

В. Моисей.

В. Черезъ кого Богъ далъ законъ Евреямъ?

О. Черезъ Моисея.

В. Когда?

О. Въ пятидесятый день послѣ изшествія ихъ изъ Египта.

В. Гдѣ данъ законъ?

О. На горѣ Синаѣ.

В. Сколько главныхъ заповѣдей закона Божія?

О. Десять.

В. На чемъ были написаны сіи заповѣди?

О. На двухъ скрижаляхъ изъ доскахъ каменныхъ.

В. Гдѣ положены были сіи скрижали?

О. Въ скинии свидѣнія.

В. Что такое скинія свидѣнія?

О. Это былъ походный храмъ Божій у Евреевъ.

В. Кто служилъ въ семъ храмѣ?

О. Первосвященникъ, священники и Левиты.

В. Что обѣщаль Богъ Евреямъ чрезъ Моисея?

О. Дать имъ землю Ханаанскую, обѣщанную Аврааму.

В. Какое еще великое обѣщаніе возобновилъ Богъ Евреямъ чрезъ Моисея?

О. Обѣщаніе о Спасителѣ міра, котораго Моисей былъ только прообразованіемъ.

Ю. Кодыръ Jen сетыс Евреј-
јаслы чѣктѣмсѣ?

В. Моісеј пыр.

Ю. Кодыр?

В. Ветымынѣд лунѣ Египетыѣ
најадѣн петѣм бѣрын.

Ю. Чѣктѣм кытѣн вѣлы сѣ-
тѣма?

В. Сінај керѣс вылын.

Ю. Jen чѣктѣмын кымын јура
пуктѣм јасыс?

В. Дас.

Ю. Сы пуктѣм јас мыј вылын
гѣкѣма вѣлыны?

В. Кык скрѣжал (пѣл) вылын,
мѣд погѣн шуны ізнѣл вылын.

Ю. Сы пѣд јасыс кытѣчѣ пук-
тѣма вѣлыны?

В. Скѣніаѣ (чѣмѣ, вѣчкѣѣ).

Ю. Мыј ем сечѣм скѣніа?

В. Еврејјаслѣн сыѣ вѣлы пол-
лан Jen вѣчко.

Ю. Сы вѣчкѣын код кес ја-
лыс?

В. Бѣджыдѣреј, іерејјас сѣсѣа
Левѣтјас.

Ю. Jen мыј кѣс јыс Еврејјас-
лы Моісеј пыр?

В. Сетны најалы Хаваанса
му, кодсѣ Авраамлы кѣс јылѣс.

Ю. Бара кучѣм ыджыд кѣс јы-
сѣмсѣ Jen ылѣмѣдыс Еврејјас-
лы Моісеј пыр?

В. Кѣс јысѣмсѣ мујугыд Вѣ-
дзыѣ јылыѣ, Кодлы сѣмын водз-
тыдѣсѣн вѣлы Моісеј.

УРОКЪ ДЕСЯТЫЙ.

О странствованіи Евреевъ въ пустынь и о вступленіи въ землю обѣтованную.

Евреи шли изъ Египта въ землю Ханаанскую чрезъ пустыню Аравійскую.

Чтобы они лучше могли утвердиться въ вѣрѣ въ Бога, Онъ сотворилъ для нихъ во время сего странствованія многія чудеса.

Ангель Божій шелъ предъ ними, днемъ въ облакѣ, а ночью въ столпѣ огненномъ, и показывалъ имъ путь.

Какъ у нихъ не стало хлѣба, то Богъ питалъ ихъ манною, которая по утрамъ сходила съ неба.

Однажды, когда они не находили воды, кромѣ горькой, Богъ повелѣлъ Моисею положить въ оную нѣкоторое дерево, и она сдѣлалась годною къ употребленію.

Въ другое время, когда они совсѣмъ не находили воды, Моисей, по повелѣнію Божію, ударилъ посохомъ въ каменную гору, и изъ нея потекла вода въ такомъ множествѣ, что ея довольно было для шести сотъ тысячъ Евреевъ.

ДАСОД ВЕЛОДОМ.

Еврејјаслѣн олтѣм-инты ветлан јылыѣ, кѣсјѣма муѣ пыран јылыѣ.

Египетыѣ Еврејјас мунысны Хаваанса муѣ Аравіаса олтѣм ин пыр.

Мед-нѣ Јенмѣ ескѣмын наја вермасны јонмѣдчыны, Сыѣ керыс најалы уна шензанјан сы ветлан кад дырјы.

Наја водзын Јенлѣн ангелыс муныс лун дырјы кымѣрын, вој дырјы бѣа сурјаын, туј петкѣдыс најалы.

Кодыр њан ез ло најалѣн, сек Јен вердыс најаѣс маннаѣн (мыј сыѣ ем?), код вылысвылсаѣ асыл водзын услыс.

Ѡтчыд, кодыр, курыд ва кын-дзы, наја ез адзылны ва, сек Јен чѣктыс Моісејлы ваѣ кучѣмкѣ ну пуктыны, сеѣса јуѣм вылѣ шогмана сыѣ лѣыс.

Мѣд кадѣ, кодыр наја дѣк ез адзылны ва, Моісеј, Јен чѣктѣм сѣрты, беднас кучкыс из керѣсо, сыыс сеѣѣм уна ва вѣзылтыс, мыј квајт ѣѣ сурс Еврејјаслы тырмѣ вѣлы.

Не смотря на все сіе, Евреи не были вѣрны Богу. Когда Моусей, по повелѣнію Божию, былъ на горѣ Синаѣ сорокъ дней; въ то время они слили золотого тельца, и поклонились сему идолу, какъ Богу. Многократно роптали на Моусея, и на Самого Бога. Когда, приближась къ землѣ Ханаанской, узнали, что народы живущіе въ ней сильны; Евреи оказали въ себѣ столь мало надежды на Бога, Который велъ ихъ въ сію землю, что хотѣли было идти назадъ въ Египетъ. Богъ наказалъ ихъ за сіе четырьдесатилѣтнимъ странствованіемъ въ пустынѣ.

Подъ конецъ сего странствованія, Моусей умеръ на границѣ земли обѣтованной; Иисусъ Навинъ ввелъ въ оную Евреевъ, побѣдилъ жившіе въ ней народы, и раздѣлилъ ее двѣнадцати племенамъ Еврейскимъ.

Богъ вспомоществовалъ въ семъ народу Своему новыми чудесами. Рѣка Іорданъ потекла вверхъ, и оставила сухое дно, чтобы Евреи могли перейти чрезъ нее. Стѣны осажденнаго города Іерихона пали отъ того только, что вокругъ его носили кивотъ завѣта, и Священники вострубили въ трубы.

Еврејјас адзыллысны сы быдтор, сѡмын Јенлы вѣскыда ез вѡллыны. Кодыр Моісеј, Јен чѡктѡм сѡрты, Сінај керѡс вылын вѡлы йѣламын лун, сы кадѡ наја кістысны заріі кукайѡс, јурбігысны сылы, кыдз Јенлы. Унаыѣ наја ыждамысны Моісеј вылѡ, Ачыс Јен вылѡ. Кодыр Ханаанса му дынѡ матысмысны, наја тѡдмалысны, мыј сетѡн олыѣ војтырјас вынаѡс; сек Еврејјас петкѡдысны сечѡм еча пуктысѡмсѡ Јен вылѡ, Код нуѡдыс најаѡс сы муѡ, мыј кѡсјѡны вѡлы бергѡдчыны Егіпетѡ. Сы повда Јен чѡрыда велѡдыс најаѡс олѡм-інты йѣламын во кѡжѡ ветлалѡм вылѡ.

Кодыр ветлалѡмы номыс вѡлыс, Моісеј кулыс кѡсјысѡма му вежѡс дорын; Иисус Навин сы муѡ пыртыс Еврејјасѡс, сыын олыѣ војтырјасѡс вермыс, сѣсса Еврејса даскык ѡужанвужлы јукыс сѡсѡс.

Сыын Јен Ас војтырлы отсалыс выл шензанјасѡн. Іордан ју вылап вѣзылтыс, кѡс пыдѡс кѡлыс, мед-нѡ сы вѡмѡн Еврејјас вуджны вермасны. Јѡртодѡма Јеріхонлѡн ізкарјасыс удысны сѡмын сысап, мыј сы гѡгѡр кѡвѡт ноллысны, іерејјас-нѡ пѡланјасѡ пѡлтылысны.

Изъясненіе урока въ вопро-
скахъ и отвѣтахъ.

В. Чрезъ какую страну шли
Евреи изъ Египта?

О. Чрезъ пустыню Аравій-
скую.

В. Что сдѣлалъ Богъ, чтобы
утвердить ихъ въ вѣрѣ?

О. Многія чудеса.

В. Какое было первое чудо,
продолжавшееся во все время
ихъ странствованія?

О. Ангелъ Божій шелъ прелъ
Евреями днемъ въ облакъ, а
ночью въ огненномъ столпѣ, и
показывалъ имъ путь.

В. Какое другое?

О. Когда у нихъ не стало
хлѣба, Богъ питалъ ихъ манною,
которая по утрамъ сходила съ
неба.

В. Что сдѣлалъ Богъ, когда
они не нашли другой воды,
кромѣ горькой?

О. Онъ повелѣлъ Моисею по-
ложить въ воду нѣкоторое де-
рево, и она сдѣлалась годною
къ употребленію.

В. Что сдѣлалъ Богъ, когда
Еврей на пути своемъ совсѣмъ
не находили воды?

О. Онъ повелѣлъ Моисею уда-
рить посохомъ въ каменную
гору, и изъ нея потекла вода
въ такомъ множествѣ, что ея
довольно было для шести сотъ
тысячъ народа.

Јуалѳмѳн, воѳашуѳмѳн
велѳдѳмѳѳ воѳтѳм.

Ју. Египетыѳ кучѳм му пырты
Еврејјас мунысны?

В. Аравіаса олѳм му пыр.

Ју. Јен мыј керыс, мед-нѳ
ескѳмын најаѳс вынмѳдны?

В. Уна шензанјас.

Ју. Кучѳм вѳлы медводза
шензаныс, код быддырјы вѳлы
наја ветлыгѳн?

В. Еврејјас водзын Јенлѳн
Ангелыс муныс лун дырјы
кымѳрын, вој дырјы бѳа ѳур-
јаын, туј петкѳдыс најапы.

Ју. Кучѳм вѳлы мѳдыс?

В. Кодыр нажалѳн ѳан ез ло,
Јен вердыс најаѳс маннаѳн (мыј
сыѳ ем?), код вылысвылсаѳ
асы водзын уѳлыс.

Ју. Јен мыј керыс, кодыр
наја ез адылыны мѳд ва, курыд
ва кындыс.

В. Сыѳ чѳктыс Моісејлы ваѳ
кучѳмкѳ пу цуктыны сеѳса
ва лѳыс јуѳм вылѳ шогмана.

Ју. Јен мыј керыс, кодыр
Еврејјас ас туј вылын ва дзік
ез адылыны?

В. Сыѳ чѳктыс Моісејлы
бѳднас кучкыны из керѳсѳ, сеѳса
сыыѳ сеѳѳм уна ва вѳзылтыс,
мыј квајтѳѳ ѳуре Еврејјаслы
тырмѳ вѳлы.

В. Были ли Евреи вѣрны Богу?

О. Не всегда.

В. Въ чемъ особенно открылась ихъ невѣрность?

О. Когда Моисей былъ на горѣ Синаѣ сорокъ дней: тогда они слези золотого тельца и поклонились сему идолу, какъ Богу.

В. Чѣмъ обнаружился въ нихъ недостатокъ надежды на Бога?

О. Когда они, приближась къ землѣ обѣтованной, узнали, что жители ея сильны: то утрашились, и хотѣли было идти назадъ въ Египетъ.

В. Чѣмъ наказалъ ихъ за сіе Богъ?

О. Четырешастилѣтнимъ странствованіемъ въ пустынѣ.

В. Вступилъ ли Моисей въ землю обѣтованную?

О. Нѣтъ. Онъ умеръ на границѣ ея.

В. Кто же ввелъ Евреевъ въ землю обѣтованную?

О. Исусъ Навинъ.

В. Какое чудо сотворилъ Богъ при вступленіи Евреевъ въ землю Ханаанскую?

О. Рѣка Іорданъ потекла вверхъ, и оставила сухое дно, чтобы Евреи могли перейти черезъ нее.

В. Какое чудо совершилось во время осады Іерихона?

Ю. Еврејјас Јенлы вескыда вѣлысны-ѳ?

В. Абу пыр.

Ю. Најалѳн абувескыдыс мыјын земджык востысыс?

В. Кодыр Моісеј вѣлы неламаын лун Синај керѳс вылын, сы кадѳ наја кѣтысны заріи кукайсе, јурбітысны сылы, кыдѳ Јенлы.

Ю. Јен вылѳ најалѳн еча нуктысѳмыс мыјын петкѳдѳыс?

В. Кодыр кѳсјѳма му дынѳ наја матысмыны, тѳлмалысны, мыј сетѳн олыс војтырјас вынаѳс, сек ползысны, Египетѳ кѳсјѳны вѣлы бергѳдѳыны.

Ю. Сы понда Јен кыдѳ најаѳс чѳрыда велѳдыс?

В. Неламаын во дыр олѳтѳм инты ветлаѳмѳн.

Ю. Кѳсјѳма муѳ Моісеј пырыс-ѳ?

В. Ез. Сыѳ кулыс му вежѳс дорас.

Ю. Кѳсјѳма муѳ код-нѳ пыртыс Еврејјасѳс?

В. Ісус Навин.

Ю. Ханаанса муѳ Еврејјаслѳн пыран дырјы Јен керыс кучѳм шензансѳ?

В. Іордан ју выллаи визылыс, кос пыдѳс кѳлыс, мед-нѳ сы вѳмѳн Еврејјас вермасны вуджны.

Ю. Іерихѳн јѳртѳдыгѳн кучѳм шензаныс лѳыс?

О. Стѣны его пали отъ того только, что вокругъ его носили кивоть завѣта и Священники вострубили въ трубы.

В. Сылѣн изкарјасыс усысны сѣмын сысай, мыј сы гѣгѣр кивот поллысны, іерејјас-нѣ пѣланјасѣ пѣлтылысны.

УРОКЪ ОДИННАДЦАТЫЙ.

ДАСОТЫКОД ВЕЛОДОМ.

О судіяхъ Евреевъ.

Еврејса бѣрјѣдысјас јылыс.

Когда Евреямъ надлежало поселиться въ землѣ обѣтованной; Богъ повелѣлъ имъ изгнать изъ нея всѣхъ прежнихъ жителей. Евреи сего не исполнили, и отъ того произошло для нихъ много бѣдъ.

Кодыр Еврејјаслы кѣсјѣма муын олмѣдчыны колѣ вѣлы, Јен чѣктыс најалы вѣтлыны сетыс водза олысјасѣс бѣдѣ-нѣс. Еврејјас ез керны сыдз, сы понда најалы уна омѣл лыс.

Старые жители земли Ханаанской были язычники. Они вовлекали въ язычество и Евреевъ; а чрезъ то сіи лишались благодати и помощи Божіей. Язычники преодолевали ихъ, и порабощали.

Ханаанса муын важ олысјас вѣлыны мѣд ногѣн ескысјас. Мѣдногѣн ескѣмѣ наја кыскысны Еврејјасѣс; кодјас сы пыр Јен бурсѣтѣмыс, Јен отсалѣмыс чѣлтчылысны. Мѣд ногѣн ескысјас вермысны најаѣс, дзескѣдысны.

Когда вразумляемые несчастіями Евреи обращались къ истинному Богу; Онъ являлъ имъ Свое милосердіе, и посылалъ имъ избавителей. Люди мужественные, надѣющіеся на Бога и Самимъ Богомъ возбуждаемые, принимали надъ ними начальство, побѣждали язычниковъ, и доставляли народу своему миръ и спокойствіе. Сіи

Кодыр Еврејјас велѣдѣма вѣлыны шогѣ воѣмѣн сѣсѣа вѣскыд Јен ордѣ бергѣдчылысны, најалы Сыѣ пѣткѣдыс Аслас бурсѣлѣмлунсѣ, ыстылыс мездысјасѣс најалы. Јен вылѣ пуктысысјас, Јенмѣн ышмѣдѣма мортјас бѣстлысны јуралун наја вылын, вермылысны мѣд ногѣн ескысјасѣс, сѣталлысны ас вѣјтырлы лѣйлун, шѣјтѣм.

люди известны под именемъ *Судей Израилевыхъ*.

Напримѣръ, *Гедсонъ* явленіемъ Ангела призванъ былъ избавить Евреевъ отъ *Мадіанитовъ*. Съ тремя стами безоружныхъ, ночью обошелъ онъ станъ неприятелей, и внезапнымъ звукомъ трубъ и свѣтомъ свѣтильниковъ привелъ ихъ въ такое смятеніе, что они бросились убивать другъ друга, и обратились въ бѣгство. Гедсонъ преслѣдовалъ ихъ, и истребилъ ихъ войско и вождей.

Послѣдній судія былъ *Самуилъ* пророкъ. Онъ побѣдилъ Филистимлянъ, возстановилъ упавшее служеніе истинному Богу, и управлялъ Евреями съ совершеннымъ безкорыстіемъ.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Какіе были жители Ханаанской земли прежде Евреевъ?

О. Хананеи язычники.

В. Что повелѣлъ Богъ о нихъ Евреямъ?

О. Повелѣлъ изгнать ихъ.

В. Исполняли ль сіе Евреи?

О. Не исполнили, и отъ того произошло много бѣдъ.

В. Въ чемъ состояли сіи бѣды?

Сы мортѣас шусѳоны Израїлса бѳрјѳдысјас.

Сыдз, Ангел петкѳдѳѳмѳн Гедсон корѳма вѳлы Еврејјасѳ мездыны Мадіанитјассаян. Куим ѳѳ тыштѳм вынјаскѳд, војын, воѳасултысјасѳѳ сыѳ гѳгѳртыс, пѳлан гора шыѳн, бивідзан југыдѳн најаѳѳ сыдз гудыртыс, мыј наја усѳкѳдѳчысны вѳны мѳда мѳдѳѳ, сеѳѳа пышјысны. Наја бѳрсаян Гедсон вѳтѳчыс, бырѳдыс нажалыѳ тышкавынсѳ, јурајасыскѳд.

Мелбѳрса бѳрјѳдыс вѳлы Самуил водзшуыс. Сыѳ вермыс Філістимјасѳѳ, вескыд Јенлы кесјадѳмсѳ вылмѳдыс, сеѳѳа Еврејјас вымын вескыда вынкутыс.

Јуалѳмѳн, воѳашуѳмѳн велѳдѳмсѳ воѳтѳм.

Ју. Еврејјасыс водзжык Ханаанса муын кучѳм олысјас вѳлыны?

В. Мѳдногѳн ескыс Ханаанејјас.

Ју. Наја јылыс Јен мыј чѳктыс Еврејјаслы?

В. Чѳктыс вѳтлыны најаѳѳ.

Ју. Еврејјас керысны-ѳ сыѳ?

В. Ез керны, сысаян нажалы уна омѳл лѳыс.

Ју. Сы омѳлјас мыјын вѳлыны?

О. Язычники вовлекали Евре-
евъ въ язычество, и тѣмъ ли-
шили ихъ помощи Божіей, пре-
одолевали и поработали.

В. Какъ Богъ являлъ Евреямъ
Свое милосердіе?

О. Когда они обращались къ
Богу: Онъ посылалъ имъ изба-
вителей, которые побѣждали
язычниковъ и освобождали отъ
нихъ Евреевъ.

В. Какъ назывались сіи изба-
вители?

О. Судіями Израильскими.

В. Кто избавилъ Евреевъ отъ
Мадіанитянь?

О. Судія Геденъ.

В. Какъ онъ былъ къ сему
призванъ?

О. Явленіемъ Ангела.

В. Какъ побѣдилъ онъ Мадіа-
нитянь?

О. Съ тремя стами безоруж-
ныхъ онъ окружилъ станъ ихъ
и звукомъ трубъ и свѣтомъ
свѣтильниковъ привелъ ихъ въ
такое смятеніе, что они уби-
вали другъ друга.

В. Кто былъ послѣдній судія
Израильскій?

О. Самуилъ Пророкъ.

В. Что сдѣлалъ онъ для
Евреевъ?

О. Онъ побѣдилъ Фидистим-
лянъ; возстановилъ упавшее

В, Мѣдногѣн ескыѣяс кыс-
кылысны Евреѣясѣ асла
ескѣмѣ, Јен отсалѣмыѣ бырѣд-
лысны, вермалысны, дзескѣд-
лысны.

Ју. Кыдз Јен петкѣдыс
Евреѣяслы бурѣѣлѣмунсѣ?

В. Кодыр наја бергѣдѣдыс-
ны Јен дѣнѣ, Сѣѣ ыстылыс
нажалы мездыѣясѣ, кодјас
вермалысны мѣдногѣн ескыѣ-
ясѣ, најасан мездылысны
Евреѣясѣ.

Ју. Сы мездыѣяс кыдз шу-
сысны?

В. Израїлса бѣрјѣдыѣяс-
ѣн.

Ју. Мадіанитјасан код мез-
дыс Евреѣясѣ?

В. Геден бѣрјѣдыс.

Ју. Сы ылѣ кыдз корѣма
сѣѣ вѣлы?

В. Ангел петкѣдѣѣмѣн.

Ју. Мадіанитјасѣ кыдз сѣѣ
вермыс?

В. Куим ѣѣ тыштѣм ыцјас-
кѣд сѣѣ гѣгѣртыс најаѣс, пѣ-
лан гора шыѣн, бивѣдан југѣ-
дѣн најаѣс сыдз гудыртыс, мыј
мѣда мѣдѣс наја ылысны.

Ју. Израїлса медбѣрса бѣрјѣ-
дыс код вѣлы?

В. Самуил водзшуыс.

Ју. Евреѣяслы мыј сѣѣ ке-
рыс?

В. Філістимјасѣ сѣѣ вермыс;
Јенлы кесјалѣмѣѣ ылѣмѣдыс.

Богослуженіе, и управлялъ Евреями безкорыстно.

УРОКЪ ДВѢНАДЦАТЫЙ.

О царяхъ у Евреевъ.

Два сына Самуила предались лихоимству, и нарушали правосудіе. По сему случаю Евреи пожелали имѣть Царя.

Богъ, чрезъ Самуила, назначилъ имъ въ царя Саула, изъ племени Веніамина. Самуилъ помазалъ его священнымъ муромъ, но Саулъ не исполнилъ воли Божіей.

Вмѣсто его Богъ избралъ Давида, младшаго изъ семи сыновъ Иессея, изъ племени Иудина.

Давидъ прославился тѣмъ, что на войнѣ пращнымъ камнемъ убилъ Голиаѳа Филистимлянина, необыкновеннаго роста и силы. Саулъ позавидовалъ его слави. Но Давидъ съ кротостію и терпѣніемъ перенесъ отъ него долгое гоненіе, считая въ немъ помазанника Божія.

Кротость и благочестіе Давида приобрѣли ему особенное благоволеніе Божіе. По смерти Саула, онъ царствовалъ надъ

султѣдыс, Еврејјас вылын вѣс-кыда вынкутыс.

ДАСКЫКӨД ВЕЛОДӨМ.

Еврејса царјас јылыс.

Самуиллөн кык пѣс ембур мырдөн боѣсталдысны, вѣскыда бѣрјысѣм наја вуджысны. Сы понда Еврејјаслы колмыс, меднѣ вајалөн Цар лоас.

Самуилшыр Јен пуктыс нажалы нарѣн Саулѣс, Веніамин ѳужанвужыс. Самуил малтыс сѣсѣ вежа выјѣн, Саулнѣ Јенлыс колѣмсѣ ез кер.

Сы инѣ Јен бѣрјыс Давидѣс, Иуда ѳужанвужыс, Иессејлөн сѣзім нѣ шѣрыс меднѣѣтсѣ.

Давид иималыс сѣн, мыј тышкаѣан дырјы изјѣн вѣыс Голиаѣѣс Филѣстѣмѣс, ыджыд джуджаѣс, вынаѣс. Сылнѣн иималѣмыс ылѣ Сауллнѣн вежыс пѣтыс. Рамнѣн, дѣзмытѣг Давид нуыс сѣсай дыркад вѣтлѣмсѣ, кыдз Јенмнѣн малтѣмаѣс сѣсѣ лыдѣнпуктыс,

Рамлуныс понда, Јенмѣс вѣс-кыда лыдѣнпуктѣмыс понда Давид адыс Јен буркѣлѣмсѣ. Саул кулѣм бѣрын, сѣсѣ царствужтыс

Евреями, побѣдилъ многіе народы, распространилъ свое царство; но что всего важнѣе, подобно Аврааму, вновь получилъ обѣтованіе, что отъ его племени родится Спаситель міра, Который будетъ царствовать вѣчно.

Преемникомъ Давида былъ *Соломонъ*, сынъ его. Онъ славенъ мудростію, которую испросилъ отъ Бога молитвою. вмѣсто прежней скннн, онъ создалъ во славу Божію великолѣпный храмъ въ столичномъ городѣ Іерусалимѣ. Его царствованіе было мирное.

При всей мудрости, Соломонъ не довольно былъ остороженъ. Онъ впалъ въ роскошь, пристрастился къ языческимъ женщинамъ, и онѣ вовлекли его даже въ идолопоклонство. Такимъ образомъ лишился онъ благоволенія Божія, и разстроилъ свое царство.

По смерти Соломона, царство его раздѣлилось. Два племени, Іудино и Веніаминово, остались вѣрны сыну его *Ровоаму*; прочія десять отложились, и надъ ними воцарился *Іеровоамъ*. Такъ произошли два царства: *Іудейское* и *Ізраильское*.

Іеровоамъ опасался, чтобы его подданные не присоеди-

Еврејјас вылын, вермыс уна војтырјасос, аслас цартвосос паскѳдыс; мыј-нѳ зел ыджыджык, Авраам ногѳн, сылы вылыс кѳсјысѳм вѳлы, мыј сылѳн ѳужанвужсаи ѳужсае мујугыд Відзыс, Код немѳѳж пондас царствујтны.

Давиды бѳрсаѳн вѳлы Соломон, сылѳн пыс. Сыѳ пималыс мыкыдлуннас, колсѳ келмѳмнас Јендыс корыс. Важ скиниа (ѳом) ныдјы ыджыд карын, Јерусалимын, Јен пимаѳѳм вылѳ, лептыс ыджыд, мѳча вѳѳко. Сылѳн царствујтѳмыс вѳлы шынѳтѳл.

Быд мыкыдлуннас Соломон ез видзѳдчыл кыдз колѳ вѳлы. Сыѳ пондыс олны паскыда, сѳбѳдчыс мѳдногѳн ескыс готырјас дорѳ, кодјас кыскысны сыѳс идолы јурбѳтѳмѳ. Сы понда Јен бурколѳмыс сылѳн бырыс, сеѳса цартвосѳ разѳдыс.

Соломон кулѳм бѳрты сылѳн цартвосыс јукѳдчыс. Јудалѳн, Веніаминлѳн ѳужанвужјасыс колысны вескыдаѳс сылѳн пыслы, Ровоамлы; мукѳдас ѳужанвужјас торјѳлчысны, наја выдын пондыс царствујтны Іеровоам. Сыдз лѳмыс кык царство: Јудејса царство, Ізраїлса царство.

Ізраїлса Іеровоам полыс, мыјсы кѳулын олысјас ѳтлаасасны.

лись опять къ царству Іудейскому, если будутъ ходить въ Іерусалимъ на поклоненіе истинному Богу, и потому старался совратить ихъ въ идолопоклонство. Зло сіе распространилось, а съ нимъ и языческое поврежденіе нравовъ; и отъ того царство Израильское разрушилось. Поелику таже зараза проникла и въ царство Іудейское; то разрушилось и оно, только позже Израильскаго.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. По какому случаю Евреи пожелали имѣть Царя?

О. По тому случаю, что два сына Самуила предались лихоимству, и нарушали правосудіе.

В. Кто назначилъ имъ Царя?

О. Богъ чрезъ пророка Самуила.

В. Кто былъ первый Царь?

О. Саулъ изъ племени Вениамина.

В. Какимъ образомъ Саулъ воспріялъ царскій санъ?

О. Самуилъ помазалъ его священнымъ мромъ.

В. Кого избралъ Богъ послѣ на мѣсто Саула?

О. Давида.

Іудејса царствокод, кодыр Іеру салімѡ пондасны ветлыны вѣс-кыда Јенлы јурбитѡм вылѡ, сы понда зылмѡдѣыс ылѡдны на-јаѡс ідоллы јурбитѡм вылѡ. Сы локыс паскалыс, ськод паскалыс омѡла олан ногыс; сьсаѡ Ізраїлса царство помасыс. Кыдз-тај сы омѡлыс пырыс сѣсса Іудејса царствоѡ; сек сьѡ сы ногѡн помасыс, сѡмын Ізраїлса царствоыс сѡрджык.

Јуалѡмѡн, воѡашуѡмѡн
велѡдѡмсѡ воѡтѡм.

Ј. Мыј понда Еврејјаслы цар колмысыс?

В. Сы понда, мыј Самуилѡн кык пѡыс пондысны ембур мырдѡн боѡсталлыны, вѣс-кыда бѡрјысѡм наја вуджысны.

Ју. Најалы царсѡ код пуктыс?

В. Јен пуктыс Самуил водз-шуыс пыр.

Ју. Медводза цар код вѡ-лы?

В. Саул, Вениамин ѡужан-вужыс.

Ју. Кучѡм ногѡн Саул цар-лунсѡ боѡтыс?

В. Самуил малтыс сьѡс вежа выјѡн.

Ју. Бѡрты кодѡс Јен бѡрјыс Саул пыдјы?

В. Давидѡс.

В. Кто былъ Давидъ?
О. Младшій изъ семи сыновъ Иессея, изъ племени Іудина.

В. Чѣмъ прославился Давидъ?
О. Онъ убилъ камнемъ изъ пращи Филистимскаго великана Голиаѳа.

В. Какъ смотрѣлъ на славу Давида Саулъ?

О. Онъ завидовалъ Давиду, и потому гналъ его.

В. Какъ переносилъ Давидъ гоненіе отъ Саула?

О. Съ кротостію и терпѣніемъ.

В. Почему такъ?

О. Потому что почиталъ въ немъ помазанника Божія.

В. Чѣмъ приобрѣлъ Давидъ благоволеніе Божіе?

О. Кротостію и благочестіемъ.

В. Когда началъ царствовать Давидъ?

О. По смерти Саула.

В. Что сдѣлалъ онъ въ свое царствованіе?

О. Побѣдилъ многіе народы, и распространилъ свое царство.

В. Какое особенное обѣтованіе получилъ онъ отъ Бога?

О. То, что отъ его племени родится Спаситель міра.

В. Кто былъ преемникъ Давида?

О. Соломонъ, сынъ его.

Ју. Давид код вѣлы?

В. Іуда ѳужанвужыѣ, Іессеј-лѣн сѣзім нѣ шѣрыѣ мед-нѣотыс.

Ју. Давид мыјѣн нѣмалыс?

В. Ізјѣн сыѣ вѣыс Фѣлѣстѣмса ѣджыд мортѣс Голиаѣѣс.

Ју. Кыдз Саул вѣдзѣдыс Давид нѣмалѣм вѣлѣ?

В. Давид вѣлѣ сылѣн вѣжыс ѣтыс, сынонда вѣтлыс сыѣс.

Ју. Саулсаѣн вѣтлѣмсѣ Давид кыдз нуыс?

В. Рамлунѣн, дѣзмытѣг.

Ју. Мыј понда сыдз?

В. Сынонда мыј сыын Јен-мѣн малтѣмаѣс лѣдѣнуктыс.

Ју. Јен бурколѣмсѣ Давид мы-јѣн боѣтыс-адзыс?

В. Рамлуннас, Јенмѣс вѣѣкыда лѣдѣнуктѣмнас.

Ју. Кодыр Давид пондыс царствуйтны?

В. Саул кулѣм бѣрын,

Ју. Мыј сыѣ керыс царствуй-тыгас?

В. Уна вѣзтырјасѣс вермыс, царствосѣ наскѣдыс.

Ју. Јенсаѣн кучѣм зеджыка кѣсјысѣдыс сымы вѣлы?

В. Сыѣ, мыј ѳужанвужѣаѣныс ѳужѣас мујугыд Вѣдзыѣс.

Ју. Давидлѣн бѣрсаыс код вѣлы?

В. Сылѣн цѣыс, Соломон

О. Онъ старался совратить своихъ подданныхъ въ идолопоклонство.

В. Что отъ сего произошло?

О. Съ идолопоклонствомъ распространилось языческое развращеніе нравовъ, и отъ того царство Израильское разрушилось.

В. Что послѣдовало съ царствомъ Іудейскимъ?

О. И въ него проникло идолопоклонство и языческое развращеніе нравовъ; а отъ того и оно пало, только позже Израильскаго.

УРОКЪ ТРИНАДЦАТЫЙ.

О пророкахъ.

Издревле Богъ избиралъ нѣкоторыхъ благочестивыхъ людей, и исполнялъ ихъ Духомъ Своимъ, дабы они открывали волю Его прочимъ людямъ. Ихъ называютъ *Пророками*, потому что, между прочимъ, они предсказывали будущее.

По раздѣленіи царствъ Іудейскаго и Израильскаго особенно часто являлись Пророки. Они отличали идолопоклонство и пороки, предсказывали за оныя

В. Сыё зымѣдчылыс ас кіулсајасѣс бергѣдны ідоллы јурбітѣм вылѣ.

Ју. Сысаі мѣј лѣисѣ?

В. Ідоллы јурбітѣмкѣд паскалыс мѣдногѣн ескыѣ јѣзса чыксѣма еѣлун, сѣссѣ сысаі Израііса царство помаѣыс.

Ју. Сѣ бѣрын мѣј лѣисѣ Іудејса царствокѣд?

В. Сѣссѣ сѣ нычкѣ пырыс ідоллы јурбітѣм, мѣдногѣн ескыѣ јѣзса чыксѣма еѣлун; сѣ понда сысаі сыѣ уѣыс, сѣмын Израііса царствѣыс ѣорѣнджык.

ДАС КУИМѢД ВЕЛѢДѢМ.

Водзшувѣсјас јылыс.

Важсѣі Јен бѣрјылыс кучѣмкѣ бураолыѣ мортјасѣс, најаѣс Ас Лѣнае тыртылыс, меднѣ Сылыс колѣмсѣ воѣтыласны мукѣд мортјаслы. Најаѣс шуѣны Водзшувѣсјасѣн, сѣ пондамыј, мѣд костын, наја водзвыл шулысны лѣѣм јылыс.

Кѣдыр Іудејса царство Израііса царствокѣд торјѣдчысны, зелджык унаыс петкѣдчылысны водзшувѣсјас. Ідоллы јурбітѣм, омѣлаолѣм наја јанѣдысны,

наказанія, а благочестивыхъ людей утѣшали, и подкрѣпляли надеждою благодати Божіей и спасенія.

Сильный обличитель идолопоклонства былъ пророкъ *Илія*. Онъ предсказалъ Ахааву, царю Израильскому, идолопоклоннику, трехлѣтнее безлождіе и голодъ; а подъ конецъ сего времени, чтобы доказать ничтожность ложныхъ боговъ, и могущество истиннаго Бога, свелъ съ неба огонь на приготовленную жертву. *Илія* воскресилъ сына Сарептской вдовы, сподобился бесѣдовать съ Богомъ на горѣ Хоривѣ, и наконецъ взять на небо, подобно *Еноху*.

Преемникомъ пророка *Иліи* въ пророческомъ служеніи Самъ Богъ назначилъ *Елисея*, который также совершилъ многія чудеса. Въ *Иерихонѣ* вредныя для здоровья воды онъ сдѣлалъ здоровыми, всыпавъ въ источникъ соль; у одной жительницы *Соманской*, которая оказывала ему страннопріимство, воскресилъ сына; *Неемана*, вельможу царя *Сирійскаго*, исцѣлилъ отъ проказы, велѣвъ ему семь разъ погрузиться въ *Иорданѣ*.

Паденіе царства *Иудейскаго*, *Иерусалима* и храма предсказа-

наја пыдъы чорыда велѣдѣмсѣ водзвыл шулысны, бураолыѣ-ясѣс-нѣ гажѣдлысны, вынмѣдлысны пуктысѣмѣн *Јен бурсѣтѣм* вылѣ, вѣдѣм вылѣ.

Идолы јурбитѣмсѣ вына јанѣдлыѣ вѣлы *Іліа* водзшуыѣ. *Ізраїлса* царлы *Ахаавлы*, *идолы јурбитыѣлы*, сѣѣ водзвыл шуыѣ куѣм во зертѣм кад јылыѣ, чыгјалѣм јылыѣ; сы кад помаѣм дырјы, мед-нѣ абувескыда јенјаслыѣ вынтѣмаунсѣ, вескыда *Јенлыѣ* вынлунсѣ петкѣдлыны, вылысвылсан сѣѣ летчѣдыѣ бѣ даѣтѣма вѣјѣм вылѣ. *Іліа* лѣзѣдыѣ *Сарептса* сѣн-ейлыѣ нѣсѣ, тѣјмыѣ *Јенкѣд* сѣрѣитны *Хорів* керѣс вылын сѣсѣа медбѣрын, кыдѣ *Енох*, вылысвылвылѣ бѣстѣма вѣлы.

Іліа бѣрын, водзшуыѣ кесјалѣм вылѣ *Јен Ачыѣ* пуктыѣ *Елисејѣс*, код сы ногѣн керыѣ уна шензанаторјас. *Иерихонјуын* омѣл ва сѣѣ керыѣ бур ваѣн, сы вѣсѣ сол кѣстѣмѣн; лѣзѣдыѣ нѣсѣ *Соманын* олыѣ гѣтырлыѣ, коды сыѣс гортас лѣзлыѣ; *Сіріаса* царлыѣ *іна-арта* мортѣс *Нееманѣс* бурдѣдыѣ лѣмвѣсѣмсан, *Иордан јуб* сѣзімыѣ суныштчылыны чѣктѣм бѣрын.

Јудејса царстволыѣ, *Иерусалимыѣ*, вѣчкѣлыѣ пѣрѣм јылыѣ

ли многіе пророки, особенно *Іеремія*, который также предсказалъ и возстановленіе Іерусалима.

Но главный предметъ предсказаній пророческихъ былъ обѣщанный Спаситель міра. Они называли Его сыномъ Давидовымъ, *Мессією*, или *Христомъ*, то есть *Помазанникомъ*, Царемъ правды, Богомъ крѣпкимъ, Княземъ міра, Отцемъ будущаго вѣка; и со многими подробностями описывали то, какъ Онъ явится на землѣ. Они говорили, что Онъ родится отъ Дѣвы, что будетъ безгрѣшенъ, но постраждетъ за грѣха наши, чтобы Своими страданіями избавить насъ отъ грѣховъ: что Богъ дастъ человѣкамъ новый вѣчный завѣтъ, и что самые язычники обратятся ко Христу, и будутъ поклоняться Ему, какъ истинному Богу.

Именно: пророкъ *Исаія* предсказалъ, что Спаситель родится отъ Дѣвы, и съ необыкновенною ясностію предсказалъ Его спасительныя страданія.

Пророкъ *Михей* предсказалъ, что Спаситель родится въ *Віелесемѣ*.

Пророкъ *Малахія*, по созданіи втораго храма Іерусалимскаго, предсказалъ, что Спаситель прійдетъ въ сей храмъ, и что предъ Нимъ посланъ бу-

уна водзшуыѣяс шулысны, зеджык Іереміа, код сы ногон водзшуыс Іерусалимсѡ вылмѡдѡм жылыѣ.

Водзшуѡмыѣ медыджыд водзшуѡм вѡлы кѡсѡма мужугыд Відзыѣ. Наја нѣмѡдлысны Сыѡс Дэвід піѡн, Мессіаѡн, Христосѡн, мѡдногѡн шуны Малтѡмаѡн, вѣскыдлун Царѡн, вына Јенмѡн, бура олѡма Ѧксыѡн, локтан немса Ајѡн; уна ногѡн вѣсталлысны сы жылыѣ, кыдз Сыѡ петкѡдчас му вылын. Наја шулысны, мыј Сыѡ ѡужѣас Нылсѡн, мыј лѡс мыжтѡм, сѡмын мѣжан мыж повда шѡг бѡстас, меднѡ Аслас шѡгбѡстѡмнас мездыны мѣжанѡс мыжжасѡн; мыј Јен ѣтас мортјаслы выл немја чѡктѡм, мыј мѡдногѡн ескыѣяс бергѡдчасны Христѡс дорѡ, повдасны јурбѡтны Сылы, кыдз вѣскыд Јенлы.

Сыдз: водзшуыѣ Ісаіа водзшуыс, мыј Відзыѣ ѡужѣас Нылсѡн, сѣсѣа зел гѡгѡрвоѡмѡдз водзшуыс Сылыѣ вѣдѡма шѡжасѡ.

Водзшуыѣ Міхеј водзшуыс, мыј Відзыѣ ѡужѣас Віелесмын.

Водзшуыѣ Малахія, Іерусалимса мѡд вѣчко лѣнтѡм бѡрын, водзшуыс, мыј Відзыѣ сы вѣчкоѡ воас, мыј Сы водзын ытѡма лѡс Водзвылса лок-

деть Предтеча, вѣстникъ, то есть, Іоаннъ.

Пророкъ Захарія предсказалъ торжественное вшествіе Спасителя въ Іерусалимъ.

Давидъ въ псалмѣ двадцать первомъ изобразилъ крестныя страданія Спасителя съ такою точностію, какъ бы оный писанъ былъ у самаго креста.

Пророки Іеремія и Осія предсказали, что Богъ дастъ людямъ новый вѣчный Заветъ, и что самыя язычники обратятся ко Христу и будутъ поклоняться Ему, какъ истинному Богу.

Пзъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Какіе люди назывались Пророками?

О. Святые мужи, которыхъ Богъ избиралъ и посылалъ возвѣщать волю Его прочимъ людямъ.

В. Почему особенно называли ихъ пророками, или предсказателями?

О. Потому что они предсказывали будущее.

В. Въ которое особенно время часто являлись пророки?

О. Во времена двухъ раздѣльныхъ царствъ Іудейскаго и Израильскаго.

тыѣ, јуортѣѣ, мѣдногѣн шуны Іоанн.

Водзшуыѣ Захарія водзшуыѣ Відзыѣлѣн Іерусалимѣ пырѣм јылыѣ.

Кыз-ѣтыкѣд ошкансылѣмын Відзыѣлыѣ пернавылса шогјассѣ Давид гѣжыѣ сечѣма вескыда, кыз-нѣ перна дорын сыѣ гѣжѣма вѣлы.

Іеремія, Осія водзшуыѣјас волзшулыѣсны, мыј мортјаслы Јен ѣтас выл немја Чѣктѣм, мыј мѣдногѣн ескыѣјас бергѣд-ѣасны Христос дорѣ, пондасны јурѣитны Сылы, кыз вескыд Јены.

Јуалѣмѣн, воѣашуѣмѣн велѣдѣмсѣ воѣтѣм.

Ју. Водзшуыѣјасѣн кучѣм мортјас шуѣсны?

В. Вежа мортјас, кодјасѣ Јен бѣрјылыѣ, ыстылыѣ Ас-лас колѣмсѣ вѣсталлыны мукѣд мортјаслы.

Ју. Мыј понда најаѣс нѣмѣдлысны водзшуыѣјасѣн?

В. Сы понда мыј наја водзшулысны лѣмсѣ.

Ју. Код кадѣ унджыка петкѣдчылысны водзшуыѣјас?

В. Іудејса, Ізраііса царствојас торјѣдѣма кадѣ.

В. Кто изъ нихъ былъ особенно сильный обвинитель идолопоклонства?

О. Пророкъ Илія.

В. Какое наказаніе Божіе предсказалъ онъ за идолопоклонство?

О. Трехлѣтнее бездождіе и голодъ.

В. Какое чудо сдѣлалъ онъ, чтобы доказать могущество истиннаго Бога?

О. Свелъ съ неба огонь на приготовленную жертву.

В. Какое еще великое чудо сдѣлалъ Илія?

О. Воскресилъ сына Сарептской вдовицы.

В. Въ какомъ особенно случаѣ открылась близость его къ Богу?

О. Онъ сподобился бесѣдовать съ Богомъ на горѣ Хоривѣ.

В. Какъ кончилась его жизнь?

О. Онъ взятъ на небо, подобно Еноху.

В. Кто былъ преемникомъ Иліи въ пророческомъ служеніи?

О. Елиссей.

В. Какъ онъ сдѣлался пророкомъ?

О. Илія, по повелѣнію Божію, призвалъ его въ сіе служеніе.

В. Какое чудо совершилъ Елиссей въ Іерихонѣ?

Ю. Наја шорыѣ код вѣлы зеджык вына јанѣдыѣ idolлы јурбитѣмсѣ?

В. Іліа водзшуыѣ.

Ю. Idolлы јурбитѣм пыды кучѣм Јен чорыда велѣдѣмсѣ сыѣ водзшуыѣ?

В. Куим во зертѣмлун, чыгјалѣм.

Ю. Кучѣм шензантор сыѣ керыс, мед-нѣ вескыд Јенлыѣ вынлунсѣ петкѣдлыны?

В. Вылысвылсан сыѣ летѣдыс бѣ даѣтѣма вѣјѣм вылѣ.

Ю. Бара кучѣм ыджыд шензантор Іліа керыс?

В. Сарептса сѣн-ейлыѣ нисѣ долзѣдыс.

Ю. Сылѣн Јен дорѣ матыѣмѣмлуныс мыјын зеджык тыдолтчыс?

В. Хорив керѣс вылын Јенкод тужмыс сѣрпѣтны.

Ю. Кыдз номасыс сылѣн олѣмыс?

В. Кыдз Енох, сыѣ бѣѣтѣма вѣлы вылысвыл вылѣ.

Ю. Іліа бѣрын код вѣлы кесјалѣмын водзшуыѣсѣн?

В. Елиссей.

Ю. Кыдз сыѣ лѣыс водзшуыѣсѣн?

В. Јен чѣктѣм сѣрты, Іліа корыс сыѣс сы кесјалѣм вылѣ.

Ю. Іерихонын Елиссей кучѣм шензантор керыс?

О. Въ источникъ воды, вредной для здоровья, онъ бросилъ соль, и вода сдѣлалась здоровою.

В. Кого воскресилъ онъ изъ мертвыхъ?

О. Сына одной жительницы Соманской.

В. По какому случаю это произошло?

О. Потому, что она оказывала путешествующему Елиссею страннопріимство, и построила ему особую горницу для отдохновенія.

В. Какое благодѣяніе оказалъ Елиссею Нееману?

О. Исцѣлилъ его отъ проказы, велѣвъ ему семь разъ огрузиться въ Іорданѣ.

В. Что такое проказа?

О. Тяжкая болѣзнь, ранами изъѣдающая тѣло.

В. Кто предсказалъ паденіе царства Іудейскаго?

О. Многіе пророки; а особенно Іеремія.

В. Одно ли паденіе сего царства предсказалъ онъ?

О. Нѣтъ. Онъ предсказалъ и возстановленіе Іерусалима.

В. Какой былъ главный предметъ предсказаній пророческихъ?

О. Обѣщанный Спаситель міра.

В. Омѵ̀ ва сулазан инѵ̀ сыѵ̀ кѵ̀тыс сол, сеѵ̀са ва лѵ̀ыс бур.

Ју. Кулѵ̀мыѵ̀ кодѵ̀с сыѵ̀ лѵ̀л-зѵ̀дыс?

В. Соманын омыѵ̀ гѵ̀тырлыѵ̀ пісѵ̀.

Ју. Мыј понда сыѵ̀ лѵ̀ыс?

В. Сы понда, мыј Елиссејѵ̀с, сылѵ̀н муна-ветлан дырјыыс, гортас лѵ̀дзылыс, сыѵ̀с шѵ̀йт-чѵ̀дѵ̀м понда торја кум лептыс.

Ју. Нееманлы кучѵ̀м бур Елиссеј керыс?

В. Лѵ̀мвѵ̀сѵ̀мсај сыѵ̀с бурдѵ̀дыс, чѵ̀ктыс Іорданын сѵ̀зімыѵ̀с суныштѵ̀ылыны.

Ју. Мыј ем проказа (лѵ̀мвѵ̀сѵ̀м)?

В. Дојјасѵ̀н шѵ̀јѵ̀сѵ̀јыѵ̀с сѵ̀кыд вѵ̀сѵ̀м.

Ју. Іудејса царствѵ̀лыѵ̀с пѵ̀рѵ̀мсѵ̀ код водзшуыс?

В. Уна водзшуыѵ̀сјас, зелджык-нѵ̀ Іеремія.

Ју. Сы царствѵ̀лѵ̀н пѵ̀рѵ̀м јылыѵ̀с-ѵ̀ сѵ̀мын сыѵ̀ водзшуыс?

В. Ез. Сыѵ̀ водзшуыс бара Іерусалим выѵ̀а лептѵ̀дѵ̀м јылыѵ̀с.

Ју. Водзшуѵ̀мыѵ̀с кучѵ̀м водзшуѵ̀м медыджыд вѵ̀лы?

В. Мујугыд Вѵ̀дзыѵ̀с, Код кѵ̀с-јѵ̀ма вѵ̀лы.

В. Какъ они Его называли?

О. Мессією или Хрістомъ.

В. Что значать имена сін?

О. Слово Мессія есть *Еврейское*, а слово *Хрістосъ*, *Греческое*. Оба значать одно: *помазанникъ*.

В. Какъ еще называли пророки Спасителя міра?

О. Царемъ правды, Богомъ крѣпкимъ, Княземъ міра, Отцемъ будущаго вѣка.

В. Что особеннаго они объ Немъ предсказали?

О. Что Онъ родится отъ Дѣвы, что будетъ безгрѣшенъ, но пострадать за грѣхи наши, чтобы избавить насъ отъ грѣховъ, что и язычники обратятся ко Хрісту, и будутъ служить Ему, какъ истинному Богу.

В. Кто именно предсказалъ, что Спаситель родится отъ Дѣвы?

О. Пророкъ Исаія.

В. Что еще предсказалъ онъ о Спасителѣ?

О. Съ необыкновенною ясностію предсказалъ Его спасительныя страданія.

В. Кто предсказалъ, что Спаситель родится въ Виѳлеемѣ?

О. Пророкъ Михей.

В. Въ какое время пророчествовалъ Малахія?

Ю. Кызъ наја нѣмодлысны Сыѡс?

В. Мессіаѡн, Хрітосѡн.

Ю. Мыј лоѡны сы нѣмјас?

В. Мессіа ем Еврејса кыл, Хрітос-нѡ ем Елінса кыл. Кыкнаныс лоѡны: малтѡма.

Ю. Водзшуыѡс кызъ мѡд ногѡн нѣмодлысны мујугыд Відзыѡс?

В. Веѡкыдлун царѡн, вына Јенмѡн, бураолѡма Ѧксыѡн, локтан немса Ајѡн.

Ю. Мыј наја зелджык водзшуысны Сы јылыѡс?

В. Мыј Сыѡ ѡужѡс Нылсая, мыј мыжтѡм лоас, мјјан мыжјас понда шогбоѡсас, мед-нѡ мыжјассая мјјанѡс мездыны, мыј мѡдногѡн ескыѡсас бергѡдѡсны Хрітос дорѡ, пондасны кесјалны Сылы, кызъ веѡкыд Јенлы.

Ю. Код водзшуыс, мыј Відзыѡс ѡужѡс Нылсая?

В. Ісаія водзшуыс.

Ю. Мыј бара сыѡ водзшуыс Відзыѡс јылыѡс?

В. Зел гѡвѡрѡвоѡмѡдъ водзшуыс Сылыѡс вѡдѡма шогјассѡ.

Ю. Код водзшуыс, мыј Відзыѡс ѡужѡс Вѡлеемын?

В. Мѡхеј водзшуыс.

Ю. Код кадѡ Малахія водзшуыс?

О. По построении второго Иерусалимскаго храма.

В. Что онъ предсказалъ?

О. Что Спаситель прійдетъ въ сей самый храмъ, и что предъ Нимъ посланъ будетъ вѣстникъ.

В. Кто этотъ вѣстникъ?

О. Иоаннъ предтеча и Креститель Христовъ.

В. Кто съ особенною точностию пророчески описалъ крестныя страданія Спасителя?

О. Пророкъ Давидъ въ псалмѣ двадцать первомъ.

В. Въ какихъ пророческихъ книгахъ предсказанъ Новый Заветъ и обращеніе язычниковъ ко Христу?

О. Въ книгахъ Іереміи и Осіи.

УРОКЪ ЧЕТЫРНАДЦАТЫЙ.

О Вавилонскомъ плѣненіи Іудеевъ.

Неправедное царство Израильское разрушено Ассіріанами такъ, что уже послѣ не было возстановлено. Большая часть народа отведена въ плѣнъ, и разбѣяна по разнымъ странамъ.

Царство Іудейское разрушено Навуходоносоромъ, царемъ Вавилонскимъ. Іерусалимъ разоренъ, храмъ сожженъ, большая

В. Іерусалимса мѡд вѣчко вѡчѡм бѡрын.

Ју. Мыј сыѡ водѣшуыѣ?

В. Мыј сы вѣчкоѡ Вѣдыѣ локтас, мыј Сы водзын ыстѡма лоас јуѡртыѣ.

Ју. Код ем сы јуѡртыѣ?

В. Јоанн водзлоктыѣ, Христосѡ Пыртыѣ.

Ју. Вѣдыѣлыѣ пернавылса шогјасѡ код-нѡ зелвѣскыда гѣжлыѣ?

В. Давѣд водзшуыѣ кыз-ѡты-код ошкансылѡмын.

Ју. Кучѡм водзшуѡма гѣжѡ-јасын водзшуѡма Выл чѡктѡм јылыѣ, мѡдногѡн ескыѣсасѡс Христос дорѡ бергѡдѡм јылыѣ?

В. Іереміа, Осіа гѣжѡдјасын.

ДАСНОЛѢД ВЕЛОДѢМ.

Іудејјасѡс Вавілонын кутѡм јылыѣ.

Абувѣскыда Ізраїлса царство Ассіріасасѡн пѡрѡдѡма вѡлы сыдз, мыј сы бѡрын ез-нин вѡллы вылмѡдѡма. Војтырыѣ унджыкыѣ кѡртаѡмѡн вѡлы нуѡдѡма, сеѣса разѡдѡма уна інјасын.

Іудејса царство пѡрѡдѡма вѡлы Навуходоносорѡн, Вавілонса царѡн. Іерусалим куштѡма, вѣчко сотѡма, војтырыѣ унджы-

часть народа отведена въ Вавилонъ. Однако Богъ не допустилъ погибнуть сему народу, въ которомъ надлежало родиться Спасителю міра.

Навуходоносоръ видѣлъ страшный сонъ, и не могъ не только понять, но и вспомнить его. Богъ открылъ сію тайну пророку *Даніилу* также во снѣ, и онъ привелъ царю на память и истолковалъ страшный сонъ его, который предвѣщалъ четыре царства, одно за другимъ слѣдующія, въ продолженіе которыхъ Богъ устроитъ царство вѣчное. Посему Навуходоносоръ прославилъ истиннаго Бога, и далъ великую власть Даніилу въ царствѣ Вавилонскомъ.

Ананія, Азарія и Мисаилъ, по повелѣнію того же Навуходоносора, брошены были въ разожженную печь за то, что не поклонились золотому идолу. Но Богъ чудесно сохранилъ ихъ невредимыми. Посему Навуходоносоръ вновь прославилъ истиннаго Бога, и далъ Ананіи, Азаріи и Мисаилу начальство надъ Іудеями, находящимися въ царствѣ его.

Такимъ образомъ Іудеи въ Вавилонѣ сохранились отъ господствовавшаго тамъ идолопоклонства и даже исправились отъ прежней своей склонности къ

кыс вѣлы нуѡдѡма Вавілонѡ. Сѡмын Јен ез ледз вошны сы војтырлы, кодын колѡ вѣлы ѡужсыны мујугыд Відзысды.

Навуходоносор адзылыс ползана вѡт, сѡмын ез вермы сыѡс гѡгѡрвоны, ез вермы казтылы. Јен востыс Данііл водзшуысды вѡтын сы гусаѡс, сек сыѡ вѡјѡдыс сарлы вежѡр вылас, југдѡдыс гѡгѡрвоѡмѡдз ползана вѡтсѡ, код водзшуыс иѡл царство јылыс, ѡтык мѡд бѡрын лѡысјас јылыс, код дырјы Јен лѡсѡдас немја царство. Сы понда Навуходоносор иімѡдыс вѡскыд Јенмѡс, сѡссѡ сѡтыс Данііллы ыджыдвын Вавілонса царствоын.

Ананія, Азарія, Мисаил, Навуходоносор ѡѡктѡм сѡрты, ѡѡлтѡма вѡлыны лѡмтысан пѡѡ сы понда, мыј зарііа ідоллы ез јурбѡтны. Јен шензанѡн відзыс нејѡс дојмытѡг. Сы понда Навуходоносор бара иімѡдыс вѡскыд Јенмѡс, сѡссѡ Ананіанлы, Азаріалы, Мисаиллы сѡтыс вынкултѡм Јудејјас вылын, колјас вѡлыны сы царствоын.

Сыдз Вавілонынолыс Јудејјас вѡлыны відзѡмаѡс ідолјаслы јурбѡтѡмсаи, бара вѡскалысны ідоллы важса јурбѡтѡмјассаи. Наја пыр іѡтыкаѡн мѡдногѡн

идолопоклонству. Черезъ нихъ мало по малу и язычники начали познавать истиннаго Бога.

Данилу Богъ открылъ между прочимъ, что Христосъ явится въ мірѣ, въ концѣ *седмидесяти седмиць*, то есть, спустя около четырехъ сотъ девяноста лѣтъ, послѣ возстановленія Иерусалима.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Кто разрушилъ царство Иудейское?

О. Навуходоносоръ, царь Вавилонскій.

В. Что сдѣлалось тогда съ Иерусалимомъ?

О. Онъ разоренъ.

В. Что сдѣлалось съ храмомъ Иерусалимскимъ?

О. Онъ сожженъ.

В. Что сдѣлалось съ народомъ Иудейскимъ?

О. Большая часть его отдана въ плѣнъ.

В. Сохранились ли Иудеи въ Вавилонѣ стѣ господствовавшего тамъ идолопоклонства?

О. Не только сами они сохранились, но черезъ нихъ и язычники начали познавать истиннаго Бога.

В. Кто особенно послужилъ прославленію истиннаго Бога въ Вавилонѣ?

ескыѣяс пондымысны тѣдмалны вескыд Женмѣс.

Жен воѣтыс Данилы, мыѣ Христос муѣугыдын петкѣдчас сѣзімдасыѣ сѣзім во помасы гѣн, мѣдногѣн шуны, нѣссѣ ѣкмысдас во бѣрын, Іерусалимѣс выѣыѣ суѣтѣдѣм бѣрын.

Јуалѣмѣн, воѣашуѣмѣн велѣдѣмѣѣ воѣтѣм.

Ју. Код пѣрѣдыс Јудеѣса царство?

В. Навуходоносор, Вавилонса цар.

Ју. Сек мыѣ лѣыс Іерусалимкѣд?

В. Сыѣ куштѣма вѣлы.

Ју. Мыѣ лѣыс Іерусалимса вѣчкѣкѣд?

В. Сыѣ сотѣма вѣлы.

Ју. Мыѣ лѣыс Јудеѣса воѣтыркѣд?

В. Сыыѣ унджыкыс кѣрталѣмѣн нуѣдѣма вѣлыны.

Ју. Вавилонын олыѣ Јудеѣсас ідолмы јурбѣтѣмсаѣ видѣмаѣѣ вѣлыны?

В. Асныс видѣмаѣѣс вѣлыны, сыбѣрын наѣапыр мѣдногѣн ескыѣяс пондысны тѣдмалны вескыд Женмѣс.

Ју. Код зелджык уна керыс Вавилонын вескыд Женмѣс нѣмѣдѣм понда?

О. Пророкъ Данилъ.

В. По какому случаю?

О. Навуходоносоръ видѣлъ страшный сонъ, и не могъ не только понять, но и вспомнить его. Данилъ привелъ его царю на память, и истолковалъ.

В. Что предзнаменовалъ сей сонъ?

О. Четыре царства, одно послѣ другаго, въ продолженіе которыхъ Богъ устроитъ царство вѣчное, то есть Христову Церковь.

В. Какъ принялъ Навуходоносоръ сіе откровеніе?

О. Онъ прославилъ истиннаго Бога, и далъ великую власть Данилу въ царствѣ Вавилонскомъ.

В. Кто еще послужилъ прославленію истиннаго Бога въ Вавилонѣ?

О. Ананія, Азарія и Мисаилъ.

В. Какимъ образомъ?

О. По повелѣнію Навуходоносора они брошены были въ разожженную печь за то, что не поклонились золотому идолу, но Богъ чудесно сохранилъ ихъ невредимыми.

В. Какое откровеніе имѣлъ Данилъ о времени пришествія въ міръ Спасителя?

О. Богъ открылъ ему, что Христосъ явится въ концѣ седмидесяти седмицъ, то есть, спустя

В. Данила водзшуыс.

Ју. Мыј понда?

В. Навуходоносор адзылыс ползана вѣт, сѣмын ез вермы сыѣс гѣгѣрвоны, ез вермы казтылыны. Данил вајѣдыс сыѣс царлы гѣгѣрвоѣм вылас, југдѣдыс гѣгѣрвоѣмѣдз.

Ју. Сы вѣт мыј водзѣ петкѣдыс?

В. Ноѣ царство, ѳтык мѣд бѣрын, код дырјы Јен лѣссѣдас немја царство, мѣднѣгѣн шуны Христослыс вѣчко.

Ју. Сы воѣтѣм кызз Навуходоносор боѣтыс?

В. Сыѣ ѣмѣдыс веѣкыд Јенмѣс, сеѣса ѣетыс Данилы ыджыдын Вавилѣнса царствоын.

Ју. Вавилонын веѣкыд Јенмѣс ѣмѣдѣм вылѣ код бара кесјалыс?

В. Ананія, Азарія, Мисаил.

Ју. Кучѣм ногѣн?

В. Навуходоносор чѣктѣм ѣѣрты наја чѣлтѣма вѣлыны лѣмтыѣсан начѣ сы понда, мыј зарјина идолы ез јурѣитны, Јеннѣ шензанторѣн видзыс најаѣс дојмытѣг.

Ју. Видзыѣлѣн мујугыдѣ лѣктан кад јылыѣ Данилы кучѣм воѣтѣм вѣлы?

В. Јен воѣтыс сылы, мыј Христос петкѣдѣас ѣзімдасыѣ ѣзім во помаѣыгѣн, мѣдногѣн

около четырех сотъ девяноста лѣтъ послѣ возстановленія Иерусалима.

УРОКЪ ПЯТНАДЦАТЫЙ.

О временахъ седмихъ
Даниловыхъ.

Киръ, царь Персидскій, покорилъ себѣ Вавилонское царство, и согласно съ пророчествами далъ Иудеямъ свободу возвратиться въ свое отечество, и вновь построить Иерусалимъ, и въ немъ храмъ Божій.

Возвратясь въ Иерусалимъ, Иудеи оставались въ зависяности отъ царей Персидскихъ; и подъ покровительствомъ ихъ создали второй храмъ Иерусалимскій.

Пророки *Агей* и *Захарія* побуждали и ободряли ихъ въ семь дѣлъ; а *Малахія* предсказалъ, что въ семь самомъ храмѣ явится Христось.

Когда Александръ Македонскій разрушилъ царство Персидское, и основалъ Греческое; тогда Иудеи вошли болѣе прежняго въ сношенія съ Греками, Сириянами, Египтянами, и наконецъ съ Римлянами. *Сие послужило къ распространенію между сими народами познанія истиннаго Бога.* Священное писаніе переведено на Греческій

шуны, ноісо ѳкмысдас во бѳрын, Иерусалимосъ вылыс султѳдѳмъ бѳрын.

ДАСВІТѢД ВЕЛѢДѢМ.

Даниііса іізімдасыс іізім кад жылыс.

Кір, Персіаса цар, вермыс Вавілонса царетвосѳ, ледзыс Іудејјасѳе, водзшуѳмјас ѳѳрты, бергѳдѳыны ѳужан муас, сеѳса вылыс вѳчны Иерусалим, сыыннѳ Иенлы вѳчко.

Иерусалимѳ бергѳдѳѳмъ бѳрын, Іудејјас колѳѳылысны Персіаса цар кіулын, сеѳса нажалѳн велѳѳмѳн Иерусалимса мѳд вѳчко вѳчысны.

Аггеј, Захаріа водзшуысјас ыштѳдлысны најаѳс сы уджын; Малахія-нѳ водзшуыс, мыј сы вѳчкоын Христосе петкѳдѳас.

Кодыр Македоніаса Александр пѳрѳдыс Персіаса царство, сеѳса пуктыс Елліуса царство; сек важпырыс унджыкка Іудејјас пондысны тѳдмасны Еліусајаскѳд, Сіріусајаскѳд, Египетсајаскѳд сеѳса медбѳрыс Рімсајаскѳд. Сы војтырјас костын сыдз паскалыс вескыд Иенмос тѳдмалѳмыс. Вежа гѳжѳд пуктѳма вѳлы

языкъ, самый употребительный между народами тѣхъ времянь.

Будучи малосильны, Иудей много терпѣли отъ сосѣднихъ народовъ. Самое жестокое гоненіе претерпѣли они отъ Сирійскаго царя *Антиоха Епифана*, который хотѣлъ было ввести у нихъ языческое богослуженіе, и въ самомъ храмѣ Иерусалимскомъ поставилъ идола. Семейство *Маккавеевъ*, священническаго рода, возстало на защиту истинной вѣры. Они возстановили Богослуженіе по закону Божию, защитили свое отечество, и сдѣлались начальниками Иудеевъ.

Впрочемъ Иудей въ сіи времена почти непрерывно видѣли себя въ опасности новаго пораженія отъ язычниковъ. Въ сихъ трудныхъ обстоятельствахъ они ободряли себя надеждою, что скоро придетъ обѣщанный Христосъ. Но многіе изъ нихъ ошибались, думая, что Онъ придетъ устроить земное царство, въ которомъ они будутъ господствовать.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Кто разрушилъ царство Вавилонское?

О. Киръ, царь Персидскій.

Еліаса кыл вылѣ, кодсѣ сы кадъын бид војтырјас тѣдысны.

Ечавынајас, Іудејјас уна шог нуысны гѣгѣрын олыѣ војтырјассай. Мед сѣкыд вѣтлѣмыс вѣлы Сіріаса царсай, Антиох Епифансай, код наја шѣрын кѣсјѣ вѣлы пыртны мѣдногѣн ескѣмсѣ, Іерусалимса вѣкѣын-пѣ idol пуктыс. Маккавей пїанјас, іереј ѳужанвужыѣ, султысны вѣскыд ескѣмсѣ вѣдѣм вылѣ. Наја вылыѣ Јенлы кесјалѣм тѣдысны Јен чѣктом сѣрты, ѳужан мусѣ дорјысны, Іудејјас вылын јураѣ лѣысны.

Сы кадјасѣ Іудејјас полысны мѣдногѣн ескыѣс кїулѣ бара вылыѣ сурны. Сы сѣкыдлуцјасын наја аснысѣ ышмѣлысны пуктысѣмѣн, мыј кѣсјѣма Христос регыд локтас. Наја шѣрыѣ укајас ылалысны, мыј сыѣ локтас лѣсѣдны мувылса царство, кодын наја пондасны вынкутны.

Јуалѣмѣн, воѳашуѣмѣн велѣдѣмсѣ воѣтѣм.

Ју. Код пѣрѣдыс Вавилонса царство?

В. Кір, Персіаса цар.

В. Что сдѣлалъ онъ для Иудеевъ?

О. Онъ далъ имъ свободу возвратиться въ отечество, и построить Иерусалимъ и храмъ Божій.

В. Кто побуждалъ ихъ и ободрялъ въ построеніи храма?

О. Пророки Аггей и Захарія.

В. Что предсказалъ о семъ второмъ храмѣ пророкъ Малахія?

О. Что въ немъ явится Христось.

В. Кто разрушилъ царство Персидское, и основалъ Греческое?

О. Александръ Македонскій.

В. Что произошло съ Евреями съ сего времени?

О. Они болѣе прежняго вошли въ сношенія съ Сиріянами, Египтянами, съ Греками и наконецъ съ Римлянами.

В. Къ чему сіе послужило въ послѣдствіи времени?

О. Къ распространенію между сими народами познанія истиннаго Бога.

В. Что сему способствовало?

О. Переводъ Священнаго писанія на Греческій языкъ.

В. Кто предпринялъ было истребить у Иудеевъ истинное Богопочтеніе, и ввести идолопоклонство?

Ю. Иудеѣяслы мыѣ бур сьѡ керыс?

В. Сьѡ ледзыс наѣаѡс бергѡдчыны чужан муас, Иерусалим кар вѡчны сесса Јен вѣчко лептыны.

Ю. Код ышмѡдыс наѣаѡс вѣчко лептыны?

В. Аггеј, Захарія водзшуыс-јас.

Ю. Малахія мыѣ водзшуыс сы мѡд вѣчко жылыс?

В. Мыѣ сынн Христос петкѡдчас.

Ю. Код пѡрѡдыс Персіаса царство, сесса Еліаса царство пуктыс?

В. Македоніаса Александр.

Ю. Сы кадсай Евреѣјаскѡд мыѣ лѡыс?

В. Важпырыс унджыка наѣа пондысны тѡдмасны Сіріасас-јаскѡд, Египетсас-јаскѡд, Еліасас-јаскѡд сесса медбѡрын Рімас-јаскѡд.

Ю. Медбѡрѣа кадѡ мыѣ сьыс петыс?

В. Сы вѡјтырјас кстын вѡс-кыд Јенмѡс тѡдѡм паскалыс.

Ю. Сьылы мыѣ отсалыс?

В. Вежа гѣжѡдсѡ Еліаса кыл ылѡ пуктѡм.

Ю. Код кѡсѣ вѡлы Иудеѣјас шѡрын вѡс-кыд Јенмѡс лыдѡ-пуктѡмсѡ бырѡдны, сесса пыртны ідоллы јурбѡтѡм?

О. Сирійскіи царь Антиохъ Епифанъ.

В. Кто тогда защитилъ вѣру и отечество?

О. Маккавей.

В. Какую награду получили они за свои подвиги?

О. Они сдѣлались начальниками Іудеевъ.

В. Чѣмъ утѣшали себя Іудеи, когда ихъ притѣсняли язычники?

О. Надеждою, что скоро явится обѣщанный Христосъ Спаситель.

В. Антиохъ Епифан, Сіріаса царь.

Ю. Сек код відзыс ескѡм сесѡа чужан му?

В. Маккавей піжан.

Ю. Дорјѡмыс понда мыј наја боѡтысны?

В. Іудејјас вылын журајасѡн наја лѡмысны.

Ю. Іудејјас мыјѡн гажѡдчысны, кодыр мѡдногѡн ескыѡс јае најаѡс дзескѡдзысны?

В. Пуктысѡмѡн, мыј кѡсјѡма Христосъ Відзысѡ регыд петкѡдѡас.

УРОКЪ ШЕСТНАДЦАТЫЙ.

О Предтечѣ Христовомъ Іоаннѣ.

Между священниками втораго храма Іерусалимскаго былъ нѣкто именемъ *Захарія*. Онъ имѣлъ жену *Елисавету*. Оба они были люди добродѣтельные. Они дожили до старости, не имѣя дѣтей, потому что Елисавета была неплодна.

Однажды, когда Захарія вошелъ въ храмъ, для кажденія, ему явился Ангелъ, и возвѣстивъ, что отъ Елисаветы родится у него сынъ, именемъ *Іоаннъ*, который будетъ предшествовать Христу Спасителю, и приготовить людей къ при-

ДАС КВАЛТѢД ВЕЛОДѢМ.

Іоани жылыс, Христосъ водзын лѡктыс жылыс.

Іерусалимса мѡд вѡчкѡын іерејјас шѡрын вѡлы ѡтык Захарія нѡма. Гѡтырыс сылѡн вѡлы Елисавета. Кыкнаныс наја вѡлыны бураѡлыс мортјас. Пѡрысѡмѡдз наја олысны дзѡлатѡг, сынонда мыј Елисавета кѡјдыстѡм вѡлы.

Ѣтчѡд, кодыр Захарія нырыс вѡчкѡѡ, мед-нѡ чынѡдны, сылы Ангелъ петкѡдчыс, јѡѡртыс, мыј Елисаветаѡн сылѡн чужѡс пі, Іоанн нѡма, код пондас Христосъ Відзысѡлы водзвылас мунны, даѡтас мортјасѡс сылы паныд петны. Захарія шѡрѡвошыс,

натию Его. Захарія усумнился, и въ наказаніе за то *сдѣлался* нѣмъ, и оставался такимъ, доколѣ дѣйствительно родился у него сынъ; и онъ, видя исполненіе словъ Ангела, велѣлъ называть его Іоанномъ.

Іоаннъ жилъ въ пустынѣ, носилъ одежду изъ верблюжьяго волоса, и кожаный поясъ, питался акридами и дикимъ медомъ, пищею самою скудною и суровою.

По повелѣнію Божию явился онъ на Іорданѣ; проповѣдывалъ покаяніе, и приближеніе царствія небснаго, то есть, Христова, и исповѣдающихъ грѣхи свои крестилъ въ Іорданѣ.

велѣдомъ понда сыѡ кылтѡм ломс, сечѡмѡн колыс, кыт-чѡлз сылѡн пыс ез чужсы; кодыр адзыс Ангел кылжаслыс тырсѡм, сыѡ нимѡдыс сыѡс Іоаннѡн.

Іоанн олыс олтѡминын, нолыс верблюд журсыйс паскѡмсѡ, кучѡк вѡй, вердчыс акридаѡн, вѡрса маѡн, еча, омѡла сожан торѡн.

Јен чѡктѡм сѡрты сыѡ петкѡдыс Іордан вылын; горагорзыс вѡстаѡм јылыс, вылыс-вылса мѡдногѡн шуны Христѡс царствѡн матысѡм јылыс, пыртыс Іорданын мыжжасѡ вѡстальсјасѡс.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Кто посланъ былъ отъ Бога приготовить людей къ припятию Христа?

О. Іоаннъ Предтеча.

В. Кто были его родители?

О. Захарія священникъ и Елисавета.

В. Были ль у нихъ другія дѣти?

О. Нѣтъ; потому что Елисавета была неплодна.

В. Какъ же родился Іоаннъ?

Јуалѡмѡн, во чашуѡмѡн велѡдомсѡ воѡтѡм.

Ју. Јенсай код ыстѡма вѡлы лѡсѡдны мортјасѡс Христѡслы паных петѡм вылѡ?

В. Іоанн Водзвыл локтыс.

Ју. Сылѡн ајыс, епыс коды вѡлыны?

В. Јереј Захарія Елисавета-кѡд.

Ју. Најалѡн вѡлыны-ѡ мукѡд дѡлајас?

В. Ез, сыпонда мыј Елисавета вѡлы кѡјдыстѡм.

Ју. Кылз-нѡ чужсыс Іоанн?

О. Ангелъ явился Захаріи во храмѣ, и предсказалъ ему рождение сына Іоанна.

В. Какъ принялъ сіе Захарія?

О. Онъ не повѣрилъ сему, потому что былъ старъ, и Елисавета была неплодна.

В. Чѣмъ онъ былъ наказанъ за то, что не повѣрилъ?

О. Онъ слѣзался нѣмымъ, и сіе продолжалось до рожденія Іоанна.

В. Какую жизнь велъ Іоаннъ?

О. Онъ жилъ въ пустынѣ, носилъ одежду изъ верблюжьяго волоса, и кожаный поясъ, питался акридами и дикимъ медомъ.

В. Гдѣ явился онъ, чтобы проповѣдывать?

О. На рѣкѣ Іорданѣ.

В. Что онъ проповѣдывалъ?

О. Покаяніе и приближеніе царствія Христова.

В. Что совершалъ онъ надъ исповѣдующими грѣхи свои?

О. Крестилъ ихъ во Іорданѣ.

УРОКЪ СЕМНАДЦАТЫЙ.

О Благовѣщеніи Пресвятыя Дѣвы.

Вскорѣ послѣ того, какъ Ангелъ предвозвѣстилъ рожденіе Іоанна Предтечи, *Архан-*

В. Ангелъ петкөдчыс Захаріа-лы вічкочын, вістальые сылы пілыс Іоаннлыс чужсөмсө.

Ју. Захаріа кызъ сыö бөс-тыс?

В. Сыö ез ескы сылы, сы понда мыј вöлы нöрыс-нин, Елисавета-нö вöлы көјдыстөм.

Ју. Кызъ сыö велөдöма вöлы сы понда, мыј ез ескы?

В. Кытөм лобыс, сыö нужа-лыс Іоанн чужсөмөдз.

Ју. Кызъ Іоанн олыс?

В. Сыö олыс олтөмичын, нол-лыс верблюд јурсыс паскөмсө, кучік вöн, вердчыс акридаөн, вöрса маөн.

Ју. Кытөн сыö петкөдчыс, мед-нö горагорзыны.

В. Іордан ју вылын.

Ју. Мыј сыö горагорзыс?

В. Вістасөм јылыс, Христос царстволөн матысөмөм јылыс.

Ју. Мыјјассө вістальыс яс вылын мыј сыö керыс?

В. Најаөс пыртыс Іордавын.

ДАССІЗІМОД ВЕЛÖДОМ.

Вежа Нылы Бурјуөр сө-төм јылыс.

Сы бöрты регыд, кызъ Ангел водјуөртыс Іоанн Водзвыл лок-тысмыс чужсөмсө, Архангел

гелъ Гавріилъ явился пресвятой Дѣвѣ Маріи въ Назаретѣ. Она происходила отъ племени Іудина, изъ рода Давидова, слѣдственно царскаго; впрочемъ жила въ бѣдности. Обручена была Іосифу, изъ того же племени; но только для того, чтобы онъ имѣлъ о Ней попеченіе, а въ самомъ дѣлѣ намѣрена была оставаться дѣвою.

Архангелъ *благовѣствовалъ* Ей, что она родить Сына, безъ мужа, отъ Духа Святаго, наречетъ ему имя: Іисусъ, и что Онъ наречется Сыномъ Вышняго, и будетъ царствовать во вѣки. Марія приняла сіе съ вѣрою и смиреніемъ; и зачала во чревѣ отъ Духа Святаго.

Вскорѣ послѣ сего, когда Она пришла къ Елисаветѣ, Богъ открылъ Елисаветѣ сію тайну; и она назвала Марію *Матерію Господа*.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Что значитъ церковный праздникъ: Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы?

О. Онъ есть торжественное воспоминаніе того, какъ Архангелъ Гавріилъ, по повелѣнію Божію, *благовѣствовалъ* Пресвятой Дѣвѣ Маріи, что Она родить Христа Спасителя.

Гавріил Назаретын петкөдчѣе Зелвежа Ныллы, Маріалы. Сьö вöлы Іуда вöјтырыс, Давид чужанвужыс, цар чужанвужыс; омыс-нö кoйöра. Сьö чункычалöма вöлы Іосифкöд, Іуда вöјтырыс; сöмын сы понда, мед-нö сьö тöждысас Сьјылыс, ачыс-нö кöсјылыс колтчылыны нылöн.

Архангел бурјуöр сөтөы Сьылы, мыј сьö чужтас Пiöс, верöстöг, Вежа Лолсай, сөтас Сьылы пiм: Ііусе, мыј Сьö шудас Высвылса Пiöн, сөссө пондас царствүјтны немчöж. Сь јуöр Маріа бөстөы ескöмпыр, рамлунпыр; сөссө кышöмас тырсалы Вежа Лолсай.

Сь бöрты регыд, кодыр Сьö воыс Елисавета ордö, Елисаветалы Јен воөтыс гүсасö; сөссө сьö пiмöдыс Маріаöс Господ Ейöн.

Јуалöмөн, вочашуöмөн велöдöмсö воөтöм.

Ју. Мыј лoас вiчкöса гажалун: Зелвежа Богородицалы Бурјуöр сөтöмыс?

В. Сьö ем гажöн казтылöм сьјылыс, кыдз Архангел Гавріил, Јен чöктöм сöрты, бурјуöр сөтөы Зелвежа Ныллы, Маріалы, мыј Сьö чужтас Христосöс Вiдзысöс.

В. Отъ какого племени происходила Дѣва Марія?

О. Отъ племени Иудина, изъ рода Давидова, слѣдственно царскаго; впрочемъ жила въ бѣдности.

В. Кому она была обручена?

О. Иосифу, изъ того же племени.

В. Для чего?

О. Для того, чтобы онъ имѣлъ о Ней попеченіе; а впрочемъ она была намѣрена пребывать, и пребыла Дѣвою.

В. Гдѣ явился Ей Архангелъ Гавріилъ?

О. Въ городѣ Назаретѣ.

В. Какое именно было благовѣстіе Архангела?

О. Архангелъ благовѣствовалъ Пресвятой Дѣвѣ Маріи, что Она родитъ Сына безъ мужа, отъ Духа Святаго, наречетъ Ему имя Иисусъ, что Онъ наречется Сыномъ Вышняго, и будетъ царствовать во вѣки.

В. Какъ приняла сіе Дѣва Марія?

О. Съ вѣрою и смиреніемъ, и зачала во чревѣ отъ Духа Святаго.

В. Кому прежде другихъ Богъ открылъ сію тайну?

О. Елисаветѣ, матери Іоанна.

В. Изъ чего сіе видно?

О. Изъ того, что, когда пришла къ ней Пресвятая Дѣва,

Ю. Кучомъ воутырысѣ петыс Нылъ Марія?

В. Иуда воутырысѣ, Давидъ ѹжанвужысѣ, царъ ѹжанвужысѣ; сѹмынъ коѹора олыс.

Ю. Кодкѹдъ сѹѹ ѹункычалѹма вѹлы?

В. Иосѹфкѹдъ, Иуда воутырысѣ.

Ю. Мыѹ понда?

В. Сы понда, мед-нѹ сѹѹ тѹждысасъ Сы ѹылысѣ; сѹмынъ сѹѹ кѹсѹѹ вѹлы колтѹылыны Нылѹн, сѣсѣа коллыс Нылѹн.

Ю. Архангелъ Гавріилъ кытѹн Сылы петкѹдѹтысѣ?

В. Назаретъ карын.

Ю. Архангелѹн бурѹѹрѣсетѹмыс кучѹмъ вѹлы?

В. Архангелъ бурѹѹрѣсетыс Зелвежа Марія Ныллы, мыѹ сѹѹ ѹужтасъ Пѹѹсѣ верѹстѹгъ, Вежа Лолсѹай, сѣтасъ Сылы ѹимъ Іисусъ, мыѹ сѹѹ шуѣсасъ Вылыс-вылса Пѹѹн, сѣсѣа пондасъ царствутны немѹѹж.

Ю. Марія Нылъ кыдѣ боѣтыс сѹѹ?

В. Ескѹмпыр, рамлунъ пыр, сѣсѣа кынѹмасъ тырѣсалыс Вежа Лолсѹай.

Ю. Медводѹзынъ кодлы Женъ воѣтысъ сы гусѹѹсѣ?

В. Елисаветалы, Іоаннъ еѹлы.

Ю. Мыѹлысѣ сѹѹ тыдалѹ?

В. Сылысѣ, мыѹ, кодыръ Зелвежа Нылъ воысъ сы ордѹ, Ели-

Елисавета тотчасъ назвала Ее Материю Господа.

УРОКЪ ОСМНАДЦАТЫЙ.

О Рождествѣ Христо- вомъ.

Предъ рождествомъ Христовымъ земля Иудейская была въ зависимости отъ Римлянъ. Въ Римѣ владычествовалъ *Августъ*. Онъ повелѣлъ сдѣлать народную перенись. Посему Иосифъ и Марія изъ Назарета пришли въ отечественный свой городъ *Вивлеемъ*. Здѣсь отъ Пресвятыя Дѣвы родился Господь нашъ Иисусъ Христосъ, и положенъ былъ въ ясляхъ, потому что, по причинѣ стеченія народа, нельзя было найти мѣста въ домѣ.

Въ ту же ночь Вивлеемскимъ пастырямъ, находившимся на стражѣ у стада своего, явился Ангелъ, и возвѣстилъ, что родился Спаситель, Который есть Христосъ Господь: и дабы они могли узнать Его, Ангелъ присовокупилъ, что они найдутъ Младенца, лежащаго въ ясляхъ. Такъ и подлинно нашли они Господа, и первые поклонились Ему.

савета пырысьыр нимодыс Сыёс Господъ Ейён.

ДАСКОКЪАМЫСОД ВЕ- ЛӨДӨМ.

Христосъ чужёомъ жылыс.

Христосъ чужёомъ водзын Иудейса му вёлы Римсајас кiuлын. Римын Август вынкутыс. Сыё чөктыс гижлыны војтырјасөс. Сы понда Иосифъ Мариакөд Назаретыс воысны ајјас карө Вивлеемө. Сетөн Зелвежа Пысаһ чуждыс мијан Господъ Иисусъ Христосъ, сеёса пунктөма вёлы гідын, сыпонда мыј, уна јөз чукөртчөм понда, керкаын ез пөз адылны оланінсө.

Сы војын Вивлеемса ыжви-дысјаслы Ангелъ петкөдчыс, јуөр сетыс, мыј чуждыс Видзыс, Көд ем Христосъ Господъ; мед-нө наја вермасны төдны Сыёс, Ангелъ содтыс, мыј наја адзасны Кагаөс, Көд гідын кујлө. Сыдз дзик наја адзысны Господөс, медводзаөн јурбитысны Сылы.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Что значить церковный праздникъ: Рождество Христово?

О. Онъ есть радостное воспоминаніе того, какимъ образомъ Иисусъ Христосъ Спаситель дѣйствительно родился отъ Пресвятыя Дѣвы Маріи.

В. Гдѣ Онъ родился?

О. Въ Вифлѣемѣ.

В. Почему же не въ Назаретѣ, гдѣ было благовѣщеніе?

О. Вифлѣемъ былъ отечественный городъ Іосифа и Маріи, и они пришли въ него, чтобы записаться въ народную перепись: и такимъ образомъ Господь родился въ Вифлѣемѣ, согласно съ предсказаніемъ Пророка Михея.

В. Кому скорѣе всѣхъ открыто было совершившееся Рождество Христово?

О. Вифлѣемскимъ пастырямъ.

В. Какимъ образомъ?

О. Когда они ночью находились на стражѣ у стада своего: имъ явился Ангелъ и возвѣстилъ, что родился Спаситель Христосъ Господь; и дабы они могли узнать Его, Ангелъ присовокупилъ, что они найдутъ Младенца повитаго лежащаго въ ясляхъ, что они вскорѣ и нашли.

Јуаломон, во чашуомон велодомсо востом.

Ју. Мыј доас вѣкоса гажа-лун: Христос чужсом?

В. Сыо ем гажа казтылом сы јылыс, кыдз Іисус Христос Видзыс чужзыс Зелвежа Нылсай Маріасай.

Ју. Кытон Сыо чужзыс?

В. Вифлѣемын.

Ју. Мыјпонда-но ез чужсы Назаретын, кытон воы бур-јуорсетом?

В. Вифлѣем воы Іосифлон, Маріалон ајјасыслон кар, наја воысны сетчо, мед-но гижсыны војтыр гижодо; сы ногон Господ чужзыс Вифлѣемын, Михеј водзшуыслон водзшуом сорты.

Ју. Кодлы быдоныс регыджык вѣстома воы Христослыс чужсом?

В. Вифлѣемса ыжвидзысјаслы.

Ју. Кучом ногон?

В. Кодырвојын наја ыжвидзысны, нажалы Ангел петкодчыс, вѣсталыс, мыј чужзыс Видзыс Христос Господ; мед-но наја вермасны тодны Сыос, Ангел содтыс, мыј наја адзасны тоббома Кагаос, гідын кујлысос, мыј наја регыд сесса адзылысны.

В. Почему Спаситель по рождении Своемъ положенъ былъ въ ясляхъ?

О. Потому что нельзя было найти мѣста въ домѣ, по причинѣ стеченія народа.

В. Чему научаетъ насъ рождение Спасителя въ глубокой бѣдности?

О. Во первыхъ тому, чтобы благодарить Его за все, что Онъ для насъ претерпѣлъ, во вторыхъ, чтобы не стыдиться честной бѣдности, если она по судьбамъ Божиимъ насъ постигаетъ.

УРОКЪ ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ.

О Обрѣзаніи Господнемъ.

Черезъ восемь дней, по рождении Спасителя, Онъ былъ *обрѣзанъ*, по обычаю ветхозавѣтному: и наречено Ему имя: *Исусъ*, назначенное Ангеломъ, еще прежде зачатія Его во чревѣ. *Исусъ* значитъ *Спаситель*.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Что значитъ церковный праздникъ: Обрѣзаніе Господне?

Ју. Мыјпонда Відзыѣ, чуждѣомыс бѣрын, гідѣ пуктѣма вѣлы?

В. Сыпонда мыј керкаын ез поз адзылны оланін, уна јѣз чукѣртѣѣм понда.

Ју. Мыј вылѣ мјјанѣс велѣдѣ Відзыѣлѣн коіѣорын чуждѣомыс?

В. Медвѣдзын сы вылѣ, меднѣ бурѣн казтылны Сыѣс бѣдтор понда, мыј мјјан понда Сыѣ шог нуыс, мѣдыѣ, меднѣ мѣ ог јандыѣс коіѣора олѣмыѣ, кѣдыр, Јен пуктѣм сѣрты, сыѣ мјјанѣс суас.

ДАСОКМЫСОД ВЕДОДОМ.

Господъ вундѣм јылыѣ.

Кѣкјамыслун мыѣсты, Відзыѣ чуждѣом бѣрын, Сыѣ вундѣма вѣлы, важчѣктѣмса сѣм сѣрты: сѣсса пуктѣма вѣлы Сылы нѣм Ісусе, код јылыѣ Ангел вѣсталеыс, кынѣмын Сыѣ пондѣмыѣ вѣждѣржык. Ісусе лѣѣ Відзыѣ.

Јуалѣмѣн, воѣашуѣмѣн велѣдѣмсѣ вѣстѣм.

Ју. Мыј лѣѣ вѣчкоса гаж лун: Господъ вундѣм?

О. Онъ есть воспоминаніе того, что Іисусъ Христосъ въ осмый день по рожденіи своемъ обрѣзанъ былъ по обычаю ветхозавѣтному.

В. Что еще соединено было съ обрѣзаніемъ?

О. Нареченіе имени Іисусъ.

В. Почему дано Спасителю сіе имя?

О. Потому что сіе имя назначено Ангеломъ еще во время благовѣщенія Пресвятой Дѣвѣ.

В. Что значить имя: *Іисусъ*?

О. Значить: *Спаситель*.

УРОКЪ ДВАДЦАТЫЙ.

О Срѣтеніи Господнемъ

Въ четыредесятый день по рожденіи, Младенецъ Іисусъ принесенъ Іосифомъ и Маріею во храмъ Божій, какъ предписано въ законѣ Божіемъ, чрезъ Моисея.

Въ сіе время жилъ въ Іерусалимѣ Симеонъ, мужъ благочестивый, которому обѣщано было отъ Бога, что онъ не умретъ, доколѣ не увидитъ Христа Господня. По внушенію Духа Божія, онъ пришелъ во храмъ, взялъ на руки Младенца Іисуса и сказалъ: *нынѣ отпу-
щаеши раба Твоего, Владыко,*

В. Сьѵ емъ казтылѵмъ сы јылъсѵ, мыј Іисусъ Христосъ, ѹужсѵмъсѵ бѵрынъ кѵкјамъсѵдъ лунѵ, вундѵма вѵлы вѵжчѵктѵмса самъ сѵрты.

Ју. Вундѵмыскѵдъ мыј бара вѵлы сѵдтѵма?

В. Іисусъ ѵмъ пуктѵмъ.

Ју. Мыј понда Вѵдзыслы сы ѵмъ сѵтѵма?

В. Сы понда мыј сы ѵмъ вѵс-талѵма вѵлы Ангелѵнъ Зелвежа Нылы бурјуѵрсѵтыгѵнъ.

Ју. Мыј лѵѵ ѵмъ: Іисусъ.

В. Лѵѵ: Вѵдзысѵ.

КЫЗОД ВЕЛОДОМ.

Господлы паныднетѵмъ јылъсѵ.

йужсѵмъ бѵрасъ ѵеламъѵнѵдъ лунѵ, Кага Іисусъ Іосѵфѵнъ, Маріаѵнъ вѵјѵма Јенъ вѵчкѵѵ, кыдъ Моисејныръ гѵжѵма Јенъ чѵктѵмынъ.

Сы кадѵ Іерусалимынъ омысъ Симеонъ, Јенмѵсъ вѵскыда лыдѵпуктысѵ мортъ, кѵдлы Јенсай кѵсѵѵма вѵлы, мыј сьѵѵ езъ кулъ, кыгчѵѵдъ озъ ады Христосъ Господѵсъ. Јенъ Лолѵнъ ышмѵдѵмъ понда, сьѵѵ вѵмысъ вѵчкѵѵ, Кагаѵсъ Іисусѵсъ бѵстысъ кѵвѵласъ, шуысъ: ѵны, Ыджыдѵѵ, лѵдзанъ Тенадъ кесъаѵсѵстѵѵ, Те-

по глаголу Твоему, съ миромъ, яко видѣста очи мои спасеніе Твое, еже еси уготовалъ предъ лицемъ всѣхъ людей, свѣтъ во откровеніе языковъ, и славу людей Твоихъ Израиля.

Вмѣстѣ съ Сумеономъ Анна пророчица восхваляла тогда Бога, и говорила о Спасителѣ всѣмъ, которые съ вѣрою ожидали Его.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Что значить церковный праздникъ: Срѣтеніе Господне?

О. Онъ есть воспоминаніе того, какъ праведный Сумеонъ встрѣтилъ во храмѣ Христа Спасителя, въ четыредесятый день по Его рожденіи.

В. Для чего Младенецъ Іисусъ принесенъ былъ во храмъ?

О. Такъ о младенцахъ написано было въ законѣ Божіемъ чрезъ Моисея.

В. Кѣмъ онъ принесенъ былъ во храмъ?

О. Пресвятою Богородицею и Іосифомъ обручникомъ.

В. Кто былъ Сумеонъ?

О. Мужъ благочестивый, которому обѣщано было отъ Бога, что онъ не умретъ, доколѣ не увидитъ Христа Господня.

над шумомъ сѣрты, бурелѣмон, сыпанда мы менам сѣнјасѣ адзылысны Тенад видзѣмсѣ, кодѣс даѣтын быд јѣз водзын, најаѣс воѣтѣм вылѣ, Тенад војтыр Израилъ иімаглѣм вылѣ.

Сімеонкод чѣч воішшуйѣ Анна сек ошкыѣ Јенмѣс, Видзыѣ јылыѣ сѣрпѣтыѣ быдѣнкѣд, кодјас сѣкѣмѣн вѣтѣлысны Сыѣс.

Јуалѣмѣн, воѣашуѣмѣн велѣдѣмсѣ воѣтѣм.

Ју. Мыј лоѣ вѣчкоса гајалун: Господы паныднетѣм?

В. Сыѣ ем казтылѣм сы јылыѣ, кыдъ вескыда олыѣ Сімеон вѣчкѣын адзылыѣ Христѣсѣс Видзыѣсѣ, иѣламынѣд лунѣ Сылѣн чѣужѣѣм бѣрын.

Ју. Мыј повда Кага Іисус вѣјѣма вѣлы вѣчкѣѣ?

В. Сыдз кагајас јылыѣ гѣжѣма вѣлы Јен чѣктѣмын Моісејныр.

Ју. Кодѣн Сыѣ вѣјѣма вѣлы вѣчкѣѣ?

В. Зелвежа Богородицаѣн сѣсса Јосѣфѣн.

Ју. Код вѣлы Сімеон?

В. Јенмѣс вескыда лыдѣпуктыѣ морт, кодлы Јенсаи кѣсјѣма вѣлы, мыј сыѣ оз кул, кытѣдз оз адзы Христѣсѣс Господѣс.

В. Какъ онъ узналъ принесеніе во храмъ Младенца Иисуса?

О. По внушенію Духа Божія.

В. Какъ онъ встрѣтилъ Его?

О. Онъ взялъ Его на руки, и сказалъ: вынѣ отпускаеши раба Твоего, Владыко, съ миромъ.

В. Кто еще былъ при срѣщеніи Господнемъ?

О. Анна пророчица.

УРОКЪ ДВАДЦАТЬ ПЕРВЫЙ.

О поклоненіи волхвовъ и избіеніи младенцевъ.

На поклоненіе родившемуся Спасителю пришли также съ Востока *волхвы*, то есть, мудрецы, которые узнали о Его рожденіи по явленію нѣкоторой особенной звѣзды.

Въ то время царемъ Іудейскимъ былъ *Иродъ*, происшедшій не изъ царскаго рода. Когда онъ услышалъ, что волхвы спрашивали, гдѣ родившійся Царь Іудейскій, то пришелъ въ смятеніе, опасаясь, чтобы родившійся Царь современемъ не отнялъ у него царства. Посему онъ вывѣдывалъ гдѣ именно находится Христось,

Ју. Кыдз сьѳ тѳдмалыс Кага Іисусѳс вѳчкѳѳ вѳјѳм јылыс?

В. Јен Лоллѳн велѳдѳм сѳрты.

Ју. Кыдз сьѳ паныд петыс Сылы?

В. Сьѳ боѳтыс Сьѳс кивылас сѳссѳ шуыс: ѳны, Ыджыдѳј, Једзан Тенад кесјасьѳстѳ бурѳѳлѳмѳн.

Ју. Код бара вѳлы Господы паныд петѳм дырјы?

В. Анна водъшуыс-сѳн.

КЫЗѳТЫКОД ВЕЛОДОМ.

Тунјас јурбитѳм јылыс, кагајасѳс вѳѳм јылыс.

Чужѳѳма Видьылы јурбитѳм вылѳ Асыл дорсѳн вѳысны тунјас, мѳдногѳн шуны, мыдыда мортјас, кодјас Сылѳн чужѳѳм јылыс тѳдмалысны кучѳм-кѳ кодзул петкѳдчѳм куза.

Сы дырјы Јудејса царѳн вѳлы Ірод, код ез вѳл цар чужанвужыс. Кодыр сьѳ кылыс, мыј тунјас јуаллысны, кытѳн ем чужѳѳма Јудејса Цар, сек гудраѳыс, ползыс, мед-нѳ чужѳѳма Цар кодыр-кѳ оз мырдјы сылыс цартвѳсѳ. Сы понда сьѳ тѳдмалыс, кытѳн ем Христос, сѳссѳ код Сьѳ ем; кодыр-нѳ ез вермы адыны Сьѳс, сек

и кто Онъ; а когда не могъ найти Его, то велѣлъ въ Вифлеемѣ и во всѣхъ окрестностяхъ его избить всѣхъ младенцевъ, ниже двухлѣтняго возраста, надѣясь и Христа убить въ числѣ ихъ.

Но прежде нежели сіе исполнилось, Ангелъ явился Іосифу во снѣ, открылъ ему намѣреніе Ирода и велѣлъ удалиться съ Младенцемъ Іисусомъ и Матерію Его въ Египетъ.

Тамъ были они до смерти Ирода, а потомъ возвратились въ Назаретъ.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Кто еще приходилъ издадека на поклоненіе родившемуся Спасителю?

О. Волхвы съ востока.

В. Что такое *волхвы*?

О. Мудрецы.

В. Какъ они узнали о рожденіи Спасителя?

О. По явленію нѣкоторой особенной звѣзды.

В. Что принесли они въ даръ Спасителю?

О. Злато, ливанъ и смирну.

В. Кто въ сіе время былъ царемъ Іудейскимъ?

О. Иродъ.

Вифлеемын, сы гогорын быдлаын сьѳ чоктыс вѣны быд кага-
ясѳс, кык арѳсыс ічѳтжык-
ясѳс, арталыгѳн, мыј наја шѳ-
рын вѳма лѳас Христѳс.

Сы лѳѳмысѳ вѳјдѳржык Ангел
петкѳдчыс вѳтын Іосѳлы, вѳс-
тыс сылы Іродлыс арталѳмсѳ,
чѳктыс Египетѳ мунны Кагакѳд
Іисускѳд сѳсѳа Сылѳн Епыс-
кѳд.

Сетѳн наја вѳлыны Ірод кул-
тѳдѳ, сы бѳрты бергѳдчысны
Назаретѳ.

Јуалѳмѳн, вѳчашуѳмѳн
велѳдѳмсѳ вѳстѳм.

Ју. Чужѳѳма Вѳдзыслы јурби-
тѳм вылѳ код бара вѳлыс ылы-
сѳн?

В. Асыл дорсѳн тунјас.

Ју. Мыј сечѳм тунјас?

В. Мыкыда мортјас.

Ју. Вѳдзысѳ чужѳѳм јылысѳ
кыдз наја тѳдысны?

В. Кучѳм-кѳ кодзул петкѳд-
чѳм сѳрты.

Ју. Вѳдзыслы козѳн вылѳ мыј
наја вајысны?

В. Зарѳн, лѳдан, смѳрна.

Ју. Сы дырјы код вѳлы
Іудејса царѳн?

В. Ірод.

В. Какъ принялъ онъ извѣстiе о рожденiи Христа Спасителя?

О. Онъ пришелъ въ смятенiе, опасаясь, чтобы родившiйся Христосъ царь не отнялъ у него царства.

В. Что сдѣлалъ Иродъ по сему опасенiю?

О. Зная, что Христосъ родился въ Вифлѣмѣ, но не могши найти Его, онъ велѣлъ избить въ Вифлѣмѣ всѣхъ младенцевъ ниже двухлѣтняго возраста, чтобы убить въ числѣ ихъ и Младенца Иисуса.

В. Какъ же сохраненъ былъ отъ сего Младенецъ Иисусъ?

О. Ангель предварительно явился Иосифу во снѣ, открылъ ему намѣренiе Ирода, и велѣлъ удалиться съ Иисусомъ и Матерiю Его въ Египеть.

В. Долго ли Они тамъ оставались?

О. До смерти Ирода.

В. Куда пришли потомъ изъ Египта?

О. Въ Назаретъ.

УРОКЪ ДВАДЦАТЬ ВТОРЫЙ.

О крещенiи Господнемъ.

Имѣя около тридцати лѣтъ отъ рожденiя Своего на земли, Иисусъ Христосъ пришелъ на

Ю. Христосъ Иисусъ чуждѣмъ жылыѣ жуорсѣ кылъ сыѣ боѣтыѣ?

В. Сыѣ гудрасыѣ, ползыѣ, мед-нѣ чуждѣма Христосъ оз мырдъы сылыѣ царствосѣ.

Ю. Сы полѣмшыр мыѣ Ирод керыѣ?

В. Кыдз-таѣ сыѣ тѣдыѣ, мыѣ Христосъ чуждыѣ Вифлѣмын, сѣмын ез вермы адзыны Сыѣс, сыѣ чѣктыѣ вiны Вифлѣмын быд кагаѣсѣс, кык арѣсыѣ иѣот-жыкѣс, мед-нѣ наѣа шѣрын вiны Кагаѣс Иусѣсѣ.

Ю. Кага Иисусъ сылыѣ кылд-нѣ видѣма вѣлы?

В. Воѣдѣржык Ангелъ петкѣд-чыѣ вѣтын Иосѣфлы, воѣтыѣ сылы Иродлыѣ арталѣмсѣ, сѣсѣа чѣктыѣ Египетѣ мунны Иисускѣд, Сылѣн Еиыскѣд.

Ю. Дыр-ѣ наѣа колтѣылыѣны сетѣн?

В. Ирод култѣдз.

Ю. Египетыѣ кытѣѣ наѣа воысны?

В. Назаретѣ.

КЫЗКЫКОД ВЕЛОДОМ.

Господъ пыртѣѣмъ жылыѣ.

Кодыр Иисусъ Христослы вѣлы комын арѣс гѣгѣр му вылын чуждѣмсай, Сыѣ воыѣ Иордан вылѣ

Иорданъ ко Иоанну, и требовалъ отъ него крещенія: не потому, чтобы имѣлъ въ томъ нужду, но чтобы намъ показать примѣръ.

Иоаннъ желалъ, напротивъ, самъ отъ Него креститься; однако повиновался Его волѣ, и крестилъ Его.

Когда Иисусъ, по крещеніи Своемъ, выходилъ изъ воды, тогда отверзлись надъ Нимъ небеса, Духъ Святой, въ видѣ голубя, сшелъ на Него, и слышанъ былъ съ небеси гласъ Бога Отца: *Сей есть Сынъ Мой возлюбленный, о Немже благоволихъ.*

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Что значитъ церковный праздникъ: Богоявленіе или крещеніе Господне?

О. Онъ есть благоговѣнное воспоминаніе того, какъ Господь нашъ Иисусъ Христосъ крестился отъ Иоанна въ рѣкѣ Иорданѣ.

В. Въ какомъ возрастѣ крестился Господь Иисусъ?

О. Имѣя около тридцати лѣтъ отъ рожденія Своего на земли.

В. Почему Онъ крестился?

О. Не потому, чтобы имѣлъ нужду, но чтобы намъ пока-

Иоанн дынѣ, корыс сысай пыртчѣм: сз сы понда, мед-нѣ Сылы сыѣ колѣ вѣлы, сѣмын мед-нѣ мѣяны петкѣдныны, кыдз колѣ керны.

Иоаннлы аслыс колѣ вѣлы Сысай пыртчыны; сѣмын Сылѣн колѣмыслыс кызысыс, сѣсса пыртыс Сыѣс.

Кодыр Іісус, пыртчѣм бѣрас, вайс петѣ вѣлы, сек воѣсысны Сы вылын вылысвымѣяс, Вежа Лол, гулу коѣн, летчыс Сы вылѣ, вылысвымѣсай-нѣ кылѣ/вѣлы Јен Ајлѣн шыыс: Сыѣ ем Менам земуса Пѣ, Сыын-нѣ ем бурколѣмѣј.

Јуалѣмѣн, воѣашуѣмѣн велѣдѣмсѣ воѣтѣм.

Ју. Мыј лѣас вѣкѣса гажалун: Јен петкѣдчѣм, мѣд ногѣн шуны Господъ пыртчѣм?

В. Сыѣ ем ыджыда казтылѣм сы јылыс, кыдз мѣян Господъ Іісус Христѣс пыртчыс Иоаннсай Јордан јуын.

Ју. Кучѣм арлыдаѣн Господъ Іісус пыртчыс?

В. Кодыр Сылы вѣлы комын арѣс гѣгѣр мувылын чужѣмѣсан.

Ју. Мыј понда Сыѣ пыртчыс?

В. Ез сы понда, мыј Сылы сыѣ колѣ вѣлы, сѣмын мед-нѣ

зать примѣръ и освятить крещеніе.

В. Кто крестилъ Его?

О. Иоаннъ Предтеча и Креститель.

В. Какое чудо совершилось при крещеніи Господа Иисуса?

О. Когда Онъ выходилъ изъ воды: тогда отверзлись надъ Нимъ небеса, Духъ Святый, въ видѣ голубя, сошелъ на Него, и слышанъ былъ съ небеси гласъ Бога Отца: *Сей есть Сынъ Мой возлюбленный, о Немже благоволихъ.*

В. Для чего Богъ сотворилъ сіе чудо?

О. Чтобы люди узнали Христа Спасителя.

В. Почему сей праздникъ называется Богоявленіемъ?

О. Потому что въ крещеніе Господне явился Богъ во Своей Пресвятой Троицѣ, Богъ Отецъ во гласъ, Сынъ Божій во плоти, и Духъ Святый въ видѣ голубя.

УРОКЪ ДВАДЦАТЬ ТРЕТІЙ.

О проповѣди Христовой.

Послѣ крещенія, Господь Иисусъ Христосъ провелъ сорокъ дней въ пустынь, въ постѣ и молитвѣ, выдержалъ

леткѣдыны мѣяны кыдъ колѣ керны, сесса мед-нѣ веждны пыртѣом.

Ю. Код пыртыс Сыѣс?

В. Иоаннъ Воззлоктыѣ, Пыртыѣ.

Ю. Господъ Іисусъ пыртѣыгѣн кучѣом тензанъ вѣлы?

В. Кодыръ Сыѣ ваыѣ петѣ вѣлы, сек воѣсысны Сы вылын вылысвылѣяс, Вежа Лол, гулу кодѣн, летчыс Сы вылѣ, вылысвылѣсай-нѣ кылѣ вѣлы Јен Ајлѣн шыыс: Сыѣ ем Менамъ земуса Пі, Сыын-нѣ ем бурколѣмѣј.

Ю. Мыј понда Јен керыс сы шензансѣ?

В. Мед-нѣ мортѣас тѣдласны Христосъ Видзыѣсѣ.

Ю. Мыј понда сы гажалун шусѣ: Јен петкѣдѣом?

В. Сы понда мыј Господъ пыртѣѣмын Јен петкѣдчыс Асласъ Зелвежа Куымаын, Јен Ајшыын, Јен Пі — шојын (вирѣјаын), Вежа Лол—гулу кодын.

КЫЗКОЈМОД ВЕЛѢДОМ.

Христосъ горагорзѣмъ жылыс.

Пыртѣѣомъ бѣрасъ, Господъ Іисусъ Христосъ коллыс ѣѣламын лун олѣтѣмын, видъ кутѣмын, келѣмѣмын, нѣбыс ылѣдлѣомъ дѣвол-

искушеніе отъ діавола, и побѣдилъ его словомъ Божіимъ: потомъ явился въ мірѣ.

Онъ проповѣдывалъ по городамъ и селамъ и во храмѣ Іерусалимскомъ. Главное содержаніе проповѣди Его было сіе: *покайтесь и вѣруйте во Евангеліе.*

Евангеліе значитъ добрую вѣсть о томъ, что Богъ прощаетъ людямъ грѣхи, и даруетъ царствіе небесное чрезъ Христа.

Покаятія значитъ возненавидѣть грѣхи, признаться въ нихъ, просить отъ Бога прощенія, и твердо рѣшиться жить по волѣ Божіей.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Какой подвигъ совершилъ Господь Іисусъ по Своемъ крещеніи?

О. Онъ провелъ сорокъ дней въ уединеніи, постѣ и молитвѣ.

В. Какой присоединился къ сему другой подвигъ?

О. Онъ выдержалъ искушеніе отъ діавола.

В. Какъ побѣдилъ Онъ діавола?

О. Словомъ Божіимъ.

В. Гдѣ проповѣдывалъ Господь Іисусъ?

саи, вермыс сьос Јен кылѣн, сы бѣрты мујугыдын петкѣлчыс.

Сьос горагорзымыс карјасын, олавиңјасын, Јерусалимса виңкоби. Горагорзѣмыс Сьлѣн вѣлы: вістасѣ, Евангеліаѣ ескѣ.

Евангеліе лѣѣ бурјуѣр сы јымыс, мыј Јен лѣзѣ мортјаслы мыјјассѣ, Христопыр сѣтѣ вьлысвьлыса царствіе.

Вістасны лѣѣ мыјјас мустѣмтыны, најаын вістасны, Јенсаи корны лѣзѣмсѣ, вынѣн пуктыны оллыны Јен колѣм сѣрты.

Јуалѣмѣн, вѣашуѣмѣн вѣлѣдѣмсѣ вѣстѣм.

Ју. Господь Іисусъ, пыртѣомыс бѣрын, кучѣм керѣм керыс?

В. Неѣамынлун сьѣ колмыс ѣтыкѣн, вѣдз кутѣмын, кѣлѣмын.

Ју. Сы дынѣ сѣдтысыс кучѣм мѣд керѣм?

В. Діаволсаи вьлѣдлѣм Сьѣ нѣбыс.

Ју. Діаволѣс кылз Сьѣ вермыс?

В. Јен кылѣн.

Ју. Господь Іисусъ кытѣн горагорзымыс?

О. Въ городахъ, селеніяхъ и во храмѣ Іерусалимскомъ.

В. Какое было главное содержаніе проповѣди Его?

О. *Покайтесь и впрійте во Евангеліе.*

В. Что значитъ покаяться?

О. Возненавидѣть грѣхи, признаться въ нихъ, просить отъ Бога прощенія, и твердо рѣшиться жить по волѣ Божіей.

В. Что значитъ Евангеліе?

О. Значитъ добрую вѣсть, о томъ, что Богъ прощаетъ людямъ грѣхи, и даруетъ царствіе небесное чрезъ Христа.

УРОКЪ ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ.

О Апостолахъ.

Для распространенія между людьми Евангелія Іисусъ Христосъ избралъ изъ множества учениковъ Своихъ, двѣнадцать, чтобы *посылать* ихъ въ разныя мѣста, для проповѣданія. Посему и назвалъ ихъ *Апостолами*.

Имена ихъ суть сія: *Петръ и Андрей, Іаковъ и Іоаннъ, Филиппъ и Варѳоломей, Матѳей и Ѳома, Іаковъ Алфеевъ и Симонъ Зилотъ, Іуда Іаковлевъ и Іуда Искаріотскій, который послѣ сдѣлался предателемъ.*

В. Карјасын, оланіјасын, Іерусалимса вічкын.

Ју. Горагорзѳомыс Сылѳн кучѳм вѳлы?

В. Віѳтаѳѳ, Бурјуѳрѳѳскѳ.

Ју. Мыј лоѳ віѳтаѳсны?

В. Мыжјас мустѳмтыны, најаны віѳтаѳсны, Јенѳай корны ледѳѳмсѳ, вынѳн цуктыны олыны Јен колѳм ѳрты.

Ју. Мыј лоѳ Евангеліе?

В. Лоѳ бурјуѳр сы јымыѳ, мыј Јен ледѳ мортјаслы мыжјасѳѳ, Христосныр ѳѳтѳ вымысвылса царствіе.

КЫЗНОЛѳД ВЕЛѳДОМ.

Апостолјас јымыѳ.

Мортјас костын Бурјуѳр наѳкѳѳм понда Іисус Христос бѳрјыс уна велѳдчысјас шѳрѳѳдаскыкѳс, меднѳ ысталлысны најаѳс быд инѳ, горагорзѳм вылѳ. Сы понда ѳмѳдыс најаѳс Ыѳѳтѳмајасѳн.

Најалѳн ѳмјасыс: Петр Андрејкѳд, Іаков Іоаннкѳд, Філіпп Варѳоломейкѳд, Матѳеј Ѳомакѳд, Алфеејѳн Іаков Сімон Зилоткѳд, Іаковѳн Іуда Искаріотса Іудакѳд, вѳд бѳрты лоыс вузалыѳн.

Изъясненіе урока въ вопро-
сахъ и отвѣтахъ.

В. Что значить слово *Апо-
столь*?

О. Посланникъ.

В. Для чего Христосъ Спаси-
тель избралъ Апостоловъ?

О. Чтобы посылать ихъ въ
разныя мѣста для проповѣда-
нія.

В. Сколько ихъ было?

О. Двѣнадцать.

В. Которые изъ нихъ поль-
зовались преимущественнымъ
благоволеніемъ Христа Спаси-
теля?

О. Петръ, Іаковъ и Іоаннъ.

УРОКЪ ДВАДЦАТЬ ПЯТЫЙ.

О молитвѣ Господней.

Иисусъ Христосъ часто мо-
лился, особенно въ ночное
время, въ уединеніи.

Апостолы просили Его на-
учить ихъ молиться. Онъ далъ
имъ, а чрезъ нихъ и всѣмъ
намъ, слѣдующую молитву:

*Отче нашъ, Иже еси на небе-
сахъ, да святится имя Твое: да
прійдетъ царствіе Твое: да бу-
детъ воля Твоя, яко на небеси и
на земли.*

Јуаломон, вочашуомон
велодомсо востом.

Ју. Мыј лоас кы: Апо-
стол?

В. Ыстөма.

Ју. Мыјпонда Христос Ви-
дыс борјыс Ыстөмајасос?

В. Мед-нө ыстылыны наја-
ос быд инө, горагорзөм вылө.

Ју. Најамс кымын вөлыны?

В. Даскык.

Ју. Наја шөрыс кодјас вылын
зеджык вөлы Христос Видыс-
лөн бурколөмыс?

В. Петр вылын, Іаков вы-
лын, Іоанн вылын.

КЫЗВИТОД ВЕЛОДОМ.

Господөн сетөма келмөм
јылыс.

Іисус Христос унавс келмыс,
зеджык вој кадын, өтнасын.

Ыстөмајас корысны Сыөс
велодны најаос келмыны. Сыө
сетыс најалы, наја пыр-нө мјан-
лы, быдөнлы, сы келмөм:

Мјан Ајөј, Код ем вы-
лысвылјас вылын! мед ве-
жөдјас Тенад иимыд; мед
воас Тенад царствоыд; мед
лоас Тенад колөмыд кыдэ

Хлѣбъ нашъ насущный даждь намъ днесь: и остави намъ долги наша, якоже и мы оставляемъ должникомъ нашимъ: и не введи насъ во искушеніе, но избави насъ отъ лукаваго.

Яко Твое есть царство, и сила и слава во вѣки. Аминь.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Откуда произошла молитва: *Отче нашъ*, и проч.?

О. Апостолы получили ее отъ Самого Иисуса Христа.

В. По какому случаю?

О. Они просили Его научить ихъ молиться.

В. Сію молитву, данную Апостоламъ, надобно ли употреблять и намъ?

О. Непремѣнно, и притомъ съ особеннымъ благоговѣніемъ, какъ данную отъ Самого Христа Спасителя.

В. Молился ли Онъ и Самъ?

О. Молился часто, особенно въ ночное время и въ уединеніи.

вылысвылјас вылын, сыдз му вылын.

Міјан олан-вылан һай сет міјанлы талун кежӧ; міјацлыѝ уджјӧзјас ледз міјанлы, кыдз-нӧ ми ледзам міјан уджјӧзајаслы; ен пыртӧд міјанӧс ыла-сӧмӧ; мынты-нӧ міјанӧс омӧлсаһ.

Мыј-тај Тенад ем царствоыд, выныд, һималӧмыд нем чӧж. Сыдз.

Јуалӧмӧн, воѳашуӧмӧн велӧдӧмсӧ востӧм.

Ју. Кытысаһ нетыс келмӧм: міјан Ајӧј?

В. Іеусе Христосе Ачыс сетыс сы келмӧм Ыстӧмајаслы.

Ју. Мыј повда?

В. Наја корысны Сыӧс велӧдны најаӧс келмыны.

Ју. Сы келмӧм, код сетӧма Ыстӧмајаслы, колӧ-оз міјанлы видзыны?

В. Колӧ, ыджыд лыдӧпуктӧмӧн колӧ, кыдз-тај Христос Видзыссаһ сетӧмаӧс.

Ју. Сыӧ Ачыс келмыс-ӧ?

В. Унаыѝ келмыс, зеджык вој кадын, ӧтнасын.

УРОКЪ ДВАДЦАТЬ ШЕСТЫЙ.

КЫЗКВАЛТОД ВЕЛОДОМ.

О притчахъ Господнихъ.

Нерѣдко Иисусъ Христосъ предлагалъ народу Свое учение въ притчахъ, то есть, въ подобіяхъ, и какъ бы въ загадкахъ.

Для примѣра вотъ одна притча, вкратцѣ, съ изъясненіемъ:

Вышелъ сѣятель сѣять. Сѣмя иное упало подлѣ дороги и потоптано, или склевано птицами; иное на мѣсто каменистое, и выросши, скоро засохло, иное въ терніе, и заглохло; иное на добрую землю, и принесло обильный плодъ.

Сѣятель есть Иисусъ Христосъ. Сѣмя значитъ слово Божіе. Земля значитъ сердце человѣческое. Какъ сѣмя, упавшее подлѣ дороги, потаптываютъ прохожіе, или выклеиваютъ птицы: такъ діаволъ похищаетъ слово Божіе изъ сердець людей разсѣянныхъ.

Какъ на каменистомъ мѣстѣ сѣмя, хотя пускаетъ ростки, но скорѣ засыхаетъ: такъ люди непостоянные, не глубоко проникнутые ученіемъ Христовымъ, хотя принимаютъ оное, но во время гоненія отпадаютъ отъ онаго.

Господь нѣдкылъясъ жылыѣ.

Иисусъ Христосъ воітырлы унаыѣ сѣтыы велѣдѣмсѣ притчакъасын, мѣдногѣн шуны кода кылъясын, нѣдкылъясын.

Со, ѳтык нѣдкылъ, вѣстѣмѣн.

Петыы кѣззыѣ кѣззын. ѳтык кѣждыы усыы туж дорѣ, талалѣма вѣлы, калъасѣн кокалѣма вѣлы; мѣд усыы изъа инѣ, петыы, регыд коѣмыы, мукѣд усыы лѣжнѣг пычкѣ, лѣжнѣгѣн тупкыѣыы; мукѣд усыы бурму вылѣ, вагыы уна вотѣс.

Кѣззыѣ ем Иисусъ Христосъ. Кѣждыы лѣасъ Жѣн кылъ. Му лѣасъ мортлѣн сѣлѣмыы. Кыдъ кѣждыы, код усѣма туж дорѣ, ветлыѣсъясъ талалѣны, калъясъ кокалѣны, сыдъ локлол (дѣаволъ) мырдъжѣ Жѣн кылъ палъалыѣ морт сѣлѣмыы.

Кыдъ кѣждыы изъа иныы лѣдѣѣ вуужъассѣ, сѣмын регыд коѣмѣ, сыдъ мортъясъ, кодъясъ Христосыѣ велѣдѣмсѣ оз кутны сѣлѣмын кыдъ колѣ, вѣтлѣм калъдыржы, сысѣай чѣлтчыѣсѣны.

Какъ множество худой травы заглушаетъ пшеницу на полѣ: такъ множество житейскихъ заботъ и пристрастій заглушаетъ дѣйствующую силу слова Божія въ сердцѣ.

Какъ на доброй землѣ сѣмя приноситъ обильный плодъ: такъ въ добрыхъ сердцахъ, съ вѣрою приемиющихъ и съ терпѣніемъ сохраняющихъ слово Божіе, производитъ оно обильный плодъ даровъ духовныхъ, добродѣтелей и блаженства.

Пзъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Въ какомъ особенномъ видѣ предлагалъ Христосъ Спаситель перѣдко Свое ученіе?

О. Въ притчахъ.

В. Что такое притча?

О. Подобіе какой-нибудь истины, и какъ бы загадка.

В. Какое вкратцѣ содержаніе притчи о сѣятелѣ?

О. Вышелъ сѣятель сѣять. Сѣмя иное унало подлѣ дороги, иное на мѣсто каменистое, иное въ терніе, иное на добрую землю, и только сіе послѣднее принесло обильный плодъ.

В. Кто разумѣется подъ именемъ сѣятеля?

О. Иисусъ Христосъ.

В. Что значитъ сѣмя?

О. Слово Божіе.

Кызъ уна омөл турын тупкө шобды мувылын, сыдз олөмса уна шогјас, төждөмјас тупкөны Јен кылыс вынсө сөлөмын.

Кызъ бур му вылын көјдыс вајө уна вотөс, сыдз бур сөдөмјасын, кодјас Јен кыл ескөмөн бөстөны, вынөн кутөны, сыө вајө уна вотөс лөсетөмјасын, буркерөмјасын, мајбыр лунын.

Јуалөмөн, вочашуөмөн велөдөмсө воөтөм.

Ју. Христосъ Видьис унаыс кызъ сетыс Аслас велөдөмсө?

В. Притчјасөн.

Ју. Мыј лөө притча?

В. Кучөм-кө вескыдлы колдун, кызъ нөдкыл.

Ју. Көдзыс јылыс нөдкыл кучөм ем?

В. Петыс көдзыс көдзны. Отык көјдыс усыс тун дорө, мөд ізја инө, мукөд лежнөг пычкө, мөд бур му вылө, сөмын медбөрјамыс вајыс уна вотөс.

Ју. Көдзыс һимаын кодөс колө гөгөрвоны?

В. Иеус Христосөс.

Ју. Мыј лөө көјдыс?

В. Јен кыл.

В. Что значить земля, на которой сѣтеся сѣмя?

О. Сердце человѣческое.

В. Что значить плодъ времени?

О. Дары духовные, добродѣтели и блаженство.

В. Что значить добрая земля?

О. Сердца людей приемлющихъ слово Божіе съ вѣрою, и съ терпѣніемъ сохраняющихъ.

УРОКЪ ДВАДЦАТЬ СЕДМЫЙ.

О чудесахъ Христовыхъ.

Кромѣ Божественнаго ученія, Иисусъ Христосъ явилъ Себя, какъ Спаситель міра, Божественными дѣлами или чудесами.

Онъ творилъ чудеса обыкновенно изъ милосерція къ бѣдствующимъ: ибо всѣ чудеса Его надъ людьми были благотворныя.

Онъ давалъ больнымъ здравіе, слѣпымъ зрѣніе, глухимъ слухъ, нѣмымъ языкъ, умершимъ жизнь; и все сіе дѣлалъ только прикосновеніемъ и словомъ, а иногда, и безъ прикосновенія, однимъ словомъ.

Ју. Мыј лоѵ му, код вылын кѵјдыс кѵдэсысѵ?

В. Морт ѵѵлѵм.

Ју. Мыј лоѵ кѵјдыслѵн во тѵсыс?

В. Јолсетѵмјас, буркерѵмјас, мајбырдун.

Ју. Мыј лоѵ бур му?

В. Мортјаслѵн ѵѵлѵмыс, кодјас Јен кылсѵ ескѵмѵн боѵтѵны, вынѵн кутѵны.

КЫЗЫМЪМЪ ВЕЛѵДОМЪ.

Христосъ шензана керѵмјас јылыс.

Јен велѵдѵм кынды, Іисусъ Христосъ петкѵдыс Аѵсѵ, кылз мујугыд Видзыс, Јенса керѵмјаслѵн, мѵд ногѵн шуны шензана јаслѵн.

Шензанторјасѵ Сыѵ керлыс, бурѵѵлѵмлуныс понда, сы понда мыј Сылѵн шензана јасыс морт вылын вѵлыны буракерѵмјас.

Сыѵ ѵетзыс вѵсыс јаслы бурдѵм, ѵнтѵмјаслы адѵм, петѵмјаслы кылѵм, кылтѵмјаслы кыл, кулѵмјаслы олѵм; сы быдтор керлыс сѵмын ѵмѵдѵчѵмѵн, кылѵн, мукѵд дырјы ѵмѵдѵчѵтѵг, ѵтык кылѵн.

Пзъясненіе урока въ вопро-
скахъ и отвѣтахъ.

В. Кромѣ Божественнаго уче-
нія, чѣмъ еще явилъ Себя
Спаситель міра?

О. Чудесами.

В. Какія Онъ творилъ чудеса?

О. Онъ давалъ больнымъ
здравіе, слѣпымъ зрѣніе, глу-
химъ слухъ, нѣмымъ языкъ,
умершымъ жизнь.

В. Какимъ образомъ Онъ сіе
дѣлалъ?

О. Прикосновеніемъ и сло-
вомъ, а иногда и безъ при-
косновенія, однимъ словомъ.

В. По какому побужденію
Онъ сіе дѣлалъ?

О. Изъ милосердія къ бѣд-
ствующимъ.

УРОКЪ ДВАДЦАТЬ ОСМЫЙ.

О преображеніи Господ-
немъ.

Послѣ ученія о покаяніи и
вѣрѣ, Іисусъ Христосъ про-
повѣдывалъ ученіе о *крестѣ*.

Онъ предсказывалъ, что Онъ,
для спасенія міра, долженъ
страдать, умереть, и потомъ
воскреснуть. Онъ говорилъ

Јуалөмөн, во́чашуөмөн
велөдөмсө воөтөм.

Ју. Јен велөдөмыс кындзы,
мујугыд Видзыс мыјон бара
Ассө петкөдыс?

В. Шензана керөмјасөн.

Ју. Кучөм шензана керөмјас
Сыө керлыс?

В. Сыө сөталлыс вёсысјаслы
бурдөм, сінтөмјаслы адзөм,
нейтөмјаслы кылөм, кылтөм-
јаслы кы, кулөмјаслы олөм.

Ју. Кыдзы Сыө керлыс сыө?

В. Инмөдчөмөн, кылөн, му-
көд дырјы инмөдчытөг, öтык
кылөн.

Ју. Мыјнонда сыдз Сыө кер-
лыс?

В. Шога олысјас вылын бур-
сөлөмчөм понда.

КЫЗ КӨКҖАМЫСОД ВЕ- ЛӨДӨМ.

Господъ вежсөм јылыс.

Вёстасөм јылыс, ескөм јылыс
велөдөм кындзы, Іисус Христос
горагорзымыс велөдөм перна
јылыс.

Сыө водзинулыс, мыј Сылы,
мујугыд видзөм понда, колө
шоғуны, кулны, сы бөрти
лодзыны. Сыө бара шулыс,

также, что и послѣдователи Его должны отвергнуться себя, взять крестъ свой, и послѣдовать Ему, то есть, для сохранения вѣры въ Него, и для спасенія душъ своихъ, должны быть готовы всего лишиться, и все претерпѣть.

Какъ страданія Его должны были устрашить учениковъ Его: то Онъ предварительно показавъ нѣкоторымъ изъ нихъ славу Свою, чтобы подкрѣпить ихъ надеждою.

Однажды, когда Онъ молился на горѣ, лице Его просіяло, какъ солнце, одежда Его сдѣлалась бѣла, какъ снѣгъ. Ему явились Моисей и Ілія; свѣтлый облакъ осенялъ Его и бывшихъ при Немъ Апостоловъ, и слышавъ былъ гласъ Бога Отца: *Сей есть Сынъ Мой возлюбленный, Того послушайте.*

Свидѣтелями сего славнаго *преображенія* Господня были Апостолы: Петръ, Іаковъ и Іоаннъ.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Послѣ ученія о покаяніи и вѣрѣ, какое еще ученіе преподавалъ Христосъ Спаситель?

О. Ученіе о крестѣ.

мы] Сы бѣрыѣ муныѣяслы колѣ ассаыѣ чѣлтчыны, пернасѣ бѣстыны, Сы бѣрын мунны, мѣдногѣн шуны, Сы вылѣ ескѣм кутѣм понда, лѣяснысѣ вѣдѣм понда, нажалы колѣ даѣ лѣны быдтор воштыны, быдтор вѣтны.

Кыдз-нѣ Сылѣн шогнуѣм-јасыѣ вермысны полѣодны велѣдчыѣјассѣ, Сыѣ војдѣр петкѣдлыѣ наја шѣрыѣ кодјаслы-кѣ Аслас нѣмалѣмсѣ, мед-нѣ вынмѣдны најаѣс пуктыѣсѣмѣн.

Ѡтчыд, кодыр Сыѣ келмыѣ керѣс выдын, Сылѣн чужѣм-баныѣ, кыз шонды, југдыѣ, Сылѣн наскѣмыѣ, кызд лым, једжыд лѣыс. Сылы петкѣдчыны Мојсеј Ііакод; југыд кымѣр сажмѣдыѣ Сыѣс, Сы бердын вѣлыѣ Ыстѣмајасѣс, сѣсса кылѣ вѣлы Јен Ајлѣн шыыѣ: Сыѣ ем Менам Зелмуса Пі, Сыѣс кызыѣсѣ.

Господлыѣ сы нѣмалѣм вежсѣсѣмѣсѣ азыллыѣјасѣн вѣлыны Ыстѣмајас: Петр, Іаков, Іоанн.

Јуалѣмѣн, воѣашуѣмѣн велѣдѣмсѣ воѣтѣм.

Ју. Вѣстаѣсѣм јылыѣ, ескѣм јылыѣ велѣдѣм бѣрын, Христѣс Вѣдыѣ кучѣм бара велѣдѣм ѣетлыѣ?

В. Велѣдѣм перна јылыѣ.

В. Въ чемъ состояло учение о крестѣ?

О. Въ томъ, что Иисусъ Христосъ для спасенія міра долженъ былъ пострадать и умереть; и что Его послѣдователи должны отвергнуться себя и взять крестъ свой, то есть, должны быть готовы все претерпѣть для сохраненія вѣры въ Него и для спасенія душъ своихъ.

В. Что сдѣлалъ Христосъ Спаситель для того, чтобы ученики Его менѣе утрашились будущихъ страданій Его?

О. Онъ показалъ нѣкоторымъ изъ нихъ славу Свою.

В. Какимъ образомъ?

О. Онъ преобразился предъ ними.

В. Въ чемъ состояло сіе преображеніе?

О. Когда Спаситель молился, лице Его просіяло, какъ солнце, и одежда Его сдѣлалась бѣла, какъ снѣгъ.

В. Въ чемъ еще явилась слава Христа Спасителя въ сіе время?

О. Ему явились Моисей и Ілїя, свѣтлый облакъ осѣнилъ Его и бывшихъ съ Нимъ, и слышанъ былъ гласъ Бога Отца: *Сей есть Сынъ Мой возлюбленный, Того послушайте.*

Ю. Перна жылы велөдөм мыҗын вөлы?

В. Сыын, мыҗ Исус Христослы муҗугыд вѣдөм понда колө вөлы шогнувы, кулны; мыҗ Сы бөрсаи мунысҗаслы колө вөлы ассаиыс чөлтчыны, пернасө бөстыны, мөдногөн шуны, наҗалы колө вөлы даслоны быдтор вѣтны Сы вылө ескөм кутөм понда, долҗаснысө вѣдөм понда.

Ю. Христос Вѣдыс мыҗ керыс, мед-нө велөдчысҗасмыс ечажык ползасны Сылөн локтан шогнуөмыс?

В. Наҗа шөрыс кодҗаслы-кө Сыө петкөдчыс Аслас нѣма-лөмсө.

Ю. Кучөм ногөн?

В. Наҗа водзын Сыө веҗсмыс.

Ю. Сы веҗсөм мыҗын вөлы?

В. Кодыр Вѣдыс келмыс, Сылөн чужөмбаныс, кыдз шонды, җугдыс, Сылөн паскөмыс, кыдз лым, једжыд лөыс.

Ю. Сы дырҗы, Христослөн, Вѣдыслөн нѣмадөмыс мыҗын бара петкөдчыс?

В. Сылы петкөдчысны Моисеҗ Ілїакөд, җугыд кымөр саҗмөдыс Сыөс, Сыкөд вөлысҗасөс, сөсәа кылө вөлы Јен Аҗлөн шыыс: Сыө ем Менам Зелмуса Пѣ, Сыөс кылзысө.

В. Гдѣ было преображеніе Господне?

О. На горѣ Ѡаворѣ.

В. Кто были его свидѣтели?

О. Апостолы: Петръ, Іаковъ и Іоаннъ.

В. Не воспоминается ли преображеніе Господне въ церкви торжественно?

О. Оно воспоминается въ праздникъ, который и называется: Преображеніе Господне.

УРОКЪ ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТЫЙ.

О воскресеніи Лазаря.

Одно изъ чудесъ, особенно прославившихъ Господа Іисуса, прежде Его страданія, было воскрешеніе Лазаря.

Іисусъ Христосъ пришелъ въ Виванію, гдѣ жилъ Лазарь, на четвертый день послѣ его смерти. Лазарь былъ уже похороненъ. Когда Господь велѣлъ открыть гробъ: тогда Лазарева сестра Марѣа сказала, что уже слышанъ отъ тѣла гнилой запахъ. Несмотря на то Господь сказалъ: *Лазаре, встань!* и Лазарь воскресъ, и вышелъ изъ гроба.

Ју. Господъ вежсѣомыс кытѣн вѣлы?

В. Ѡавор керѣс вылын.

Ју. Сыѣс адзылыѣясѣн код вѣлыны?

В. Ыстѣмајас: Петр, Іаков, Іоанн.

Ју. Господъ вежсѣомыс вѣккын казтылѣѣ-оз?

В. Казтылѣѣ гажлунын, код шуѣс: Господъ вежсѣом.

КЫЗОКМЫСОД ВЕЛОДОМ.

Лазарѣс долзѣдѣм јылыс.

Лазарѣс долзѣдѣм вѣлы шензанајас шѣрыс ѣтык, код зелджыка нѣмѣдыс Господѣс Іисусѣс, Сылѣн шогнуѣмыс водзжык.

Іисус Христосъ воыс Виваніаѣ, кытѣн олыс Лазар, нѣлѣд лунѣ кулѣмыс бѣрын. Лазар дзѣбѣманнн вѣлы. Кодыр Господъ чѣктыс гортсѣ воѣтыны, сек Лазарлѣн чѣјыс Марѣа шуыс, мыј шојсап кылѣ-ннн сѣсмѣм зын. Господъ-нѣ шуыс: Лазарѣј, пет ортсѣ! Лазар долзыс, горт пычкыс петыс.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Какое чудо особенно прославило Христа Спасителя предъ Его страданіемъ?

О. Воскрешеніе Лазаря.

В. Какія обстоятельства возвышали великость сего чуда?

О. Воскрешеніе Лазаря послѣдовало на четвертый день послѣ его смерти, и тогда, когда отъ тѣла его уже слышанъ былъ запахъ гнилости.

В. Какимъ образомъ воскресилъ Господь Лазаря?

О. Онъ велѣлъ открыть гробъ, сказалъ: *Лазаре, вриди вонъ*, и Лазарь воскресъ, и вышелъ изъ гроба.

В. Не воспоминается ли сіе чудо въ Церкви особеннымъ образомъ?

О. Воспоминается въ Лазареву субботу.

УРОКЪ ТРИДЦАТЫЙ.

О входѣ Господнемъ въ Иерусалимъ.

Когда послѣ воскресенія Лазарева Иисусъ шелъ въ Иерусалимъ, по случаю приближившагося праздника Пасхи; тогда

Јуалѳмѳн, воѳашуѳмѳн
велѳдѳмсѳ воѳтѳм.

Ју. Христѳсѳс Видзыѳсѳс, шогнуѳм, водзын, кучѳм шензантор зеджык нѳмѳдыс?

В. Лазарѳс лолзѳдѳм.

Ју. Сы шензаналыѳс ыджыдсѳ кучѳм вѳллѳм ыдждѳдыс?

В. Лазарѳс лолзѳдѳмыс лмыс нѳлѳдлуно кулѳмыс бѳрын сѳсса сы дыр, кодыр шојсай сѳсмѳм зын кылѳ-нин вѳлы.

Ју. Господъ лолзѳдыс Лазарѳс кучѳм ногѳн?

В. Сыѳ чѳктыс гортсѳс воѳтыны, шуыс: Лазарѳј, пет ортсѳс, Лазар лолзыс, горт пычкыѳс петыс.

Ју. Сы шензана керѳмыс Вѳчкѳын казтылсѳс-оз?

В. Казтылсѳс Лазар субботаѳ.

КОМЫНѳД ВЕЛОДОМ.

Иерусалимѳ Господъ пырѳм јылыѳс.

Кодыр Лазар лолзѳм бѳрын Иисус мунѳ вѳлы Иерусалимѳ, Пасха гажлун матыѳмѳм понда, сек војтыр шѳрыѳс уна-

многіе изъ народа взяли пальмовыя вѣтви, вышли Ему навстрѣчу, и восклицали: *Осанна Сыну Давидову! Благословенъ грядый во имя Господне! Осанна въ вышнихъ!* А иные постигали одежды свои по дорогѣ. Иисусъ сѣлъ на осла, покрытое одеждами учениковъ. Такимъ образомъ произошелъ торжественный царскій входъ Его въ Иерусалимъ.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Какое торжество Христа Спасителя послѣдовало вскорѣ послѣ воскресенія Лазаря?

О. Торжественный царскій входъ Его въ Иерусалимъ.

В. Для чего шелъ Онъ въ Иерусалимъ?

О. По случаю приближившагося праздника Пасхи.

В. Какъ расположился Христосъ Спаситель къ торжественному входу въ Иерусалимъ?

О. Онъ сѣлъ на осла, покрытое одеждами учениковъ Его.

В. Какъ встрѣтилъ Его народъ?

О. Съ пальмовыми вѣтвями въ рукахъ, и съ радостными восклицаніями, а иные постигали Ему на пути древесныя вѣтви и свои одежды.

јас бѣстылысны паіма пулыѣ ујјассѣ, Сымы паныд петысны, горзысны: Давід Пілы відзѣм ѣет! Господ њімо локтыѣ бурсіѣма ем. Вылыс-вылјасын відзѣм ѣет! Код-јаскѣ-нѣ паскѣмјаснысѣ воісаллысны туј вылѣ. Ііусе пукѣсыс осел вылѣ, код велтјѣма вѣлы велѣдчыѣјас паскѣмјасѣн. Сыдз лмыс Іерусалімо Сылѣн цар пырѣмыс.

Јуалѣмѣн, вѣашуѣмѣн велѣдѣмсѣ воѣтѣм.

Ју. Лазар долзѣм бѣрын регыд Христослѣн Відзыслѣн кучѣм гажлун вѣлы?

В. Іерусалимѣ Сылѣн цар пырѣмыс.

Ју. Іерусалимѣ Сылѣ муныс мыј понда?

В. Пасха гажлун матыѣмѣм понда.

Ју. Кыдз Христос Відзыѣ лѣсѣдчыс Іерусалимѣ гажпыра пырѣм вылѣ?

В. Сылѣ пукѣсыс осел вылѣ, код велѣдчыѣјас паскѣмѣн велтјѣма вѣлы.

Ју. Кыдз војтыр Сылы паныд петыс?

В. Паіма пу ујјасѣн кіјас-наныс, гажа горзѣмѣн, мукѣд-нѣ туј вылас воісаллысны пу ујјас, паскѣмјас.

В. Какія были восклицанія народа?

О. *Осанна Сыну Давидову! Благословенъ грядый во имя Господне! Осанна въ вышнихъ!*

В. Входъ Господень въ Иерусалимъ не воспоминается ли въ Церкви особымъ праздникомъ?

О. Воспоминается въ недѣлю Вайи, или въ вербное воскресенье.

В. Почему сей праздникъ называется недѣлею вайи?

О. Потому что съ вайями, то есть, съ древесными вѣтвями встрѣтили Христа Спасителя Иудеи.

УРОКЪ ТРИДЦАТЬ ПЕРВЫЙ.

О Иудѣ предателѣ.

Иудейскіе начальники и ученые негодовали на Иисуса Христа за то, что Онъ обличалъ ихъ пороки, и завидовали славѣ Его. Послѣ воскрешенія Лазаря, и послѣ почести, оказанной Иисусу Христу народомъ при входѣ Его въ Иерусалимъ, злоба враговъ Его дошла до крайности. Они согласились

Ю. *Иѳозлѣн горзѣмъясые кучѣмъ вѣлышы?*

В. *Давидъ Шлы видѣмъ сѣт! Господъ нѣмѣ локтысѣ бурсѣюма ем! Вылысвылъясын видѣмъ сѣт!*

Ю. *Иерусалимѣ Господъ пырѣмыс Вѣчковын казтылсѣ-оз?*

В. *Казтылсѣ Вај *) лунѣ, мѣдногѣн шуны пу улъяс вежа лунѣ.*

Ю. *Мыј понда сы гажлун шусѣ вај лунѣн?*

В. *Сы понда мыј Іудејяс Христослы Вѣдзысѣлы паныд петысны пу улъясѣн.*

КОМЫН ѲТЫКѢД ВЕЛѢДѢМ.

Иуда вузачысѣ јыгысѣ.

Иудејса јурајас, гѣжѣд тѣдысѣ-јас мустѣмтысны Іисус Христосѣс сы понда, мыј најачысѣ омѣла олѣмсѣ Сыѣ јанѣдыс, сѣсѣса вежалысны Сылѣн нѣмалѣм вылас. Лазарѣс долзѣдѣм бѣрын, Иерусалимѣ пырѣм дырјы Іисус Христослы војтыр паныд петѣм бѣрын, најалѣн локыс локыс ыджыд. Наја лѣсѣдчысны

*) *Ваја, ramі palmaꝝum, вѣтвь, пу ул.*

убить Его. А чтобы народъ не воспрепятствовалъ ихъ злому умыслу, они старались взять Его тайно, посредствомъ хитрости.

Одинъ изъ Апостоловъ, *Иуда Искариотскій*, заразясь корыстолюбіемъ, предложилъ Иудейскимъ начальникамъ предать имъ Иисуса за деньги. Они обѣщали Ему *тридцать сребрениковъ*. Онъ согласился, исполнилъ свое намѣреніе, и погибъ въ отчаяніи.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. За что Иудейскіе начальники и книжники ненавидѣли Христа Спасителя?

О. За то, что Онъ обличалъ ихъ пороки.

В. Какая другая причина ихъ ненависти?

О. Они завидовали славѣ Его.

В. Какое было слѣдствіе сей ненависти?

О. Они рѣшились убить Его.

В. Какъ они поступили, чтобы народъ не помѣшалъ ихъ умыслу?

О. Они старались взять Иисуса тайно.

В. Кто предалъ имъ Христа Спасителя?

віны Сыѡс. Мед-нѡ војтыр оз дугѡд најаѡс лок керны, наја корьсыны боѣтны Сыѡс гусѡн, ылѡдѡмѡн.

Ыстѡмајас шѡрыѣ ѡтык, Искариѡтса Иуда, озыр ылѡ ышмѡдѣыгѡн, Иудејса јурајаслы кѡсјысыѣ ѣтны Іисусѡс ѣѡм пыдјы. Наја кѡсјысны ѣтны сылы комын езыѣ. Сыѡ лѡ-ѣалыѣ, арталѡмсѡ тыртыѣ, сеѣѣа ѣѡкыд шогѣай вошыѣ.

Јуалѡмѡн, воѣашуѡмѡн велѡдѡмсѡ воѣтѡм.

Ју. Мыј понда Иудејса јурајас, гѣжѡд тѡдыѣјас мустѡмтысны Христѡсѡс Видзыѣѡс?

В. Сы понда, мыј Сыѡ јанѡдыѣ нажалыѣ ѡмѡјассѡ.

Ју. Наја мустѡмтѡмлѡн куѣѡм мѡд мыж?

В. Вежаалысны Сылѡн пѣмалѡмлы.

Ју. Сы мустѡмтѡмыѣ мыј ломыѣ?

В. Наја пуктысны віны Сыѡс.

Ју. Мыј наја керысны, мед-нѡ војтыр оз дугѡд најаѡс?

В. Наја зылѡдѣысны боѣтныны Сыѡс гусѡн.

Ју. Христѡсѡс Видзыѣѡс код ѣтыѣ нажалыѣ?

О. Иуда Искариотскій, одинъ изъ Апостоловъ.

В. Почему онъ сіе сдѣлалъ?

О. Потому что заразился корыстолюбіемъ.

В. Какую корысть получилъ онъ за сіе?

О. Тридцать сребренниковъ.

В. Что сдѣлалось потомъ съ Иудою предателемъ?

О. Онъ погибъ въ отчаяніи.

УРОКЪ ТРИДЦАТЬ ВТОРЫЙ.

О тайной вечери.

Когда наступилъ вечеръ, въ который по закону Моисееву надлежало совершать Пасху: Иисусъ Христосъ пришелъ для сего съ Апостолами въ горницу, приготовленную въ домѣ одного Иерусалимлянина.

Здѣсь умылъ Онъ *девятнадцати ученикамъ Своимъ* ноги, чтобы показать имъ примѣръ смиренія.

На сей вечери съ точностію предсказалъ Онъ приближавшіяся происшествія. Указалъ Своего предателя; а *изъявлявшему готовность умереть вмѣстѣ съ Нимъ* Петру сказалъ: что онъ въ сію же ночь, прежде

В. Искариотса Иуда, вѣстѣмаіас шѳорыѣ ѳтык.

Ју. Мыј понда сыдз сыѳ керыс?

В. Сы понда, мыј озыр выѳ ышмыс.

Ју. Сы пыдјы мыј сымы ѳетысны?

В. Комын езыѣ.

Ју. Иуда вузальскѳд мыј бѳрты лѳмыс?

В. Сыѳ вошыс ѳѳкыд шѳгыѣ.

КОМЫН КЫКОД ВЕ- ЛОДѳМ.

Гуса рытја ѳѳжан јылыѣ.

Кодыр воыс рыт кад, кодын Моисеј чѳктѳм ѳѳрты Пасха керны колѳ вѳлы, Иисус Христѳс вѣстѣмајасыскѳд пырыс кумѳ, код даѳтѳма вѳлы ѳтык Јерусалимса олыѣ керкаын.

Сетѳн сыѳ мыѣкыс кокјассѳ Аслас даскык велѳдѳчыѣ-јаслы, мед-нѳ најалы рамлун петкѳддыны.

Сы рытја ѳѳжан кадѳ Сыѳ дзѳкѳдз водзвѣсталыс матыѣ-мѳм лѳѳмјассѳ. Сыѳ петкѳддыс вузальѣссѳ, Петырды-нѳ, код вѣсталыс Сыкѳд чѳчкунны, шуыс: мыј сы војын, пѣтух ѳуксаѳтѳдз, куимыѣ чѳлт-

пѣнія пѣтуха, трижды отречется отъ *Своего Учителя и Господа.*

Въ сіе же время, для будущаго воспоминанія Своихъ страданій, смерти и воскресенія, и для всегдашняго соединенія Своего съ вѣрующими, *Христось Спаситель* установилъ великое таинство *Святаго причащенія.* Онъ взялъ хлѣбъ, благословилъ его, преломилъ, и далъ Апостоламъ, говоря: *примите, ядите, сіе есть тѣло Мое.* Потомъ взялъ чашу съ виномъ, благословилъ ее, и далъ Апостоламъ, говоря: *пийте отъ нея вси, сія есть кровь Моя Новаго завета.*

Сіе самое совершается донынѣ въ Божественной Литургіи.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Что такое *тайная вечеря*?

О. Вечеря, на которой Христось Спаситель установилъ таинство святаго причащенія.

В. Гдѣ сіе происходило?

О. Въ горницѣ, въ домѣ одного Іерусалимлянина.

В. Что сему предшествовало?

О. Іисусъ Христось совершилъ Пасху по закону Моисееву.

часъ Аслае Велодыссан, Господсан.

Шогнуомсѣ, куломсѣ, лолзѣомсѣ водзвыл казтылом понда, ескысјасыскѣд нем кежѣ ѳтмаасѣомыс понда, сы кадѣ Христосъ Відзысѣ султѣдыс ыджыд Вежа дарјасѣом. Сыѣ боѣтыс ѳан, бурѣыс, ѳегыс, ѣетыс Ыѣтѣмајаслы, шуыс: боѣтѣ, ѣѣјѣ, Сыѣ ем Менам јаж (шој). Сы бѣрты боѣтыс винатыра таѣты, бурѣыс, ѣетыс Ыѣтѣмајаслы, шуыс: сысѣан јуѣ быдѣн, Сыѣ ем Менам Выл пуктѣом вѣр.

Сыѣ ѣныѣдѣ керѣѣ Јенлы Вежа кесјалѣмын.

Јуалѣмѣн, воѣашуѣмѣн велѣдѣомсѣ воѣтѣом.

Ју. Мыј ем сеѣѣом гуѣа рытја ѣѣжан?

В. Рытја ѣѣжан, код вылын Христосъ Відзысѣ султѣдыс вежа дарјасѣом.

Ју. Кытѣн сыѣ вѣлы?

В. Кумын, ѣтык Іерусалимса олыс керкаын.

Ју. Сыысѣ водзжык мыј вѣлы?

В. Іисусъ Христосъ Пасха керыс Моисеј чѣктѣом ѣѣрты.

В. Что еще сдѣлалъ Онъ въ сіе время?

О. Умылъ ноги ученикамъ.

В. Для чего Онъ сіе сдѣлалъ?

О. Чтобы показать намъ примѣръ смиренія.

В. Что предсказалъ Христосъ Спаситель на тайной вечери?

О. Свои приближавшіяся страданія.

В. Что предсказалъ Онъ особенно Петру Апостолу?

О. Что въ сію ночь, прежде пѣнія пѣтуха, онъ отречется отъ Христа.

В. Какимъ образомъ Христосъ Спаситель установилъ таинство святаго причащенія?

О. Онъ взялъ хлѣбъ, благословилъ его, преломилъ и сказалъ: *примите, ядите, сіе есть тѣло Мое*. Потомъ взялъ чашу съ виномъ, раствореннымъ водою, и сказалъ: *пейте отъ нея вси; сія есть кровь Моя новаго завета*.

В. Для чего установилъ Онъ сіе таинство?

О. Для воспоминанія Своихъ страданій, смерти и воскресенія и для Своего соединенія съ вѣрующими.

В. Совершается ли нынѣ сіе таинство?

Ю. Сы кадын мыј бара Сыö керыс?

В. Велöдчысјаслы кокјасё мыскыс.

Ю. Мыј понда сыдз Сыö керыс?

В. Мед-нö мјанлы рамлун петкöдлыны.

Ю. Гуса рытја ёжан дырјы Христос Видзыё мыј јылыё волз шуыс?

В. Аслае матыёмöм шогнуём јылыё.

Ю. Мыј јылыё водзшуыс Ыстöма Петырлы?

В. Мыј сы војын, пѣтух чуксаётдз, сыö чöлтчас Христосай.

Ю. Христос Видзыё кучöм ногөн султöдыс вежа дарјасём?

В. Сыö пай бөстыс, бурёиыс, чегыс, шуыс: бөстö, ёојö, сыö ем Менам јаж (шој). Сы бөрты бөстыс винатыра тасты, ваөн сорлаёмаёс, шуыс: сысап јуö быдөн, сыö ем Менам Выл пуктöм вір.

Ю. Мыј понда сы гуасё Сыö пуктыс?

В. Аслае шогнуёмсö, кулёмсö, долзёмсö казтыём понда, ескысјасыскöд öтлаасём понда.

Ю. Öны керсö-оз сы гуаса тор?

О. Совершается въ Божественной Литургiи.

УРОКЪ ТРИДЦАТЬ ТРЕТІЙ.

О страданiяхъ и смерти Господа нашего Иисуса Христа.

Послѣ тайной вечери вышелъ Иисусъ Христосъ въ садъ Геосиманскій.

Тамъ начались Его внутреннiя страданiя за грѣхи наши. Онъ скорбѣлъ и тужилъ, и молился до кроваваго пота. Ангелъ явился Ему для укрѣпленiя Его.

Потомъ Иудеи пришли съ оружіемъ, взяли Его по указанiю Иуды предателя, и отвели къ первосвященникамъ Иудейскимъ, между тѣмъ какъ ученики Его разбѣжались. Здѣсь явились клеветники съ ложными доносами на Него; но ничего не могли доказать. Наконецъ, когда на вопросъ первосвященника: *Сынъ ли Ты Божій?* Иисусъ отвѣтствовалъ: *ты глаголаши* и присовокупилъ, что вскорѣ увидать Его одесную величества Божiя; тогда объявили Его достойнымъ смерти, били по ланитамъ, и другими образами наругались Ему.

В. Керсё Женлы кесжаломъ вылын.

КОМЫН КОЖМОД ВЕЛОДӨМ.

Міжан Господъ Іисусъ Христосъ шогнуомъ жылыс, куломъ жылыс.

Гуса рытја сојомъ бөрынъ Іисусъ Христосъ петыс Геосиманса садө (вөрө).

Сетөн міжан мыкјас понда Сылөн сөломөн шогсөмыс пондыс. Сыө шогсөмыс, төждысөмыс, келмыс віра нөсалөм петөмөдә. Ангелъ петкөдмыс Сылы Сыөс вынмөдөм понда.

Сы бөрты Іудејјас шиа-пурта воысны, кутысны Сыөс Іуда вузальсө петкөдлөм сөрты, сөсса нуөдысны Іудејса ыджыд іерејјас дынө, сы костын-нө Сылөн велөдчысөјасыс пыщысөны. Сетөн воысны удтысөјас пөрја удтөмөн Сы вылө; сөмын мыј-кө ез вермыны петкөдмыны. Медбөрын, кодыр ыджыд іереј јуалөм вылө: *Жен Пі — өмыј Те? Іисусъ шуыс: Те шуан сөсса содтыс, мыј регыд адзасыны Сыөс Жен веөкыд кі дорын; сек пуктысны, мыј Сыө тужсө куломъ вылө, чужөм банјасас кучкалысны, мукөд ногөн Сы вылын відчысны.*

Поутру представили Его на судъ къ *Пилату*, Римскому правителю въ Иудеѣ. Онъ, находя Иисуса невиннымъ, хотѣлъ отпустить; но народъ, по наущенію первосвященниковъ, требовалъ Его смерти. Пилать велѣлъ бить Иисуса, возложить на Него багряную одежду, и терновый вѣнецъ, и въ такомъ видѣ показалъ Его Иудеямъ, думая тѣмъ привести ихъ въ жалость; но они въ изступленіи кричали: распни Его. Малодушный Пилать уступилъ ихъ требованію, умылъ руки предъ народомъ въ знакъ того, что признаетъ Иисуса невиннымъ.

Иисуса отвели на гору *Голову*, и тамъ распяли на крестѣ между двумя разбойниками.

Одинъ изъ сихъ, уже будучи на крестѣ, покался и говорилъ Иисусу: *помяни мя Господи, егда приидеши во царствои Твоемъ*. Господь отвѣтствовалъ ему: *днесь со мною будеши въ раи*.

Будучи на крестѣ, Иисусъ молился за враговъ Своихъ, и утѣшалъ пречистую Матерь Свою, повелѣвъ Апостолу Іоанну быть у Ней вмѣсто сына.

Въ сіе время страданія Его солнце затмилось, земля потряслась, камни распались.

Асылын Сыѳс петкѳдысны бѳрјѳдѳм вылѳ Пилат дынѳ, Јудејаын Римса вынкутыѳ дынѳ. Іисусѳс мыжтѳмѳн адѳѳм бѳрын сыѳ кѳсјылыс ледзны; сѳмын јѳз, ыджыд іерејјасѳн велѳдѳм сѳрты, корыс Сылыѳс кулѳмсѳ. Пилат чѳктыс нѳјтны Іисусѳс, пуктыны Сы вылѳ чѳмгѳрд паскѳм, ѳежнѳга јуркыч, сеѳса петкѳдыс Сыѳс Іудејјаслы, арталыгѳн, мыј сы ногѳн најаѳс вермас нормѳдны; наја-нѳ горзылысны: тулјал Сыѳс. Ічѳтсѳлѳма Пилат летчѳыс наја корѳм вылѳ, кјјассѳ мыскыс јѳз, водзын, мед-нѳ петкѳдыны, мыј сыѳ пуктѳ Іисусѳс мыжтѳмѳн.

Іисусѳс нуѳдысны Голгоѳа керѳс вылѳ, сетѳн тулјалысны перна вылѳ кык ыѳсмортјас костын.

Наја шѳрыѳ ѳтыкыс, кодыр перна вылын вѳлы-нин, вѳстаѳыс, шуыс Іисусы: менѳ казтыл, Господѳј, кодыр воан Тенад царствоад. Господѳ шуыс сылы: талун Мекѳд те лоан долыдынын.

Кодыр перна вылын вѳлы, Іисус келмыс Сы воѳасулатыѳс јылыѳ, гажѳдыс Аслаѳ зелсѳстѳма Еѳсѳ, чѳктыс Ыстѳма Іоаннады лоны нѳ пылјы Сылы.

Сылѳн шогнуан кад дырјы шонды пемдыс, му вѳрзыс, ізјас поталысны. Кулѳмјасыѳ

Многіе мертвые воскресли, и явились многимъ въ Іерусалимѣ, по воскресеніи Его.

Наконецъ Онъ сказалъ: *совершилася!* И предалъ духъ Свой Богу, Отцу Своему.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Куда пошелъ Іисусъ Христосъ послѣ тайной вечери?

О. Въ садъ Геосиманскій.

В. Что Онъ тамъ дѣлалъ?

О. Онъ скорбѣлъ и тужилъ, и молился до кроваваго пота.

В. Для чего претерпѣлъ Онъ сіи внутреннія страданія?

О. За грѣхи наши.

В. Какое имѣлъ Онъ облегченіе отъ сихъ страданій?

О. Ангелъ явился Ему и укрѣплялъ Его.

В. Что произошло далѣе?

О. Іудеи пришли съ оружіемъ, и взяли Іисуса.

В. Какъ они нашли Его?

О. По указанію Іуды предателя.

В. Куда повели Іисуса?

О. Къ первосвященникамъ Іудейскимъ.

В. Что случилось тогда съ учениками Его?

О. Они отъ страха разбѣжались.

В. Какъ Іисусъ Христосъ проповѣдалъ Божество Свое предъ

унајас долзысны, петкѡдчысны Іерусалимын унајаслы, Сылѡн долзѡм бѡрын.

Медбѡрын Сылѡ шуыс: тыртчыс! Сесѡа Аслас Долзѡ сетыс Јенлы, Аслас Ајыслы.

Јуалѡмѡн, воѡашуѡмѡн велѡдѡмсѡ воѡтѡм.

Ју. Гуса рытја сѡјѡм бѡрын Іисус Христѡс кытѡ муныс?

В. Геосиманса садѡ (вѡрѡ).

Ју. Сетѡн мыј Сылѡ керыс?

В. Сылѡ шогсыс, тѡждысыс, келмыс віра пѡсалѡм петѡмѡдѡ.

Ју. Мыј понда Сылѡ сѡлѡмнас сыдѡ шогсыс?

В. Міјан мыжјас понда.

Ју. Сечѡм шогсѡмјассан куѡм кѡкпѡдѡм Сылѡн вѡлы?

В. Ангел петкѡдчыс Сылы, вынмѡдыс Сылѡс.

Ју. Сы бѡрты мыј вѡлы?

В. Іудејјас шіа-пурта воысны, Іисусѡс кутысны.

Ју. Кыдѡ наја адзысны Сылѡс?

В. Іуда вузалыс петкѡдлѡм сѡрты.

Ју. Іисусѡс кытѡ нуѡдысны?

В. Іудејса ыджыдерејјас дынѡ.

Ју. Сек мыј лѡыс Сылѡн велѡдчысјаскѡд?

В. Ползѡмсан наја пышјысны.

Ју. Кыдѡ Іисус Христѡс горагорзыс Аслас Јенлун јылыс

первосвященниками и сонмищемъ Иудейскимъ?

О. Когда первосвященникъ спросилъ Его: *Сынъ ли Ты Божій?* Онъ отвѣтствовалъ: *ты глаголеши*, и присовокупилъ, что увидятъ Его одесную величества Божія.

В. Какъ приняли сіе первосвященники и прочіе въ сонмищѣ?

О. Они объявили Иисуса достойнымъ смерти, били Его по лавитамъ, и разными образами ругались Ему.

В. Куда повели Его отъ первосвященниковъ?

О. На судъ къ Пилату, Римскому правителю въ Иудеѣ.

В. Какъ судилъ о Немъ Пилать?

О. Онъ нашелъ Иисуса виновнымъ, и хотѣлъ отпустить.

В. Почему же не отпустилъ?

О. Потому что народъ, по наущенію первосвященниковъ, требовалъ Его смерти.

В. Что сдѣлалъ Пилать, чтобы не предать Иисуса на смерть?

О. Онъ велѣлъ бить Его, и въ багряной одеждѣ и въ терновомъ вѣнцѣ показалъ Его Иудеямъ, думая тѣмъ привести ихъ въ жалость.

В. Сжалились ли они?

Ыджыд іерејјас водзын, Іудејса јѳоз водзын?

В. Кодыр ыджыдіереј јуэлыс Сылыс: Јен Пі — ѳмыј Те? Сьѳо шуыс: Те шуан, сесса содтыс, мыј регыд адзасны Сьѳс Јен вескыд кі дорын.

Ју. Ыджыдіерејјас сесса му-кѳдјас кыдз вѳдзѳдысны сы вылѳ?

В. Наја вѳсталысны, мыј Іисус тујсѳ кулѳм вылѳ, чужѳм бацјасас кучкалысны, быдсама ногѳн вѳдчысны Сы вылын.

Ју. Ыджыдіерејјасгаи кытчѳ нуѳдысны Сьѳс?

В. Бѳрјѳѳѳм вылѳ Пілат дынѳ, Іудеаын Рѳмса вынкутыс дынѳ.

Ју. Пілат кыдз бѳрјѳдыс Сы јылыс?

В. Сьѳ адзыс, мыј Іисус мыктѳм, сесса кѳсјылыс ледзны Сьѳс.

Ју. Мыј понда-нѳ ез ледз?

В. Сыпѳнда мыј јѳз, ыджыд-іерејјасѳн велѳдѳм сѳрты, кѳрыс Сылыс кулѳмсѳ.

Ју. Пілат мыј керыс, мед-нѳ Іисѳс кулѳм вылѳ абу сѳтны?

В. Сьѳ чѳктыс нѳјтны Сьѳс, чѳмгѳрд паскѳмын, лѳжнѳг јуркычыи Сьѳс петкѳдыс Іудејјаслы, арталыгѳн, мыј сьѳн нормѳдас најаѳе.

Ју. Наја нормысны-ѳ?

О. Нѣтъ, они кричали: распни Его.

В. Что тогда сдѣлалъ Пилатъ?

О. Предалъ Иисуса на распятіе.

В. Для чего при семь умылъ онъ руки?

О. Въ знакъ того, что признаетъ Иисуса невиннымъ.

В. Куда повели Иисуса отъ Нилата?

О. На гору Голгову.

В. Что тамъ съ Нимъ произошло?

О. Его распяли на крестѣ, между двумя разбойниками.

В. Страданія Христовы какое дѣйствіе имѣли на одного изъ разбойниковъ?

О. Онъ покаялся на крестѣ, и говорилъ Иисусу: *помяни мя Господи, егда приидеши во царствіи Твоемъ.*

В. Что ему отвѣтствовала Господь?

О. *Днесь со мною будеши въ раи.*

В. Были ль при крестѣ Христовомъ нѣкоторые изъ вѣрующихъ въ Него?

О. Были, особенно же пречистая Матерь Его и Апостоль Іоаннъ.

В. Чѣмъ явилъ Иисусъ въ сіе время Свою любовь къ пречистой Матери Своей?

В. Ез, наја горзымыны: тулжал Сыѳс.

Ју. Пилат мыј сек керыс?

В. Сетыс Іеусѳс тулжалѳм вылѳ.

Ју. Мыј понда сы дырјы сыѳ мыскыс кісѳ?

В. Сы насѳѳм понда, мыј лыдјѳ Іеусѳс мыжтѳмѳн.

Ју. Пилатсай кытѳѳ Іеусѳс нуѳдымыны?

В. Голгова керѳс вылѳ.

Ју. Сыкѳд мыј сетѳн лѳыс?

В. Сыѳс тулжалысны перна вылѳ, кык выѳсмертјас кѳстын.

Ју. Христѳс шѳгнуѳм вылѳ кыз видѳдлыс выѳсмертјас шѳрыс ѳтыкыс?

В. Сыѳ вѳстаѳыс перна вылын, шуыс Іеуслы: менѳ казтыл, Господѳѳ, кодыр воан Тенад царствоад.

Ју. Господѳ мыј сылы воѳашуыс?

В. Талун Мекѳд те лоан долыдѳнын.

Ју. Христѳс перна дорын Сы вылѳ ескыс шѳрыс код-кѳ вѳлы-ез?

В. Вѳлыны, Сылѳн зелѳѳстѳѳм Еныс, сеѳса Ыстѳма Іоанн.

Ју. Сы дырјы Іеус мыјын петкѳдыс Аслас мусалунсѳ зелѳѳстѳѳм Еныслы?

О. Онъ утѣшалъ Ее, по-
велѣвъ Іоанну быть у Ней
вмѣсто сына.

В. Чѣмъ явилъ Онъ въ сіе
время Свое долготерпѣніе и
человѣколюбіе?

О. Онъ молился за враговъ
Своихъ.

В. Какъ скончался Господь
Іисусъ?

О. Онъ сказалъ: *соверши-*
лася, и предалъ Духъ Свой
Богу, Отцу Своему.

В. Какія чудеса произошли
во время страданій и смерти
Его?

О. Завѣса въ храмѣ раздра-
лась сама собою, солнце за-
тмилось, земля потряслась,
камни распались, многіе мер-
твые воскресли, и явились мно-
гимъ въ Іерусалимѣ.

В. Какой день опредѣленъ
въ Церкви для воспоминанія
страданій Христовыхъ?

О. Въ году великій пятокъ,
и въ каждой недѣли пятница.

УРОКЪ ТРИДЦАТЬ ЧЕТ- ВЕРТЫЙ.

О великой субботѣ.

Іисусъ Христосъ умеръ на
крестѣ вечеромъ, съ пятницы
на субботу.

В. Сыѡ гажѡдыс Сыѡс, чѡк-
тыс Іоаннлы лоны пі пыджы
Сы ордын.

Ју. Сы дырјы Сыѡ мыјын
петкѡдыс Аслас кузашогѡм-
сѡ, мортлы мусалунсѡ?

В. Сыѡ келмыс Сы воѡасул-
тыѡјас јылыѡ.

Ју. Господъ Іисус кыдѡ по-
маѡыс?

В. Сыѡ шуыс: тыртѡыс,
сеѡѡа Аслас Лолсѡ ѡетыс Јен-
лы, Аслас Ајыслы.

Ју. Сылѡн шогнуѡмыс дырјы,
кулѡмыс дырјы кучѡм шензан-
јас керѡысны?

В. Віѡковын вѡн коѡѡыс,
шонды немдыс, му вѡрѡыс,
ізјас потлаѡысны, кулѡмјас шѡ-
рыѡ унајас лѡдысны, Іеруса-
лімын унајаслы петкѡдѡысны.

Ју. Віѡковын кучѡмлун пук-
тѡма Христослыѡ шогнуѡмјасѡ
казтылѡм вылѡ?

В. Во шѡрын пуктѡма ыджыд
вѡдзын ыджыд пятница, быд не-
дѡляын — пятница (вѡтѡд лун).

КОМЫН НѢЛОД ВЕ- ЛОДѢМ.

Ыджыд суббота јылыѡ.

Іисус Христос кулыс перна
вылын рытын, пятницаѡаи суб-
боталаи.

Иосифъ Аримаѳейскій, тайный ученикъ Его, снялъ тѣло Его со креста, выпросивъ на то позволеніе у Пилата, обвилъ оное чистою плащаницею, и положилъ въ новомъ каменномъ гробѣ въ своемъ саду.

Враждующіе противъ Иисуса Иудеи слышали, что Онъ предсказывалъ Свое воскресеніе. Предсказанію сему они не вѣрили; а поступая сами лукаво, и по себѣ судя о Апостолахъ, опасались, чтобы они не похитили тѣла Иисусова. Посему въ субботу выпросили у Пилата военную стражу и приставили ее ко гробу, въ которомъ тогда лежало тѣло Иисусово, и гробъ сей занечатали.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Какой день въ церкви называется *великою Субботою*?

О. День, въ который благоговѣнно воспоминается смерть и погребеніе Христова.

В. Въ какое время недѣли и дня умеръ Иисусъ Христосъ?

О. Въ пятницу на Субботу вечеромъ.

В. Кто снялъ тѣло Его со креста?

Аримаѳејса Иосиф, Сылѣн гуса велѣдчыѣ, Пилатыѣ чѣтѣмъ корѣмъ бѣрын, Сылыѣ шѣйсѣ перна вылѣсай бѣстыѣ, гартыѣ сыѣсѣ сѣстѣмъ дѣраѣн сѣсѣа пуктыѣ вылѣ изгорт нычкѣ, аслас садын (вѣрын).

Иисусе вѣчасултыѣ Иудејјас кыллыены, мыј Сыѣ вѣдзшулыѣ Аслас лѣлѣмъ јылыѣ. Сы вѣдзшуѣмлы наја ез ескылы; сѣмын, кыдз-нѣ асныѣ ылѣдѣмѣн оллыены, кыдз-нѣ Ыстѣмајас јылыѣ ас сѣрты арталлыены, наја поллыены, мед-нѣ Иисусыѣ шѣйсѣ наја оз гусалны. Сы понда субботаѣ Пилатыѣ корыены шіа-пурта вѣдзѣдыѣјасѣсѣ, најаѣс султѣдыены горт дынѣ, кытѣн Иисуслѣн шѣјыѣ кујлыѣ, сѣсѣа сы гортѣ нас пуктыены.

Јуалѣмѣн, вѣчашуѣмѣн велѣдѣмсѣ вѣстѣм.

Ју. Вѣчкѣын ыджыд субботаѣн кучѣмъ лун шуѣѣ?

В. Сы лун, кодын бура кытылѣѣ Христослѣн кулѣмыѣ, дѣбѣмыѣ.

Ју. Иисусе Христосе кулыѣ кучѣмъ кадын, кучѣмъ лунын?

В. Пятницаѣ рытын, Субботагајан.

Ју. Перна вылѣсай Сылыѣ шѣйсѣ код бѣстыѣ?

О. Іосифъ Аримаѳейскій, тайный ученикъ Его.

В. Чѣмъ онъ почтилъ Божественное тѣло Господа Іисуса?

О. Онъ обвилъ Его чистою плащаницею, съ благоуханною мастію, которую принесть Никодимъ, другой тайный ученикъ Іисуса.

В. Гдѣ положилъ Іосифъ тѣло Его?

О. Въ каменномъ гробѣ въ своемъ саду.

В. Что сдѣлали послѣ сего невѣрующіе Іудеи?

О. Въ Субботу они запечатали гробъ Христовъ, и поставили къ нему стражу.

УРОКЪ ТРИДЦАТЬ ПЯТЫЙ.

О воскресеніи Христовомъ.

Поутру, въ первый день по Субботѣ, который нынѣ называется *Воскреснымъ*, нѣкоторыя благочестивыя жены пошли ко гробу Господа Іисуса, чтобы помазать тѣло Его муромъ, чего не успѣли сдѣлать при погребеніи.

Между тѣмъ Ангелъ отвалилъ камень, которымъ закрытъ былъ гробъ Господень. Стражи, приведенные въ ужасъ Его явленіемъ, разбѣжались.

В. Аримаѳејса Іосиф, Сылѳн гуса велѳдчѣс.

Ју. Господъ Іисусыѣ Јен шојсѳ мѣјѳн сыѳ лыдѳпуктыс?

В. Сыѳс гартыс сѳстѳм дѳраѳн, бур-іса торјасѳн, кодсѳ вајыс Никодѳм, Іисуслѳн мѳд гуса велѳдчѣс.

Ју. Сылыѣ шојсѳ Іесѳф кытѳѳ пуктыс?

В. Изгорт пычкѳ, аслас садын (вѳрын).

Ју. Абуескыѣ Іудејјас сы бѳрты мѣј керысны?

В. Суббота луно Христос гортѳ нас пуктысны, сесѳса сы бердѳ султѳдысны видѳдыѣ-јасѳс.

КОМЫН ВИТОД ВЕЛѳДОМ.

Христос лолзѳм јылыѣ.

Асылын, Суббота бѳрын медводза лунын, код ѳны шусѳ Воскресенъе (лолзѳм), кучѳмкѳ бураолыѣ гѳтырјас мунысны Господ Іисус горт дорѳ, мед-нѳ Сылыѣ шојсѳ мѳраѳн малтыны, мѣјсѳ дзѣбыгѳн ез вермыны керны.

Сы кадын Ангел вештыс із, кодѳн Господлѳн гортыс тупкѳма вѳлы. Сыѳ петкѳдѳѳмон видѳдыѣјас ползыѣсны, пыш-јысны.

Мүроносицы увидѣли гробъ открытый, и въ немъ нашли только ризы Господни. Ангелы явились имъ и сказали, что Иисусъ распятый *воскресъ*.

Потомъ и Самъ воскресшій Господь явился и Мүроносицамъ и Апостоламъ, и многимъ многократно. *Өмъ*, который сомнѣвался о Его воскресеніи, Онъ позволилъ даже осознать Свои раны.

Онъ являлся Апостоламъ, въ продолженіи сорокадней, говорилъ съ ними о царствіи Божіемъ, обѣщалъ имъ вскорѣ сошествіе Святаго Духа, повелѣлъ имъ идти во весь міръ проповѣдывать Евангеліе всѣмъ народамъ, и *крестить ихъ во имя Отца, и Сына, и Святаго Духа*.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Почему одинъ изъ дней недѣли называется Воскреснымъ?

О. Потому что въ сей день воскресъ изъ мертвыхъ Господь нашъ Иисусъ Христосъ.

В. Кто прежде другихъ узналъ о Его воскресеніи?

О. Жены Мүроносицы.

В. Почему онѣ называются Мүроносицами?

Міронуюсѣас адысены во-са горт, сы пычкын адысены сөмын Господьыс паскөмсө. Ангелѣас петкөдчысны нажалы, шуысны, мыј тулжалөма Іисус долзыс.

Сы бөрти долзыс Господь Ачыс петкөдчыс Міронуюсѣаслы, Ыстөмајаслы, уна мортлы унаыс. Өомалы, код Сылөн долзөмыслы ез ескы, Сыө ледзыс Ас дојајассө кинас малалны.

Неламьн лунчөж Сыө петкөдчыллыс Ыстөмајаслы, сөрһитлыс нажакөд Јен царство јылыс, көсјыс нажалы регьд Вежа Доллыс летчөмсө, чөктыс нажалы мунны быд мујугьд куза горагорзыны Евангеліе (бурјүөр) быд војтырјаслы, пыртны најаөс Ај, Пі, Вежа Лол һимө.

Јуалөмөн, воңашуөмөн велөдөмсө воөтөм.

Ју. Недѣля лунјасыс өтыкыс мыј понда шуөсө Воскресеніеөн?

В. Сы понда мыј сы лунө мјан Господь Іисус Христос кулөмыс долзыс.

Ју. Сылөн долзөм јылыс војдөржык код төдыс?

В. Міронуюс гөтырјас.

Ју. Мыј понда наја шуөоны Міронуюсѣасөн?

О. Потому что онѣ поутру въ день воскресенія Іисуса Хріста приходили ко гробу Его, желая помазать тѣло Его муромъ, или благоуханною мастію.

В. Какъ узнали онѣ, что Іисусъ Хрістосъ воскресъ?

О. Онѣ увидѣли гробъ открытый, и въ немъ только ризы Господни. Тогда же Ангелы явились имъ и сказали, что Іисусъ распятый воскресъ.

В. Что сдѣлалось съ воинами, которые стерегли гробъ Господень?

О. Они разбѣжались отъ страха, когда сдѣлалось землетрясеніе, и открылся гробъ Господень.

В. Не явился ли кому Самъ воскресшій Хрістосъ?

О. Явился Мурносицамъ и Апостоламъ, и многимъ многократно.

В. Какъ увѣрилъ Онъ Ѳому, который сомнѣвался о Его воскресеніи?

О. Онъ позволилъ ему осязать Свои раны.

В. Долго ли являлся Господь Іисусъ Апостоламъ?

О. Сорокъ дней.

В. Что Онъ имъ общалъ въ сіе время?

О. Сошествіе Святаго Духа.

В. Сы понда мыј Іисус Хрістослѳн долзанлунѳ асылын наја воыены Сылѳн горт дорѳ, мед-нѳ Сылмыѳ шојсѳ малтыны міраѳн (пу выјѳн), мѳд-ногѳн шуны ѳѳскыд-іса тор-јасѳн.

Ју. Кыдѳ наја тѳдысны, мыј Іисус Хрістос долзыс?

В. Наја адысны воѳса горт, сы пычкын сѳмын Господлыѳ паскѳмсѳ. Сы кадѳ-нѳ Ангелјас петкѳдчысны најалы, шуысны, мыј тулјалѳма Іисус долзыс.

Ју. Мыј лѳыс шіа-пурта вѳдзѳдыѳјаскѳд, колјас Господлыѳ гортѳ вѳдзѳдысны?

В. Ползѳмсѳай наја пышјысны, кодыр мувѳрзѳм лѳыс, сѳсѳа Господлѳн гортыс воѳсыс.

Ју. Долзыѳ Хрістос Ачыс езѳ ѳ петкѳдчы коды-кѳ?

В. Петкѳдчыс Мірѳнуыѳјаслы, вѳстѳмајаслы, уна мортлы унаыс.

Ју. Кыдѳ Сыѳ ескѳмѳ пыртыс Ѳомаѳс, код Сылѳн долзѳм јылыѳ ез ескы?

В. Сыѳ лѳзыс сылы Ас дојјассѳ кѳнас маланы.

Ју. Дырѳ петкѳдчылыс Господ Іисус вѳстѳмајаслы?

В. Нѳламын лун.

Ју. Сы кадѳ Сыѳ мыј најалы кѳсјыс?

В. Вежа Лоллыѳ летѳѳм.

В. Что Онъ повелѣлъ имъ?

О. Идти во весь міръ проповѣдывать Евангеліе всеѣмъ народамъ, и крестить ихъ во имя Отца, и Сына, и Святаго Духа.

В. Какъ называется великій праздникъ, въ который Церковь ежегодно торжествуетъ воскресеніе Христова?

О. Святая Пасха, или свѣтлое воскресеніе.

УРОКЪ ТРИДЦАТЬ ШЕСТЫЙ.

О вознесеніи Господнемъ.

Явяся Апостоламъ въ четыредесятый день по воскресеніи Своемъ, Господь вывелъ ихъ изъ Іерусалима на гору Елеонскую, благословилъ ихъ, и въ виду ихъ *вознесся* на небо. Вслѣдъ за симъ явились Ангелы, и сказали имъ: что Онъ опять придетъ съ неба такъ же, какъ видѣли Его идущаго на небо.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Что значать церковный праздникъ: Вознесеніе Господне?

Ю. Сыё мыј чоктыс нажалы?

В. Мунны быд мујугыдö горагорзыны Евангеліе (бур-жүөр) быд војтырјаслы, ныртны најаөс Ај, Пі, Вежа Лол һімө.

Ю. Кыз шуёö ыджыд гажлун, кодын Вічко быд во гажкөдö Христослыс долзөмсө?

В. Вежа Пасха, мөдногөн шуны југыд воскресеніе (долзөм).

КОМЫН КВАЛТӨД ВЕ- ЛӨДОМ.

Господь лентысөм јылыс.

Господь, һеламынөд лунө долзөмыс бөрын, петкөдһыс Ыстөмајаслы, Іерусалимыс петкөдыс најаөс Елеонса керөс ылө, бурсыс најаөс, сеёса, нажалы тыдалөмөн, лентысыс ылыс-вы ылө. Сы бөрти Ангелјас петкөдһысены, шуысены нажалы: мыј Сыё бара локтас ылыс-вылысәй сы ногөн, кыз азымысены Сыөс ылысвы ылө мунысөс.

Јуалөмөн, воçашуөмөн велөдөмсө воөтөм.

Ю. Мыј лоө вічкөса гажлун: Господь Лентысөм?

О. Оно есть торжественное воспоминаніе того, какъ Господь нашъ Іисусъ Христосъ вознесся на небо.

В. Въ который день по воскресеніи Своемъ вознесся Іисусъ Христосъ?

О. Въ четыредесятый.

В. Кто были свидѣтелями вознесенія Его?

О. Апостолы.

В. Гдѣ Онъ явился имъ въ сей день?

О. Въ Іерусалимѣ.

В. А гдѣ вознесся?

О. На горѣ Елеонской.

В. Что сдѣлалъ Онъ предъ вознесеніемъ Своимъ?

О. Благословилъ Апостоловъ.

В. Кто явился Апостоламъ тотчасъ по вознесеніи Господнемъ?

О. Два Ангела.

В. Что они сказали Апостоламъ?

О. Что Онъ опять придетъ съ неба такъ же, какъ видѣли Его возносящимся на небо.

УРОКЪ ТРИДЦАТЬ СЕДМЫЙ.

О сошествіи Святаго Духа.

По вознесеніи Господнемъ Апостолы возвратились въ Іеру-

В. Сьѵ ем гажѵн казтылѵм сьѵѵе, кьдз мѵжан Господъ Іисусъ Христосъ лентьѵсые вылысвыл вылѵ.

Ју. Кымынѵд лунѵ Ас Лолзѵѵмыс бѵрын Іисусъ Христосъ лентьѵсые?

В. Пѵламынѵд лунѵ.

Ју. Сыыыѵс лентьѵсѵмсѵ код адзылыс?

В. Ыстѵмајас.

Ју. Сы лунѵ кьтѵн Сьѵѵ пѵлкѵдѵыс најалы?

В. Іерусалимын.

Ју. Кьтѵн-нѵ лентьѵсые?

В. Елеонса керѵс вылын.

Ју. Аслас лентьѵсѵм водзын мыј Сьѵѵ керыс?

В. Бурѵсыс Ыстѵмајасѵс.

Ју. Господъ лентьѵсѵм бѵрын код петкѵдѵыс Ыстѵмајаслы?

В. Кык Ангел.

Ју. Мыј наја шуысны Ыстѵмајаслы?

В. Мыј Сьѵѵ бара локтас вылысвыл вылсај сы ногѵн, кьдз-нѵ адзылысны Сьѵѵе вылысвыл вылѵ лентьѵсыѵсѵс.

КОМЫН СІЗІМОД ВЕ- ЛѵДОМ.

Вежа Лол летчѵм јылыѵ.

Господъ лентьѵсѵм бѵрын Ыстѵмајас бергѵдѵысны Іеруса-

салимъ, и пребывали въ единодушнѣйшій молитвѣ, ожидая сошествія Святаго Духа. Въ пятьдесятый день отъ воскресенія Господня, поутру, внезапно сдѣлался шумъ съ небеси, какъ бы отъ сильнаго вѣтра, и на каждаго изъ нихъ низпустились огненные языки. Емѣстѣ съ симъ они исполнились Святаго Духа, и начали говорить разными языками, которыхъ дотогѣ не знали.

Собралися народъ, и дивилея сему необычайному явленію. По сему случаю Апостолъ Петръ началъ проповѣдывать съ такимъ успѣхомъ, что въ тотъ же день крестилось около трехъ тысячъ человѣкъ. Такимъ образомъ изъ древней Иудейской начада образовалась новая Христіанская церковь, то есть собраніе вѣрующихъ во Христа.

Изъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

В. Гдѣ пребывали Апостолы по вознесеніи Господнемъ?

О. Въ Иерусалимѣ.

В. Чѣмъ они занимались?

О. Единодушною молитвою, въ ожиданіи сошествія Святаго Духа.

В. Въ который день послѣдовало сошествіе Святаго Духа?

лімѣ, омыны отык сѣлѣма келмѣмын, вѣтчысыны Вежа Лолмыс летчѣм. Господъ долзѣмсай ветымынѣд лунѣ, асылын, вымысвил вымыс вѣтчыстѣг ломышы, кыз-нѣ ыджыд тѣлсай, сѣсса наја шѣрыс бѣд вылѣ летчысны бѣа кылжас. Сыкѣдчѣч Вежа Лолѣн наја тырсѣсны, пондысны сѣрпѣтны уна кылжасѣн, коджасѣо сы кадѣз ез тѣдлыны.

Чукѣртчыс жѣз, шенчыс сы вѣллытѣм петкѣдчѣмлы. Сы лоѣм понда Ыстѣма Петр пондыс горагорзыны сѣдз, мыж сы лунѣ пыртчысны куим сѣурс гѣгѣр мортжас. Сы ногѣн важ Іудейса вѣчкомѣ пондыс артмыны Христослѣн выл вѣчко, мѣдногѣн шуны Христос вылѣ ескысжаслѣн ѣкѣѣм (Чукѣр).

Јуалѣмѣн, воѣашуѣмѣн
вѣлѣдѣмсѣ воѣтѣм.

Ју. Господъ лептысѣм бѣрын Ыстѣмажас кытѣн омысны?

В. Иерусалимын.

Ју. Наја мыж керысны?

В. Отык сѣлѣмѣн келмысны, Вежа Лолмыс летчѣмсѣ вѣтчысыгѣн.

Ју. Вежа Лоллѣн летчѣмыс кучѣм лунѣ ломыс?

О. Въ пятьдесятый по воскресеніи Христовомъ.

В. Въ какомъ знаменіи явился Духъ Святый?

О. Въ огненныхъ языкахъ, которые низпустились на каждаго изъ Апостоловъ.

В. Какой особенно даръ получили въ сіе время Апостолы?

О. Даръ говорить разными языками, которыхъ дотогѣ не знали.

В. Для чего данъ имъ сей даръ?

О. Чтобы проповѣдывать Евангеліе всѣмъ народамъ.

В. Кто въ сіе время началъ проповѣдывать?

О. Апостолъ Петръ.

В. Многіе ли приняли его проповѣдь?

О. Въ тотъ же день крестилось около трехъ тысячъ чело-вѣкъ.

В. Сіи вѣрующіе остались ли въ древней церкви Іудейской?

О. Въ нихъ начала образоваться новая Христіанская церковь, то есть, собраніе вѣрующихъ во Христа.

В. Какъ называется церковный праздникъ, въ который воспоминается сошествіе Святаго Духа?

О. День Пресвятыя Троицы.

В. Почему онъ такъ называется?

В. Христосъ лозѣмъ борын ветымынѡд лунѡ.

Ју. Вежа Лол петкѡдчыс кучѡмъ пасјѡмын?

В. Біа кылјасын, кодјас летчысны Ыстѡмајас шѡрыс быд вылѡ.

Ју. Сы кадѡ Ыстѡмајаслы мыј сѡтѡма вѡлы?

В. Сорпѡтѡм уна кылјасѡн, кодјассѡ сѡтѡдѣ наја ез тѡдлыны.

Ју. Мыј понда најалы сечѡм сѡтѡмыс вѡлы?

В. Мед-нѡ горагорзыны Евангеліе (бурјуѡр) быд војтырјаслы.

Ју. Сы кадѡ, код пондыс горагорзыны?

В. Ыстѡма Петр.

Ју. Сылыс горагорзѡмѡ унајас-ѡ боѡтысны?

В. Сы лунѡ-нѡ пыртчысны куім суре гѡгѡр мортјас.

Ју. Сы ескысјас колтчысны-ез важ Іудејса вѡчкѡын?

В. Наја шѡрын пондыс артмыны Христосъ йѡма выл вѡчко, мѡд ногѡн шуны, Христосъ вылѡ ескысјаслѡн ѡксѡм.

Ју. Кыдѣ шуѡ вѡчкоса гажа лун, кодыр Вежа Лоллѡн летчѡмыс казтылѡ?

В. Зелвежа Куѡма (Троица) лун.

Ју. Мыј понда сыдѣ шуѡ?

О. Потому что сошествіемъ Святаго Духа совершеннѣе прежняго открылось познаніе Пресвятыя Троицы.

УРОКЪ ТРИДЦАТЬ ВОСМЫЙ.

О дѣяніяхъ святыхъ Апостоловъ.

Въ другое время, когда Апостолъ Петръ испѣлилъ хромага у двери храма Иерусалимскаго, и на сіе чудо сбѣжался народъ, опять одною проповѣдію Петръ обратилъ ко Христу около пяти тысячъ человекъ.

Невѣрующіе Иудеи, желая воспрепятствовать распространенію ученія Христова, воздвигли гоненія сперва на Апостоловъ, а потомъ и на прочихъ вѣрующихъ во Христа въ Иерусалимѣ. Апостолы претерпѣли заключеніе въ темницѣ и раны, а первый диаконъ Стефанъ побить камнями.

Но Богъ обратилъ сіе гоненіе въ пользу христіанства; потому что *ученики Христовы*, разсѣявшіеся изъ Иерусалима, по причинѣ гоненія, распространили ученіе Христово въ другихъ мѣстахъ.

В. Сы понда мыј Вежа Лолетчѳомѳон важдорыс јонжыка воѳсыс Зелвежа Куімаѳс тѳдѳм.

КОМЫН КОКЈАМЫСОД ВЕЛОДОМ.

Вежа Ыстѳмајаслѳн керѳмјас јылыс.

Мѳд кадѳ, кодыр Ыстѳма Петр бурѳдыс чѳтысѳс (кок-тѳмѳс) Иерусалимса вѳчко ѳдзѳс дорын, сеѳса сы шензан вылѳ чукѳртчыс јѳз, Петр бара сѳмын гѳрагорзѳмѳн Христѳс дѳрѳ бергѳдыс вѳтсѳрс гѳгѳр мѳрт-јасѳс.

Абускыс Іудејјас, кодјас ѳлѳдысны Христѳс велѳдѳмсѳ паскѳдлыны, лѳнтысны вѳтлѳм медвојдѳр Ыстѳмајас вылѳ, сеѳса мукѳд вылѳ Иерусалимын Христѳслы ескысјас вылѳ. Ыстѳмајас шѳгнуысны пемы-дѳнѳ чѳѳталѳмѳн, дѳјјасѳн, мед-војза диакон-нѳ Стефан вѳѳма вѳлы ізјасѳн.

Сы вѳтлѳмсѳ Јѳн бергѳдыс Христѳс велѳдѳмлы бур вылѳ; сы понда мыј Христѳслѳн велѳдчысјас, Иерусалимыс пышчысјас, вѳтлѳмыс понда, Христѳслыс велѳдѳмсѳ паскѳдлысны мукѳд інјасын.

Савл, одинъ изъ гонителей, идучи въ Дамаскъ, внезапно увидѣлъ въ отверстыхъ небесахъ Господа Иисуса, Который сказалъ ему: *Савле, Савле, что Мя гониши?* Симъ явленіемъ Господь Самъ обратилъ къ Себѣ Савла, и содѣлалъ его Своимъ Апостоломъ. Онъ крестился въ Дамаскъ, и сдѣлался ревностнымъ проповѣдникомъ вѣры Христовой подь именемъ Павла.

Корнилій, сотникъ Римскаго войска, непросвѣщенный чистымъ познаніемъ истиннаго Бога, впрочемъ набожный и благочестивый, по наставленію Ангела, призвалъ къ себѣ Апостола Петра, чтобы услышать отъ него слово спасенія. Когда Петръ ему и бывшимъ у него проповѣдывалъ о страданіи, смерти и воскресеніи Иисуса Христа, и о спасеніи вѣрою въ Него; Духъ Святый сошелъ на всѣхъ слышавшихъ слово. Петръ крестилъ ихъ и съ сего времени стали проповѣдывать Христа не только Иудеямъ, но и язычникамъ.

Апостолъ Павелъ проповѣдывалъ многимъ языческимъ народамъ, особенно многимъ племенамъ Греческимъ.

Въ учреждаемыхъ церквахъ, для совершенія таинствъ, пре-

Савл, вѣтълысѣас шѳорыс ѳтыкыс, кодыр муныс Дамаскѳ, вѣтъчысѳтѳг адзыс воссѳома вылысывылыи Господѳс Иисусѳс, Код шуыс сылы: Савлѳѳ, Савлѳѳ, мылѳла Менѳ вѳтлан? Сы петкѳдѳѳмѳн Господѳ Ачыс бергѳдыс Ас дорас Савлѳс, керыс сыѳс Аслас Бѳстѳомаѳн. Сыѳ пыртчыс Дамаскын, Павел ѳмаѳн лобы Христѳс вылѳ ескѳмсѳ зыла горагорзысѳн.

Корнилій, Римса шѳа-пурта сѳо морт вылыи јураыс, вѳскыла Јенмѳс абутѳдыс, сѳмыи бураолыс, Јенмѳс лыдѳпуктыс, Ангел велѳдѳм сѳрты, ас ордас корыс Бѳстѳома Петырѳс, меднѳ сысѳн вѳдѳм јылыс кыл кылыи. Кодыр Петр горагорзыс сылы, сы ордын вѳлысѳаслы Иисус Христѳсѳн шогнуѳм јылыс, кулѳм јылыс, долзѳм јылыс, сѳсѳа Сы вылѳ ескѳмѳн вѳдѳм јылыс; сек Вежа Лол летчыс быдѳн вылѳ кыл кылысѳас вылѳ. Петр пыртыс најаѳс, сѳсѳа сы кадѳн пондысны горагорзыны Христѳс јылыс Јудејѳас кындзы мѳдногѳнескысѳаслы.

Бѳстѳома Павел горагорзылыс уна мѳдногѳнескыс вѳјтырјаслы, земжык уна Елѳнса вѳјтырјаслы.

Пуктѳома вѳчкојасын, гусасѳ керѳм вылѳ, Христѳс велѳдѳмсѳ

подаванія ученія христіанскаго, Апостолы постаряли *епископовъ, пресвитеровъ и діаконовъ.*

ѣсетомъ вылѣ, Ыстѣмајас пуктылысны епіскопјасѣ, пресвітерјасѣ, діакопјасѣ.

Пзъясненіе урока въ вопросахъ и отвѣтахъ.

Јуалѣмѣн, воѣашуѣмѣн велѣдѣмсѣ воѣстѣм.

В. Какое чудо прославило новую Церковь Христову въ Іерусалимѣ?

О. Исаѣленіе храма у дверей храма Іерусалимскаго.

В. Кто сдѣлалъ сіе чудо?

О. Апостолъ Петръ.

В. Какое было послѣдствіе сего чуда?

О. Петръ одною проповѣдію обратилъ ко Христу пять тысячъ человекъ.

В. Какъ ивѣрующіе Іудеи хотѣли воспрепятствовать распространенію ученія Христова?

О. Они воздвигли гоненіе на Апостоловъ, и прочіихъ вѣрующихъ.

В. Что претерпѣли въ сіе время Апостолы?

О. Заключение въ темницѣ и раны.

В. Что претерпѣлъ первый діакопъ Стефанъ?

О. Онъ побитъ камнями.

В. Какъ Богъ обратилъ сіе гоненіе въ пользу Церкви Христовой?

О. Разсѣявшіеся изъ Іерусалима по причинѣ гоненія, стали

Ју. Кучѣмъ шензан ѣмѣдыс Христосыѣ вылѣ Вічкосѣ Іерусалимын?

В. Іерусалимса вічко ѣдзѣс дорын коктѣмѣс бурдѣдѣм.

Ју. Сы шензансѣ код керыс?

В. Ыстѣма Петр.

Ју. Сы шензан бѣрын мылѣдыс?

В. Петр сѣмын горагорзѣмнас Христос дорѣ бергѣдыс вітѣсуре морт.

Ју. Абуескыѣ Іудејјас кыдз кѣсјѣны вѣлы дзескѣлны Христос велѣдѣммыѣ паскалѣмсѣ?

В. Лептысны вѣтлѣм Ыстѣмајас вылѣ сесѣса мукѣд ескыѣјас вылѣ.

Ју. Сы кадѣ Ыстѣмајас кучѣм шогнуысны?

В. Пемыд нѣ чѣлталѣм, дојдалѣм.

Ју. Медводзѣа діакоп Стефан кучѣм шогнуыс?

В. Сыѣ ізјасѣн вѣма вѣлы.

Ју. Сы вѣтлѣмсѣ кыдз Јен бергѣдыс Христос Вічкылы бур вылѣ?

В. Вѣтлѣм понда Іерусалимыѣ петыѣјас пондысны вісталѣ-

проповѣдывать ученіе Христово въ другихъ мѣстахъ.

В. Кто изъ гонителей сдѣлался проповѣдникомъ вѣры Христовой?

О. Савлъ, который послѣ назывался Павломъ?

В. Какъ обратился онъ ко Христу?

О. На пути въ Дамаскъ Господь явился ему въ отверстыхъ небесахъ и сказалъ: Савле, Савле, что Мя гониши?

В. Гдѣ крестился Савлъ?

О. Въ Дамаскѣ.

В. Просто ли христіаниномъ сдѣлался онъ?

О. Господь сдѣлалъ его Апостоломъ.

В. Кто первый изъ язычниковъ вступилъ въ Церковь Христову?

О. Корнилій, сотникъ Римскаго войска.

В. Кого призвалъ онъ, чтобы услышать отъ него слово истины?

О. Апостола Петра.

В. Почему онъ сіе сдѣлалъ?

О. По наставленію Ангела.

В. Какое чудо совершилось, когда Апостолъ Петръ проповѣдовалъ о Христѣ Корнилию и бывшимъ съ нимъ?

О. Духъ Святый сошелъ на слышавшихъ сію проповѣдь.

ны Христослыє велѣдѣмсѣ мукѣд инјасын.

Ју. Вѣтлыєјас шѣрыє код лѣые горагорзыєсѣн Христослы ескѣмсѣ?

В. Савл, код бѣрты шуєыс Павелѣн.

Ју. Христос дорѣ кылѣ сѣѣ бергѣдѣыс?

В. Дамаскѣ муныгѣн туј вылын Господь петкѣдѣыс сылы воєса вылысвылы вылын, шуєыс: Савлѣј, Савлѣј, мыјла Менѣ нѣ вѣтлан?

Ју. Кытѣн Савл пыртѣыс?

В. Дамаскын.

Ју. Христослы ескыєсѣн-ѣмыј сѣмын сѣѣ лѣыс?

В. Господь керыс сѣѣсѣ Ыстѣмаѣн.

Ју. Мѣдногѣн ескыєјас шѣрыє код медвојдѣр пырыс Христос Вѣчкѣѣ?

В. Корниліј, Римса шіа-пурта сѣ морт вылын јураыс.

Ју. Кодѣс сѣѣ корыс, мед-нѣ сысаи всѣкыд јылыє кыл кыллыны?

В. Петр Ыстѣмаѣс.

Ју. Мыј понда сѣѣ сѣѣ керыс?

В. Ангел велѣдѣм сѣѣрты.

Ју. Кучѣм шензан лѣыс, кодыр Петр горагорзыс Христос јылыє Корниліјлы, сѣкѣд вѣлыєјаслы?

В. Вежа Лѣл летѣыс сѣ горагорзѣмсѣ кыллыєјас вылѣ.

В. Что тогда сдѣлалъ Петръ?

О. Крестилъ ихъ.

В. Кому проповѣдывалъ Христа Апостолъ Павелъ?

О. Многимъ языческимъ народамъ, особенно многимъ племенамъ Греческимъ.

В. Какое священноначаліе учреждали Апостолы въ христіанскихъ церквахъ?

О. Они поставляли епископовъ, пресвитеровъ и діаконовъ.

В. Для чего поставляли ихъ?

О. Для совершенія таинствъ и для преподаванія ученія христіанскаго.

УРОКЪ ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТЫЙ.

О священномъ писаніи
новаго завѣта.

Апостолы не только проповѣдывали словомъ, но дабы ученіе Христово вѣрнѣе сохранилось, подобно древнимъ пророкамъ, написали оное въ книгахъ, по вдохновенію Святаго Духа.

Первая книга новаго завѣта есть *Евангеліе отъ Матвея*, на-

Ю. Сек мыѣ Петр керыс?

В. Пыртыс најаос.

Ю. Павел Ыстѳма кодлы горагорзыс Христос јылыс?

В. Уна мѳдногѳн ескыс војтырјаслы, зеджык уна Елнса војтырјаслы.

Ю. Христос вѣчкојасын Ыстѳмајас пуктылысны кучѳм інаартајасѳс?

В. Наја пуктылысны епископјасѳс, пресвитерјасѳс, діакопјасѳс.

Ю. Мыѣ понда пуктылысны најаос?

В. Гусѳсѳ керѳм вылѳ, Христос велѳдомсѳ сѳтѳм вылѳ.

КОМЫН ѲКМЫСѲД ВЕ- ЛѲДѲМ.

Выл пуктѳма вежа гѳжѳм јылыс.

Ыстѳмајас горагорзылысны ез сѳмын кылѳн, мед-нѳ Христос велѳдѳмыс бурджыка вѣдѳсѳс, важ водѳшуысјас моз, гѳжысны велѳдѳмсѳ гѳжѳмјасын, Вежа Лол ышмѳдѳмѳн.

Выл пуктѳма медводѳа гѳжѳм ем Матѳејсѳй Евангеліе

писанное около восьми лѣтъ спустя по вознесеніи Господнемъ. Оно содержитъ исторію земной жизни и ученія Господа нашего Иисуса Христа.

Послѣ его написаны три подобныя Евангелія Евангелистами *Маркомъ, Лукою и Иоанномъ*, которому Церковію преимущественно присвоено наименованіе *Богослова*; потому что въ его Евангеліи преимущественно возвѣщается предвѣчное рожденіе Господа Иисуса Христа, и исхожденіе Святаго Духа отъ Бога Отца. Евангелистомъ Лукою написана также книга *Дѣяній Святыя Апостоловъ*, которая повѣствуетъ о сошествіи Святаго Духа на Апостоловъ и о распространеніи чрезъ нихъ христіанской Церкви между Іудеями и язычниками.

Апостолы *Іаковъ, Петръ, Иоаннъ, Іуда и Павелъ*, написали двадцать одно посланіе о ученіи Христовомъ, и о правилахъ жизни христіанской.

Посланія пророчества можно называть *письмами*.

Апостоль Іоаннъ Богословъ въ *Апокалипсисѣ* написалъ пророчество о судьбѣ христіанской Церкви до скончанія міра.

(Бурјуөр), код гижома вѣлы Господъ лентысѡмсаі кѡкжамыс во мунѡм бѡрты. Смын гижома мѡжан Господъ Іисус Христослѡн мувылса олѡмыс, велѡдѡмыс.

Сы бѡрты гижома вѣлыны куім сыкода Евангелиеяс (Бурјуөр) Евангелистјасѡн Маркѡн, Лукаѡн сеѡса Иоаннѡн, кодлы Вѡікоѡн пунктѡма ім Богослов (Јенкыла); сынѡнда мыј сылѡн Евангелиеын зелджык бурајуѡртѡ Господъ Іисус Христослѡн немысводѡса ѡужѡм јылыѡ, Јен Ајсаі Вежа Лол петѡм јылыѡ. Евангелист Лукаѡн бара гижома вѣлы гижѡм «Вежа Апостолјаслѡн керѡмјас», код вѡсталѡ Ыстѡмајас вылѡ Вежа Лоллыѡ летѡм јылыѡ, сеѡса наја пыр Јудејјас шѡрын, мѡдногѡн ескыѡсјас шѡрын Христос Вѡіко наѡкалѡм јылыѡ

Ыстѡмајас Іаков, Петр, Иоани, Іуда сеѡса Павел гижысны кызѡтык ыстѡм Христос велѡдѡм јылыѡ, Христос нога олны велѡдѡмјас јылыѡ.

Ыстѡм (пѡсланіе) мѡдногѡн шуѡ гижѡм.

Ыстѡма Јенкыла Иоани Апокалипсисын гижыс водѡшуѡм Христос Вѡіко лѡм јылыѡ мујугыд помаѡмѡѡ.

Изъясненіе урока въ вопро-
скахъ и отвѣтахъ.

В. Что сдѣлали Апостолы для
вѣрнѣйшаго сохраненія ученія
христіанскаго?

О. Они написали оное въ
книгахъ, по подобію пророковъ
вѣтхаго завѣта.

В. По своему ли произволу
они сіе сдѣлали?

О. Нѣтъ. По вдохновенію
Духа Свята о.

В. Какая первая книга новаго
завѣта?

О. Евангеліе отъ Матѳея.

В. Что она содержитъ?

О. Исторію земной жизни и
ученія Господа нашего Іисуса
Христа.

В. Когда она написана?

О. Спустя около восьми лѣтъ
по вознесеніи Господнемъ.

В. Сколько другихъ подоб-
ныхъ Евангелій?

О. Три.

В. Кѣмъ они написаны?

О. Евангелистами Маркомъ,
Лукою и Іоанномъ.

В. Что написалъ Апостоль
Іаковъ?

О. Соборное посланіе.

В. Что написалъ Апостоль
Петръ?

О. Два соборныя посланія.

В. Что написалъ Апостоль
Іоаннъ, кромѣ Евангелія?

Јуаломон, вочашуомон
велодомсо востом.

Ју. Апостолъяс мыј керысны,
меднѣ бурджыка видны Хри-
стослыс велодомсо?

В. Наја гижысны сыос гижѣд-
јасын, важ пуктомса пророкъяс
кодѣн.

Ју. Сыдз наја керысны аслас
колѣмыс сѣрты-ѳ?

В. Ез. Вежа Лол ышмѣдѣм
сѣрты.

Ју. Выл пуктомса медвода
гижѣд кучѣм ем?

В. Матѳејсан Евангеліе (Бур-
јуѳр).

Ју. Мыј сыын гижсѣ?

В. Міјан Господъ Іисус Хри-
стослѣн мувылса олѣм јылыс,
велѣдѣм јылыс.

Ју. Кодыр сыѣ гижѣма?

В. Господъ лептысѣм бѣрын
кѣкјамыс во бѣрын.

Ју. Мукѣд сы кода Еван-
геліејас кымын?

В. Куім.

Ју. Кодјасѣн наја гижѣма?

В. Евангелістјасѣн Маркѣн,
Лукаѣн, Іоаннѣн.

Ју. Мыј гижыс Апостол
Іаковъ?

В. Соборса ыстѣм.

Ју. Мыј гижыс Апостол
Петръ?

В. Кык соборса ыстѣм.

Ју. Евангеліе кындзы, мыј
гижыс Апостол Іоаннъ?

О. Три посланія и Апокалипсисъ.

В. Что такое Апокалипсисъ?

О. Пророчество о судьбѣ Церкви христіанской до скончанія вѣка.

В. Что написалъ Апостолъ Іуда?

О. Одно посланіе.

В. Что написалъ Апостолъ Павелъ?

О. Четырнадцать посланій.

ДОПОЛНЕНИЕ КЪ ИСТОРИИ СВЯЩЕННОЙ ИЗЪ ЦЕРКОВНОЙ.

Христіанство съ чудесною скоростію распространилось по всей вселенной; но во многихъ мѣстахъ претерпѣвало многія гоненія отъ Іудеевъ и язычниковъ.

Римскій Императоръ *Константинъ великій*, обращенный ко Христу явленіемъ знаменія креста на небеси, далъ миръ Церкви Христовой, и самъ крестился. *Константинополь* сдѣлалъ онъ христіанскою столицею своей имперіи.

Изъ Константинополя въ *Кіевъ*, изъ Греціи въ *Россію* принесла христіанство великая княгиня *Олга*, а утвердилъ оное

В. Куим ыстѣм сѣсса Апокалипсис (Воѣтѣм, петкѣдлѣм).

Ју. Мыј ем сечѣм Апокалипсис?

В. Христос Вичко јылыѣ нем помаѣмѣмѣз водзшуѣм.

Ју. Мыј гижыс Апостол Іуда?

В. Отык ыстѣм.

Ју. Мыј гижыс Апостол Павел?

В. Даснѣл ыстѣм.

ВИЧКОБИН ВОЛЛОМЈАСЫС ВЕЖА ВОЛЛОМЈАСО СОД- ТѢМ.

Христос велѣдѣм зел регыда паскалыс быд мујугыд куза; сѣмын уна инын Јудејјасай, мѣдногѣн ескыѣјасай уна вѣтлѣм лептыѣс сы вылѣ.

Римса император ыджыл Константин, код вылысвил вылын пернапас петкѣдѣмѣн Христос дорѣ бергѣдѣма вѣлы, Христос Вичколы сѣтыс лѣнлун, сѣсса ачыс пыртчыс. Константинопѣл (Константин кар) сьѣ вѣчыс аслас имперіаын нар карѣн.

Константинопѣлыѣ Кіевѣ, Елинса муыѣ Роѣмуѣ Христослыѣ велѣдѣмсѣ вајыс ыджыл княгиня Олга, Роѣмуын-нѣ сул-

въ Россіи, и сдѣлаъ господствующимъ вѣроисповѣданіемъ сего государства, великій князь *Владиміръ*.

Церковь послѣ Апостоловъ управляется Священнымъ писаніемъ и Апостольскимъ преданіемъ, а въ особенныхъ случаяхъ, для обличенія лжеучителей и разрѣшенія сомнѣній, собираются *Соборы*. Они бывають *вселенскіе*, то есть, собраніе пастырей и Учителей вѣры изъ всѣхъ церквей во вселенной, и *помѣстные*, или частныя вѣкоторыхъ особенныхъ церквей. *Деять* помѣстныхъ, и *семь* вселенскихъ оставили правила свои въ руководство Церкви.

Произведеніе двухъ первыхъ вселенскихъ Соборовъ *Никейскаго* и *Константинопольскаго*, особенно достойное вниманія, есть *Символъ вѣры*, то есть, краткое изложеніе ученія Христіанскія вѣры, сдѣланное для сохраненія истины и въ обличеніе ложныхъ ученій.

Сей Символъ вѣры есть слѣдующій:

Вѣрую во единого Бога Отца, Вседержителя, Творца небу и земли, видимымъ же всемъ и невидимымъ.

тѣмы сыѡе, керые медыджыд ескѡмѡн ыджыд князъ Владиміръ.

Апостолъяс бѡрын Вѣчко ведкѡдѣѡ Вежа гѣжѡмѡн, Апостолса вѣсталѡмѡн; кодыркѡ-нѡ, абувескыда велѡдыѣясѡс јанѡдѡм понда, абугѡгѡрвоѡмаѡс југдѡдѡм понда, ѡукѡртѡчыѡѡ Собор (Ѣкѡѡм). Наја вѡлѡны быд мујугыдса, мѡдногѡн шуны. быд мујугыдын быд вѣчкыѡс вѣдыѣяслѡн, ескѡмлы велѡдыѣяслѡн ѡукѡртѡѡм, сеѣса јнсајас, мѡдногѡн шуны, кучѡм-кѡ вѣчкојасыѣ ѡукѡртѡѡм. Окмыс јнса соборјас, ѣзім быдмујугыдса соборјас (ѡкѡѡм) колдысны пуктѡмјассѡ Вѣчкомы туј петкѡдѡм вылѡ.

Керѡмыс медвоѣза кык быдмујугыдса соборлѡн, Нѣкејса соборлѡн, Константинополѣса соборлѡн, ем Символ вѣры *) (Ескѡм пас), мѡдногѡн шуны, Христос вылѡ ескѡмлыѣ велѡдѡмсѡ джеыда ѡѡртѡѡм, код керѡма вескыдсѡ вѣдѡм понда, абугѡгѡрвоѡма велѡдѡмсѡ јанѡдѡм понда.

Сы Ескѡм вѣстѡдѡм ем сечѡм:

Еска, мыј ем ѡтѣ Јен Ај, Быдкытыѣ. Керыѣ вылыс выл, му, быд тыдалѡм, абутыдалѡм.

*) Συμβολον пас, пасјѡм.

И во единого Господа Иисуса Христа, Сына Божія, единороднаго, Иже отъ Отца рожденнаго прежде всѣхъ вѣкъ, Свѣта отъ Свѣта, Бога истинна отъ Бога истинна, рожденна, несотворенна, единосущна Отцу, Имже вся быша: Насъ ради человекъ, и нашего ради спасенія сшедшаго съ небесъ, и воплотившагося отъ Духа Свята и Маріи Дѣвы, и вочеловѣчшася: Распятаго же за ны при Понтіѣстѣмъ Пилатѣ, и страдавши, и погребенна: И воскресшаго въ третій день по писаніемъ: И возшедшаго на небеса, и сѣдѣща одесную Отца: И паки грядущаго со славою судити живымъ и мертвымъ, Егоже царствію не будетъ конца.

И въ Духа Святаго, Господа, животворящаго, Иже отъ Отца исходящаго, Иже со Отцемъ и Сыномъ спокланяема и славима, глаголашаго Пророки.

Во едину святую, Соборную и Апостольскую Церковь. Исповѣдую едино крещеніе во оставленіе грѣховъ. Чаю воскресенія мертвыхъ: И жизни будущаго вѣка. Аминь.

(Еска, мыј ем) өті Господъ Ііеус Христос, Јенлөн Пі, өті-чужома, Код Ајсаи чужома быд немјасыс водзынджык, Југыдсаи Југыд, всѣкыд Јенсаи всѣкыд Јен, чужома, абукерома, Ајыскөд өті-ема Кодөн-нө быдсөн лоома: Міјан понда мортјас понда, міјанөс відзөм понда вылысвылјассаи летчома, јайсысөма Вежа Лолсаи, Маріа Шылсаи, мортөн лоома: Перна выlö лептома міјан пыдјы Понтса Пилат дырјы, шөгнуома, дзөбөма: Лолзөма којмөд лунө гижөм сөрты: Кајөма вылысвылјас выlö, пуксөма Ајыслөн всѣкыдла дорын: Бара німалөмөн доктас бөрјөдны лолјасөс, куломајасөс, Кодлөн-нө царстволы понны оз ло.

(Еска, мыј ем) Вежа Лол, Господ, лолјаөнкерыс, Код петыс Ајсаи, Кодлы Ајкөд, Пікөд чөчјурбитөвы, чөчнімөдөны, Код вөјпыллыс Пророкјаспыр.

(Еска, мыј ем) өті вежа, Оксөма, Апостолса Вічко. Вістөда өті пыртчөм мыжјасөс лөдзөмө. Вітчыса куломајаслыс лолзөмөс; Сөсөсә локтан немлыс оломөс. Амійн (Сыдз).

Изъясненіе урока въ вопро-
скахъ и отвѣтахъ.

В. Чѣмъ ознаменовалась Божественная сила ученія Христова во вселенной?

О. Тѣмъ, что оно распространилось по всей вселенной съ чудесною скоростью, несмотря на гоненія отъ Иудеевъ и язычниковъ.

В. Кто первый изъ царей вступилъ въ Церковь Христову?

О. Римскій Императоръ Константинъ великій.

В. Какимъ чудомъ приведенъ онъ къ вѣрѣ Христовой?

О. Явленіемъ знаменія креста на небеси.

В. Какую пользу принесъ онъ Церкви Христовой?

О. Онъ далъ ей миръ, то есть, свободу исповѣданія вѣры, и безопасность отъ гоненій.

В. Какой городъ сдѣлалъ онъ столицей своей, уже Христіанской Имперіи?

О. Константинополь.

В. Откуда принесена вѣра Христова въ Россію?

О. Изъ Греческой восточно-каатолической Церкви.

В. Въ какомъ городѣ началось христіанство въ Россіи?

О. Въ Кіевѣ.

Јуалѳмѳн, воѳашуѳмѳн
велѳдѳмсѳ воѳѳм.

Ју. Христос велѳдѳмѳн Јен
выныс мыѳн петкѳдѳчыс муѳу-
гыдын?

В. Сѳѳн, мыѳ сѳѳ паскалыс
быд муѳугыд куза шензана ре-
гыдѳн, кодыр Јудеѳѳас, мѳд-
ногѳн ескысѳас вѳтлалысны
сѳѳс.

Ју. Христос Вѳѳкоѳ царѳас
шѳрыс код медводѳын пырыс?

В. Рѳмса імператор ыджыд
Константѳн.

Ју. Христос выѳѳ ескѳмѳ
сѳѳ вѳѳѳдѳма вѳлы кучѳм шен-
занѳн?

В. Вылысвы вылын перна
пас петкѳдѳѳмѳн.

Ју. Христос Вѳѳколы кучѳм
бур сѳѳ вѳѳыс?

В. Сылы сѳѳ вѳѳыс лѳѳна
олѳм, мѳдногѳн шуны, ескѳм
вѳѳѳдѳмлы лѳѳѳм, седса вѳѳ-
лѳмѳасыс сѳѳмѳдѳм.

Ју. Кучѳм кар сѳѳ вѳѳчыс
цар карѳн, аслас імперѳѳын?

В. Константѳнополѳ.

Ју. Рѳѳмуѳ кытысѳѳ вѳѳѳма
Христос выѳѳ ескѳм?

В. Елѳнса Вѳѳкоѳѳѳ.

Ју. Рѳѳмуын кучѳм карын
пѳндысѳыс Христос выѳѳ ескѳм?

В. Кѳевын.

В. Кто изъ владѣтелей при-
няли и утвердили оное въ Россіи?

О. Св. великая княгиня
Ольга и Св. великій князь
Владиміръ

В. Какія основанія имѣетъ
Христова Церковь послѣ Апо-
столовъ для своего вѣрованія
и управления?

О. Священное писаніе и Апо-
стольское преданіе.

В. Кто навначе сохранилъ
намъ Апостольское преданіе?

О. Святые Соборы вселенскіе
и помѣстные, и святые Отцы.

В. Что такое вселенскій Со-
боръ?

О. Собраніе Пастырей и Учи-
телей Церкви по возможности
со всей вселенной.

В. Что такое помѣстный
Соборъ?

О. Собраніе Пастырей и Учи-
телей нѣкоторыхъ особенныхъ
Церквей.

В. Сколько было православ-
ныхъ вселенскихъ Соборовъ?

О. Семь.

В. Какое важное для вѣры
произведеніе имѣемъ мы отъ
двухъ первыхъ вселенскихъ
Соборовъ?

О. Символъ вѣры.

Ю. Юрајас шөрыс код боє-
тыс, султöдыс сыöе Роöмуын.

В. Вежа ыджыд киагина Олга
сеöса вежа ыджыд киаз Влади-
мир.

Ю. Апостолјас бöрын Хри-
стос Виöколöн емöе кучöм пук-
тöмјас ескöм понда, веöкöдлöм
понда?

В. Вежа гижöм сеöса Апо-
столјаслöн виöталöм.

Ю. Апостолса виöталöмсö код
юнджыка виöзыс мианлы?

В. Вежа Соборјас (Öкöмјас)
быдмујугыдса, инјаса, сеöса
вежа Ајјас.

Ю. Мыј ем быдмујугыдса
Собор (Öкöм)?

В. Быдмујугыдыс Виöко ви-
дысјаслöн, велöдысјаслöн ö-
кöртöм.

Ю. Мыј ем инјаса Собор
(Öкöм)?

В. Инјаса Виöкөсө виöдысјас-
лöн, велöдысјаслöн öкöртöм.

Ю. Кымында быдмујугыдса
Соборјас (Öкöм) вöлыны?

В. Сизим.

Ю. Медводза быдмујугыдса
кык Соборсай кучöм ем ескöм
понда ыджыд керöм?

В. Символ вѣры (Ескöм виö-
тöдöм).



КРАТКІЙ
ХРИСТІАНСКІЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ
КАТИХИЗИСЪ.

ХРИСТОС ВЫЛО ВЕСКЫДА ЕСКЫНЫ
ДЖЕНЫД КЫЛ ВОРА ВЕЛОДОМ.

ВВЕДЕНИЕ.

В. Какое ученіе самое нужное для всякаго человѣка?

О. Ученіе Христіанское.

В. Почему оно нужно?

О. Потому, что вѣдетъ къ Богу, къ вѣчному спасенію, или, иначе сказать, къ вѣчному блаженству.

В. Что нужно для полученія вѣчнаго спасенія?

О. Вѣра, молитва и добрыя дѣла.

В. Какъ удобнѣе научиться право вѣровать?

О. Посредствомъ Символа вѣры.

В. Какъ научиться молиться?

О. Посредствомъ молитвы Господней.

ВОДЪКЫЛ.

Ју. Кучом велодом ем медколана быдсама мортлы?

В. Христослыескынывелодом.

Ју. Мыј понда, сыо колө?

В. Сы понда, мыј сыо нуодө Јен дорө, немја видөм дорө, модногөн шуны, немја мајбырлун дорө.

Ју. Немја видөмсө адөм понда мыј колө?

В. Ескөм, келмөм, буркерөм-јас.

Ју. Кыдз лөсыджык велалны вөскыда ескыны?

В. Ескөм вистөдом сөрты.

Ју. Кыдз велалны келмыны?

В. Господ келмөм сөрты.

В. Какъ научиться добрымъ дѣламъ?

О. Посредствомъ десяти заповѣдей Божіихъ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

О СУМВОЛѢ ВѢРЫ.

1. О Сумволѣ вѣры вообще.

В. Что такое Сумволъ вѣры?

О. Краткое изложеніе того, во что должны вѣровать хрістіане.

В. Какъ онъ читается?

О. *Вѣрую во единого Бога Отца, Вседержителя, Творца небу и земли, видимымъ же всемъ и невидимымъ.*

И во единого Господа Иисуса Христа, Сына Божія, едиnorodнаго, Иже отъ Отца рожденнаго прежде всехъ вѣкъ, Свѣта отъ Свѣта, Бога истинна отъ Бога истинна, рожденна, несотворенна, единосушна Отцу, Имже вся быша: Насъ ради человекъ и нашего ради спасенія, сшедшаго съ небесъ, и воплотившагося отъ Духа Свята и Маріи Дѣвы, и вочеловѣчшася: Распятаго же за ны при Понтийствѣ Пилатъ, и страдавша, и погребенна: И воскресшаго въ третій день по писаніемъ: И вос-

жу. Кыдъ велалны буркерѳм-
јас вылѳ?

В. Јен дас чѳктѳм сѳрты.

МЕДВОДЗА ЈУР.

ЕСКѳМ ВІСТОДОМ ЈЫЛЫС.

1. Ескѳм вѳстѳдѳм јылыс
наскыда.

Ју. Мыј ем Сумвол вѣры
(Ескѳм вѳстѳдѳм).

В. Сыѳ ем джепыда вѳсталѳм
сы јылыс, мыјѳ колѳ ескыны
Хрѳстос вылѳ ескысјаслы.

Ју Кыдъ сыѳ лыдјысѳ?

В. (Еска, мыј ем) ѳтѳ Јен
Ај, Быдкutyс, Керыс вы-
лысвы, му, быд тыдалѳм,
абутыдалѳм,

(Еска, мыј ем) ѳтѳ Го-
спѳд Іисус Хрѳстос, Јен-
лѳн Пі, ѳтѳ-чужѳма, Код
Ајсај чужѳма быд нем-
јасыс водзынджык, Југыд-
сај Југыд, всѳкыд Јенсај
всѳкыд Јен, чужѳма, абу-
керѳма, Ајыскѳд ѳтѳ-ема,
Кодѳн-нѳ быдсѳн лѳѳма:
Міјан понда мортјас пон-
да, мѳјанѳс вѳдзѳм понда
вылысвылјассај летчѳма,
јажысѳѳма Вежа Лолсај,
Маріа Нылсај, мортѳн
лѳѳма: Перна вылѳ лептѳ-

шедшаго на небеса, и спяща одесную Отца: И паки грядущаго со славою судити живымъ и мертвымъ, Егоже царствію не будетъ конца.

И въ Духа Святаго, Господа, животворящаго, Иже отъ Отца исходящаго, Иже со Отцемъ и Сыномъ спокланяема и славима, глаголавшаго Пророки.

Во едину святую, Соборную и Апостольскую Церковь. Исповдую едино крещеніе во оставленіе грѣховъ, Чаю воскресенія мертвыхъ: И жизни будущаго вѣка. Аминь.

В. На сколько частей, или членовъ, онъ раздѣляется?

О. На двѣнадцать.

2. О первомъ членѣ Символа вѣры.

В. Какъ читается первый членъ Символа вѣры?

О. *Въуюю во единого Бога Отца, Вседержителя, Творца небу и земли, видимымъ же вѣмъ и невидимымъ.*

В. О чемъ говорится въ семь членѣ?

ма мѣян пыдъы Понтса Пѣлат дырды, шогнуома, дзѣбѣма: Лолзѣома кожмѣ лунѣ гѣжѣм ѣѣрты; Каяѣома вылысвылѣас вылѣ, пукѣома Аѣыслѣн вѣскыдла дорын: Бара пѣмалѣмѣн локтас бѣрѣдны лолѣаясѣс, кулѣомаѣасѣс, Кодлѣн-нѣ царстволы поныс оз ло.

(Еска, мыѣ ем) Вежа Лол, Господѣ, лолѣаѣн — керысѣ, Код петыс Аѣсай, Коды Аѣкѣд, Пѣкѣд чѣчѣурбѣтѣны, чѣчѣпѣмѣдѣны, Код вѣѣѣнылыс Пророкѣаспыр.

(Еска, мыѣ ем) ѣтѣ вежа, Ѡкѣѣома, Апостолса Вѣчѣко. Вѣстѣода ѣтѣ пыртѣѣм мыжѣасѣс ледзѣмѣ. Вѣтѣчыса кулѣомаѣаслыс лолзѣмѣс; Сѣсѣа локтан немлыс олѣмѣс. Амѣп (Сыаз).

Ју. Кымын тор вѣлѣ сыѣ ѣукѣдѣѣ?

В. Даскык тор вылѣ.

2. Ескѣм вѣстѣдѣмын медводза тор ѣылысѣ.

Ју. Кыѣз лыдѣысѣ Ескѣм вѣстѣдѣмын медводза торысѣ?

В. (Еска, мыѣ ем) ѣтѣ Јен Аѣ, Быдкытысѣ, Керысѣ вылысвыл, му, быд тыдалѣм, абутыдалѣм.

Ју. Мыѣ ѣылысѣ шѣсѣ сы торынѣ?

О. О Богѣ первоначально, и въ особенности о первой Упостаси Святыя Троицы, о Богѣ Отцѣ, и о Богѣ какъ Творцѣ міра.

В. Какое понятіе должно имѣть о Богѣ?

О. Богъ есть Духъ вѣчный, всеблагій, всевѣдущій, всеправедный, всемогущій, вседѣсущій, неизмѣняемый, вседоговольный, всеблаженный.

В. Гдѣ Богъ присутствуетъ?

О. По Своему вседѣсущію Онъ присутствуетъ вседѣ; особеннымъ же славнымъ образомъ являетъ Онъ Свое присутствіе на небѣ, и особеннымъ таинственнымъ образомъ присутствуетъ на земли во святомъ Храмѣ.

В. Что именуется Святою Троицею?

О. Три Упостаси, или три лица Божества.

В. Какъ именуются сіи три лица въ Символѣ вѣры?

О. Богъ Отець, Сынъ Божій и Духъ Святый.

В. Въ сихъ трехъ лицахъ единъ ли есть Богъ?

О. Единъ есть Богъ по существу, а въ лицахъ троицень или тріупостасень.

В. Три лица Божества суть ли равнаго достоинства?

В. Медвождѳр Јен јылыс, зеджык Вежа Куімаѳн медводза ѳужѳм јылыс, Јен Ај јылыс, Јен јылыс, кыз југыдсѳ Керыс јылыс.

Ју. Јен јылыс кыз колѳ гѳгѳрвоны?

В. Јен ем Јол немја, зелбур, быдѳс тѳдыс, зелвескыд, быдѳс вермыс, быдлаын-ема (олыс), вежѳмылтѳм, быдторѳн тырмѳма, зелмајбыра.

Ју. Јен кытѳн ем?

В. Быдлаын емлуныс понда Сыѳ ем быдлаын; зеджык-нѳ Аслас емлунсѳ иімаѳма ногѳн петкѳдлѳ вылысвыл вылын. зеджык-нѳ гусанѳгон олѳ му вылын вежа Віѳкобын.

Ју. Вежа Троицаѳн (Куімаѳн) мыј шусѳ?

В. Куім упостаѳ *), мѳдногѳн шуны куім Јен ѳужѳм.

Ју. Ескѳм вѳстѳдѳмын сы куім ѳужѳмјас кыз шусѳны?

В. Јен Ај, Јен Іі, Вежа Јол.

Ју. Сы куім ѳужѳмјасын ѳтык-ѳмыј ем Јен?

В. Емлуннас ем ѳтык Јен, ѳужѳмјаснас-нѳ куім.

Ју. Јен куім ѳужѳмыс ѳткоѳа-ѳ емѳс?

*) Ὑποστάσις persona, особь, лице, ѳужѳм, ѳужѳмбан.

О. Совершенно равнаго. Богъ Отець есть истинный Богъ, Сынъ Божій есть истинный Богъ, Духъ Святый есть истинный Богъ; но притомъ во всѣхъ трехъ лицахъ единъ есть истинный Богъ.

В. Какъ различествуютъ три лица Божества?

О. Богъ Отець не раждается и не исходитъ отъ другаго лица; Сынъ Божій раждается отъ Отца; Духъ Святый исходитъ отъ Отца.

В. Почему Богъ въ Символѣ вѣры называется Вседержителемъ?

О. Потому что Онъ все, что ни есть, содержитъ въ Своей силѣ и въ Своей волѣ.

В. Почему Богъ называется Творцемъ?

О. Потому что Онъ сотворилъ небо и землю, все видимое и невидимое.

В. Что должно разумѣть въ Символѣ вѣры подъ именемъ невидимаго?

О. Ангеловъ.

В. Что такое Ангелы?

О. Духи безплотные.

В. Что такое Ангелъ хранитель?

О. Ангелъ, который дается отъ Бога человеку, чтобы хранить его душу и тѣло, и побуждать его къ добру.

В. Дзік ѳгоѳа. Јен Ај ем вескыд Јен, Јен Пі ем вескыд Јен, Вежа Лол ем вескыд Јен; сы дыржы-нѳ быд куім ѳужѳмас ем ѳтык вескыд Јен.

Ју. Јен куім ѳужѳмыс кыдѳ торјасѳ?

В. Јен Ај оз ѳужѳсы, оз пет мѳд ѳужѳмѳсай; Јен Пі ѳужѳѳ Ајсай; Вежа Лол петѳ Ајсай.

Ју. Ескѳм вѳстѳдѳмын мыј понда Јен шуѳѳ Быкутыѳѳн (Вседержитель)?

В. Сыпонда мыј быдѳѳ, мыј ем, Сыѳ кутѳ Аслас вынын, Аслас колѳмын.

Ју. Мыј понда Јен шуѳѳ Керыѳѳн (Творецъ)?

В. Сыпонда мыј Сыѳ керыс вылысвыл, му, быд тыдалѳм, абутыдалѳм.

Ју. Ескѳм вѳстѳдѳмын мыј колѳ гѳгѳрвоны абутыдалѳм нѳмын?

В. Ангелјасѳѳе (Јуѳртыѳѳ, Јуѳр-сетыѳѳ).

Ју. Мыј ем сечѳм Ангелјас?

В. Шојтѳм (јajtѳм) Лолјас.

Ју. Мыј ем сечѳм Ангел Хранитѳл (Вѳдзыѳ Ангел)?

В. Сечѳм Ангел, код Јенсай ѳетѳѳ мортлы, мед-нѳ сылыѳ лолѳѳ, шојѳѳ вѳдзын, бур вылѳ сыѳѳ велѳдны.

В. Что такое диаволь?

О. Ангель согрѣшившій и отпадшій отъ Бога, завидующій человѣку, и старающійся искушать его ко грѣху.

В. Какъ охрщать себя отъ искушеній діавола, и отъ всякаго зла?

О. Пменемъ Божиимъ и Христовымъ, молитвою и крестнымъ знаменіемъ.

3. О второмъ членѣ Сумвола вѣры.

В. Какъ читается вторый членъ Сумвола вѣры?

О. *И во единоаго Господа Исуса Христа, Сына Божія, единороднаго, Имже отъ Отца рожденнаго прежде всехъ вѣкъ, Свѣта отъ Свѣта, Бога истина отъ Бога истина, рожденна, несотворенна, единосуца Отцу, Имже вся быша.*

В. О чемъ говорится въ семь членѣ?

О. О второмъ лицѣ Святыя Троицы, Сынѣ Божіемъ Исусѣ Христѣ.

В. Почему Сынъ Божій называется единороднымъ?

О. Потому что Онъ есть единъ токмо Сынъ Божій, рожденный изъ существа Бога Отца.

Ју. Мыј ем сечѳм діаволъ?

В. Сечѳм ангел, код мыжмыс, Јенсай чѳлтчыс, мортлы вежа-алѳ, сыѳс мыж вылѳ пырѳдны зылмѳдчѳ.

Ју. Діавол ылѳдѳмсай, быдсама (лок) омѳлсай мјанлы аснымѳс кызъ вѳдзы?

В. Јен пимѳн, Христос пимѳн, келмѳмѳн, перна пасасѳмѳн.

3. Ескѳм вѳстѳдѳмын мѳд тор јылыѳ.

Ју. Кызъ лыдјысѳ Ескѳм вѳстѳдѳмын мѳд торыс?

В. (Еска, мыј ем) ѳтѳ Господъ Исусе Христос, Јенлѳн Пѳ, ѳтѳ-ѳужѳма, Код Ајсая ѳужѳма быд немјасыѳ волзынджык, Југыдсай Југыд, вескыд Јенсай вескыд Јен, ѳужѳма, абукерѳма, Ајыскѳд ѳтѳ-ема, Кодѳн-нѳ былсѳн лоѳма.

Ју. Сетѳн мыј јылыѳ шусѳ?

В. Вежа Куималѳн мѳд ѳужѳм јылыѳ, Јен Пѳ јылыѳ, Исусе Христос јылыѳ.

Ју. Мыј понда Јен Пѳ шусѳ ѳтѳ-ѳужѳмаѳн?

В. Сыпонда мыј Сыѳ ем сѳмын ѳтнас Јен Пѳ, код Јен Ајемлуныѳ ѳужѳма.

В. Почему Онъ называется
единосущнымъ Отцу?

О. Потому что Онъ есть
единого существа съ Богомъ
Отцемъ.

В. Когда рожденъ Сынъ
Божій отъ Бога Отца?

О. Прежде всѣхъ вѣкъ.

В. Что сіе значитъ?

О. Что не было времени,
когда бы Его не было; что
Сынъ Божій равно вѣченъ,
какъ Богъ Отецъ.

В. Что значать въ Символѣ
слова: *Иже вся быша?*

О. Что Сыномъ Божиимъ все
сотворено.

4. О третьемъ членѣ Сум- вола вѣры.

В. Какъ читается третій
членъ Символа вѣры?

О. *Насъ ради человекъ, и нашего
ради спасенія, шедшаго съ небесъ,
и воплотившагося отъ Духа
Свята и Маріи Дѣвы, и вочело-
вѣчшагося.*

В. О чемъ говорится въ семь
членѣ?

О. О воплощеніи Сына Божія.

В. Что должно разумѣть
подъ именемъ воплощенія Сына
Божія?

Ју. Мыј понда Сьѳѳ шусѳѳ
Ајыслы ѳті-емаѳѳи?

В. Сьѳѳ понда мыј Сьѳѳ ем ѳті-
емлуна Јен Ајкѳѳд.

Ју. Кодыр Јен Пі чужѳѳѳма
Јен Ајсай?

В. Быд немјасыѳѳ вѳјдѳѳр.

Ју. Мыј сьѳѳ лоѳѳ?

В. Мыј ез вѳл сечѳѳм кад,
кодыр-ескѳѳ Сьѳѳ ез вѳллы; мыј
Јен Пі немја сьѳѳд, кьдѳѳ немја
Јен Ај.

Ју. Ескѳѳм вѳстѳдѳѳмын мыј
лоасны кьзјас: Кодѳѳн-нѳѳ
быдсѳѳн лоѳѳма?

В. Мыј Јен Піѳѳн быдсѳѳн
керѳѳма.

4. Ескѳѳм вѳстѳдѳѳмын кој- мѳѳд тор јылыѳѳ.

Ју. Кьдѳѳ лыдјыѳѳѳ Ескѳѳм
вѳстѳдѳѳмын којмѳѳд торыс?

В. Міјан понда мортјас
понда, міјанѳѳс вѳдѳѳм пон-
да вылысвылјассай летчѳѳ-
ма, јайсыѳѳѳѳма Вежа Лол-
сай, Маріа Нылсай, мор-
тѳѳн лоѳѳма.

Ју. Сетѳѳн мыј јылыѳѳ шусѳѳѳ?

В. Јен Пі јайсыѳѳѳѳм (шој
бѳѳстѳѳм) јылыѳѳ.

Ју. Мыј колѳѳ гѳѳѳѳрвоны Јен
Пі јайсыѳѳѳѳм кьл улын?

О. То что Сынъ Божій, шшелъ съ небесъ, принялъ на Себя чловѣческую плоть, то есть, тѣло и душу чловѣческую, кромѣ грѣха, и родился на земли, и жилъ какъ чловѣкъ, не ꙗвлявая бытъ Богомъ.

В. Отъ кого родился на земли Сынъ Божій?

О. Отъ Духа Святаго и Маріи Дѣвы.

В. Какимъ именемъ нарекал Сынъ Божій въ Своемъ воплощеніи?

О. Исусомъ Христомъ.

В. Что значить имя, Исусъ?

О. Спаситель.

В. Почему приличествуетъ Сыну Божию имя Спасителя?

О. Потому что Онъ пришелъ на землю спасти чловѣковъ.

В. Отъ чего спасти?

О. Отъ грѣха и смерти.

В. Что значить имя, Христосъ?

О. помазанникъ.

В. Почему Сынъ Божій Исусъ называется Христомъ?

О. Потому что Богъ Отецъ помазалъ Его Духомъ Святымъ, то есть, сообщилъ Его чловѣчеству все дары Святаго Духа.

В. Какъ учитъ Православная Церковь о дѣвствѣ Пресвятыя Маріи?

В. Сыѡ, мыј Јен Пі вылыс-
выл вылыс летчыс, Ас вылас
боѣтыс морт шојсѡ, мѡдногѡн
шуны, морт јajsѡ, морт лол-
сѡ, мыж кынды, чуждыс му
вылын, олыс кыз морт,
дугдылтѡг Јенмѡн лоны.

Ју. Кѡдсai чуждыс Јен Пі
му вылын?

В. Вежа Лолsai сeсsа Маріа
Нылsai.

Ју. Кучѡм ѡмѡн шусыс Јен
Пі Аслас јajsысѡмын (шој боѣ-
тѡмын)?

В. Ісусе Христосѡн.

Ју. Ісусе ѡм мыј лѡѡ?

В. Видзыс.

Ју. Мыј понда тужсѡ Јен
Пілы Видзыс ѡм?

В. Сы понда мыј Сыѡ воыс
му вылѡ мортјасѡсe видзын.

Ју. Мыјsai видзын?

В. Мыжsai сeсsа кулѡм-
sai.

Ју. Христос ѡм мыј лѡѡ?

В. Малтѡма.

Ју. Мыј понда Јен Пі Ісусе
шусѡ Христосѡн?

В. Сы понда мыј Јен Ај
малтыс Сыѡс Вежа Лолѡн,
мѡдногѡн шуны, Сылѡн морт-
луныслы ѡстыс Вежа Лоллыс
быд сeтѡмсѡ.

Ју. Кыз велѡдѡ вескыда
Ескыс Вичко Зелвежа Маріа
нылун јылыс?

О. Учить, что Она была и пребывает прежде рождества Дѣва, въ рождествѣ Дѣва, и по рождествѣ Дѣва, однимъ словомъ — Приснодѣва.

В. Какъ учить Православная Церковь о достоинствѣ Пресвятыя Дѣвы Маріи?

О. Именуется Ее Богородицею, и чтитъ превъше Херувимовъ и Серафимовъ, то есть, вышшихъ чиновъ Ангельскихъ.

В. Какимъ пѣснопѣніемъ обыкновенно привѣтствуетъ Ее Православная Церковь?

О. Богородице Дѣво, радуйся благолатная Маріе, Господь съ Тобою; благословенна Ты въ женахъ, и благословенъ плодь чрева Твоего: яко Спаса родила еси душъ нашихъ.

5. О четвертомъ членѣ Символа вѣры.

В. Какъ читается четвертый членъ Символа вѣры?

О. *Распятаго же за ны, при Понтийстѣмъ Пилатѣ, и страдавша и погребенна.*

В. О чемъ говорится въ семь членѣ?

О. О страданіи и смерти Іисуса Христа.

В. Велѣдѣ, мыј Сыѣ вѣлы сесѣа ем џужмѣмыѣ војдѣр Ныл, џужмѣмын Ныл, џужмѣм бѣрын Ныл, ѣтык кылѣн — Быдырјаныл.

Ју. Вескыда ескыѣ Віџко кылз велѣдѣ Зелвежа Маріа Ныл јылыѣ?

В. Н.мѣлѣ Сыѣс Богородицаѣн (Јенмѣсџужтыѣсѣн), лыдѣнуктѣ вылынѣджык Херувимјасыѣ, Серафимјасыѣ, мѣдногѣн шуны, Ангел шѣрса мед-ыджыд ина-артајасыѣ.

Ју. Вескыда ескыѣ Віџко кучѣм сѣлѣмѣн Сыѣс лыдѣнуктѣ?

В. Јенмѣсџужтыѣ Нылѣј, гажѣдѣы бурсѣтѣмѣн тырсѣма Маріаѣј, Господь (ем) Текѣд; еијас шѣрын Те ем бурсѣѣма, Тенад кынѣм вотѣсыл ем бурсѣѣма: мыј-тај џужтын мијан долјасѣс Віѣыѣсѣ.

5. Ескѣм вѣстѣдѣмын иѣлѣд тор јылыѣ.

Ју. Кыз лыдјыѣѣ Ескѣм вѣстѣдѣмын иѣлѣд торыѣ?

В. Перна вылѣ лептѣма мијан пыдјы, Понтса Пилат дырјы, шогнуѣма, дзѣбѣма.

Ју. Сетѣн мыј јылыѣ шуѣѣ?

В. Іисус Христосѣн шогнуѣм јылыѣ, кулѣм јылыѣ.

В. Какъ Иисусъ Христосъ пострадалъ и умеръ, когда Онъ есть истинный Богъ?

О. Онъ пострадалъ и умеръ плотію, то есть, естествомъ человѣческимъ, а не Божескимъ.

В. Для чего предалъ Онъ Себя на страданіе и смерть?

О. За насъ, то есть, добровольно принесъ Себя въ жертву правосудію Божию, и претерпѣлъ страданія и смерть за наши грѣхи, чтобы избавить насъ отъ грѣха и смерти.

6. О пятомъ членѣ Символа вѣры.

В. Какъ читается пятый членъ Символа вѣры?

О. *И воскресшаго въ третій день по писаніемъ.*

В. О чемъ говорится въ семь членѣ?

О. О воскресеніи Иисуса Христа изъ мертвыхъ.

В. Что значитъ сказанное въ Символѣ вѣры, что Иисусъ Христосъ умеръ и воскресъ по писаніемъ?

О. Это значитъ, что Онъ умеръ и воскресъ согласно съ тѣмъ, какъ о семъ предсказано въ писаніяхъ Пророковъ.

Ју. Кызъ Іисусъ Христосъ шогнуыс, кулыс, кодыр Сыѵ емъ вскыд Јен?

В. Сыѵ шогнуыс, кулыс, шожнас, мѵдногѵн шуны, морт-емлунѵн, абу-нѵ Јен емлунѵн.

Ју. Мыј понда Сыѵ Ассѵ сѵтыс шогнуѵмъ вылѵ, кулѵмъ вылѵ?

В. Міјан понда, мѵдногѵн шуны Јен вскыдлунмы Сыѵ Ассѵ вајыс, шогнуѵмъ, кулѵмъ боустыс міјан мыжјас понда, мед-нѵ мездыны міјанѵс мыж-сай, кулѵмсай.

6. Ескѵмъ вѵстѵдѵмын вѵтѵд тор јылыс.

Ју. Кызъ лыдјысѵ Ескѵмъ вѵстѵдѵмын вѵтѵд торыс?

В. Лолзѵма којмѵд лунѵ Гіжѵмъ сѵрты.

Ју. Сетѵн мыј јылыс шусѵ?

В. Іисусъ Христосъ лолзѵмъ јылыс кулѵмјасыс.

Ју. Мыј лоѵ Ескѵмъ вѵстѵдѵмын шуѵмыс; мыј Іисусъ Христосъ кулыс, долзыс гіжѵмъ сѵрты?

В. Сыѵ лоѵ, мыј Сыѵ кулыс, долзыс сы сѵрты, кызъ сы јылыс гіжѵма Пророкјас гіжѵм-јасын.

В. Почему воскресеніе Христово особенно радостно для Христіанъ?

О. Потому что въ немъ Исусъ Христосъ могущественнѣйшимъ образомъ явилъ Свою Божественную силу, побѣждающую смерть, и тѣмъ подагъ и намъ надежду воскресенія въ жизнь вѣчную.

7. О шестомъ членѣ Символа вѣры.

В. Какъ читается шестой членъ Символа вѣры?

О. *И восшелъ на небеса, и сядяща одесную Отца.*

В. О чемъ говорится въ семь членѣ?

О. О вознесеніи Исуса Христа на небо.

В. Божествомъ или человѣчествомъ вознесся Исусъ Христосъ на небо?

О. Человѣчествомъ, а Божествомъ Онъ всегда пребывалъ и пребываетъ на небѣ и вездѣ.

В. Какъ понимать то, что Исусъ Христосъ сѣдитъ одесную Бога Отца?

О. Это значить, что по вознесеніи на небо, Онъ, какъ Богочеловѣкъ, имѣетъ равное могущество и славу съ Богомъ Отцемъ.

Ю. Мыј понда Христос долзѡмыс ем зеджык гажа Христос вылѡ ескысјаслы?

В. Сыпонда мыј сын Исус Христос зеджыка петкѡдыс Ас Јенса вынсѡ, код вермѡ кулѡмѡс, мыјѡн сѣсѡ мјанлы сѣтыс пуктысѡм долзѡм вылѡ немја олѡмѡ.

7. Ескѡм вѣстѡдѡмын квајтѡд тор јылыс.

Ю. Кыдз лыдјысѡ Ескѡм вѣстѡдѡмын квајтѡд торыс?

В. Кајѡма вылысвылјас вылѡ, пуксѡма Ајыслѡн вескыдла дорын.

Ю. Сегѡн мыј јылыс шусѡ?

В. Исус Христослѡн вылысвыл вылѡ лептысѡм јылыс.

Ю. Вылысвыл вылѡ Исус Христос кыдз лептысѡс: Јен емлунѡн-ѡ, морт емлунѡн-ѡ?

В. Морт емлунѡн, Јен емлунѡн-нѡ Сыѡ быддырјы вѡлыс, вѡллѡ вылысвыл вылын сѣсѡ быд инын.

Ю. Кыдз колѡ гѡгѡрвоны сыѡ, мыј Исус Христос пукалѡ Јен Ај вескыдла дорын?

В. Сыѡ лоѡ, мыј вылысвыл вылѡ лептысѡм бѡрын, Сылѡн, кыдз Јен-мортлѡн, ем Јен Ајкѡд ѡткода вынлуныс, ијмагѡмыс.

8. О седьмомъ членѣ Символа вѣры.

В. Какъ читается седьмой членъ Символа вѣры?

О. *И паки грядущаго со славою судити живымъ и мертвымъ, Егоже царствію не будетъ конца.*

В. О чемъ говорится въ семь членѣ?

О. О второмъ пришествіи Іисуса Христа на землю, о Его всемірномъ судѣ и вѣчномъ царствіи.

В. Какъ явится Іисусъ Христосъ во второе пришествіе свое на землю?

О. *Въ славу Своей, и вси святіи Ангели съ Нимъ* (Матѳ. XXV, 31).

В. Всѣхъ ли человѣковъ судить будетъ Іисусъ Христосъ?

О. Всѣхъ безъ изъятія.

В. Какъ Онъ будетъ судить?

О. Совѣсть каждаго человѣка откроется, и обнаружатся всѣ его дѣла, слова и помышленія.

В. Скоро ли придетъ Іисусъ Христосъ на судъ?

О. Неизвѣстно; и потому надобно жить такъ, чтобы мы были къ тому всегда готовы.

8. Ескөм вистөдөмын сизимөд тор жылыс.

Жу. Кыдз лыджысө Ескөм вистөдөмын сизимөд торыс?

В. Бара нималөмөн локтас бөрјөдны лолјасасөс, кулөмајасөс, Кодлөн-нө царстволы поныс оз ло.

Жу. Сетөн мыј жылыс шусө?

В. Іисус Христослөн му вылө мөдыс локтан жылыс, Сылөн мујугыдса бөрјөдан жылыс, немја царство жылыс.

Жу. Іисус Христос кыз петкөдчас му вылө мөдыс локтан дырјыыс?

В. Аслас нималөмас, сесса быд вежа Ангелјас Сыкөд (Матѳ. XXV, 31).

Жу. Іисус Христос быд мортјасөс-өмыј пондас бөрјөдны?

В. Быдөнөс.

Жу. Кыдз Сыө пондас бөрјөдны?

В. Быд мортлөн сөлөмыс вөссас, сылөн быд керөмјасыс, кылјасыс, арталөмјасыс петкөдчасны.

Жу. Іисус Христос бөрјөдан вылө регыд-ө локтас?

В. Абутөдөма; сыпонда колө олны сыз, мед-нө сы вылө быддырјы дас вөллым.

В. Какое бѣдствіе для Церкви Христовой предшествовать будетъ второму пришествію Христову?

О. Пришествіе Антихриста.

В. Что такое Антихристъ?

О. Противникъ Христу, который будетъ стараться истребить Христіанство, но вмѣсто того самъ пораженъ будетъ силою Христовою.

В. Что такое царствіе Христово?

О. Царствіе Христово есть, во-первыхъ, весь міръ, во-вторыхъ, всѣ вѣрующіе на земли, въ третьихъ, всѣ блаженные на небеса.

9. Объ осмомъ членѣ Символа вѣры.

В. Какъ читается осмый членъ Символа вѣры?

О. *И въ Духа Святаго, Господа, животворящаго, Иже отъ Отца исходящаго, Иже со Отцемъ и Сыномъ спокланяема и славима, глаголающаго Пророки.*

В. О чемъ говорится въ семь членѣ?

О. О третьемъ лицѣ Святыя Троицы, о Святомъ Духѣ.

Ю. Христослөн модыс локтөмыслы кучөм шог волевоеас Христос Вичколы?

В. Антихристлөн локтөм.

Ю. Мыј ем сечөм Антихрист?

В. Христослы воцаултыс, кол пондас зыимөдчыны бырөдны Христос выло ескөм, сөмын Христос вынөн ачыс вермөма лөас.

Ю. Мыј ем сечөм Христос царство?

В. Христос царство ем, медводзын быд мујуыд, модыс му вылын быд ескысјас, којмөдыс вылысвыл вылын быд мајбыраомысјас.

9. Ескөм вистөдөмын көкјамысөд тор јылыс.

Ю. Кыдз лыдјысө Ескөм вистөдөмын көкјамысөд торыс?

В. (Еска, мыј ем) Вежа Лөл, Господ, лөлјөнкерыс, Кол петыс Ајсан, Колды Ајкөд, Пикөд чөчјурбитөны, чөчнимөдөны, Кол вөјпылымыс Пророкјас пыр.

Ю. Сетөн мыј јылыс шусө?

В. Вежа Троица (Куима) којмөд чужөм јылыс, Вежа Лөл јылыс.

В. Почему Духъ Святый называется животворящимъ?

О. Потому, что Онъ, кунно со Отцемъ и Сыномъ, даетъ жизнь тварямъ, и особенно духовную челоувѣкамъ.

В. Откуда знаемъ, что Духъ Святый отъ Отца исходитъ?

О. Отъ Самого Исуса Христа, Который сказалъ: *Духъ истины, Иже отъ Отца исходитъ* (Іоан. XV, 26).

В. Какимъ образомъ челоувѣкъ можетъ сдѣлаться причастнымъ Святаго Духа?

О. Чрезъ усердную молитву, и чрезъ таинства.

В. Какою молитвою Православная Церковь ежедневно призываетъ Святаго Духа?

О. *Царю небесный, Утѣшителю, Душе истины, Иже везде сый и вся исполняяй, сокроуише бляихъ и жизни Подателю, прииди и вселися въ ны, и очисти ны отъ всякыя скверны, и спаси, Блаже, души наша.*

10. О девятомъ членѣ Символа вѣры.

В. Какъ читается девятый членъ Символа вѣры?

О. *Во едину святуу, Соборную и Апостольскую Церковь.*

Ју. Вежа Лол мыј повда пусѡ лолјаѡнкерыѡ?

В. Сынѡнда, мыј Сыѡ, Ајкѡд, Пикѡдчѡч, сѡтѡ олѡм олысјаслы, зелджык-нѡ сѡтѡ лолса олѡм мортјаслы.

Ју. Кытысай ми тѡдам, мыј Вежа Лол петѡ Ајсай?

В. Іисус Христосай, Код шуыс: Вежа Лол, Код Ајсай петѡ (Іоан. XV, 26).

Ју. Кучѡм ногѡн морт вермас чѡчјасайн лоны Вежа Лолмы?

В. Зыла келмѡмпыр, гуса керѡмпыр.

Ју. Вескыда ескыѡ Вичко быдлун кучѡм келмѡмѡн Вежа Лолѡс чукѡстѡ?

В. Вылысвилса Царѡј, Гажѡдысѡј, вескыд Лолѡј, Код ем быд инын, быдторѡс тыртысѡј, бурјасѡс видзанѡј, олѡмѡс Сетысѡј, лок, олмѡдчы мијан пычкын, весал мијанѡс быдсама омѡлсай, видз, Бурѡј, мијанлыѡ лолјасѡс.

10. Ескѡм вѡстѡдѡмын ѡкмысѡд тор јылыѡ.

Ју. Кыдз лыдјысѡ Ескѡм вѡстѡдѡмын ѡкмысѡд торысѡ?

В. (Еска, мыј ем) ѡти вежа, Ѳксѡма, Апостолса Вичко.

В. О чемъ говорится въ семь членѣхъ?

О. О Церкви.

В. Что есть Церковь?

О. Церковь есть отъ Бога установленное общество чловѣковъ, соединенныхъ вѣрою, закономъ Божиимъ, священноначаліемъ и таинствами.

В. Почему Церковь есть едина?

О. Потому что она есть одно духовное тѣло, имѣетъ одну главу Хріста и одушевляется однимъ Духомъ Божиимъ.

В. Почему Церковь называется Святою?

О. Потому что освящена Иисусомъ Хрістомъ чрезъ Его страданія, ученіе, молитву и таинства.

В. Почему Церковь называется Соборною, или что тоже, Каѳолическою или вселенскою?

О. Потому что она заключаетъ въ себѣ вѣрующихъ всѣхъ мѣстъ, временъ и народовъ.

В. Почему Церковь называется Апостольскою?

О. Потому что сохраняетъ отъ Апостоловъ ученіе, преданіе и дары Святаго Духа.

В. Какое учрежденіе въ Церкви сохраняетъ въ себѣ преемство Апостольскаго служенія?

Ју. Сетѳн мыј јылыѣ шусѳ?

В. Вічко јылыѣ.

Ју. Мыј ем Вічко?

В. Вічко ем Јенсай султѳдѳма ѳксѳм мортјаслѳн, кодјас отлаѳсѳмаѳѣ ескѳмѳн, Јен пуктѳмѳн, јерј јура јунѳн, гусаѳѣ керѳмѳн.

Ју. Мыј понда Вічко ем ѳтык?

В. Сы понда мыј сыѳ ем ѳті лола шѳј, сылѳн ем ѳті јур — Хрістѳс, лѳлѳлѳѳ ѳті Јен Лѳлѳн.

Ју. Мыј понда Вічко шусѳ Вежаѳв?

В. Сы понда мыј вежѳдѳма Іисус Хрістѳсѳн, Сылѳн шѳгнуѳмѳн, велѳдѳмѳн, келмѳмѳн, гусѳтор керѳмѳн.

Ју. Мыј понда Вічко шусѳ ѳксѳмаѳн (Сѳборнѳј), мѳдногѳн шуны Каѳѳлѳческѳјѳн (Веѳкыда ескыѳѳн), Быдмујугыдсаѳн?

В. Сы понда мыј сыын емѳѣ ескыѳјас быд ѳнја, быд кадја, быд војтырја.

Ју. Мыј понда Вічко шусѳ Апѳстѳлсаѳн?

В. Сы понда мыј Апѳстѳлјассай вѳдѳ велѳдѳм, важвѳѳталѳм, Вежа Лѳллыѣ сѳгѳмјас.

Ју. Вічкѳын кучѳм султѳдѳм вѳдѳ Апѳстѳлса кесјасѳмлыѣ бѳрсѳдѳѳ?

О. Церковная іерархія, или Священноначаліе.

В. Какимъ образомъ отъ Апостоловъ продолжается благодать въ іерархіи?

О. Черезъ священное рукоположеніе въ таинства священства.

В. Какое священноначаліе дѣйствуетъ на всю Католическую Церковь?

О. Вселенскій Соборъ.

В. Какому священноначалію подчинены главныя части Церкви вселенской?

О. Святѣйшимъ Патріархамъ и Святѣйшему Синоду.

В. Какому священноначалію подчиняются меньшія Православныя области и города?

О. Митрополитамъ, Архіепископамъ и Епископамъ.

В. Чего долженъ беречься желающій спасительно сохранить вѣру во Св. Церковь?

О. Ереси и раскола.

В. Что называется ересью?

О. Примѣшеніе къ ученію вѣры мнѣній, противныхъ Божественной истинѣ и душевредныхъ.

В. Что называется расколомъ?

О. Неповиновеніе церковному священноначалію, и отдѣленіе отъ Православной Церкви.

В. Вічкаса іерархія, іереј-јуралун.

Ју. Кучомъ ногонъ Апостолъ-саянъ нуждочо бурсетомъ іереј-јуралунынъ?

В. Вежа кіпуктомпыр іереј-јуралунынъ.

Ју. Кучомъ іереј-јуралуныс вынкуто бьдмујугьдса Вічко вылынъ?

В. Бьдмујугьдса Оксомъ (Соборъ).

Ју. Бьдмујугьдса Вічколонъ ыджыд торъясые кучомъ іереј-јура кіулынъ емочо?

В. Вежа патріархъ кіулынъ, Вежа Синодъ кіулынъ.

Ју. Ічотджыкъ Вескылаескые мујас, карјас кучомъ іереј-јура кіулынъ емочо?

В. Митрополитъ кіулынъ, Архіепископъ кіулынъ, Епископъ кіулынъ.

Ју. Мыјыс колочо витчысны сылы, кодъ Вежа Вічковыло ескомсочо видны зымодочо?

В. Ересыс, расколыс.

Ју. Мыј шусочо ересонъ (моднога арталомъ)?

В. Ескомъ велодомочо сорлаломъ сечомъ арталомъјас, колъјас Јенъ вескыдлы воџа, лоллы омолъ.

Ју. Мыј шусочо расколонъ (торъјодочомъ, поткодочомъ)?

В. Вічкаса іереј-јурајасыс абукылысочомъ, Вескыдаескые Вічкочасанъ поткодочомъ.

11. О десятомъ членѣ Символа вѣры.

В. Какъ читается десятый членъ Символа вѣры?

О. *Исповѣдую едино крещеніе во оставленіе грѣховъ.*

В. О чемъ говорится въ семь членѣ?

О. О крещеніи; при чемъ надлежитъ принимать въ разсужденіе и прочія таинства.

В. Сколько всѣхъ таинствъ Церковныхъ?

О. Семь.

В. Какія именно?

О. Крещеніе, Мвропомазаніе, Причащеніе, Покаяніе, Священство, Бракъ, Елеосвященіе.

В. Почему симъ дѣйствіямъ церковнымъ дано названіе таинства?

О. Потому что въ нихъ тайно, невидимо дѣйствуетъ благодать, или спасительная сила Божія.

12. О крещеніи.

В. Въ чемъ состоитъ крещеніе?

О. Въ томъ, что вѣрующій погружается троекратно въ водѣ, во имя Отца и Сына и Святаго Духа.

В. Для чего крестится человекъ?

11. Ескѣм вѣстѣдѣмын дасѣд тор жылыѣ.

Жу. Кызъ лыджысѣ Ескѣм вѣстѣдѣмын дасѣд торыс?

В. Вѣстѣда ѳті пыртѣѣм мыжжасѣс ледзѣмѣ.

Жу. Сетѣн мыж жылыѣ шусѣ?

В. Пыртѣѣм жылыѣ; сы дыржы колѣ арталыны сѣдса мукѣд гусакерѣмжас жылыѣ.

Жу. Кымын ем Вѣчкоса гуса керѣмжасыс?

В. Сѣзм.

Жу. Кучѣмжас?

В. Пыртѣѣм, Мѣраѣнмалтѣм, Даржасѣм, Вѣстасѣм, Жерејтуј, Гѣтраѣм, Вежавыјѣнмалтѣм.

Жу. Сы вѣчкоса керѣмжаслы мыж понда сѣтѣма нѣм — гуса керѣмжас?

В. Сышонла мыж најыын гусѣсѣн, тыдалтѣг петкѣдѣѣ бурсѣтѣм, мѣдногѣн шуны Жѣн вѣдзана вын.

12. Пыртѣѣм жылыѣ.

Жу. Пыртѣѣм мыжын ем?

В. Сыын. мыж ескыѣ кужмыѣс сужсѣ ваѣ, Ај нѣмѣ. Пѣ нѣмѣ, Веж Лол нѣмѣ.

Жу. Мыжпонда морт пыртѣѣ?

О. Для того, чтобы таинственно омыться отъ грѣховъ, и получить благодатную жизнь.

В. Для чего при крещеніи бываютъ восприемники крещаемого?

О. Для того, чтобы поручиться предъ Церковію за его вѣру, и потомъ пешишь о немъ, для утвержденія его въ вѣрѣ.

В. Для чего крещаемого одѣваютъ въ бѣлую одежду?

О. Въ знакъ чистоты души и жизни Христіанской.

В. Для чего возлагается на него крестъ?

О. Дабы онъ непрестанно памятовалъ, что онъ спасается вѣрою во Христа распятаго на крестѣ.

В. Можно ли крестить чело-вѣка въ другой разъ?

О. Не можно. Для того и сказано въ Символѣ вѣры: *исповѣдую едино крещеніе.*

13. О муропомазаніи.

В. Въ чемъ состоятъ муро-помазаніе?

О. Въ томъ, что крещенный помазуется святымъ муромъ, съ произношеніемъ таинственныхъ словъ: *печать дара Духа Святаго.*

В. Сы повда, мед-нѣ гусаѳн мыссыны мыжжасан, бѣсны бурсетѣма олѣм.

Ју. Мыј понда пыртѣѣм дырјы вѣлѣны пыртѣысѣс бѣ-тысјас (вежај, вежај)?

В. Сы понда, мед-нѣ Вічко возын кутсысыны сыѣн ескѣм јыныс сѣсса тѣждысыны сы јылыс, ескѣмын сыѣс пуктѣѣм понда.

Ју. Мыј понда пыртѣысѣс пастѣѣны једжыд пастѣѣмѣ?

В. Јол сѣстѣмсѣ, Христосын олѣмсѣ пасѣѣм вылѣ.

Ју. Мыј понда сы вылѣ перна пуктысѣ?

В. Мед-нѣ дугдылтѣг сыѣ казтылас, мыј сыѣ вѣдсѣ ескѣ-мѣн перна вылѣ тујјалѣма Христосы.

Ју. Позѣ-оз мѣдыс мортѣс пыртны?

В. Оз поз. Сы понда Ескѣм вѣстѣѣмын шуѣма: вѣстѣѣда ѳтѣ пыртѣѣм.

13. Міраѳнмалтѣм јылыс.

Ју. Міраѳнмалтѣм мыјын ем?

В. Сыын, мыј пыртѣѣма мал-тысѣ вежа міраѳн *), гуса кы-јас шуѣмѣн: Вежа Јол сѣ-тѣмыслѣн пас.

*) Мірѣв—благовонный сокъ изъ разныхъ пахучихъ растеній.

В. Какой даръ подается чело-
вѣку въ мурпомазаніи?

О. Ему подаются дары Свя-
таго Духа, возвращающіе и
укрѣпляющіе въ жизни духо-
вной.

В. Что значить въ особен-
ности *помазаніе чела?*

О. Освященіе ума и мыслей.

В. Что значить *помазаніе*
персей?

О. Освященіе сердца и желан-
ній.

В. Что значить *помазаніе очей,*
ушей и устъ?

О. Освященіе чувствъ.

В. Что значить *помазаніе*
рукъ и ногъ?

О. Освященіе дѣлъ и всего
поведенія Хрістіанскаго.

14. О причащеніи.

В. Въ чемъ состоитъ святое
причащеніе?

О. Въ томъ, что вѣрующій,
подъ видомъ хлѣба, при-
чащается самага тѣла Хри-
стова, и подъ видомъ вина,
самыя крови Христовы.

В. Какое благо получаетъ
причащающійся?

О. Онъ таинственно соеди-
няется со Христомъ, и въ Немъ
становится причастнымъ жизни
вѣчной.

Ју. Міраоималтöмын кучöм
сетöм сетчö мортлы?

В. Сылы сетчöны Вежа Лол-
лөн сетöмјас, кодјас лoла оло-
мын быдмөдöны, вынмөдöны.

Ју. Мыј лоö јуркымöс
малтöм?

В. Вежöрсö, мылкыдсö вежö-
дöм.

Ју. Мыј лоö морöс мал-
тöм.

В. Сöлöмсö, колöмсö вежöдöм.

Ју. Мыј лоö сінјас, пел-
јас, вом малтöм?

В. Кылöмјассö вежöдöм.

Ју. Мыј лоö кіјас, кокјас
малтöм?

В. Керöмјассö, Христоса быд
бурногөн оломсö вежöдöм.

14. Дарјасöм јылыс.

Ју. Мыјын ем вежа дар-
јасöм?

В. Сыын, мыј ескыс, һай
тыдöсногын, дарјасö Христос
јайөн (шој), вина тыдöсногын,
Христос вөрөн.

Ју. Дарјасыс кучöм бур
бостö?

В. Сыö гусаногөн öтлаасö
Христоскöд, сесса Сыын немја
олöмö чöчјасаён лоö.

В. Что должно замѣтить о таинствѣ прѣщаченія въ отношеніи къ Богослуженію?

О. То, что оно составляет главную и существенную часть Богослуженія Хрістіанскаго.

В. Какъ называется Богослуженіе, въ которомъ совершается таинство прѣщаченія?

О. Божественною Литургіею.

В. Какое участіе въ Божественной Литургіи должны имѣть вѣрующіе кромѣ прѣщаченія святыхъ таинствъ?

О. Они должны въ ней участвовать молитвою, и воспоминаніемъ Іисуса Хріста, Который повелѣлъ творить сіе таинство въ Его воспоминаніе.

В. Что въ особенности должно воспоминать во время Литургіи, когда бываетъ шествіе съ Евангеліемъ?

О. Должно воспоминать и представлять себѣ Іисуса Хріста, шествующаго проповѣдывать Евангеліе.

В. Какъ должно слушать чтеніе Евангелія?

О. Такъ, какъ бы мы слышали Самого Іисуса Хріста проповѣдующаго; потому что въ Евангелии Онъ говоритъ и дѣйствуетъ.

В. Что должно воспоминать, когда бываетъ шествіе

Ю. Мыі колö пасъыны даръасöм гусакерöм јылыё Јенлы кесјалöм керыгöн?

В. Сыö, мыі сыö ем медъджыд тор Хрістослы кесјалöм керыгöн.

Ю. Кыдъ шуёö Јен кесјалöм, кодын даръасöм вöлысö?

В. Јен літургіаөн (Јен кесјалöм).

Ю. Јен кесјалöмын, вежа гусаөн даръасöм кынды, ескысјаслы мыі колö керны?

В. Најалы колö сыын чöчја лоны келмöмөн, казтылöмөн Іисус Хрістосöс, Код чöктысы гусакерöм керны Сыöс казтылöм вылö.

Ю. Мыјöс меджыка колö казтылыны Јенлы кесјалöм дырјы, кодыр Евангеліекöд ветлöм вöллö?

В. Колö казтылыны, асды петкöдлыны Іисус Хрістосöс, Евангеліе (Бурјуöр) горагорзыны ветысöс.

Ю. Кыдъ колö кызыны Евангеліе (Бурјуöр) лыджöм?

В. Сыдъ, кыдъ-ескö мi кылам, мыі Іисус Хрітос Ачыс горагорзö; сыпонда мыі Евангеліеын (Бурјуöрын) Сыö соритö, керö.

Ю. Мыі колö казтылыны, кодыр вöллö ветлöм даётöма дарі-

съ приготовленными дарами въ алтарь?

О. Должно вспоминать и представлять себѣ Иисуса Христа, шествующаго на вольное страданіе и смерть, для очищенія насъ отъ грѣховъ.

В. Что должно вспоминать во время совершенія таинства и во время причащенія священнослужителей въ алтарь?

О. Тайную вечерю Самого Иисуса Христа съ Апостолами, Его страданіе, смерть и погребеніе.

В. Что изображается отверзтіемъ царскихъ вратъ и явленіемъ святыхъ даровъ народу?

О. Явленіе Самого Иисуса Христа по воскресеніи.

В. Что изображается послѣднимъ явленіемъ святыхъ даровъ при отнесеніи ихъ съ престола на жертвенникъ?

О. Вознесеніе Иисуса Христа на небо.

В. Часто ли должно причащаться Святыхъ Таинъ?

О. Древніе Хрістіане причащались въ каждый воскресный день. Церковь матернимъ гласомъ завѣщаетъ причащаться ревнующимъ о благоговѣйномъ житіи въ каждый постъ, или въ каждый мѣсяцъ, а всѣмъ непремѣнно однажды въ годъ.

ясѡн алтарѡ (вылысвылсѡд, вајѡм вајан ін)?

В. Колѡ казтылны, аслы петкѡдлыны Іисус Хрістосѡс, Код ветлыс, шогнуѡм вылѡ, кулѡм вылѡ, мыжјасай мјанѡс весалѡм понда.

Ју. Мыј колѡ казтылны гуѡаѡс керѡм дырјы, алтарын јерејјаслѡн дарјасѡм дырјы?

В. Гуѡа рытјасѡјансѡ Іисус Хрістослыѡс Апостѡјасыскѡд, Сылыѡс шогнуѡмсѡ, кулѡмсѡ, дѡзѡмсѡ.

Ју. Мыј лѡѡ цар ѡдѡсјас вѡстѡм, вежа дарјаслѡн војтырлы петкѡдѡм?

В. Лѡзѡм бѡрын Іисус Хрістослѡн петкѡдѡм.

Ју. Мыј лѡѡ вежа дарјаслѡн медбѡрја петкѡдѡм, кодыр најѡс престол вылыѡс (вежа пызанвылыѡс) нуѡны жертвенник вылѡ (вајѡм вајан ін вылѡ)?

В. Іисус Хрістослѡн вылысвыл вылѡ лентыѡм.

Ју. Унаыѡ-ѡ колѡ дарјасны Вежа гуѡаѡн?

В. Хрістос вы ѡ важ-ескыѡсјас дарјаслысвы быд воскресеніѡѡ (вежа лунѡ, лѡзѡм лунѡ). Віѡко чѡктѡ дарјасны быд віѡзын, быд тѡлысын, код бураѡлѡмын зылысѡ, быдѡнлы-нѡ кышутѡг воын ѡтѡыд.

В. Какъ должно пригото-
вляться ко святому причаще-
нію?

О. Постомъ, молитвою, при-
мирениемъ со всѣми, и таин-
ствомъ покаянія, или исповѣдію.

15. О покаяніи.

В. Въ чемъ состоитъ по-
каяніе?

О. Въ томъ, что согрѣшив-
шій послѣ крещенія, исповѣ-
дуетъ грѣхи свои предъ свя-
щенникомъ, и чрезъ него по-
лучаетъ прощеніе отъ Самого
Иисуса Христа.

В. Что требуется отъ каю-
щагося?

О. Сокрушеніе о грѣхахъ,
намѣреніе исправить свою
жизнь, вѣра во Христа и на-
дежда на Его милосердіе.

В. Не употребляетъ ли Цер-
ковь особеннаго средства къ
очищенію кающагося грѣш-
ника?

О. Такое средство есть епи-
тимія.

В. Что называется епи-
тиміею?

О. Предписываемыя священ-
никомъ кающемуся, сверхъ
обыкновенной обязанности,
благочестивыя упражненія и
нѣкоторыя лишенія, какъ-то:
молитва, постъ, милостыня, а

Ју. Кыдъ колö лөсöдчыны
вежа дарі бөстөм вылө?

В. Відзälөмөн (відз кутөмөн),
келмөмөн, быдөнкөд бурасөмөн,
вістасөмөн.

15. Вістасөм жылыс.

Ју. Вістасөм мыжын ем?

В. Сыын, мыј пыртчөм бө-
рын мыжкерысө вісталө мыж-
јассө іереј водзын, сөдса сы
пыр Іисус Христоссај лөдзөм
бөстө.

Ју. Вістасыдсај мыј колсө?

В. Мыжјас жылыс шөгсөм,
олөмсө вөскөдны көсјысөм,
Христос вылө ескөм, Сылөн
бурсөлөм вылө пуктысөм.

Ју. Вічкө озөмыј кер ку-
чөмкө торјас мыжјас вісталыс-
өс вөсалөм понда?

В. Сөчөмыс ем епітіміа.

Ју. Мыј шүсө епітіміаөн?

В. Вістасыдлы, быдлунја ке-
рөм кындзы, пуктысөны іереј-
сај буркерөм торјас, кучөмкө
өлөдөмјас, сыд: келмөм, відз-
кутөм, буртор сөталөм, ыджыд
мыжјас пыдјы-нө вежа дарі.

за тяжкіе грѣхи, отлученіе отъ святаго причащенія на опредѣленное время.

16. О священствѣ.

В. Въ чемъ состоитъ священство?

О. Въ томъ, что достойно избранному чрезъ Архіерейское рукоположеніе дается благодать совершать таинства и пасти Христово стадо.

В. Сколько необходимыхъ степеней Священства?

О. Три: Епископъ, Священникъ, Діаконъ.

В. Какое между ними различіе?

О. Діаконъ служитъ при таинствахъ; Священникъ совершаетъ болѣе общія таинства; Епископъ сверхъ сего имѣетъ власть посвящать другихъ въ степени священства.

17. О бракѣ.

В. Въ чемъ состоитъ таинство брака?

О. Въ томъ, что, по свободному согласію жениха и невесты, союзъ ихъ благословляется въ Церкви во образъ духовнаго союза Христа съ Церковію.

В. Какой даръ испрашиваетъ Церковь въ семъ таинствѣ вступающимъ въ бракъ?

бостомсаі јансодом пуктома кад кежб.

16. Іерејтуј јылыс.

Ју. Мыјын ем іерејтујс?

В. Сын, мыј тујана бѣрјома мортлы Архіереј кі пуктомон сетчѣ бурсетом керны гусасѣ, видзы Христослыс чукѣрсѣ.

Ју. Кымын ем іерејтујса чунѣдјас?

В. Куим: Епископ, Іереј, Діакон.

Ју. Наја костын кучѣм ем јуксѣд?

В. Діакон (кесјасыс) кесјасѣ гуса керѣм дырјы; Іереј керѣ гусакерѣмјассѣ; Епископлѣн (Видѣдыс), сы вылты, ем вын пуктыны мукѣдјасѣс іерејтујѣ.

17. Гѣтраѣом јылыс.

Ју. Мыјын ем гѣтраѣан гуса керѣм?

В. Сын, мыј Вѣчкоын бурѣѣом сетчысѣ верѣслы гѣтырыскѣд, лѣсалѣмон оллыны кѣсјысѣом бѣрын, Христослѣн Вѣчкокѣд лѣлѣн лѣсалѣм пасјѣмѣ.

Ју. Гѣтраѣысјаслы кучѣм сетѣм Вѣчко керѣ сы гуса керѣмын?

О. Благодать чистаго единодушія къ благословенному рожденію и воспитанію дѣтей.

В. Что требуется отъ вступающихъ въ бракъ?

О. Взаимная любовь, вѣрность, ненарушимость брака, взаимное попеченіе другъ о другѣ и воспитаніе дѣтей въ истинной вѣрѣ и благочестіи.

18. О елеосвященіи.

В. Въ чемъ состоятъ елеосвященіе?

О. Въ томъ, что больной помазуется елеемъ, и призывается на него благодать исцѣляющая.

В. Предъ смертію ли только можно совершать сіе таинство надъ больными, или и въ началѣ болѣзни?

О. Прилично совершать оное и въ началѣ болѣзни, потому что въ немъ Богъ даруетъ не только отпущеніе грѣховъ, но и исцѣленіе отъ болѣзни, когда молитва приносится съ вѣрою, и бываетъ угодна Богу.

19. Объ одиннадцатомъ членѣ Символа вѣры.

В. Какъ читается одиннадцатый членъ Символа вѣры?

О. Чаю воскресенія мертвыхъ.

В. Сѣстѡма ѳтисѡлѡма бурсетѡм вылпѡс бурсѡма чужтѡм вылѡ, бытѡм вылѡ.

Ю. Гѡтрасны кѡсјысјассанъ мѡј јуалѡ?

В. Мѡда мѡдкѡд мусаолѡм, вескыдлун, гѡтрасѡмсѡ абувуджѡм, мѡда мѡд јылысѡ тѡждысѡм, вылпѡжанѡс бытѡм вескыд ескѡмын, бураолѡмын.

18. Вежа выјѡн малтѡм јылысѡ.

Ю. Мыјын ем елеосвященіе (вежа выјѡн малтѡм)?

В. Сынъ, мыј вѡсаморт малтысѡ вежа выјѡн (елејѡн) сѡсѡда сы вылѡ корсѡ бурдѡдан бурсетѡм.

Ю. Сы гусакерѡмсѡ позѡ керны вѡсаморт вылын кулан волзын-ѡ, вѡсны пондыгѡн-ѡ?

В. Бур керны сыѡс вѡсныпондыгѡн, сыпонда мыј сынъ Јен сѡтѡ, мыкјас лѡзѡм кынѡзы, вѡсѡмсѡн бурдѡдѡм, кодыр кѡлмѡм вѡјсѡ ескѡмѡн, кодыр сыѡ ем Јенлы муса.

19. Ескѡм вѡстѡдѡмын дасѡтыкѡд тор јылысѡ.

Ю. Кыдз лѡдјысѡ Ескѡм вѡстѡдѡмын дасѡтыкѡд торыс?

В. Вѡтчыса кулѡмјаслысѡ лѡлзѡмѡс.

В. О чемъ говорится въ семь членѣ?

О. О всеобщемъ воскресеніи мертвыхъ.

В. Въ чемъ оно состоятъ будетъ?

О. Въ томъ, что души умершихъ опять соединятся съ прежними тѣлами, которыя будутъ духовны и безсмертны.

В. Когда будетъ воскресеніе мертвыхъ?

О. При концѣ сего видимаго міра.

В. Въ какомъ состояніи души умершихъ находятся до всеобщаго воскресенія?

О. Души праведныхъ въ покоѣ и предначатіи блаженства, а души грѣшниковъ въ предначатіи мученія.

В. Можетъ ли что помогать душамъ умершихъ въ вѣрѣ, но не принесшихъ плодовъ, достойныхъ покаянія?

О. Могутъ имъ помогать молитвы, милостыни, и наипаче приношенія за нихъ безкровной жертвы тѣла и крови Христовой.

20. О двѣнадцатомъ членѣ Символа вѣры.

В. Какъ читается двѣнадцатый членъ Символа вѣры?

Ю. Мыј жылыс шусö сы торын?

В. Быд куломјаслыс лолзöм жылыс.

Ю. Мыјын сыö лoас?

В. Сыын, мыј куломјаслөн лолјасыс бара öтласасны важ шолјасыскöд, колјас лoасны лoла, култöма.

Ю. Кодыр лoас куломјаслөн лолзöмыс?

В. Сы тыдалан мујугыд помаcöм дырјы.

Ю. Куломјаслөн лолјасыс быдөн лолзöмöдз кучöм емöс?

В. Веcкыда олыcјаслөн лолјасыс шолтчöмын, мајбырлуња пондöм водзын, мыжајаслөннö лолјасыс шогнуöм пондöм водзын.

Ю. Вермас-ö мыј-кö отсалны лолјаслы сечöм мортјаслөн, колјас ескöмын кулысны, cöмын вистасöм тујана вотöссö ез вайлыны?

В. Најалы вермасны отсалны келмöм, бурöссеталöм, зеджык-нö наја понда Христослыс јасö, вircö вiртöм вайöм ваянјас.

20. Ескöм вистöдöмын даскыкöд тор јылыс.

Ю. Кыдз лыдјысö Ескöм вистöдöмын даскыкöд торыс?

О. И жизни будущаго века.

В. О чемъ говорится въ семь членѣ?

О. О будущей жизни, по смерти и по воскресеніи.

В. Какая будетъ сія жизнь?

О. Для вѣрующихъ, любящихъ Бога и дѣлающихъ добро столь блаженная, что сего блаженства мы теперь и вообразить не можемъ.

В. А что будетъ съ невѣрующими и беззаконниками?

О. Они преданы будутъ вѣчному мученію.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

О МОЛИТВѢ ГОСПОДНЕЙ.

1. О молитвѣ вообще, и о молитвѣ церковной.

В. Что такое молитва?

О. Молитва есть возношеніе ума и сердца къ Богу, или благоговѣйное слово чловѣка къ Богу.

В. Почему надобно молиться?

О. Потому что всякое благо происходитъ отъ Бога. И потому, какъ дѣти всего имъ нужнаго просятъ отъ отца:

В. Се сѣса локтан немзы олѣмѣс.

Ју. Мыј јымыс шусѣ сы торын?

В. Локтан олѣм јымыс, кулѣм бѣрын, долѣм бѣрын.

Ју. Сы олѣмыс кучѣм лоас?

В. Ескысјаслы, Јенмѣс мусалысјаслы, буркерысјаслы лоас сечѣм мајбыра, мыј сы мајбырлун јымыс ѣны мѣ от вермѣ гѣгѣрвоны.

Ју. Мыј-нѣ лоас абуескысјаскѣд, чѣктытѣмкерысјаскѣд?

В. Наја сѣтѣма лоасны немја шогнуѣмѣ.

МОД ЈУКОД.

ГОСПОД КЕЛМѢМ ЈЫМЫС.

1. Быд келмѣм јымыс, сѣсѣса Вічкоса келмѣм јымыс.

Ју. Мыј ем сечѣм келмѣм?

В. Келмѣм ем мылкыдѣн, сѣлѣмѣн лѣнтысѣм Јен дорѣ, мѣдногѣн шуны лыдѣнуктан морт кыл Јен дорѣ.

Ју. Мыј понда колѣ келмыны?

В. Сыпонда мыј быд бурпетѣ Јенсѣй. Кыдз нылпјан ајсѣй кѣрѣны быд коланторсѣ, сыдз мортјаслы колѣ корны

такъ человѣки должны просить отъ Бога всего, для нихъ потребнаго, и особенно для души и для вѣчнаго спасенія.

В. Гдѣ надлежитъ молиться?

О. Частію въ домѣ и въ уединеніи, частію въ церкви и въ собраніи вѣрующихъ.

В. Когда особенно надлежитъ молиться дома?

О. Надлежитъ молиться:

1) Утромъ, по пробужденіи отъ сна, чтобы благодарить Бога за сохраненіе насъ въ ночи, и просить Его благословенія на наступающій день.

2) При началѣ дѣла, чтобы просить Божіей помощи.

3) При окончаніи дѣла, чтобы благодарить Бога за помощь и успѣхъ въ дѣлѣ.

4) Предъ обѣдомъ, чтобы Богъ благословилъ намъ пищу во здравіе.

5) Послѣ обѣда, чтобы благодарить Бога, милующаго и питающаго насъ.

6) Вечеромъ, предъ отхожденіемъ ко сну, чтобы благодарить Бога за проведенный день, и просить Его храненія въ ночи.

В. Когда надлежитъ молиться въ церкви?

О. Въ установленныя времена Божественной службы, и осо-

женсай быдтор, мыѣ нажалы колѡ, зеджык-нѡ лоллы, немѣа вѣзѡмлы.

Ју. Кытѡн колѡ келмыны?

В. Кодыр гортын, ѡтыкѡн, кодыр-нѡ вѣкѡын сеѣса ескыѣ-јаслѡн ѡкѡмын.

Ју. Кодыр зеджык колѡ келмыны гортын?

В. Колѡ келмыны:

1) Асылводзын, узѡмсай сад-мѡм бѡрын, мед-нѡ бурѡн казтылны Јенмѡс воѣын мѣжанѡс вѣзѡм понда, сеѣса корны Сылыс бурѣѡмсѡ локтан лун кежѡ.

2) Удж керны пондыгѡн, мед-нѡ корны Јенлыѣ отсалѡмсѡ.

3) Удж помалыгѡн, мед-нѡ бурѡн казтылны Јенмѡс отсалѡмыс понда, удж артмѡмыс понда.

4) Соѣм водзын, мед-нѡ Јен бурѣіас мѣжанлы ѡжансѡ дзѡн-вѣдза вылѡ.

5) Соѣм бѡрын, мед-нѡ бурѡн казтылны Јенмѡс, мѣжанѡс вердысѡс, мѣжан вылын бурѣѡлѡмтѣысѡс.

6) Рытын, узны мунан водзын, мед-нѡ бурѡн казтылны Јенмѡс коланлун понда, сеѣса корны Сылыс воѣын вѣзѡмсѡ.

Ју. Кодыр колѡ келмыны вѣкѡын?

В. Јенлы кесјалѡм пунктѡдѡма каѣјасѡ, зеджык-нѡ празднѣк

бенно во дни праздниковъ и поста.

В. Какія божественныя молитвенныя службы совершаются въ церкви въ каждый день?

- О. 1) Полунощница.
- 2) Утренняя.
- 3) Первый часъ.
- 4) Третій часъ.
- 5) Шестый часъ.
- 6) Божественная Литургія.
- 7) Девятый часъ.
- 8) Вечерня.
- 9) Повечеріе.

В. Что такое *Полунощница*?

О. Полунощная церковная молитва.

В. Что такое *Утренняя*?

О. Утренняя церковная молитва.

В. Что такое *Первый часъ*?

О. Краткая церковная молитва въ началѣ дня.

В. Что такое *Третій часъ*?

О. Церковная молитва, приносимая въ третьемъ часу отъ начала дня.

В. Почему сей часъ дня назначенъ для церковной молитвы?

О. Потому что въ семь часу дня было сошествіе Св. Духа на Апостоловъ.

В. Что такое *Шестый часъ*?

О. Церковная предпозуденная молитва.

(гажалун) лувјасѡ, відзкутая лунјасѡ.

Ју. Кучѡм Јенлы келман кесјалѡмјас керсѡны быд лунѡ вічкѡын?

- В. 1) Војшѡрса.
- 2) Асылса.
- 3) Медводз кадса (час).
- 4) Којмѡд кадса.
- 5) Квајтѡд кадса.
- 6) Јенлы кесјалѡм (Литургія).
- 7) Ѡкмысѡд кадса.
- 8) Рытја.
- 9) Рытбѡрса.

Ју. Мыј ем сечѡм Војшѡрса?

В. Војшѡрса вічкѡын келмѡм.

Ју. Мыј ем Асылса?

В. Асылса вічкѡын келмѡм.

Ју. Мыј ем Медводз кадса?

В. Вічкѡын джеыд келмѡм лун пондыѡн.

Ју. Мыј ем Којмѡд кадса?

В. Вічкѡын келмѡм, код керсѡ лун пондѡмсай којмѡд кадѡ.

Ју. Мыјпонда сы кад пуктѡма вічкоса келмѡмлы?

В. Сы понда мыј сы кадын вѡлы Вежа Јѡлѡн летчѡмыс Апостолјас вылѡ.

Ју. Мыј ем сечѡм Квајтѡд кадса?

В. Вічкѡын луншѡр водзын келмѡм.

В. Почему сей часъ дня значенъ для церковной молитвы?

О. Потому что въ семь часу дня Господь нашъ Иисусъ Христосъ распятъ на крестѣ, ради нашего спасенія.

В. Что такое *Божественная Литургія*?

О. Главная и важнѣйшая Божественная служба, въ которой совершается таинство Святаго причащенія.

В. Что такое *Девятый часъ*?

О. Церковная молитва, приносимая въ девятомъ часу отъ начала дня.

В. Почему сей часъ дня значенъ для церковной молитвы?

О. Потому что въ семь часу Господь нашъ Иисусъ Христосъ умеръ на крестѣ, ради нашего спасенія.

В. Что такое *Вечерня*?

О. Вечерняя церковная молитва.

В. Что такое *Повечеріе*?

О. Последняя церковная молитва предъ наступленіемъ ночи.

В. Какъ ежедневныхъ молитвословіи церковныхъ девять: то почему Божественная служба въ Церкви совершается не девять разъ въ сутки, а менѣе?

Ю. Мыј понда сы лун кад пуктöма вичкоса келмöмлы?

В. Сы понда мыј сы лун кадын мијан Господь Иисус Христос тулјалöма перна вылö, мијанöс вичдöм понда.

Ю. Мыј ем сечöм Јенлы кесјалöм (Литургія)?

В. Медыджыд. медјура Јенлы кесјалöм, кодын артмысö Вежа дарјасöм.

Ю. Мыј ем Öкмысöд кадса?

В. Вичкоын келмöм, код керсö öкмысöд кадын лун пондысöм-сай.

Ю. Мыј понда сы лун кад пуктöма вичкоын келмöм вылö?

В. Сы понда мыј сы кадын мијан Господь Иисус Христос кулыс перна вылын, мијанöс вичдöм понда.

Ю. Мыј ем сечöм Рытја?

В. Рытја вичкоын келмöм.

Ю. Мыј ем сечöм Рытбöрса?

В. Медбöрја вичкоын келмöм вој пондöмöдз.

Ю. Вичкоын быд лунја келмöмјасыс öкмыс; кыдз-нö Вичкоын Јенлы кесјалöмыс вöллысö öкмысыс ечаджык?

О. Для удобства девять церковныхъ молитвословій соединяются такъ, что меньшія обыкновенно присоединяются къ тремъ главнымъ: къ Утрени, Литургіи и Вечернѣ.

2. О молитвѣ Господней.

В. Какая молитва важнѣйшая и нужнѣйшая для всѣхъ Христіанъ?

О. Молитва Господня.

В. Какъ она читается?

О. *Отче нашъ, Иже еси на небесахъ, да святится имя Твое, да придетъ царствіе Твое, да будетъ воля Твоя, яко на небеси, и на земли.*

Хлѣбъ нашъ насущный даждь намъ днесь, и остави намъ долги наша, якоже и мы оставляемъ должникомъ нашимъ: и не введи насъ во искушеніе, но избави насъ отъ лукаваго.

Яко Твое есть царство, и сила и слава во вѣки. Аминь.

В. Почему сія молитва называется Господнею?

О. Потому что Самъ Господь нашъ Іисусъ Христосъ научилъ ей Своихъ учениковъ.

В. Мед-нѣ мортјаслы лоас лѣсыджык сы ѳкмыс вѣкочын келмѳмјасыс ѳтлаасѳны сыдз, мыј іѳѳтажыкјасыс содтысѳны куім ыджыдјас дынѳ: Асылса дынѳ, Јенлы кесјалѳм дынѳ, Рытјаса дынѳ.

2. Господѣ келмѳм јылыс.

Ју. Христос ыылѳ ескысјаслы кучѳм келмѳм ем медыджыд, медколана?

В. Господѣ келмѳм.

Ју. Кыдз сыѳ лыджысѳ?

В. Міјан Ајѳѳ, Код ем ылыс ыылјас ыылын, мед вежѳдѳас Тенад нѳмыд; мед воас Тенад царствоыд, мед лоас Тенад колѳмыд кыдз ылыс ыылјас ыылын, сыдз му ыылын.

Міјан олѳм ыылѳ колан нѳай сѳт міјанлы талун кежѳ; міјанлыс уджјѳзјас ледз міјанлы, кыдз-нѳ мі ледзам міјан уджјѳзајаслы: си пыртѳд міјанѳс ыласѳѳмѳ; мынты-нѳ міјанѳс омѳлсѳн.

Мыј-тај Тенад ем царствоыд, ыыныд, нѳмалѳмыд немјас ѳѳж. Аміи (Сыдз).

Ју. Мыјнонда сы келмѳм шусѳ Господѣ келмѳмѳн?

В. Сынонда мыјміјан Господѣ Іисус Христос Ачыс велѳдыс сы ыылѳ Аслас велѳдчысјассѳ.

В. Какъ можчо раздѣлить ее?

О. На призываніе, семь прошеній и славословіе.

3. О призываніи.

В. Какъ читается призываніе?

О. *Отче нашъ, Иже еси на небесахъ.*

В. Для чего Спаситель нашъ повелѣлъ намъ призывать Бога подѣ именемъ Отца?

О. Для того, чтобы мы стояли предѣ Богомъ въ молитвѣ, не только со страхомъ, какъ рабы предѣ Господомъ, но и съ любовію и надеждою, какъ дѣти предѣ Отцемъ.

В. Всегда ли должно говорить: Отче нашъ, хотя кто и одинъ молится?

О. Непремѣнно.

В. Почему такъ?

О. По Христіанскому братолюбію должно молиться не за одного себя, но и за всѣхъ.

4. О первомъ прошеніи.

В. Какъ читается первое прошеніе молитвы Господней?

О. *Да святится имя Твое.*

В. Чего мы чрезъ сіе просимъ отъ Бога?

Ю. Кызъ поз-ө жүкөдны сыөс?

В. Чүкөстөм ылө, сизим корөм ылө сесса нималөм ылө.

3. Чүкөстөм жылыс.

Ю. Кызъ ылдысө чүкөстөмыс?

В. Мижан Ајөј, Код ем ылысвылјас ылын.

Ю. Мыј понда мижан Видзыс чөктыс мижанлы Женмөс чүкөстыны Ајнимөн?

В. Сыпөнда, мед-нө Жен водзын ми сузалам келмөм дырјы абу сөмын подөмөн, кызъ Господь водзын кесјасыс-јас, сузалам-нө мусаалөмөн, пуктысөмөн, кызъ Ај водзын нылпјан.

Ю. Быдырјы — өмыј колө шуны: мижан Ајөј, кодыр код өтласөн келмө?

В. Сыдз.

Ю. Мыј понда сыдз?

В. Христосө нимө олөм понда оз кол келмыны сөмын ас жылыс, колө келмыны быд морт жылыс.

4. Медводза корөм жылыс.

Ю. Кызъ ылдысө Господь келмөмын медводза корөмыс?

В. Мед вежөдчас Тенад нимыд.

Ю. Женгай сышыр мыј ми корам?

О. Просимъ Его помощи, чтобы намъ святое имя Его благоговѣнно содержать въ умѣ и произносить устами, и чтобы святыми дѣлами и жизнью способствовать распространению славы Его между людьми.

5. О второмъ прошеніи.

В. Какъ читается второе прошеніе молитвы Господней?

О. *Да придетъ царствіе Твое.*

В. Чего мы просимъ чрезъ сіе отъ Бога?

О. Просимъ помощи Божіей, чтобы не царствовала въ насъ грѣхъ, но чтобы Духъ Божій управлялъ нами ко благу и блаженству.

6. О третьемъ прошеніи.

В. Какъ читается третье прошеніе молитвы Господней?

О. *Да будетъ воля Твоя яко на небеси, и на земли.*

В. Чего мы чрезъ сіе просимъ?

О. Просимъ, чтобы все что мы дѣлаемъ, и что съ нами случается, происходило, не какъ мы желаемъ, а какъ угодно Богу.

В. Почему нужно сего просить?

В. Корам Сылыс отсалом, мед-нө Сылыс вежа нѣмсө мылкыд вылын бура кутны, вомөн шулыны, мед-нө вежа керөм-ясөн, оломөн пәскөдлыны Сылыс нѣмәлөмсө мортјас шөрын.

5. Мөд корөм јылыс.

Ју. Кыдз лыджысө Господ келмөмын мөд корөмыс?

В. Мед воас Тенад царствоыд.

Ју. Јенсай сыпыр мыј мѣ корам?

В. Корам Јенлыс отсалом, мед-нө мѣжан пычкын мыж оз царствуйт, мед-нө Вежа Лол мѣжансө вескөдлас бур вылө. мајбырлун вылө.

6. Којмөд корөм јылыс.

Ју. Кыдз лыджысө Господ келмөмын којмөд корөмыс?

В. Мед лоас Тенад колөмыд кыдз вылысвылјас вылын, сыдз му вылын.

Ју. Сыпыр мыј мѣ корам?

В. Корам, мед-нө быдтор, мыј мѣ керам, мыј мѣжанкөд вөллылө, оз ло сыдз, кыдз мѣжанлы колө, мед-нө лоас сыдз, кыдз Јенлы колө.

Ју. Мыј понда сысө колө корны?

О. Потому что мы часто погрѣшаемъ въ нашихъ желаніяхъ, а Богъ непогрѣшительно знаетъ, что намъ полезно, и милостиво даруетъ благое просящимъ у Него.

В. Почему надлежитъ просить исполненія воли Божіей на земли, именно такъ, какъ на небеси?

О. Потому что на небеси Ангелы и блаженные человѣки всегда и во всемъ совершенно исполняютъ волю Божію.

7. О четвертомъ прошеніи.

В. Какъ читается четвертое прошеніе молитвы Господней?

О. *Хлѣбъ нашъ насущный даждь намъ днесь.*

В. Чего мы чрезъ сіе просимъ?

О. Просимъ, чтобы Богъ, по Своему благому промыслу, даровалъ намъ что необходимо, дабы существовать, или жить, какъ-то: пищу, одежду, жилище.

В. Для чего повелѣвается просить насущнаго хлѣба только днесь, то есть, на нынѣшній день?

О. Для того, чтобы мы не заботились о будущихъ дняхъ чрезмѣрно, а надѣялись на Бога.

В. Сы понда мыј ми унаыѣ мыжѣ усылыаа асланым колѣм-јасын, Јен-нѣ вескыда тѣдѣ, мыј мијанлы шогмѣ, бурсѣлѣм-саѣ љетѣ бурѣс Сылыѣ корыѣ-јаслы.

Ју. Мыј понда колѣ корны, мед-нѣ Јенлѣн колѣмыс тыртѣас му вылын, сы ногѣн, кыдѣ вылысвылјас вылын?

В. Сы понда мыј вылысвылјас вылын Ангелјас сеѣса мајбыра мортјас быддырјы, быаторын Јенлыѣ колѣмсѣ тыртѣѣны.

7. Ноѣд корѣм јылыѣ.

Ју. Кыдѣ лыдјысѣ Господ келмѣмын ноѣд корѣм?

В. Мијан олѣм вылѣ колан ѣай љет мијанлы талун кежѣ.

Ју. Сыпыр мыј ми корам?

В. Корам, мед-нѣ Јен, Аслас бур тѣждысѣм љѣртыыс, љетас мијанлы мыј колѣ, мед-нѣ ема лоны, мѣдногѣн шуны олны, кыдѣ-тај: љѣжантор, паљкѣм, оланѣн.

Ју. Мыј понда љѣктысѣ корлыны олѣм вылѣ колан ѣай сѣмын талун кежѣ?

В. Сы понда, мед-нѣ выты ог тѣждысѣлѣ локтан лујјас јылыѣ, сѣмын пуктысѣлам Јен вылѣ.

8. О пятомъ прошеніи.

В. Какъ читается пятое прошение молитвы Господней?

О. *И остави намъ долги наша, якоже и мы оставляемъ должникомъ нашимъ.*

В. Чего мы чрезъ сіе просимъ?

О. Просимъ, чтобы Богъ простилъ намъ грѣхи наши, подобно какъ и мы прощаемъ тѣхъ, которые согрѣшили противъ насъ, или обидѣли насъ.

В. Что будетъ, если мы просимъ отъ Бога прощенія грѣховъ нашихъ, а сами не прощаемъ?

О. Не получимъ и мы прощенія.

В. Чего же требуютъ отъ молящагося слова молитвы Господней: и мы оставляемъ должникомъ нашимъ?

О. Требуютъ, чтобы молящійся не имѣлъ никакой вражды и гнѣва, но имѣлъ маръ и любовь со вѣми.

9. О шестомъ прошеніи.

В. Какъ читается шестое прошение молитвы Господней?

О. *И не введи насъ во искуше-ніе.*

8. Вітѳд корѳм јылыѳ.

Ју. Кыдз ыджысѳ Госнод келмѳмын вітѳд корѳмыс?

В. Міјанлыѳ уджјѳзјас ледз міјанлы, кыдз-нѳ мі ледзам міјан уджјѳзајас-лы.

Ју. Сыпыр мыј мі корам?

В. Корам, мед-нѳ Јен ледзас міјанлыѳ мыжјасѳѳ, сы ногѳн кыдз мі ледзам најалы, кодјас міјан водзын мыжмысны, мѳд-ногѳн шуны міјанѳс дзескѳдысны.

Ју. Мыј лас, кодыр Јенсай мі корам міјан мыжјасѳѳ ледзѳмѳѳ, асным-нѳ мукѳдлы ог ледзѳ?

В. Сек міјанлы ледзѳмыс оз ло.

Ју. Келмысѳсай мыј корѳны Госнод келмѳмын кылјас: мі ледзам міјан уджјѳзајаслы?

В. Корѳны, мед-нѳ келмысѳлѳн оз ло кучѳм-кѳ лѳгалѳм, лѳклун, мед-нѳ лас бураолѳм, муса-олѳм быдѳнкѳл.

9. Квајтѳд корѳм јылыѳ.

Ју. Кыдз ыджысѳ Госнод келмѳмын квајтѳд корѳмыс?

В. Ен пыртѳд міјанѳс ыласѳѳмѳ.

В. Чего мы чрезъ сіе просимъ.

О. Просимъ, чтобы Богъ не попустилъ діаволу, или худымъ людямъ, прельстить насъ, и ввести въ грѣхъ.

10. О седмомъ прошеніи.

В. Какъ читается седмое прошеніе молитвы Господней?

О. *Но избави насъ отъ лукаваго.*

В. Чего мы чрезъ сіе просимъ?

О. Просимъ, чтобы Богъ избавилъ насъ отъ всякаго зла и бѣдствія, отъ лукавства и несправедливости людей, и отъ навѣтовъ духа злобы.

11. О славословіи.

В. Какъ читается славословіе молитвы Господней?

О. *Ико Твое есть царство и сила, и слава во вѣки. Аминь.*

В. Для чего къ молитвѣ присоединяется славословіе?

О. Для того, чтобы молящійся не только просилъ себѣ милости отъ Бога, но и приносилъ Ему славу, принадлежащую Ему по справедливости.

В. Что значитъ слово: Аминь?

О. Значить: *истинно, или да будетъ.*

Ю. Сыпыр мыј мі корам?

В. Корам, мед-нө Јен оз ледэ діаволлы (локлоллы), лок морт-јаслы мјанөс ылөдлыны, мыжө пыртөдны (нуөдны).

10. Сізімөд корөм јылысө.

Ю. Кыдэ лыдјысө Господь келмөмын сізімөд корөмыс?

В. Мынты-нө мјанөс омөләсай.

Ю. Сыпыр мыј мі корам?

В. Корам, мед-нө Јен мынтас мјанөс быдсама локсай, шогсай, морт омөләсай, абувөскыдсай, локлол удтөмсай.

11. Иімалөм кыл јылысө.

Ю. Кыдэ лыдјысө Господь келмөмын иімалөм кылыс?

В. Мыј-тај Тенад ем царствоыд, выныд, иімалөмыд немчөж. Аміи (Сылэ).

Ю. Мыј понда келмөм дынө солтысө иімалөм кылыс?

В. Сы понда, мед-нө келмыс оз кор сөмын аслы Јенсай бурторјассө, мед-нө вajas Сылы иімалөмсө, код вөскыдсөрты колө Сылы.

Ю. Мыј лоас кыл: Аміи?

В. Лоас: вөскыда, мөдногөв шуны мед лоас, сыдэ.

В. Для чего сіе слово прилагается къ славословію?

О. Для значенія того, что молитва приносится съ вѣрою и упованіемъ на Бога.

12. ДОПОЛНЕНИЕ.

О краткихъ молитвахъ и молитвенныхъ знаменіяхъ.

В. Нѣтъ ли еще молитвъ особенно нужныхъ и полезныхъ для Хрістіанина?

О. Нужнѣйшая и полезнѣйшая для Хрістіанина молитва есть призываніе имени Господа нашего Ісуса Христа.

В. Какимъ образомъ бывасть сіе призываніе?

О. Отцы предали намъ сіе въ слѣдующихъ словахъ:

Господи Ісусе Христе, Сыне Божій, помилуй мя грѣшнаго.

В. Когда и какъ надлежитъ употреблять сію молитву?

О. Ее надлежитъ употреблять такъ часто, какъ сіе возможно. Когда неудобно произносить ее устами: надлежитъ произносить ее мысленно. Сіе можно, и полезно дѣлать не только тогда, когда собственно становимся на молитву, но и кромѣ сего, на примѣръ, когда идемъ путемъ, или отдыхаемъ отъ дѣла.

Ју. Мыј понда сы кыл содтысö һималöм дынö?

В. Мед-нö петкөдлыны сыö, мыј келмöм вайсö Јенлы ескöмөн, Јен выlö пуктысöмөн.

12. СОДТÖД.

Джейыд келмöмјас јылыс, келмысан пасјас јылыс.

Ју. Христослы ескысјаслөн абу-ö мукöд колана келмöмјас?

В. Христос выlö ескыслы колан келмöм ем мјан Господь Ісусе Христослыс һимсö чукöстöм.

Ју. Кучöм ногөн вöлзыlö сы чукöстöм?

В. Сы чукöстöм ајјас сетьены мјанлы сы кыјасын:

Господьöј Ісусе Христосöј, Јен Пйöј, ме вылын, мыжа вылын бурсöлөмтчы.

Ју. Көд кадö, кыдз колö сыдз келмыны?

В. Сы ногөн колö келмыны сыдз унаыс, кыдз сыö позö. Кодыр сы келмöм оз поз шулыны вомөн, колö мыкыды вылын кутны сыöс. Сыдз позö, шогмö керны абу сöмын сек, кодыр султам келмöм выlö, сыдз-нö, сы кындзы, кодыр ми мунам туйöд, кодыр ми шөйтчам уджсай.

В. Не нужно ли употреблять и другія краткія молитвы по различнымъ душевнымъ состояніямъ и потребностямъ?

О. Безъ сомнѣнія. Для сего полезно заимствовать молитвенныя изреченія изъ Священнаго Писанія и изъ церковнаго Богослужевія, таковы напримѣръ:

Молитва упоминаемаго въ Евангеліи Мытара: *Боже милостивъ буди мнѣ грѣшному.*

Молитва бзагоразумнаго распятаго со Христомъ разбойника: *Помли мя Господи, егда придеши во царствіи Твоемъ.*

Молитва Іова: *Буди имя Господне благословенно во вѣки.*

Славословіе Серафимовъ: *Святъ, святъ, святъ Господь Саваоѣ, исполнь небо и земля славы Твоея.*

В. Какъ надлежитъ обращаться въ молитвѣ ко Святымъ?

О. Ихъ должно просить, чтобы они молили о насъ Бога, и своими святыми молитвами испрашивали намъ отъ Него полезное душамъ нашимъ.

В. Кромѣ молитвенныхъ словъ, какія молитвенныя знаменія надлежитъ употреблять, по преданію Православныя Церкви?

Ю. Оз-ѳ кол шулыны мукѳ джейнд келмѳмјас дол вѳллѳм сѳрты, колѳм сѳрты?

В. Дерт колѳ. Сы понда шогмѳ бѳстны келман кылјас Вежа Гіжѳдыс, Јенлы кесјалѳмыс; сыдз:

Евангеліаын (Бурјуѳр) вот-ѳктыслѳн келмѳм: Јенмѳј, ме вылын, мыжа вылын, бур-сѳлѳмтчы.

Христоскѳд перна вылѳ тулјалѳма разбојніклѳн (мырдјыслѳн) келмѳм: казтыл менѳ, Господѳј, кодыр воан Тенад царствоад.

Іовлѳн келмѳм: Господлѳн нѳмыс мед бурсіѳма лѳас немѳѳж.

Серафимјаслѳн нѳмалѳм: Вежа, вежа, вежа Господ Саваоѳ (Вынјаслѳн јура), вылысвыл, му Тенад нѳмалѳмѳн тырѳмаѳс.

Ю. Келмѳмын кыдз колѳ бергѳдчылыны Вежајас дорѳ?

В. Најаѳс колѳ корны, мелнѳ наја келмасны Јенлы мјан јылыс, мед-нѳ вежа келмѳмјаснас Јевсај корасны мјан долјаслы бурѳс.

Ю. Келман кылјас кындзы, кучѳм келман пасјас колѳ керны, вескыдаескыс Вічко важ вісталѳм сѳрты?

О. Крестное знаменіе, поклоненіе и колѣнопреклоненіе.

В. Какъ надлежитъ изображать на себѣ крестное знаменіе.

О. Надлежитъ сложить три перста: большой, указательный и средний, и съ призываніемъ имени Отца и Сына и Святаго Духа, или съ другою молитвою, полагать сложенные персты на чело, потомъ на грудь, потомъ на правое, и наконецъ на лѣвое плечо.

В. Почему для крестнаго знаменія должно слагать три перста?

О. Въ знаменіе Пресвятыя Троицы.

В. Какую силу имѣетъ крестное знаменіе?

О. Ту же самую, какую имѣетъ имя Іисуса Христа, произносимое съ вѣрою—силу освящающую и ограждающую отъ всякаго зла.

В. Для чего въ моленіи къ крестному знаменію присоединяется поклоненіе или колѣнопреклоненіе?

О. Въ знакъ благоговѣнія и смиренія предъ Богомъ.

В. Куда по преданію Православныя Церкви надлежитъ обращаться лицомъ во время молитвы?

О. Къ востоку, почему и со-

В. Перна пас, журбитѣм, пидзѣс вылын сулазѣм.

Ју. Кыдз колѣ перна пас пуктыны?

В. Колѣ чѣч пуктыны ыджыд чуй, водз чуй, шѣр чуй, сеѣса Ажлыс, Пилыс, Вежа Лоллыс пимсѣ казтылыгѣн, бара мѣд келмѣмѣс шулыгѣн, ѣтласѣма чуйјас колѣ пуктыны журкымѣс ылѣ, морѣс ылѣ, вескыд пейпѣн ылѣ, мелбѣрын шујга пейпѣн ылѣ.

Ју. Перна пас чѣлтѣм понда мыјла колѣ куим чуй лѣсѣдны?

В. Вежа Троица (Куима) пасѣм ылѣ.

Ју. Перна паслѣн кучѣм выныс ем?

В. Сечѣм вын, кучѣм ем Іисус Христѣс пимын, код ескѣмѣн шуѣѣ, вежѣдыс вын, быдсѣма омѣлсѣн видзыс вын.

Ју. Келмѣмын пернапас чѣлтѣм дынѣ мыјла содтысѣ журбитѣм, пидзѣс вылын сулазѣм?

В. Јен водзын полѣмѣс пасѣм ылѣ, рамлунѣс пасѣм ылѣ.

Ју. Вескыдаескыс Вѣчко важ вѣстѣлѣм сѣрты, келман кад дырјы кытчѣ колѣ чужѣмѣн бергѣдчыны?

В. Асылбанлай, мыј понда вѣчко вѣчѣны алтарнас асыл-

востокъ, а въ домѣ къ святымъ иконамъ.

В. Почему святая Церковь обращается въ молитвѣ къ востоку?

О. Потому что Господь нашъ Иисусъ Христосъ есть вѣчный востокъ, источникъ истиннаго свѣта.

ЧАСТЬ ТРЕТІЯ.

О ЗАПОВѢДЯХЪ БОЖІИХЪ.

1. Предварительныя понятія.

В. Почему надлежитъ не только вѣровать въ Бога, но и творить добрыя дѣла?

О. Потому что *вѣра безъ дѣлъ мертва есть*, какъ сказалъ Апостолъ Іаковъ (II, 26).

В. Гдѣ предписаны намъ краткія и вѣрныя правила добрыхъ дѣлъ?

О. Въ десяти заповѣдяхъ Божіихъ.

В. Что значило, что десять заповѣдей написаны были на двухъ скрижаляхъ?

О. То, что въ нихъ заключаются двѣ главныя заповѣди, или двѣ главныя должности, любить Бога и любить ближняго.

дорлаи, керкаын-нѳ бергѳдѳоны вежа іконалай.

Ју. Мыј понда вежа Вічко келмыгѳн бергѳдѳѳ асылдорлаи?

В. Сыпонда мыј мјан Госнодъ Іисус Христос ем немја асыл, вескыд југыд петан ин.

КОЛМѳД ЈУКѳД.

ЈЕН ЧѳКТѳМЈАС ЈЫЛЫС.

1. Водзвылса гѳгѳрво-ѳмјас.

Ју. Мыј понда Јенлы, ескѳм кындзы, колѳ буртор керны?

В. Сыпонда мыј керѳм-тѳг ескѳм кулѳма ем (лол тѳм), кыдз шуыс Апостол Іаков (II, 26).

Ју. Буртор керѳм јылыс пуктѳмјас кытѳн гјжѳмаѳѳ?

В. Јен дас чѳктѳмјасын.

Ју. Мыј лоѳ вѳлы, мыј дас чѳктѳмјас гјжѳма вѳлыны кык ізпѳл вылын?

В. Сыѳ, мыј најайн ем кык ыджыд чѳктѳм, кык ыджыд велѳдѳм—Јенмѳс мусаалны, матысаѳс мусаалны.

В. Кто здѣсь разумѣется
подъ именемъ *блжннго*?

О. Всякій человекъ.

В. Если двѣ главныя за-
повѣди и должности: то для
чего онѣ раздѣлены на десять
заповѣдей?

О. Для того, чтобы ихъ
удобнѣе понимать и соблюдать.

В. Въ которыхъ заповѣдяхъ
заключаются должности къ
Богу?

О. Въ первыхъ четырехъ.

В. Въ которыхъ должности
къ ближнему?

О. Въ прочихъ шести.

2. О первой заповѣди.

В. Какъ читается первая за-
повѣдь закона Божія?

О. *Азъ есмь Господь Богъ твой,
да не будутъ тебѣ бози инии,
развѣ Мене.*

В. Какія должности возла-
гаются на насъ сею заповѣдію?

О. Слѣдующія должности:

1. Познавать Бога.

2. Вѣровать въ Бога.

3. Бояться Бога, то есть,
беречься, чтобы не прогнѣвать
Его.

4. Надѣяться на Бога.

5. Любить Бога.

6. Повиноваться волѣ Его.

7. Поклоняться Ему, и уча-
ствовать въ церковномъ Бого-
служеніи.

Ју. Сетѣн матыса улын код-
ѳе колѣ гѣгѣрвоны?

В. Быд мортѣс.

Ју. Кодыр ем кык чѣктѣм,
кык велѣдѣм, мыј понда наја
јукѣдѣмаѳе дас чѣктѣм вылѣ?

В. Сы понда, мед-нѣ најаѳе
лѣсыджыка гѣгѣрвоны, кутны.

Ју. Код чѣктѣмјасын Јен
дорѣ чѣктѣмјасыс емѣс?

В. Медводза полчѣктѣмјасын.

Ју. Код чѣктѣмјасын матыса
дорѣ чѣктѣмјасыс емѣс?

В. Мукѣд квајт чѣктѣмјасын.

2. Медводза чѣктѣм јылыѣ.

Ју. Кыдз зыдјысѣ Јенлѣн
медводза чѣктѣмыс?

В. Ме ем Тенад Госпој
Јен; Ме кындзы, мукѣд
јенјас мед оз лоны теныд.

Ју. Сы чѣктѣмын кучѣм
артјас пуктысѣоны мјјан вылѣ?

В. Со кучѣм артјас:

1. Јенмѣс тѣдны.

2. Јен вылѣ ескыны.

3. Јенмыѣ полны, мѣд ногѣн
шуны, вѣдѣчысѣны Сыѣс лѣгѣ-
дѣмыѣ.

4. Јен вылѣ пуктысѣны.

5. Јенмѣс мусаалны.

6. Сылыѣ колѣмсѣ кутны.

7. Сылы јурѣтны, Јенлы кес-
јалѣм дырјы вѣчкыын вѣллыны.

8. Прославлять Его.

9. Благодарить Его за благодѣянія Его.

10. Призывать Его и молиться Ему.

11. Исповѣдывать Его, то есть, признавать Его нашимъ Богомъ, и не отрекаться отъ Него, хотя бы за признаніе Его пострадать и умереть надлежало.

12. Кромѣ единого истиннаго Бога, никакихъ мнимыхъ боговъ не признавать, и не почитать, и принадлежащей единому Богу чести тварямъ не воздавать.

В. Что должно дѣлать для приобрѣтенія познанія о Богѣ?

О. 1. Прилѣжно слушать слово Божіе въ церкви и поученія пастырей духовныхъ.

2. Читать Священное Писаніе, и въ разумѣніи его руководствоваться изъясненіями Святыхъ отецъ и Учителей духовныхъ.

3. Читать или слушать и другія духовныя книги, одобряемыя Православною Церковію.

В. Что должно дѣлать, чтобы утвердиться въ вѣрѣ и любви къ Богу, и въ исполненіи прочихъ обязанностей къ Богу?

О. Для сего надлежитъ приобрѣтать основательное познаніе о Богѣ, размышлять о Его

8. Сыёс нѣмѣдлыны.

9. Буркерѣмъясые понда Сыёс бурѣн казтыны.

10. Сыёс чукѣстлыны, Сылы келмыны.

11. Сыёс вѣстѣдны, мѣд ногѣн шуны, мѣян Женмѣн Сыёс лыдѣпуктыны, Сысаи абучѣлтчылыны сы дырѣы, кодыр Сыёс тѣдмалан понда колмас шогнуны, кулыны.

12. Оти вескыд Жен кыцды, кучѣм-кѣ мукѣд жеңасѣс оз кол тѣлыны, оз кол лыдѣпуктыны, ѣти Женлы колан лыдѣпуктѣмѣсѣ керѣмајаслы оз кол ѣстлыны.

Ју. Мыј колѣ керны Жен јылыѣ тѣдѣмѣсѣ керѣаи понда?

В. 1. Вѣчкын колѣ зыла кызыны Жен кысѣ, іерејјаслыѣ велѣдѣмѣсѣ.

2. Колѣ Вежа гѣжѣд лыдѣыны, сыёс гѣгѣрвоѣмын колѣ тужѣдчыны Вежа ајјаслѣн, вѣчкоса велѣдыѣјаслѣн воѣтѣдѣмѣн.

3. Лыдѣыны, кызыны мукѣд вѣчкоса гѣжѣдјас, колјас индѣѣѣны Вескыда ескыѣ Вѣчкѣн.

Ју. Мыј колѣ керны, мед-нѣ вынмѣдчыны Жен вылѣ ескѣмын, Женмѣс мусаалѣмын, Жен дорѣ мукѣд коланторјасѣс тырлѣдѣмын?

В. Сы понда колѣ керѣлыны Жен јылыѣ бура тѣдѣмѣсѣ, арталгыны Сылѣн тырлун јылыѣ,

совершенствахъ, благодѣяніяхъ, и особенно о дѣлахъ и страданіяхъ воплощеннаго Сына Божія ради нашего спасенія, прилѣжно молиться, и сохранять по возможности чистую отъ грѣховъ совѣсть.

В. Какъ должно разсуждать о почитаніи Святыхъ Ангеловъ и святыхъ человѣковъ?

О. Ихъ должно почитать не такъ, какъ почитаемъ Бога, но какъ служителей Божиихъ, которые могутъ приносить молитвы наши къ Богу, и подавать намъ благодать Его, почему и помощи просить должно чрезъ нихъ у Бога.

В. Кто грѣшитъ противъ первой заповѣди Божіей?

О. Грѣшатъ противъ сей заповѣди:

1. Многобожники, которые вмѣсто единаго истиннаго Бога, почитаютъ многія мнимыя божества.

2. Богоотступники, которые отрекаются отъ истинной вѣры изъ страха или для выгоды.

3. Еретики.

4. Раскольники.

5. Волшебники, которые оставяя вѣру въ силу Божию, вѣрятъ тайнымъ и большею

буркеромъяс жылыс, земжык-но мѣанос вѣзѣм понда јажысѣма (шојбоѣтѣма) Јен Шѣон керѣм-јас жылыс, шогнуѣмјас жылыс, колѣ зыла келмыны, мыжјас-саѣн сѣстѣм јандзымѣс, кыдѣ позас, кутны.

Ју. Кыдѣ колѣ арталны Вежа Ангелјасѣс, вежа мортјасѣс лыдѣнпуктѣм жылыс?

В. Најаѣс оз кол лыдѣнпуктыны сыдѣ, кыдѣ лыдѣнпуктам Јенмѣс, сѣмын кыдѣ Јенлы кесјалысјасѣс, кодјас мѣанлыс келмѣм вермѣны вајны Јенлы, Сылыс бурсѣтѣмсѣ вермѣны мѣанлы сѣтачны, мыј понда најаныр колѣ корны Јенлыс отсалѣмсѣ.

Ју. Медводза Јен чѣктѣм воѣа код ем мыжа?

В. Сы чѣктѣм воѣа мыжа емѣс:

1) Уна јенмајас, кодјас ѣти всѣкыд Јен пыдјы лыдѣнпуктѣны уна абувѣскыд јенјасѣс.

2) Јенсаѣ чѣлтчысјас, кодјас всѣкыда ескѣмсаѣ чѣлтчысѣны полѣмыс понда, ембур вылѣ гаралѣмыс понда.

3) Еретѣкјас (мѣд ногѣн арталысјас).

4) Расколнѣкјас (горјѣдчысјас, поткѣдчысјас).

5) Тунјас, кодјас Јен вын вылѣ ескѣмсѣ енолтѣны, ескѣны-но гуса, лѣк вынјас вылѣ,

частію злымъ силамъ тварей, и стараются ими дѣйствовать.

6. Суевѣры, которые, къ оскорбленію истинной вѣры, слѣпо вѣрятъ ничего незначащимъ вещамъ или неосновательнымъ примѣтамъ.

3. О второй заповѣди.

В. Какая вторая заповѣдь Божія?

О. *Не сотвори себѣ кумира, и всякаго подобія, елика на небеси горь, и елика на земли низу, и елика въ водахъ подѣ землею, да не поклониши имъ, ни послужиши имъ.*

В. Что запрещаетъ Богъ сею заповѣдію?

О. Запрещаетъ поклоняться идоламъ.

В. Что такое идолъ?

О. Изображеніе какой-нибудь твари, или какого-нибудь вымышленнаго божества, которому поклоняются вмѣсто истиннаго Бога.

В. А могутъ ли быть изображенія истиннаго Бога?

сеѣса најаон злымъсѣоны керны.

6. Суевѣрјас (тујтѣг ескыѣ-јас), кодјас, вескыда ескѣмсѣ омѣлтѣм вылѣ, ескѣоны тујтѣм торјас вылѣ, јѣј пасјѣмјас вылѣ.

3. Мѣд чѣктѣм јылыѣ.

Ју. Јен мѣд чѣктѣмыс ку-чѣм ем?

В. Ен кер аслыд кумірѣс, сеѣса сы кода быдѣсама тыдѣсјас, кодјас емѣс вылын вылысвылјас вылын, улын му-вылын, ваын му улын; мед он јурбітѣылы наја-лы, мед он кесјаллы наја-лы.

Ју. Јен сы чѣктѣмѣн мыј ѣлѣдѣ керны?

В. Ѣлѣдѣ ідоллы *) јурбітны.

Ју. Мыј ем сечѣм ідол (тыдѣс)?

В. Кучѣм-кѣ керѣмалѣн, кучѣм-кѣ вѣллытѣм јенлѣн баныс, тыдѣсыс, коды јурбітѣоны вескыд Јен выдјы.

Ју. Вескыд Јенлѣн баныс, тыдѣсыс вермас-ѣ лоны?

*) Εἰδωλον, idolum, ідол, кумиръ (отъ εἶδω вижу, вѣдаю, адѣа, тѣда), видѣ, изображеніе, тыдѣс (тыдалны), бан.

О. Самаго существа истиннаго Бога изобразить не можно, потому что оно невидимо и не описанно. Но могутъ быть изображенія воплощеннаго Бога Господа нашего Иисуса Христа, какъ Онъ явился во плоти.

В. Какъ называются сін изображенія?

О. Святыя иконы.

В. Какъ должно разсуждать о почитаніи святыхъ иконъ?

О. Ихъ употреблять должно для благоговѣйнаго воспоминанія дѣлъ Божіихъ и Святыхъ Его, и молиться предъ ними Богу и Святымъ Его; а потому и благоговѣйное почтеніе къ нимъ надлежитъ возводить къ первообразному, то есть къ тому, что на нихъ изображено.

4. О третьей заповѣди.

В. Какая третья заповѣдь Божія?

О. *Не возмемъ имени Господа Бога твоего всуе.*

В. Что запрещаетъ Богъ сею заповѣдію?

В. Вескыд Јенлыѣ емлунсѣ оз поз петкѣдлыны тыдѣсын, банын, сыпонда мыј сыѣ абуадзана, абуѣжана. Міјан Господ Іисус Христослыѣ бансѣ, тыдѣссѣ позѣ петкѣдлыны, сыпонда мыј Сыѣ петкѣдчыс шојѣн (морт јажѣн).

Ју. Кыдз шусѣоны сечѣм банјас, тыдѣсјас?

В. Вежа іконајас *).

Ју. Вежа ікона лыдѣпуктѣм јылыѣ кыдз колѣ арталны?

В. Јенлыѣ, Сылѣн Вежајаслыѣ керѣмјассѣ бурѣн казтылѣм понда најасѣ колѣ лыдѣпуктыны, најас водзын колѣ келмыны Јенлы, Сылѣн Вежајаслы; сыпонда најасѣ лыдѣпуктѣмсѣ колѣ бергѣдны медводзас бан вылас, мѣдногѣн шуны, сы вылѣ, мыј најас вылын петкѣдлѣма.

4. Којмѣд чѣктѣм јылыѣ.

Ју. Јен којмѣд чѣктѣмыс кучѣм ем?

В. Тенасд Господ Јенлыѣ нѣмсѣ колтѣг ен шу (ен јорсѣ).

Ју. Јен сы чѣктѣмѣн мыј ѣлѣдѣ керны?

*) *Εἰκών*, *imago*, образъ, изображеніе (отъ *εἶλω* кажусь), снимокъ, картина.

О. Запрещаетъ употреблять имя Божіе напрасно.

В. Когда же можно и надлежитъ употреблять имя Божіе?

О. Надлежитъ употреблять имя Божіе по долгу и необходимости, какъ-то: въ молитвѣ, въ ученіи о Богѣ, въ клятвѣ и присягѣ, по закону и по требованію Начальства; и то со страхомъ и благоговѣніемъ.

В. Что должно думать о божбѣ, то есть, когда кто въ обыкновенныхъ разговорахъ употребляетъ имя Божіе для подтвержденія своихъ словъ?

О. Это грѣхъ противъ третьей заповѣди Божіей.

В. Что думать о клятвенномъ или нарушеніи присяги, то есть, когда кто клянется ложно, и не исполняетъ того, въ чемъ далъ присягу?

О. Это тяжкій грѣхъ противъ третьей заповѣди Божіей. Къ сему наипаче относится сказанное въ законѣ Божіемъ: *не очиститъ Господь приемлющаго имя Его всуе* (Исх. XX, 7).

5. О четвертой заповѣди.

В. Какая четвертая заповѣдь Божія?

О. *Помни день субботній, еже святити его: шесть дней дѣлай,*

В. Сьё өлөдө Јен һимсө вешшөрө шулыны.

Ју. Кодыр-нө позө, кодыр колө Јен һимсө шулыны?

В. Јенлыс һимсө колө шулыны, кодыр колө, сьдз: келмыгөн, Јен јылыс велөдчыгөн, јорсыгөн, содсыгөн, *)), чөктөм сөрты, Јурасай коран сөрты, сөмын ыджыд полөмпыр.

Ју. Мыј колө арталны божитчөм (Јенмөс чукөстөм) јылыс, мөд ногөн шуны, кодыр код сөрһиыи, кысө вынаөн керөм понда, Јен һимсө казтыллө?

В. Сьё ем мыж Јен којмөд чөктөм воҫа.

Ју. Мыј колө арталны јорсансө вуджөм јылыс, содсансө вуджөм јылыс, мөдногөн шуны, кодыр код јорсө пөрјасөмөн, оз кер сьёс, мыјын јорсыс?

В. Сьё ем сөкыд мыж Јен којмөд чөктөм воҫа. Сь јылыс зелжык шуөма Јен чөктөмын: Господь оз весал Сьлыс һимсө вешшөрө боэтысөө (Исх. XX, 7).

5. Ноӧд чөктөм јылыс.

Ју. Јен ноӧд чөктөмыс кучөм ем?

В. Казтыллы суббота лун (Вежа лун), мед-нө вежөд-

*) Отъ слова Іисус. Г. Л.

и сотвориши (въ нѣхъ) вся дѣла твоя, въ день же седмый суббота Господу Богу твоему.

В. Что повелѣваетъ Богъ сею заповѣдію?

О. Шесть дней въ недѣли трудиться и дѣлать дѣла, къ которымъ кто призванъ, а седмый день посвящать Богу.

В. Какимъ образомъ должно посвящать Богу седмый день?

О. Должно употреблять его на молитву, на поученіе о Богѣ, и на Богоугодныя дѣла, для церкви и для бѣдныхъ.

В. Почему седмый день должно посвящать Богу?

О. Потому что Богъ въ шесть дней сотворилъ міръ, а въ седмый день почилъ отъ всѣхъ дѣлъ Своихъ.

В. Который именно изъ седми дней должно праздновать?

О. Въ древнія времена, въ Церкви ветхозавѣтной, праздновали субботу: а Хрістіанская Церковь празднуетъ день воскресный.

В. Почему такъ?

О. Потому что въ сей день Господь нашъ Иисусъ Хрістосъ воскресъ изъ гроба.

В. Нѣтъ ли еще дней, которые должно посвящать Богу?

О. Есть.

ны сыос; квајт лун уджал, тенад быд керомјасто кер, (ныјаын), сизимод лун-но, суббота лун, ем тенад Господѣ Јенлы.

Ју. Јен сы чоктомон мыј чокто?

В. Квајт лун мырсыны, керны уджас, код дыно код пуктома, сизимод лун-но сетны Јенлы.

Ју. Кучом ногон сизимод лун колѣ Јенлы сетны?

В. Сы лунѣ колѣ келмыны, Јен јылыѣ велодчыны, керны Јенлы колана уджас, ви́колы, койорјаслы.

Ју. Мыј понда сизимод лун колѣ Јенлы сетны?

В. Сы понда мыј квајт лун дырјы Јен керыѣ мујугыдсѣ, сизимод лунѣ-но Аслас был уджассаи шојтчыс.

Ју. Сизим лун шорыѣ кымынод лунѣ колѣ гажодчыны?

В. Важ кадјасын, важ чоктомеа Ви́коын, гажодчысны суббота лунѣ; Хрістос Ви́коын-но гажодчыны Вежа лунѣ (Хрістос долзан лунѣ).

Ју. Мыј понда сыдѣ?

В. Сыпонда мыј сы лунѣ мијан Господѣ Іисус Хрістос горт пычкыѣ долзыс.

Ју. Ем-абу мукѣд лунјас, кодјассѣ колѣ Јенлы сетны?

В. Емоѣс.

Во первыхъ, праздники Господни.

Во вторыхъ, праздники Пресвятыя Богородицы.

Въ третьихъ, праздники Святыхъ.

Въ четвертыхъ, дни постныя, которые освящать должно особеннымъ воздержаніемъ, по установленію церковному.

В. Какіе главнѣйшіе посты соблюдаются Православною Церковію?

О. 1. Великій постъ, или святая четыредесятница, ради благоговѣйнаго приготовленія къ воспоминанію страданій и воскресенія Христова.

2. Постъ предъ праздникомъ Рождества Христова.

3. Постъ предъ праздникомъ Успенія Пресвятыя Богородицы.

4. Постъ предъ праздникомъ первоверховныхъ Апостоловъ Петра и Павла.

В. Какимъ образомъ особенно надлежитъ освящать посты и преимущественно великій постъ?

О. Должно, по приготовленіи себя постомъ и молитвою, очистить душу свою таинствомъ покаянія, и стараться удостойтися причащенія тѣла и крови Господней.

В. Почему положено поститься въ среду и пятокъ?

Медвојдѳр, Госнодѳн гажа-лунјас.

Мѳдыѳ, Зелвежа Богородица (Јенмѳс Чужтыѳлѳн)гажалунјас.

Кѳмѳдыѳ, Вежајаслѳн гажалунјас.

Пѳлѳдыѳ, вѳдзкутан лунјас, колјасѳ зеджык колѳ вежѳдны, вѳтчыѳсѳмѳн, вѳчкоса султѳдѳм сѳрты.

Ју. Веѳкыда ескыѳ Вѳчкѳын зеджык кучѳм вѳдзјас кутѳвы?

В. 1. Бѳджыд вѳдз, мѳдногѳн шуны, вежа ѳѳламын лун, мед-нѳ бурѳн лѳсѳдѳчыны Христосыѳ шогнуѳмјасѳ, лѳлзѳм-сѳ казтылѳм вылѳ.

2. Христос чужсѳм гажалун водзын вѳдз кутѳм.

3. Вѳдз кутѳм Зелвежа Богородица (Јенмѳс Чужтыѳ) шѳјтчыѳсѳм гажалун водзын.

4. Вѳдз кутѳм медыджыд Апостолјаслѳн Петырлѳн, Павеллѳн гажалун водзын.

Ју. Кучѳм ногѳн колѳ вежѳдны вѳдз лунјас, зеджык-нѳ ыджыд вѳдз?

В. Вѳдз кутѳмѳн, келмѳмѳн лѳсѳдѳчѳм бѳрын, колѳ весалны ас лѳлѳс вѳстасѳмѳн, сеѳса колѳ зылмѳдѳчыны туја лѳны, мед-нѳ Госнод јажѳн (шѳј), вѳрѳн дарјасны.

Ју. Мыј понда пуктѳма вѳдз кутны середаѳ (шѳр лунѳ), пятницаѳ (вѳтѳд лунѳ)?

О. Въ среду — въ воспомина-
ніе преданія Господа нашего
Иисуса Христа на страданіе, а
въ пятницу — въ память самага
страданія и смерти Его.

В. Что должно думать о тѣхъ,
которые въ праздники позво-
ляютъ себѣ нескромныя игры и
неумѣренность въ пищѣ и питіи?

О. Они нарушаютъ святость
праздника, и грѣшатъ противъ
четвертой заповѣди Божіей.

В. Когда заповѣдь Божія по-
велѣваетъ шесть дней дѣлать:
то какіе пороки она тѣмъ
осуждаетъ и запрещаетъ?

О. Лѣность и праздность.

6. О пятой заповѣди.

В. Какая пятая заповѣдь?

О. *Чти отца твоего и мать
твою, да благо ти будетъ и да
домолътвенъ будеши на земли.*

В. Что повелѣваетъ Богъ
сею заповѣдію?

О. Почитать родителей и по-
виноваться имъ.

В. Какія еще обязанности
относятся къ почтенію роди-
телей?

О. 1. Молиться за нихъ
Богу, какъ при жизни ихъ,
такъ и по смерти.

В. Середая (шөр лунö) — мијан
Господь Иисус Христосъ погнуомъ
вылө вузалөмсө казтылөм пон-
да, пятницаө (вітөд лунö)-нө —
Сылыс погнуомсө, кулөмсө каз-
тылөм понда.

Ју. Мыј колө арталны наја
јылыс, кодјас гажалуңјасө вор-
сөны јандыстөм ворсанјасөн,
вылты сөјөны, јуөны?

В. Гажалуңлыс векасө наја
вуджөны, йөлөд Јен чөктөм
воча мыжмөны.

Ју. Кодыр Јен чөктөм чөктө
квајт лун уджалны, сек кучөм
өмөлөс сыө мыжмөдө, өлөдө?

В. Дышөдчөм, уджтөг өлөм.

6. Витөд чөктөм јылыс.

Ју. Витөд чөктөмыс кучөм
ем?

В. Тенад ајтө, ейтө лыдө-
пукты, мед теныд бур
лоас, мед куз нема те лоан
му вылын.

Ју. Сы чөктөмөн мыј Јен
чөктө?

В. Чөктө ајөс, ейөс лыдө-
пуктыны, најаөс кызыны.

Ју. Ајөс, ейөс лыдөпукт дорө
бара кучөм артјас пуктысөны?

В. 1. Јенлы келмыны наја
јылыс, кыз наја лолја дырјы,
сыдз наја кулөм бөрын.

2. Помогать имъ въ трудахъ и въ нуждахъ.

3. Питать и покоить ихъ, особенно во время болѣзни и старости.

4. Ненарушимо исполнять ихъ завѣщанія, не противныя закону Божию и гражданскому.

В. Однихъ ли родителей почитать должно по силѣ пятой заповѣди Божіей?

О. По сей же заповѣди должно почитать и тѣхъ, которые въ разныхъ отношеніяхъ заступаютъ для насъ мѣсто родителей, а именно:

1. Государя, какъ отца цѣлаго народа и Государства.

2. Пастырей, духовныхъ отцевъ и учителей духовныхъ.

3. Начальниковъ и господъ.

4. Воспитателей и благодѣтелей.

5. Старшихъ возрастомъ.

7. О обязанностяхъ къ Государю.

В. Кто въ высшей степени имѣетъ право на наше почтеніе?

О. Государь.

В. Почему?

О. Потому что онъ есть отецъ цѣлаго народа и Государства, и Помзаникъ Божій.

2. Отсалны најалы уджјасын, коланторјасын.

3. Вердны, шојтчѣдны најаос, зеджык вісѣм дырјы, пѣрысѣм дырјы.

4. Абу вуджѣмаѣн керны најалыс чѣктѣмјассѣ, кодјас Јен чѣктѣмлы, ѣужанму чѣктѣмлы абу воѣа.

Ју. Јен вітѣд чѣктѣмыс сѣрты ајѣс, сѣсѣ сѣмын колѣ лыдѣпуктыны?

В. Сы чѣктѣм сѣрты колѣ лыдѣпуктыны најаос, кодјас мјан ај-ей пыдјы пуктѣмаѣс, сыдз:

1. Государѣс, кыдз быд војтырлѣн, государстволѣн ајѣс.

2. Јерејјасѣс, вісѣдысјасѣс, велѣдысјасѣс.

3. Јурајасѣс, ѣкысјасѣс.

4. Быдтыс-вердысјасѣс, буркерысјасѣс.

5. Ыджыд арлыдајасѣс.

7. Государ дорѣ артјас јылыс.

Ју. Кодѣс мјанлы зеджык колѣ лыдѣпуктыны?

В. Государѣс.

Ју. Мыј понда?

В. Сы понда мыј Сыѣ ем быд војтырлы, Государстволы ај, Јенлѣн Малтѣмаыс.

В. Какъ учить слово Божіе о почтеніи къ Государю?

О. Въ посланіи Св. Апостола Петра написано: *Бога бойтеся, Царя чтите* (1 Петр. II, 17).

Въ притчахъ Соломоновыхъ написано: *бойся Бога, сыне, и Царя, и ни единому же изъ противился* (Притч. XXIV, 21).

Самъ Христосъ Спаситель повелѣваетъ: *воздадите Кесарева Кесареви* (Матѳ. XXII, 21).

В. Какъ должно разумѣть сіе послѣднее изреченіе?

О. Государю, какъ верховному обладателю Государства и народа, должно воздавать то, что требуется Его законами и повелѣніями.

В. Какія изъ сего происходятъ особенныя должности подданнаго къ Государю?

О. 1. Должно соблюдать совершенную вѣрность къ Нему такъ, чтобы готову быть, когда нужно, положить за Него свою жизнь.

2. Безпрекословно повиноваться Его повелѣніямъ.

3. Молиться о Его здравіи, долгоденствіи и благоденствіи, что Православная Церковь наблюдаетъ, какъ ежедневно во всякомъ Богослуженіи, такъ съ особенною торжественностію въ Царскіе дни.

Ю. Јен кы кыдэ велѣдѣ Государѳе лыдѳпуктѳмъ јызыѳ?

В. Вежа Петыр Апостоллѳн ыстѳма гѳжѳдын гѳжѳма: Јенмыѳ полѳ, Царѳе лыдѳпуктѳ (1 Петр. II, 17).

Соломонлѳн прѳтчајасын (нѳдкыл) гѳжѳма: пѳѳј, Јенмыѳ пол, Царыѳ пол, најалы воѳа ея мун (Притч. XXIV, 21).

Христосъ Видзыѳ Ачыс чѳктѳ: ѳетѳ Кесарлыѳ Кесарлы (Матѳ. XXII, 21).

Ю. Кыдэ колѳ гѳгѳрвоны медбѳрја шуѳмсѳ?

В. Государлы, кыдэ војтырѳс, царствоѳс вынѳн кутыѳлы, колѳ ѳетвы сыѳ, мыј колѳѳ Сылѳн чѳктѳмјасѳн, пуктѳмјасѳн.

Ю. Сыыѳ петѳны Государдорѳ кучѳмъ козанкерѳмјасъ Сылкѳудсајасѳан?

В. 1. Сылы вескылдун колѳ видзыны сыдэ, меднѳ, кодыр колѳ, даѳ лоны сы пыдјы олѳм пуктыны.

2. Кылышитѳг келѳ кызыѳны Сылыѳ чѳктѳмјасѳѳ.

3. Колѳ келмыны Сылѳн дѳѳивѳдза олѳм јылыѳ, куѳ нем јылыѳ, бур лун јылыѳ, мыјѳс Вескыда ескыѳ Вѳѳко кутѳ быдлун быд Јенлы кесјадѳмын, зеджыкнѳ Цар лунјасын.

4. Оказывать повиновение поставленнымъ отъ Государя властямъ и судиямъ.

5. Неуклонно платить положенныя закономъ Его подати, и исполнять повинности.

6. Охотно, по Его повелѣнiямъ, вступать въ военную службу, на защиту Вѣры, Престола и Отечества, и другимъ распоряженiямъ Его верховной власти покоряться безропотно.

7. Въ честномъ занятiи дѣлами своего званiя искать не своей только выгоды, но и пользы Государя и Отечества.

В. Съ какимъ душевнымъ расположенiемъ должно исполнять обязанности къ Государю?

О. Должно исполнять оныя не только изъ страха наказанiя за нарушенiе оныхъ, но съ искреннимъ усердiемъ и любовiю къ общему отцу народа, подобно какъ добрый сынъ, не съ холоднымъ почтенiемъ, но съ почтительною любовiю исполняетъ волю отца своего.

В. Что должно думать о нарушителяхъ обязанностей къ Государю?

О. Они дѣлаются виновными не только предъ Государемъ, но и предъ Богомъ.

4. Государсаи султөдөма вынајасөс, бөрјөдысјасөс колө кылзысны.

5. Сысаи пуктөм вотјас колө мынтыны, сөсса мукөд пуктөм удјас колө тыртыны.

6. Сылөн чөктөмыс сөрти, коланпыр колө мунны тышкасан уджө, Ескөмөс, Царпызанөс, Чужанмуөс дорјан вылө, колө кылшутөг кылзыны Сылөн мукөд пуктөмјассө.

7. Быд кинөдкерөмын колө корсны бурсө абу сөмын аслы, колө бурсө корсны Государлы, Чужанмулы.

Ју. Кучөм сөлөмпырөн колө керны Государлы коланторјассө?

В. Најаөс колө керны абу сөмын полөмпыр, мыј најаөс вуджөм пыдјы нөјтөм бөстам, колө керны зыла, сөлөм шөрсай, кыздз быд војтырса ајлы, сы ногөн, кыздз бур пі муса лунпыр ајыслыс колөмсө керө.

Ју. Мыј колө арталны наја јылыс, кодјас Государлы артјассө вуджөны?

В. Наја мыжаөс лоасны Государ волзын, Јен волзын.

В. Почему такъ?

О. Потому что, какъ говорить слово Божіе: *противляйся власти, Божію повелѣнію противляется: нѣтъ бо власть, аще не отъ Бога* (Римл. XIII, 1, 2).

8. О шестой заповѣди.

В. Какая шестая заповѣдь Божія?

О. *Не убій.*

В. Что запрещаетъ Богъ сею заповѣдію?

О. Запрещаетъ отнимать у людей жизнь кромѣ законной необходимости.

В. Развѣ можетъ быть законная необходимость отнимать у людей жизнь?

О. Можетъ быть, и бываетъ:

1. Когда наказываютъ смертію преступника по правосудію.

2. Когда убиваютъ непріятеля на войнѣ за Государя и Отечество.

В. Не можетъ ли случиться, что человѣкъ сдѣлается причастнымъ грѣху убійства, хотя самъ не убиваетъ?

О. Человѣкъ дѣлается причастенъ грѣху убійства:

Ю. Мыѣ понда сыдэ?

В. Сы понда мыѣ, кыдэ Женкы шуо: вынкутыслы воѳамуныс, Жен чоктөмлы воѳамунө: абу-таѣ вынкутөм, коднө абу Женсан (Римл. XIII, 1, 2).

8. Кваѣтөд чоктөм жылыс.

Ю. Кваѣтөд чоктөмыс кучөм ем?

В. Ен ви.

Ю. Жен сы чоктөмөн мыѣ өлөдө керны?

В. Сыө өлөдө мортлыс өлөмсө мырджны, чоктөма колан кындэы.

Ю. Вермас-өмыѣ лоны сечөм чоктөма колөмыс, кодыр морт-жаслыс өлөмсө колмас мырджны?

В. Вермас лоны, вөллыгө сечөм коланыс:

1. Кодыр, всекыда бөрјөдан сөрти, чоктөм вуджысөс виөны.

2. Кодыр, Государ понда, Чужанму понда, воѳа султысөс виөны тышкасөм вылын.

Ю. Оз-ө вермы лоны сыдэ, мыѣ морт, код ачыс оз ви, виөм мыжын чөчжаса лоас?

В. Виөм мыжын чөчжаса морт лоас:

1. Когда способствуетъ убійству приказаніемъ, совѣтомъ, пособіемъ, согласіемъ.

2. Когда не избавляетъ ближняго отъ смерти, хотя можетъ избавить.

3. Когда укрываетъ или освобождаетъ убійцу, и тѣмъ подаетъ случай къ новымъ убійствамъ.

В. Какіе еще грѣхи запрещаются шестою заповѣдію Божіею?

О. Запрещаются гнѣвъ, ненависть, зависть, жестокосердіе къ ближнему, ссоры и драки, потому что все сіе вредитъ спокойствію и безопасности жизни ближняго.

В. Если запрещается вредить жизни ближняго; то что тѣмъ повелѣвается?

О. Сколько можно, беречь жизнь и благосостояніе ближняго.

В. Какія изъ сего происходятъ обязанности?

О. 1. Помогать бѣднымъ.

2. Служить больнымъ.

3. Утѣшать печальныхъ.

4. Облегчать состояніе несчастныхъ.

5. Со всѣми обходиться кротко и любовно.

6. Примиряться съ гнѣвающимися.

7. Прощать обиды и дѣлать добро врагамъ.

1. Кодыр отсалö вiомлы чöктöмөн, вöјпöмөн, отсалöмөн, лöсöлöмөн.

2. Кодыр матысаöс оз мезды кулöмсай, кодыр ескö вермö мездыны.

3. Кодыр вiысöс дзёбö, ледзö, мыјөн выл вiом вылö сыöс вiдзö.

Ју. Квајтöд Јен чöктöмөн бара кучöм мыјјас öлöдчöны?

В. Öлöдчöны локалöм, мустöмтöм, вежаалöм, матысаöс чöрысöлöмалöм, вiдчöм, коса-сöм, сыпöнда мыј сыö быдөн матысалөн олöмыслы оз сет шöјтчöм, сaјмöдöм.

Ју. Матыса олöмыслы омöл керны оз-кö поз, сек сыөн мыј-нö чöктысö?

В. Мыј-та позас, чöктысö матысалыс олöмсö, ембурсö вiдзны.

Ју. Сыыс петöны кучöм артјас?

В. 1. Огсалны корысјаслы.

2. Кесјалны вiсысјаслы.

3. Гажöдны шөгөсысјасöс.

4. Көкiödны шудтöмјасöс.

5. Быдөнкöд олны рамөн, мусаён.

6. Бурасны лөгкутысјаскöд.

7. Дöзмöдöмјас ледзны, воча султысјаслы бур керны.

9. О седмой заповѣди.

В. Какая седмая заповѣдь Божія?

О. *Не прелюбы сотвори.*

В. Что запрещаетъ Богъ сею заповѣдію?

О. Запрещаетъ прелюбодѣйство, или всякую безпорядочную и нечистую плотскую любовь.

В. Что можетъ быть случаемъ ко грѣхамъ противъ сей заповѣди, и потому также запрещается ею?

О. 1. Неумѣренность въ пищѣ.

2. Пьянство.

3. Сквернословіе.

4. Нескромныя и безстыдныя пѣсни, игры и пляски.

В. Какія должности и добродѣтели предписываются сею заповѣдію?

О. Живущимъ въ супружествѣ, супружеская любовь и вѣрность, а прочимъ — чистота и цѣломудріе.

10. Объ осмой заповѣди.

В. Какая осмая заповѣдь Божія?

О. *Не укради.*

9. Сізімѳд чѳктѳм јылыѳ.

Ју. Сізімѳд Јен чѳктѳмыс кучѳм ем?

В. Ен кер абу чѳктѳма мусаѳс (мыжа мусаѳс).

Ју. Јеп сы чѳктѳмѳн мыј ѳлѳдѳ керны?

В. ѳлѳдѳ керны абу чѳктѳма мусаѳс, мѳдногѳн шуны, быдѳсама тујтѳм, пеж шојса мусаѳс.

Ју. Сы чѳктѳмлы воѳа мыжмѳм дорѳ мыј нуѳдѳ, кодыс сы ногѳн бара ѳлѳдѳ?

В. 1. Выты ѳѳјѳм.

2. Выты курыд јуѳм.

3. Пеж кылјас шуалѳм.

4. Јандыѳтѳм ѳыланкылјас, ворсанјас, јѳктѳмјас.

Ју. Сы чѳктѳмѳн кучѳм артјас, буркерѳмјас чѳктыѳсны?

В. Гѳтырын олыѳјаслы муса ѳѳлѳмѳн, быд вескыдѳн олѳм, мукѳдлы-нѳ — ѳѳстѳма олѳм.

10. Кѳкјамысѳд чѳктѳм јылыѳ.

Ју. Кѳкјамысѳд Јен чѳктѳмыс кучѳм ем?

В. Ен гусал.

В. Что запрещается сею заповѣдію?

О. Кража или присвоение чужой вещи.

В. Какіе особенные грѣхи запрещаются сею заповѣдію?

О. 1. Воровство, или похищеніе чужой вещи тайно.

2. Грабительство, или отнятіе чужой вещи насильно.

3. Обманъ, или присвоение чужой собственности хитростию.

4. Святотатство, или присвоеніе того, что посвящено Богу, и что принадлежитъ церкви.

В. Что должно думать о томъ, кто удерживаетъ плату работника?

О. Онъ грѣшитъ противъ осмой заповѣди Божіей. Плата заработанная, но имъ удерживаемая, составляетъ его кражу.

В. Что должно думать о работникѣ, получающемъ плату, но не работающемъ?

О. Онъ также грѣшитъ противъ осмой заповѣди Божіей. Плата имъ полученная, но незаработанная, составляетъ его кражу.

11. О девятой заповѣди.

В. Какая девятая заповѣдь Божія?

О. *Не послушествуй на друга твоего свидетельства ложна.*

Ју. Јен сы чөктөмөн мыј өлөдө керны?

В. Гусалөм, јөзлыс кучөм-кө тор бөстөм.

Ју. Зелджык кучөм мыжјас өлөдөһоны сы чөктөмөн?

В. 1. Гусалөм, јөзлыс кучөм-кө тор гусөн бөстөм.

2. Мырдјөм, јөзлыс кучөм-кө тор мырдјөмөн бөстөм.

3. Пөрјалөм, јөзлыс кучөм-кө тор пөрјалөмөн бөстөм.

4. Вежатор гусалөм, бөсталам сыөс, мыј Јенлы вајөма, мыј вичколөн ем.

Ју. Мыј колө арталны сы јылыс, код уджалыслыс медалөма донсө кутөдө?

В. Сыө ем мыжа көкјамысөд Јен чөктөм водзын. Удж дон, кодөс сыө кутөдө, лоас сылөн гусалөмыс.

Ју. Мыј кодө арталны уджалыс јылыс, код удж дон бөстө, сөмын оз уджал?

В. Сыө мыжмө көкјамысөд Јен чөктөм водзын. Удж дон, кодөс сыө бөстыс, сөмын ез уджал, лоас сылөн гусалөмыс.

11. Öкмысөд чөктөм јылыс.

Ју. Öкмысөд Јен чөктөмыс кучөм ем?

В. Ен висталлы абувескыдөс матыса вылад.

В. Что запрещается сею заповѣдію?

О. Ложное свидѣтельство и всякое ложное слово ко вреду ближняго.

В. Какіе особенные грѣхи осуждаются сею заповѣдію?

О. 1. Ложное свидѣтельство-ваніе въ судѣ.

2. Клевета предъ судомъ, то есть, ложная жалоба или ложный доносъ.

3. Клевета внѣ суда, въ обществѣ.

4. Злорѣчіе и осужденіе ближняго.

5. Ложь.

В. Что должно думать о тѣхъ, которые ложно свидѣтельствуютъ подъ присягою?

О. Они сугубо грѣшатъ и противъ девятой и противъ третьей заповѣди Божіей.

В. Что должно думать о томъ, кто, имѣя чѣмъ заплатить подать или долгъ, объявляетъ себя немѣющимъ, и не платитъ?

О. Онъ грѣшитъ и противъ девятой заповѣди Божіей, потому что говорить неправду; и противъ осмой, потому что удерживаетъ у себя непринадлежащее ему.

В. Какія должности предписываются девятою заповѣдію Божіею?

Ю. Сы чѣктѣмѣн Јен мыј ѳлѣдѣ керны?

В. Веѣшѣрѣ вѣстѣлѣм сеѣса быдѣсама пѣрјасѣм кы маты ѣсалы омѣл вылѣ.

Ю. Сы чѣктѣмѣн кучѣм мыжјас мыжмѣдѣсѣны?

В. 1. Абувеѣкыдѣс вѣстѣлѣм суд (бѣрјѣдан) вылын.

2. Удтыѣсѣм суд (бѣрјѣдан) водзын, мѣдногѣн шуны, веѣшѣрѣ нораѣсѣм, веѣшѣрѣ вѣстѣлѣм.

3. Удтыѣсѣм суд (бѣрјѣдан) ортсын, мортјаскѣд озан дырјы.

4. Лок ѣорнѣ, матыѣсаѣс мыжмѣдѣм.

5. Пѣрјасѣм.

Ю. Мыј колѣ арталны наја јылыѣ, кодјас абувеѣкыдѣс вѣстѣлѣны јорѣсыгѣн?

В. Наја кыкыѣ мыжа лѣѣны, ѳкмысѣд Јен чѣктѣм водзын сеѣса кодмѣд Јен чѣктѣм водзын.

Ю. Мыј колѣ арталны сы јылыѣ, код вермѣ вот мынтыны, уджјѣз мынтыны, сѣмын вѣстѣлѣ, мыј сыѣ оз вермы, сеѣса оз мынты?

В. Сы мыжмѣ ѳкмысѣд Јен чѣктѣм водзын, сы понда мыј вѣстѣлѣ абувеѣкыдѣс; кѣкјамысѣд чѣктѣм водзын, сыпонда мыј кутѣдѣ ас ордаѣ сыѣ, мыј абу сыѣн.

Ю. ѳкмысѣд чѣктѣмѣн кучѣм артјас чѣктыѣсѣны?

О. 1. Должно всегда говорить правду.

2. Должно обуздывать языкъ.

12. О десятой заповѣди.

В. Какая десятая заповѣдь Божія?

О. *Не пожелаей жены искренняго твоего, не пожелаей дому ближняго твоего, ни села его, ни раба его, ни рабыни его, ни вола его, ни осла его, ни всякаго скота его, ни всего, елика суть ближняго твоего.*

В. Что запрещаетъ Богъ сею заповѣдію?

О. Запрещаетъ не только дѣлать худое, но и желать непозволеннаго, и думать о томъ, чтобы отъ худыхъ мыслей и желаній не дойти до худыхъ дѣлъ.

В. Какія по сему должности предписываются сею заповѣдію?

О. 1. Должно быть доброжелательну къ ближнему.

2. Должно быть довольну своимъ жребіемъ.

3. Должно хранить чистоту сердца.

В. Какъ охранить себя отъ худыхъ дѣлъ, желаній и помышлений?

В. 1. Быдыр҃ы колѣ вѣс-кыда сѣрїитны, шуны.

2. Колѣ кы домланы.

12. Дасѣд чѣктѣм҃ жылыѣ.

Ју. Дасѣд Јен чѣктѣмыс кучѣм҃ ем?

В. Ен гарах тенад матысѣаыдлѣн гѣтырыс вылѣ, ен гарах тенад матысѣаыдлѣн керкаыс вылѣ, ыбыс вылѣ, кес҃јалыѣыс вылѣ, кес҃јалыѣ—ейыс вылѣ, ѣшыс вылѣ, оселыс вылѣ, быдсѣама подаыс вылѣ, быдсѣн выдѣ, мы҃ ј ем тенад матысѣаыдлѣн.

Ју. Сы чѣктѣмѣн Јен мы҃ ј ѣлѣдѣ керны?

В. Ѣлѣдѣ ѣмѣлѣс керны, ѣз чѣкты поэтѣмѣс, шогмытѣмѣс колмѣдны, ѣз чѣкты арталны сы жылыѣ, меднѣ ѣмѣл арталѣмсѣа, ѣмѣл колѣмсѣа он во ѣмѣл керѣм҃јасѣ.

Ју. Сы чѣктѣмѣн кучѣм арт҃јас чѣктысѣѣны?

В. 1. Матысѣалы колѣ бурѣс сѣны.

2. Сѣѣма тужѣн колѣ тырмѣдчыны.

3. Сѣлѣм сѣстѣмсѣ колѣ вѣдзны.

Ју. Ѣмѣл керѣмсѣа, ѣмѣл колѣмсѣа, ѣмѣл арталѣмсѣа кыдз колѣ вѣдзчысны?

О. Должно всегда помнить, что святой, правосудный и всемогущий Богъ непрестанно насъ видитъ; и потому при мысли о грѣхѣ должно говорить со Іосифомъ, сыномъ Израилевымъ: *како сотворю глаголь злыи сей, и сокрышу предъ Богомъ?*

В. Быддыр҃ы колө казтыны, мы҃ј вежа, вескыдабөр҃јөдыс, быдторвермыс Јен дугдытөг ми҃јанөс адзө; сыпона мы҃ј жылыс арталыгөн колө шуңы Іосіфкөд, Ізраі҃і пікөд: кыз ме шуа сы лок кыл, се҃сса мы҃јма Јен водзын?

ИИВ. № 1550.

